

**تشریح:** واما التسمیة الخ: - تسمیہ کے جزء قرآن ہونے میں اختلاف ذکر کرتے ہیں کہ امام صاحب کا مشہور مذہب جو متقدمین کی کتابوں میں نقل کیا گیا ہے، یہ ہے کہ یہ قرآن کا جزء نہیں ہے، ہاں سورۃ نمل کے اندر جو بسم اللہ الرحمن الرحیم مذکور ہے وہ قرآن کا جزء ہے۔ متقدمین نے یہ بھی لکھا ہے کہ قرآن کی تعریف میں جو بلاشبہ کی قید لگاتے ہیں وہ تسمیہ کو خارج کرنے کے لیے ہوتی ہے البتہ متاخرین کہتے ہیں کہ امام صاحب کا صحیح مذہب یہ ہے کہ تسمیہ جو سورتوں کے شروع میں ہوتی ہے وہ ایک آیت جو قرآن کا جزء ہے ہر سورۃ کا جزء نہیں ہے، اس کو اس لیے نازل کیا گیا تاکہ سورتوں کے درمیان فصل ہو جائے۔ تسمیہ کے جزء قرآن ہونے کی دلیل یہ ہے کہ تسمیہ کو مصحف میں خط قرآنی کے ساتھ لکھا جاتا ہے اور اسلاف نے اس پر کبیر نہیں فرمائی حالانکہ قرآن کو غیر قرآن سے خالی کرنے کے لیے مبالغہ کیا گیا۔

وعدم الخ: - متاخرین (جن کے مطابق تسمیہ جزء قرآن ہے) پر چند اعتراض ہوتے ہیں، شارح ان کے جواب دیتے ہیں پہلا اعتراض یہ ہے کہ صرف تسمیہ کی قرائت سے نماز جائز نہیں ہوتی اگر یہ جزء قرآن ہوتا اور آیت قرآنی ہوتی تو اس کے ساتھ نماز جائز ہوتی کیونکہ امام صاحب کے نزدیک ایک آیت کی تلاوت کافی ہوتی ہے؟ اس کا جواب دیا کہ نماز کا جائز نہ ہونا اس وجہ سے ہے کہ تسمیہ کے آیت تامہ ہونے میں شبہ ہے بعض فرماتے ہیں کہ یہ پوری آیت ہے اور بعض کہتے ہیں کہ یہ آیت کا جزء ہے۔

وجواز الخ: - دوسرا اعتراض یہ ہے کہ جنہی اور حائضہ کے لیے تسمیہ کی تلاوت جائز ہے، اگر یہ قرآن کا جزء ہوتا تو ان دونوں کے لیے اس کی تلاوت جائز نہ ہوتی؟ اس کا جواب دیا کہ جنہی اور حائضہ کے لیے اس کی تلاوت کا جائز ہونا تبرک کی غرض سے جائز ہے تلاوت کے ارادہ سے جائز نہیں جیسا کہ دیگر آیات مثلاً الحمد للہ رب العالمین کی تلاوت شکر کے ارادہ سے جائز ہے تلاوت کے ارادہ سے جنہی اور حائضہ کے لیے اس کی تلاوت جائز نہیں۔

**التلویح:** وعدم تکفیر من انکر کونها من القرآن فی غیر سورۃ النمل انما هو لقوة شبهة فی ذالک بحيث یخرج کونها من القرآن من حیث الوضوح الی حیث الاشکال ومثل هذا یمنع التکفیر فان قیل فعلی ما اختاره المتأخرون هل یبقی الاختلاف بین الفريقین قلنا ہی عند الشافعیة مائة وثلاث عشرة آیات من السور کما ان قوله فباى آلاء ربکما تکذبان عدة آیات من سورة الرحمن وعند الحنفیة آية واحدة من القرآن کورث للفصل والتبرک و لیست بایة من شی من السور و جاز تکریرها فی اوائل السور لانها نزلت لذلک وثقلت کذلک بخلاف من أخذ یلحق بالمصحف آیات مکررة مثل ان یمکتب فی اول کلی سورة الحمد لله رب العالمین فانه یعد زندقاً او مجنوناً فعلی ما هو المناسب لغرض الاصولی یكون المراد بمائقل بین دفعتی المصحف هو ما یشمل الكل والبعض الا انه ان أبقی علی عمومہ یدخل فی الحد الحرف والکلمة من القرآن ولا یسمی قرآناً فی عرف الشرع وان خص به الکلام التام خرج بعض مالس بکلام تام مع انه یسمی قرآناً و یحرم مسه علی المحدث وتلاوته علی الجنب علی مادل علیہ سیاق کلام المصنف یكون المراد بمائقل مجموع مائقل لانه جعله تعریفاً للمجموع الشخصی لا للمعنی الکلی لا یزید علیہ شی الا انه لا یناسب غرض الاصولی فان قیل فالکتاب بالمعنی الثانی هل یصح تفسیرہ بالقرآن قلنا نعم علی ان یكون القرآن ایضا حقیقة فی البعض کما انه حقیقة فی الكل

**ترجمہ:** اور اس شخص کو کافر قرار نہ دینا جو اس کے قرآن میں سے ہونے کا انکار کرے سورہ نمل کے علاوہ میں، نہیں ہے سوائے اس کے کہ وہ اس میں قوی شبہ کی وجہ سے ہے اس طور پر کہ نکل جاتا ہے تسمیہ کا قرآن میں سے ہونا وضاحت کی جگہ سے اشکال کی جگہ کی طرف۔ اور اس جیسی صورت حال مانع ہے کافر قرار دینے سے۔ پس اگر کہا جائے پس اس صورت پر کہ جو متاخرین نے اختیار کی ہے، کیا فریقین کے درمیان اختلاف باقی رہتا ہے؟ تو ہم کہیں گے ہاں، تسمیہ شافیہ کے نزدیک ایک سوتیرہ سورتوں کی آیات ہیں، جیسا کہ فہائی آلاء ربکا تکذبان سورہ رحمن کی چند آیات ہیں، اور حنفیہ کے نزدیک قرآن کی ایک آیت ہے، جو مکرر ہے فصل کے لیے اور برکت کے لیے، اور یہ یہ کسی سورت کی آیت نہیں اور جائز ہے اس کو سورتوں کے شروع میں مکرر لانا، اس لیے کہ یہ نازل کی گئی ہے اسی لیے، اور منقول ہے اسی طرح، بخلاف اس شخص کے کہ جو شروع ہو جائے مصحف کے ساتھ آیات مکررہ کو ملانے میں، جیسے کہ ہر سورۃ کی شروع میں لکھے الحمد للہ رب العالمین، اس لیے کہ وہ شمار ہوگا زندیق یا مجنون، پس اس بناء پر کہ جو اصولی کی غرض کے مناسب ہے ما نقل بین دفتی المصاحف سے مراد وہ ہوگا جو شامل ہو تمام کو اور بعض کو، مگر یہ کہ اگر اس کو باقی رکھا جائے اپنے عموم پر تو تعریف میں داخل ہو جائیگا قرآن کا ایک کلمہ یا حرف، حالانکہ اس کا نام قرآن نہیں رکھا جاتا شریعت کے عرف میں، اور اگر اس کو خاص کیا جائے کلام تام کے ساتھ تو نکل جائیں بعض وہ الفاظ جو کلام تام نہیں حالانکہ وہ قرآن کہلاتے ہیں اور حرام ہے ان کو چھونا بے وضوء پر اور اس کی تلاوت کرنا جہنی پر۔ اور اس بناء پر کہ جس پر مصنف کا سیاق کلام دال ہے ما نقل سے مراد ہوگا اس چیز کا مجموعہ جو نقل کیا گیا اس لیے کہ مصنف نے اس کو مجموعہ شخص کی تعریف بنایا نہ کہ معنی کلی کی اور اس پر کوئی اعتراض وارد نہیں ہوتا مگر یہ کہ یہ اصولی کی غرض کے مناسب نہیں،

**تشریح:** وعدم تکفیر الخ :- تیسرا اعتراض یہ ہے کہ اگر کوئی کہے کہ تسمیہ قرآن میں سے نہیں تو وہ کافر نہ ہوگا اگر یہ قرآن کا جزء ہوتا تو اس کا منکر کافر ہوتا؟ اس کا جواب دیا کہ ایسے شخص کا کافر نہ ہونا اس وجہ سے ہے کہ تسمیہ کے جزء قرآن ہونے میں قوی شبہ ہے (کیونکہ اختلاف ہے) لہذا تسمیہ کا قرآن میں سے ہونا واضح نہیں بلکہ مشتبہ ہے۔

فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ اگر متاخرین کے مذہب کو لے لیا جائے (کہ تسمیہ جزء قرآن ہے) تو کیا فریقین (شوافع و احناف) کے درمیان کوئی اختلاف باقی رہ جاتا ہے؟ اس کا جواب دیا کہ ہاں! شوافع کے نزدیک تسمیہ ایک سوتیرہ سورتوں کا جزء ہے جیسا کہ فہائی آلاء ربکا تکذبان سورہ رحمن کی چند آیات ہیں اور احناف کے نزدیک تسمیہ صرف ایک آیت قرآن ہے جس کو مکرر اس لیے لایا گیا تا کہ سورتوں کے درمیان فصل ہو جائے اور تا کہ برکت حاصل ہو، تسمیہ کسی سورۃ کی آیت نہیں ہے۔

وجاز الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس کی کیا وجہ کہ تسمیہ کا تکرار سورتوں کے شروع میں جائز ہے جبکہ کسی اور آیت مثلاً الحمد للہ رب العالمین کا تکرار ہر سورت کے شروع میں جائز نہیں؟ اس کا جواب دیا کہ تسمیہ کا تکرار تو اس لیے جائز ہے کہ تسمیہ اسی مقصد (فصل بین السور) کے لیے نازل ہوئی اور اسی تکرار کے ساتھ ہی منقول ہے بخلاف کسی اور آیت کے، کہ نہ تو اس کا نزول کا مقصد فصل ہے اور نہ ہی اس کا تکرار منقول ہے لہذا اگر کوئی شخص کسی اور آیت کو ہر سورۃ کے شروع میں لکھنا شروع کر دے تو وہ یا تو زندیق ہوگا یا پاگل۔

فعلى ما الخ :- مصنف "پراعتراض ذکر کرتے ہیں کہ" ما نقل بین دفتی المصاحف "سے کیا مراد ہے، اس میں دو احتمال ہیں ایک احتمال یہ ہے کہ اس سے مراد وہ ہو جو علمائے اصول کی غرض کے مناسب ہے اور وہ یہ ہے کہ اس سے مراد عام ہو جو مجموعہ قرآن کو بھی

شامل ہے اور بعض قرآن کو بھی، کیونکہ اہل اصول ہر ہر آیت سے حکم کو ثابت کرتے ہیں نہ کہ مجموعہ قرآن سے، اور دوسرا احتمال وہ ہے جس پر مصنف کے کلام کا سیاق و سباق دلالت کرتا ہے اور وہ یہ ہے کہ مراد مجموعہ قرآن ہو کیونکہ مصنف نے ما نقل بین دفتی المصاحف کو مجموعہ شخصی کی تعریف بنایا ہے اس کو معنی کلی کی تعریف نہیں بنایا کہ یہ مجموعہ اور بعض دونوں کو شامل ہو، اور یہ دونوں احتمال صحیح نہیں، پہلا احتمال تو اس لیے صحیح نہیں کہ اگر ما نقل الخ سے مراد وہ ہو جو مجموعہ قرآن اور بعض قرآن دونوں کو شامل ہو تو اب دو صورتیں ہیں یا تو ما کو اپنے عموم پر باقی رکھا جائے اور یا پھر ما سے مراد کلام تام ہو اگر ما کو اپنے عموم پر باقی رکھا جائے تو پھر تعریف میں قرآن کے حروف اور قرآن کے کلمات بھی داخل ہو جائیں گے حالانکہ حروف و کلمات کو عرف شرع میں قرآن نہیں کہا جاتا، اور اگر ما سے مراد خاص طور پر کلام تام ہو تو پھر لازم آئے گا کہ قرآن پاک میں موجود وہ کلام جو تام نہیں، خارج ہو جائے، یہ باطل ہے کیونکہ کلام غیر تام بھی قرآن میں داخل ہے اس کو چھوڑنا بھی محدث کے لیے جائز نہیں اور اس کی تلاوت بھی جہنی کے لیے جائز نہیں ہے اور دوسرا احتمال اس لیے درست نہیں ہے کہ اگر ما نقل الخ سے مراد مجموعہ قرآن ہو تو اس پر اگر کوئی دوسرا اعتراض وارد نہیں ہوتا لیکن یہ اعتراض ہوتا ہے کہ یہ اہل اصول کی غرض کے مناسب نہیں کیونکہ علمائے اصول ہر ہر آیت سے حکم پر استدلال کرتے ہیں مجموعہ قرآن سے نہیں۔

اس اعتراض کا یہ جواب دے سکتے ہیں کہ یہاں ما نقل الخ سے مراد مجموعہ قرآن ہے، باقی رہی یہ بات کہ یہ غرض اصولی کے مناسب نہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ اصولی جو ہر آیت سے استدلال کرتے ہیں وہ بھی اس حیثیت سے ہوتا ہے کہ یہ آیت مجموعہ قرآن کا جزء ہے۔

فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ مصنف نے کہا الكتاب ای القرآن ما نقل الخ، اس میں القرآن کے ساتھ کتاب کی تفسیر کی گئی ہے، تو اگر الكتاب کا معنی ثانی مراد ہو یعنی جو مجموعہ اور بعض دونوں کو شامل ہو تو کیا القرآن کے ساتھ الكتاب کی تفسیر درست ہوگی؟ درست نہ ہونی چاہیے کیونکہ قرآن تو مجموعہ شخصی کا نام ہے جبکہ کتاب عام ہے، اس کا جواب دیا کہ اگر کتاب سے مراد معنی ثانی بھی ہو تو القرآن کے ساتھ الكتاب کی تفسیر درست ہوگی اس لیے کہ کتاب کی طرح قرآن بھی بعض اور کل دونوں کو شامل ہے قرآن بعض میں بھی حقیقت ہے اور کل میں بھی۔

**تشریح:** فان قيل فيلزم عموم المشترك قلنا ليس معنى كونه حقيقة في البعض كما انه حقيقة في الكل انه موضوع للبعض خاصة كما انه موضوع للكل خاصة حتى ان يكون حمله على الكل والبعض من عموم المشترك بل هو موضوع تارة للكل خاصة وتارة لما يعُمُّ الكل والبعض اعني الكلام المنقول في المصحف تواتراً فيكون حقيقة في الكل والبعض باعتبار وضع واحد ولا يكون من عموم المشترك في شيء

**ترجمہ:** پس اگر کہا جائے کہ پس لازم آئے گا عموم مشترک، تو ہم کہیں گے کہ اس کے بعض میں حقیقت ہونے جیسا کہ وہ کل میں حقیقت ہے کا معنی یہ نہیں کہ وہ بعض کے لیے خاص طور پر موضوع ہے جیسا کہ وہ کل کے لیے خاص طور پر موضوع ہے حتیٰ کہ اس کو کل اور بعض پر محمول کرنا عموم مشترک میں سے ہو، بلکہ وہ کبھی موضوع ہوتا ہے کل کے لیے خاص طور پر اور کبھی موضوع ہوتا ہے اس چیز کے لیے جو شامل ہوتی ہے کل اور بعض کو یعنی وہ کلام جو منقول ہے مصحف میں تواتر کے ساتھ پس یہ کل اور بعض میں حقیقت ہوگا وضع واحد کے اعتبار سے اور یہ عموم مشترک سے کسی صورت نہ ہوگا۔

**تشریح:** فان قيل الخ :- پھر سوال ہوا کہ اگر قرآن کل اور بعض دونوں میں حقیقت ہو تو عموم مشترک لازم آئے گا (یعنی دونوں بیک

وقت مراد لیں) اور یہ احناف کے نزدیک جائز نہیں؟ اس کا جواب دیا کہ یہ جو کہا قرآن بعض اور کل دونوں میں حقیقت ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ بعض کے لیے الگ وضع کیا گیا ہے اور کل کے لیے الگ وضع کیا گیا، بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ قرآن کی وضع کل یعنی مجموعہ کے لیے بھی ہے اور اس کی وضع معنی عام کے لیے بھی ہے جو کل اور بعض دونوں کو شامل ہے۔ تو کل اور بعض کے لیے قرآن کی وضع ایک ہے، الگ الگ نہیں۔ لہذا اب عموم مشترک لازم نہ آئیگا کیونکہ عموم مشترک تب لازم آتا جب کل کے لیے الگ وضع ہوتی اور بعض کے لیے الگ ہوتی۔

**تشریح:** قوله فان اتمام الجواب يتوقف على هذا يعني ان جعل التعريف المذكور تفسيراً للفظ الكتاب والقرآن وتمييزاً له عن سائر الكتب والكلام الازلي يجوز في معرفة المصحف الاكتفاء بالعرف والاشارة ونحو ذلك ولا يلزم الدور وان جعل تعريفاً لماهية الكتاب والقرآن فلا بُد من معرفة ماهية المصحف وهي موقوفة على معرفة ماهية القرآن ضرورة انه لا معنى له الا ما كتب فيه القرآن فيلزم الدور لا يقال فالدور انما يلزم اذا جعل تعريفاً لماهية القرآن دون الكتاب لانقول ماهية الكتاب هي بعينها ماهية القرآن لما مر من انهما اسمان لشي واحد فتوقف المصحف على ماهية القرآن عين توقفه على ماهية الكتاب وبهذا يظهّر ان تفسير المصحف بما جمّع فيه الوحي المتلو لا يدفع الدور لانه ايضا مرادف للكتاب والقرآن فالمصنف صرح بانه ليس تعريفاً للماهية سواء عرّف به الكتاب والقرآن اشارة الى انه لا فرق في لزوم الدور بين السورتين ثم قال وانما يلزم الدور ان اريد تعريف ماهية القرآن اشارة الى ان ماهية الكتاب هي ماهية القرآن فذكر احدهما مغني عن الآخر

**ترجمہ:** مصنف کا قول فان اتمام، یعنی اگر تعریف مذکور کو لفظ کتاب یا قرآن کی تفسیر بنایا جائے اور اس کو جدا کرنے والا بنایا جائے باقی کتب یا کلام ازلی سے تو جائز ہے مصنف کی معرفت میں عرف یا اشارہ وغیرہ پر اکتفاء کرنا اور دور لازم نہ ہوگا، اور اگر اس کو بنایا جائے ماہیت کتاب یا قرآن کی تعریف تو ضروری ہے مصنف کی ماہیت کی معرفت، اور وہ موقوف ہے قرآن کی ماہیت کی معرفت پر بوجہ بدیہی ہونے اس بات کے کہ اس کا کوئی معنی نہیں مگر وہ کہ جس میں قرآن لکھا جائے پس دور لازم ہوگا، یہ نہ کہا جائے کہ دور نہیں ہے سوائے اس کے کہ لازم ہوگا جب اس کو بنایا جائے ماہیت قرآن کی تعریف نہ کہ کتاب کی، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں کتاب کی ماہیت وہ بعینہ قرآن کی ماہیت ہے، اس وجہ سے جو گزری کہ یہ دونوں ایک شئی کے نام ہیں، تو مصنف کی معرفت موقوف ہونا قرآن کی ماہیت پر یہ بعینہ اس کا موقوف ہونا ہے ماہیت کتاب پر، اور اس سے ظاہر ہوگئی یہ بات کہ مصنف کی تفسیر کرنا اس کے ساتھ کہ اس میں وحی متلو کو جمع کیا گیا ہو، دور کو ختم نہیں کرتا اس لیے کہ یہ کتاب اور قرآن کے مرادف ہے۔ پس مصنف نے تصریح کی اس بات کی کہ یہ ماہیت کی تعریف نہیں خواہ اس کے ساتھ تعریف کی جائے کتاب کی یا قرآن کی، اشارہ کرتے ہوئے اس بات کی طرف کہ کوئی فرق نہیں ہے دونوں صورتوں کے درمیان دور کے لازم ہونے میں۔ پھر کہا اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ دور لازم آئیگا اگر ارادہ کیا جائے ماہیت قرآن کی تعریف کا، اشارہ کرتے ہوئے اس بات کی طرف کہ ماہیت کتاب ہی ماہیت قرآن ہے پس ان میں سے کسی ایک کو ذکر کرنا دوسرے سے مستغنی کر دیتا ہے۔

**تشریح:** یعنی الخ: - متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ ما نقل الخ میں دو احتمال ہیں ایک یہ ہے کہ یہ لفظ قرآن یا لفظ کتاب کی تفسیر ہو اور

اس سے مقصود قرآن کو باقی کتب اور کلام ازلی سے ممتاز کرنا ہو دوسرا احتمال یہ ہے کہ مآقل الخ ماہیت کتاب یا ماہیت قرآن کی تعریف ہو پہلے احتمال کی صورت میں مصحف کی معرفت کے لیے عرف یا اشارہ وغیرہ پر اکتفاء جائز ہوگا (کہ مثلاً مصحف سے مراد وہ ہے جو عرف میں معلوم ہے یا اس کی طرف اشارہ کر دیا جائے تو پتہ چل جاتا ہے کہ یہ قرآن مجید کا نسخہ ہے) اس صورت میں دور لازم نہ آئیگا اور دوسرے احتمال کی صورت میں دور لازم آئیگا کیونکہ جب مآقل الخ قرآن یا کتاب کی ماہیت کی تعریف ہوگی تو مآقل الیدنا بین دفی المصاحف میں جو مصحف کا ذکر ہے اس کی ماہیت کا جاننا بھی ضروری ہوگا اور مصحف کی ماہیت کی معرفت قرآن کی ماہیت کی معرفت پر موقوف ہوگی کیونکہ مصحف کا معنی یہی ہے کہ جس میں قرآن لکھا گیا ہو۔

لا یقال الخ :- "دور" کو ختم کرنے کے لیے بعض لوگوں نے چند جوابات دیئے ہیں، شارح ان کو نقل کر کے ان پر رد کرتے ہیں بعض نے یہ جواب دیا کہ دور اس وقت لازم آئیگا جبکہ مآقل الخ ماہیت قرآن کی تعریف ہو اگر یہ ماہیت کتاب کی تعریف ہو تو دور لازم نہ آئیگا کیونکہ اس وقت ماہیت کتاب کی معرفت تو ماہیت مصحف کی معرفت پر موقوف ہوگی لیکن ماہیت مصحف کی معرفت ماہیت کتاب کی معرفت پر موقوف نہ ہوگی، بلکہ ماہیت قرآن کی معرفت پر موقوف ہوگی۔ شارح نے لانا نقل الخ سے اس پر رد کر دیا کہ دور بہر حال لازم ہے خواہ مآقل الخ ماہیت کتاب کی تعریف ہو یا ماہیت قرآن کی، کیونکہ ماہیت کتاب بعینہ ماہیت قرآن ہے اس لیے کہ قرآن اور کتاب شئی واحد ہیں لہذا ماہیت مصحف کا ماہیت قرآن پر موقوف ہونا بعینہ ماہیت مصحف کا ماہیت کتاب پر موقوف ہونا ہے۔

وبہذا الخ :- دور کو ختم کرنے کے لیے بعض نے ایک اور جواب دیا، شارح اس پر رد کرتے ہیں، بعض نے کہا مصحف کا معنی ہے ما جمع فیہ الوجی المتلو (جس میں وجی متلو کو جمع کیا گیا ہو) اب دور لازم نہ آئیگا، اس لیے کہ دور تب لازم آتا جب مصحف کی تعریف ما جمع فیہ القرآن سے کی جاتی کیونکہ قرآن کا ذکر حد میں آ جاتا، حالانکہ قرآن محدود ہے اور ذکر الحمد ودفی الحمد دور ہے، شارح نے اس پر رد کر دیا کہ دور اب بھی لازم ہے کیونکہ وجی متلو کتاب اور قرآن کے مترادف ہے لہذا مصحف کی تعریف میں وجی متلو کا ذکر گویا قرآن کا ذکر ہے۔

فالمصنف الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس بات پر کیا قرینہ ہے کہ قرآن اور کتاب مترادف ہیں اس کا جواب دیا کہ اس بات پر قرینہ مصنف کی دو باتیں ہیں، پہلی بات تو یہ ہے کہ مصنف نے تصریح کی کہ مآقل الخ خواہ قرآن کی تعریف ہو یا کتاب کی، بہر حال یہ ماہیت کی تعریف نہیں ہے اس سے مصنف نے اشارہ کیا کہ دور دونوں صورتوں میں لازم آتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ کتاب اور قرآن میں ترادف ہے، دوسری بات مصنف نے یہی کہ کہا انما یلزم الدور ان ارید تعریف ماہیۃ القرآن، یہاں فقط قرآن کا ذکر کیا کتاب کا ذکر نہیں کیا، حالانکہ دور دونوں صورتوں میں ہے خواہ یہ تعریف ماہیت کتاب کی ہو یا ماہیت قرآن کی، معلوم ہوا کہ کتاب اور قرآن میں ترادف ہے، اور ایک کے ذکر کرنے سے دوسرے کے ذکر کی ضرورت نہیں رہتی۔

**التلویح:** فان قيل يُفسرُ المصحفُ بما جُمِعَ فیہ الصحائفُ مطلقاً علی ما هو موضوعُ اللغۃِ ویخرجُ منسوخُ التلاوةِ عن التعریفِ بقیدِ التواترِ فلا دورَ قلنا عدولُ عن الظاہرِ الی الخفی وعن الحقیقۃِ الی المجازِ العرفی فلا یحسنُ فی التعریفاتِ فان قيل تعریفُ الاصولِ انما هو للمفہومِ الکلیِّ الصادقِ علی المجموعِ وعلی کلِّ بعضٍ ومعرفةُ المصحفِ انما یتوقفُ علی القرآنِ بمعنی المجموعِ الشخصیِّ وهو معلومٌ معهودٌ بین الناسِ یحفظونہ ویتدارسونہ فلا یشتبہ علیہم فلا دورَ قلنا لو سلمَ معرفةُ المجموعِ الشخصیِّ بحقیقۃِہ بدونِ معرفةِ المفہومِ الکلیِّ فمعنی کلامِ المصنفِ علی أنَّ التعریفَ للمجموعِ الشخصیِّ دونِ المفہومِ الکلیِّ قوله بل



تشخیصہ ای تمییزہ بخواصہ فان کلمۃ ای یطلبُ بها تمییزُ الشیء بما یخصُّہ شخصاً کان او غیرہ  
**ترجمہ:** پس اگر کہا جائے کہ مصحف کی تفسیر کی جائے گی اس چیز کے ساتھ جس میں صحائف کو جمع کیا جائے مطلقاً، جیسا کہ وہ لغت کا موضوع ہے، اور تعریف سے خارج ہو جائیں گے منسوخ التلاوة تو اتر کی قید کے ساتھ پس کوئی دور نہیں، تو ہم کہیں گے کہ اگر تسلیم کر لیا جائے مجموعہ شخصی کی حقیقت کی معرفت کو مفہوم کلی کی معرفت کے بغیر تو مصنف کے کلام کا مبنی اس بات پر ہے کہ تعریف مجموعہ شخصی کی ہے نہ کہ مفہوم کلی کی۔ مصنف کا قول بل تشخص، یعنی اس کو جدا کرنا اس کے خواص کے ساتھ، اس لیے کہ کلمہ ای کے ذریعہ شیء کی تمییز مطلوب ہوتی ہے اس چیز کے ساتھ جو اس کے ساتھ خاص ہو خواہ وہ شخصی ہو یا اس کا غیر۔

**تشریح:** فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ مصحف کا معنی ہے ما جمع فیہ الصحائف مطلقاً یعنی جس میں صحائف جمع کیے گئے ہوں مطلقاً خواہ وہ قرآن ہو یا دیگر کتب سماویہ، اور یہی مصحف کا لغوی معنی ہے جب مصحف کا یہی معنی کریں گے تو اب دور لازم نہ آئیگا کیونکہ دور تب لازم آتا جب مصحف کا معنی ما جمع فیہ القرآن کیا جائے؟ اس پر سوال ہوا کہ اگر مصحف کا معنی ما جمع فیہ الصحائف کیا جائے تو منسوخ التلاوة آیات بھی قرآن میں داخل ہو جائیں گی کیونکہ منسوخ التلاوة آیات بھی تو صحائف میں درج تھیں؟ وینخرج الخ سے شارح نے اس کا جواب دیا کہ تو اتر کی قید سے منسوخ التلاوة آیات خارج ہو جائیں گی کیونکہ وہ تو اتر کے ساتھ منقول نہیں ہیں۔

قلنا الخ :- یہاں سے شارح اصل اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ کہنا کہ مصحف کا معنی ہے ما جمع فیہ الصحائف، اسمیں خفاء ہے، ظاہر یہی ہے کہ اس کا معنی ہے ما جمع فیہ القرآن۔ اسی طرح یہ (ما جمع فیہ الصحائف) مجاز عرفی ہے، حقیقت عرفیہ یہی ہے کہ مصحف کا معنی ہے ما جمع فیہ القرآن۔ پس ما جمع فیہ الصحائف والا معنی ظاہر سے خفی کی طرف اور حقیقت عرفیہ سے مجاز عرفی کی طرف عدول ہے جو کہ تعریفات میں اچھی بات نہیں۔

فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ علمائے اصول جو قرآن کی تعریف کرتے ہیں وہ قرآن کے مفہوم کلی کی تعریف ہوتی ہے جو کل قرآن اور بعض قرآن دونوں پر صادق آتی ہے لہذا ما نقل بین دفتی المصاحف یہ مجموعہ شخصی پر بھی صادق ہے اور ہر آیت پر بھی، جبکہ اس تعریف میں جو مصحف مذکور ہے اس کی معرفت قرآن بمعنی مجموعہ شخصی کی معرفت پر موقوف ہے اور یہ مجموعہ شخصی معلوم ہے، لوگوں کے درمیان متعارف ہے جس کو لوگ حفظ کرتے ہیں اور اس کا درس و تدریس کرتے ہیں اور مجموعہ شخصی مصحف کی معرفت قرآن کے مفہوم کلی کی معرفت پر موقوف نہیں ہے لہذا اب دور لازم نہ آئیگا کیونکہ دور تب لازم آتا جب قرآن بمعنی مفہوم کلی کی معرفت مصحف کی معرفت پر موقوف ہوتی، اور مصحف کی معرفت قرآن کے مفہوم کلی کی معرفت پر موقوف ہوتی؟ اس کے دو جواب دیئے پہلا جواب یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ قرآن کے مجموعہ شخصی کی معرفت قرآن کے مفہوم کلی کی معرفت پر موقوف نہیں ہے بلکہ جس طرح قرآن کے مفہوم کلی کی معرفت مجموعہ شخصی کی معرفت پر موقوف ہے اسی طرح مصحف اور مجموعہ شخصی بھی قرآن کے مفہوم کلی پر موقوف ہے لہذا دور لازم ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ اگر ہم تسلیم کر لیں کہ مصحف اور مجموعہ شخصی کی معرفت مفہوم کلی کی معرفت پر موقوف نہیں ہے تو ہم کہتے ہیں کہ مصنف کے نزدیک ما نقل الخ قرآن کے مجموعہ شخصی کی تعریف ہے، مفہوم کلی کی تعریف نہیں۔ تو اس لحاظ سے قرآن بمعنی مجموعہ شخصی کی معرفت مصحف کی معرفت پر موقوف ہوگی، اور مصحف کی معرفت مجموعہ شخصی کی معرفت پر موقوف ہوگی اور یہ دور ہے۔

ای تمیزہ الخ :- تشخیص کا معنی بیان کیا کہ تشخیص بذریعہ ای کا معنی ہے خواص کے ذریعہ شئی کو ماعداسے ممتاز کرنا، کیونکہ ای کے ذریعہ شئی کو ایسی چیزوں کے ذریعہ ممتاز کیا جاتا ہے جو اس شئی کے ساتھ خاص ہوں خواہ وہ شئی معین ہو یا غیر معین ہو

**التلویح:** قوله يَطْلُقُ عَلَى الْكَلَامِ الْاِزْلِيَّ كَمَا فِي قَوْلِهِ الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى غَيْرُ مَخْلُوقِ الْحَدِيثِ وَهِيَ صِفَةٌ قَدِيمَةٌ مُنَافِيَةٌ لِلْسُكُوتِ وَالْآفَةِ لَيْسَتْ مِنْ جِنْسِ الْحُرُوفِ وَالْاَصْوَاتِ لَا يَخْتَلِفُ إِلَى الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَالْإِخْبَارِ وَلَا يَتَعَلَّقُ بِالْمَاضِي وَالْحَالِ وَالْاِسْتِقْبَالِ الْاِبْحَسَبِ التَّعْلِقَاتِ وَالْاَضَافَاتِ كَالْعِلْمِ وَالْقُدْرَةِ وَهَذَا الْكَلَامُ اللَّفْظِيُّ الْحَادِثُ الْمَوْفُوتُ مِنَ الْاَصْوَاتِ وَالْحُرُوفِ الْقَائِمَةُ بِمَحَالِّهَا يَسْمَى كَلَامَ اللَّهِ تَعَالَى وَالْقُرْآنُ عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ عِبَارَةٌ عَلَى ذَالِكَ الْمَعْنَى الْقَدِيمِ الْاِنْ اِلْحَاكَامَ لَمَّا كَانَتْ فِي نَظَرِ الْاَصُولِيِّ مَنْوُطَةً بِالْكَلامِ اللَّفْظِيِّ دُونَ الْاِزْلِيَّ جُعِلَ الْقُرْآنُ اسْمًا لَهُ وَاعْتَبِرَ فِي تَفْسِيرِهِ مَا يُمَيِّزُهُ عَنِ الْمَعْنَى الْقَدِيمِ لَا يُقَالُ التَّمْيِيزُ يَحْصُلُ بِمَجْرَدِ ذِكْرِ النِّقْلِ فَلَا حَاجَةَ إِلَى بَاقِي الْقِيُودِ لِأَنَّ الْقَوْلَ التَّعْرِيفُ وَإِنْ كَانَ لِلتَّمْيِيزِ لَابُدَّ وَإِنْ يُسَاوَى الْمَعْرُوفُ فَذَكَرَ بَاقِيَ الْقِيُودِ لِتَحْصِيلِ الْمَسَاوَاةِ

**تشریح:** مصنف کا قول يطلق، جیسا کہ نبی ﷺ کے قول میں ہے القرآن کلام اللہ غیر مخلوق، یہ حدیث ہے اور یہ صفت قدیمہ ہے جو منافی ہے سکوت اور آفت کے اور یہ حروف اور آوازوں کی جنس میں سے نہیں ہوتی، نہیں مختلف ہوتی امر اور نہی، اور اخبار کی طرف، اور نہیں متعلق ہوتی ماضی، حال اور استقبال کے ساتھ، مگر تعلقات اور نسبتوں کے لحاظ سے، جیسے علم اور قدرت۔ اور یہ کلام لفظی جو حادث ہے جو مرکب ہے آوازوں اور حروف سے جو قائم ہوتے ہیں اپنے مخلوق کے ساتھ اس کا نام رکھا جاتا ہے کلام اللہ، اور قرآن اس معنی پر یہ عبارت ہے اس معنی قدیم سے، مگر یہ کہ احکام چونکہ اصولی کی نظر میں متعلق ہیں کلام لفظی کے ساتھ نہ کہ ازلی کے ساتھ تو قرآن کو اس کا نام بنادیا گیا۔ اور اعتبار کیا گیا اس کی تفسیر میں اس چیز کا جو اس کو معنی قدیم سے جدا کر دے، نہ کہا جائے کہ تمیز حاصل ہو جاتی ہے محض نقل کے ذکر کے ساتھ پس کوئی ضرورت نہیں ہے باقی قیود کی، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں تعریف اگرچہ وہ تمیز کے لیے ہوتی ہے مگر ضروری ہے کہ وہ معرف کے مساوی ہو پس باقی قیود کو ذکر کیا تا کہ مساوات حاصل ہو جائے۔

**تشریح:** کما فی قوله الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں قرآن کا اطلاق دو معنوں پر ہوتا ہے (۱) کلام نفسی ازلی (۲) کلام لفظی۔ کلام نفسی وہ صفت قدیمہ ہے جو ذات باری تعالیٰ کے ساتھ قائم ہے جو سکوت اور آفت کے منافی ہے جو حروف اور اصوات کی جنس میں سے نہیں ہے جو امر، نہی اور خبر کے لحاظ سے کوئی فرق نہیں رکھتی اور نہ ہی اس کا ماضی، حال یا مستقبل سے کوئی تعلق ہوتا ہے، ہاں! تعلقات اور نسبتوں کے اعتبار سے اس کا زمانے کے ساتھ تعلق ہو جاتا ہے جیسے علم و قدرت کا ویسے تو زمانے کے ساتھ کوئی تعلق نہیں لیکن تعلق اور نسبت کے لحاظ سے ان کا زمانے کے ساتھ تعلق ہو جاتا ہے، قرآن کے اسی معنی کے اعتبار سے یہ حدیث ہے القرآن کلام اللہ غیر مخلوق (کہتے ہیں یہ موضوع حدیث ہے، یہ فقط اسلاف کا قول ہے) اور کلام لفظی وہ کلام ہے جو حادث ہے جو حروف و اصوات سے مرکب ہے، جو حروف و اصوات اپنے اپنے مخلوق کے ساتھ قائم ہیں۔ ان دونوں معنوں میں فرق یہ ہے کہ پہلے معنی پر قرآن کا اطلاق ھقیقۃً ہے اور دوسرے معنی پر قرآن کا اطلاق اس لحاظ سے ہے کہ یہ کلام لفظی اسی کلام نفسی معنی قدیم سے عبارت ہے اور اسی معنی قدیم پر دلالت کرتا ہے۔

الان السخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب کلام نفسی قدیم ہی قرآن کا اصل اور حقیقی معنی ہے تو پھر علمائے

اصول نے کلام لفظی کو قرآن کیوں قرار دیا؟ اور کیوں قرآن کی تعریف میں ایسے الفاظ ذکر کیے جو اس کو معنی قدیم کلام نفسی سے جدا کرتے ہیں؟ اس کا جواب دیا کہ علمائے اصول نے ایسا اس لیے کیا کہ اہل اصول کی نظر میں احکام شرعیہ کا دارومدار کلام لفظی پر ہے نہ کہ کلام نفسی پر لایققال الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ کلام لفظی کو کلام نفسی سے ممتاز کرنے کے لیے مآنقل کا لفظ کافی تھا تو پھر باقی قیود (بین دفی المصاحف اور توازا۱) کو کیوں ذکر کیا؟ اس کا جواب دیا کہ مقصود دو چیزیں ہیں (۱) کلام لفظی کلام نفسی سے ممتاز ہو جائے (۲) معرف معرّف کے مساوی ہو جائے، تو مآنقل سے امتیاز تو حاصل ہو گیا باقی قیود کو اس لیے ذکر کیا تاکہ معرّف معرّف کے مساوی ہو جائے۔

**التلویح:** قوله على ان الشخصى لا يُحدُّ لان معرفته لا تحصل الا بتعيين مشخصاته بالاشارة او نحوها كالتعبير عنه باسمه العلم والحد لا يفيد ذلك لان غاية الحد التام وهو انما يشتمل على مقومات الشئ دون مشخصاته ولقائل ان يقول الشخص مركب اعتبارى هو مجموع الماهية والتشخص فلم لا يجوز ان يُحدُّ بما يفيد معرفة الامرين لا يقال تعريف المركب الاعتبارى لفظى والكلام فى الحد الحقيقى لانا نقول لو سلم ذلك لمجموع القرآن مركب اعتبارى لامحالة فحينئذ لا حاجة الى سائر المقدمات والى ما ذكر فى شخصيته من التكاليف وقد يقال ان اقتصر فى تعريف الشخص على مقومات الماهية لم يختص بالشخص فلم يفد التمييز الذى هو اقل مراتب التعريف وان ذكر معها العرضيات المشخصة ايضا لم يجب دوام صدقها لا مكان زوالها فلا يكون حداً وفيه نظير لجواز ان يُذكر معها العرضيات المشخصة وعند زوالها يزول المحدود ايضا اعنى ذلك الشخص فلا يضرب عدم صدق الحد بل يجب والحق ان الشخصى يمكن ان يُحدُّ بما يفيد امتيازه عن جميع ماعداه بحسب الوجود لا بما يفيد تعيينه وتشخصه بحيث لا يمكن اشتراكه بين كثيرين بحسب العقل فان ذلك انما يحصل بالاشارة لا غير

**ترجمہ:** صنف کا قول علی ان، اس لیے کہ اس کی معرفت حاصل نہیں ہوتی مگر اس کے مشخصات کو اشارہ یا اس کی مثل کے ساتھ بیان کرنے کے ساتھ جیسے اس کو تعبیر کرنا اس کے اسم علم کے ساتھ، اور حد اس کا فائدہ نہیں دیتی اس لیے کہ بڑی سے بڑی حد حد تام ہے اور وہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ مشتمل ہوتی ہے شئی کے مقومات پر نہ کہ اس کے مشخصات پر، اور کہنے والے کے لیے جائز ہے کہ وہ کہے شخص مرکب اعتباری ہوتا ہے، اور وہ مجموع ہے ماہیت اور تشخص کا پس کیوں جائز نہیں کہ تعریف کی جائے ایسی چیز کے ساتھ جو امرین کی معرفت کا فائدہ دے، نہ کہا جائے کہ مرکب اعتباری کی تعریف لفظی ہوتی ہے اور کلام حد حقیقی میں ہے اس لیے کہ ہم کہتے ہیں اگر اس کو تسلیم کر لیا جائے تو قرآن کا مجموعہ مرکب اعتباری ہے لامحالہ، پس اس وقت کوئی ضرورت نہ ہوگی باقی مقدمات کی طرف، اور ان تکلفات کی طرف جو ذکر کیے گئے ہیں اس کے شخصی ہونے میں، اور کبھی کہا جاتا ہے کہ اگر اکتفاء کیا جائے شخص کی تعریف میں ماہیت کے مقومات کی پر تو یہ شخص کے ساتھ خاص نہ ہوگی پس فائدہ نہ دے گی اس تمیز کا جو تعریف کا کم سے کم مرتبہ ہے اور اگر ذکر کیے جائیں اس کے ساتھ عرضیات مشخصہ بھی تو ان کے صدق کا دائمی ہونا واجب نہیں بوجہ ان کے زوال کے ممکن ہونے کے پس یہ وہ حد نہ ہوگی۔ اور اس میں اعتراض ہے بوجہ جائز ہونے اس بات کے کہ اس کے ساتھ ذکر کیا جائے عرضیات مشخصہ کو اور ان کے زائل ہونے کے وقت محدود بھی زائل ہو جائیگا یعنی وہ شخص پس مضمر نہ ہوگا حد کا صادق نہ آنا، بلکہ واجب ہوگا۔ اور حق یہ ہے کہ شخصی کی ممکن ہے کہ تعریف کی جائے ایسے



الفاظ کے ساتھ جو فائدہ دیں اس کے جمیع ماسوا سے جدا ہونے کا وجود کے لحاظ سے نہ کہ ایسے الفاظ کے ساتھ جو فائدہ دیں اسکی تعیین اور اس کے تشخص کا اس طور پر کہ ممکن نہ ہو کثیرین کے درمیان اس کا اشتراک عقل کے لحاظ سے، اس لیے کہ یہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ حاصل ہوتا ہے اشارہ کے ساتھ نہ کہ اس کے غیر کے ساتھ۔

**تشریح:** لان معرفتہ الخ :- مصنف نے کہا تھا شخصی کی حد (تعریف) نہیں کی جاسکتی، شارح اس کی دلیل دیتے ہیں کہ شخصی کی معرفت اس وقت حاصل ہوگی جبکہ اس کے مشخصات واضح ہو جائیں اور مشخصات کی وضاحت اشارہ کے ذریعہ یا اس کے علم کے ذریعہ ہوتی ہے جبکہ حد سے یہ چیز حاصل نہیں ہو سکتی کیونکہ سب سے کامل حد حتام ہے اور اس کا بھی یہ حال ہے کہ وہ شئی کے مقومات (جنس قریب اور فصل قریب) پر مشتمل ہوتی ہے، مشخصات پر مشتمل نہیں ہوتی۔ پس معلوم ہوا کہ شخصی کی حد نہیں کی جاسکتی۔

ولفائل الخ :- مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ آپ کا یہ کہنا کہ شخصی کی حد نہیں کی جاسکتی، درست نہیں۔ اس لیے کہ شخص مرکب اعتباری ہوتا ہے یعنی شخص مابیت اور تشخص کا مجموعہ ہوتا ہے تو ممکن ہے کہ شخص کی ایسی حد ذکر کی جائے جو اس کی مابیت اور تشخص دونوں کی معرفت کا فائدہ دے؟

لا یقال الخ :- بعض لوگوں نے اس اشکال کا ایک جواب دیا شارح اس کو نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، جواب یہ دیا کہ مرکب اعتباری کی جو تعریف ہوتی ہے وہ لفظی ہوتی ہے حقیقی نہیں ہوتی، جبکہ ہمارا کلام حد حقیقی میں ہے لہذا شخصی کی حد نہیں ہو سکتی۔ شارح نے اس پر رد کر دیا کہ یہ جواب درست نہیں کیونکہ اولاً تو ہم تسلیم ہی نہیں کرتے کہ مرکب اعتباری کی تعریف فقط لفظی ہو سکتی ہے، ثانیاً اگر ہم تسلیم کر بھی لیں کہ مرکب اعتباری کی تعریف صرف لفظی ہو سکتی ہے تو پھر ہم کہتے ہیں کہ قرآن بھی مرکب اعتباری ہے تو مصنف فقط اتنا ہی کہہ دیتے کہ بھی قرآن مرکب اعتباری ہے اس کی حد نہیں ہو سکتی، مصنف نے جو قرآن کو شخصی ثابت کرنے کے لیے اتنے تکلفات و مقدمات ذکر کیے ان کی ضرورت نہ رہتی (مطلب یہ ہے کہ مصنف کے کلام میں قرآن کو شخصی کہا گیا پھر کہا گیا کہ شخصی کی حد نہیں ہوتی اور ان دونوں مقدماتوں (صغریٰ اور کبریٰ) کو ثابت کیا گیا، یہ تکلفات ہیں)

وقد یقال الخ :- بعض حضرات نے ان شخصی لاشعہ کی ایک دلیل ذکر کی، شارح اس کو نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، دلیل یہ ہے کہ اگر شخصی کی تعریف کی جائے تو دو صورتیں ہیں، (۱) صرف مقومات مابیت یعنی جنس اور فصل ذکر کیے جائیں (۲) مقومات کے ساتھ عوارض مشخصہ بھی ذکر کیے جائیں، اور یہ دونوں صورتیں باطل ہیں پہلی صورت اس لیے باطل ہے کہ اگر صرف مقومات تعریف میں ذکر کیے جائیں تو وہ شخصی ماعدا سے ممتاز نہ ہوگی، حالانکہ تعریف وحد کا کم سے کم مرتبہ یہ ہے کہ وہ معرف کو ماعدا سے ممتاز کر دے۔ مثلاً زید شخص ہے اگر اس کی تعریف حیوان ناطق کے ساتھ کی جائے تو یہ حیوان ناطق صرف زید کے ساتھ تو خاص نہیں ہے لہذا زید اب عمرو و بکر خالد سے ممتاز نہ ہوگا۔ اور دوسری صورت اس لیے باطل ہے کہ اگر تعریف میں مقومات کے ساتھ ساتھ عوارض مشخصہ بھی ذکر کر دیے جائیں تو پھر حد نہیں رہے گی وہ اس طرح کہ عوارض مشخصہ کا ہمیشہ صادق آنا ضروری نہیں ہوتا کیونکہ وہ تو زائل بھی ہو سکتے ہیں، جب وہ زائل ہو جائیں گے تو حد محدود پر صادق نہ آئیگی، حالانکہ حد کا محدود پر ہمیشہ صادق آنا ضروری ہوتا ہے پس جب حد صادق نہ ہوگی تو وہ حد نہیں رہے گی پس معلوم ہوا دونوں صورتیں باطل ہیں لہذا اثابت ہوا کہ شخصی کی حد نہیں ہو سکتی،

وفیہ نظر الخ :- یہاں سے شارح نے اس دلیل پر رد کر دیا کہ ہم دوسری صورت اختیار کرتے ہیں کہ شخصی کی تعریف میں مقومات و عرضیات مشخصہ دونوں ذکر کر دئے جائیں باقی رہی یہ بات کہ عوارض مشخصہ تو زائل ہو سکتے ہیں لہذا حد نہ رہے گی۔ تو اس

کا جواب یہ ہے کہ جب عوارض زائل ہو جائیں گے تو محدود یعنی وہ شخص بھی زائل ہو جائیگا لہذا اب اگر حد اس پر صادق نہیں آتی تو کوئی ضرر نہیں۔ بلکہ اب تو واجب ہے کہ حد اس پر صادق نہ آئے کیونکہ محدود باقی نہیں رہا۔

والحق الخ:- شخصی کی حد ہو سکتی ہے یا نہیں؟ شارح اپنا فیصلہ سناتے ہیں، کہ شخصی کا اپنے جمیع اعداد سے ممتاز ہونا دو قسم پر ہے (۱) وجود کے لحاظ سے جمیع اعداد سے ممتاز ہو جائے (۲) ذہنا اعداد سے ممتاز ہو جائے کہ عقل کے لحاظ سے وہ اس طرح متعین و مشخص ہو جائے کہ کثیرین کے درمیان اس کا اشتراک ممکن نہ ہو، شخصی کی ایسی حد تو ممکن ہے کہ وہ اس حد کے ذریعہ بحسب الوجود جمیع اعداد سے ممتاز ہو جائے لیکن ایسی حد ممکن نہیں جس کے ذریعہ وہ عقل کے لحاظ سے اعداد سے ممتاز ہو جائے۔ عقلاً و ذہناً اس کا امتیاز صرف اشارہ کے ذریعہ ہوگا۔

**تشریح:** قوله على ان الحق هذا وهو ان القرآن عبارة عن هذا المؤلف المخصوص الذي لا يختلف باختلاف المتلفظين للقطع بان ما يقرؤه كل واحد مناهو القرآن المنزل على النبي ﷺ بلسان جبرئيل ولو كان عبارة عن ذلك الشخص القائم بلسان جبرئيل لكان هذا مماثل له لا عينه ضرورة ان الاعراض تتشخص بمحالاتها فتعده بتعدد المحال وكذا الكلام في كل كتاب او شعر ينسب الى احد فانه اسم لذلك المؤلف المخصوص سواء قرئه زيد او عمرو او غيرهما واذ اتحقق هذا فالعلوم ايضا من هذا القبيل مثلاً النحو عبارة عن القواعد المخصوصة سواء علمها زيد او عمرو فالمعتبر في جميع ذلك هو الوحدة في غير المحال فعلى هذا التقدير الحق وهو ان القرآن ليس اسماً للشخص الحقيقي القائم بلسان جبرئيل خاصة يكون لقوله على ان الشخصي لا يحد تاويلان احدهما ان الشخص الحقيقي لا يقبل الحد لانه لا يمكن معرفته الا بالاشارة ونحوها فكذا القرآن لا يقبل الحد لانه لا يمكن معرفته حقيقة الا بان يقرء من اوله الى آخره ويقال الى هذه الكلمات بهذا الترتيب وثانيهما ان يكون اصطلاحاً على تسمية مثل هذا المؤلف الذي لا يتعد الا بتعدد المحال شخصياً ويحكم بأنه لا يقبل الحد لا متناع معرفة حقيقته الا بالاشارة اليه والقراءة من اوله الى آخره ولا يخفى ان الكلام في تعريف الحقيقة واما اذا قصد التمييز فهو ممكن بان يقال القرآن هو المجموع المنقول بين دفتي المصاحف تواتراً كما يقال الكشاف هو الكتاب الذي صنفه جاز الله الزمخشري في تفسير القرآن والنحو علم يبحث فيه عن احوال الكلم اعراباً وبناءً

**ترجمہ:** مصنف کا قول علی ان الحق، اور وہ یہ ہے کہ قرآن عبارت ہے اس مرکب مخصوص سے جو مختلف نہیں ہوتا پڑھنے والوں کے مختلف ہونے کے ساتھ بوجہ یقینی ہونے اس بات کے کہ وہ چیز جس کو ہم میں سے ہر ایک پڑھتا ہے وہی قرآن ہے جو نبی ﷺ پر نازل کیا گیا جبرئیل کی زبان کیساتھ اور اگر یہ عبارت ہو اس شخص سے جو جبرئیل کی زبان کے ساتھ قائم ہے تو یہ اس کے مماثل ہوگا نہ کہ اس کا عین، بوجہ بدیہی ہونے اس بات کے کہ اعراض مشخص ہوتے ہیں اپنے محلوں کے ساتھ پس متعدد ہو جاتے ہیں محلوں کے تعدد کے ساتھ۔ اور اسی طرح کلام ہے ہر کتاب یا شعر میں جو منسوب ہو کسی ایک کی طرف، اس لیے کہ وہ نام ہے اسی مرکب مخصوص کا خواہ ان کو زید پڑھے یا عمرو یا ان کا غیر، جب یہ بات ثابت ہوگئی تو علوم بھی اسی قبیل سے ہیں مثلاً نحو عبارت ہے قواعد مخصوصہ سے خواہ ان کو زید سیکھے یا عمرو۔ پس ان تمام میں معتبر وہ وحدت ہے محلوں کے غیر میں، پس اس حق تقدیر پر اور وہ یہ ہے کہ قرآن شخصی حقیقی کا نام نہیں جو جبرئیل کی

زبان کے ساتھ قائم ہے خاص طور پر، مصنف کے قول علیٰ ان الشخصی لایسجد کے دو مطلب ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ شخصی حقیقی حد کو قبول نہیں کرتا اس لیے کہ ممکن نہیں ہے اس کی معرفت مگر اشارہ وغیرہ کے ساتھ پس اس طرح قرآن حد کو قبول نہیں کرتا اس لیے کہ ممکن نہیں ہے اس کی حقیقت کی معرفت مگر اس طور پر کہ اس کو پڑھا جائے اول سے آخر تک اور کہا جائے وہ یہی کلمات ہیں اسی ترتیب کے ساتھ اور ان میں دوسرا مطلب یہ ہے کہ ہو جائے۔

اصطلاح اس مرکب کی مثل کا نام شخصی رکھنے پر جو متعدد نہیں ہوتا مگر مخلوں کے تعدد کے ساتھ اور حکم لگایا جائے کہ وہ حد کو قبول نہیں کرتا بوجہ اس کے حقیقت کی معرفت کے متمنع ہونے کے مگر اس کی طرف اشارہ کرنے کے ساتھ اور اس کو اول سے آخر تک پڑھنے کے ساتھ، اور محض نہیں یہ بات کہ کلام حقیقت کی تعریف میں ہے اور بہر حال جب ارادہ کیا جائے تمیز کا تو وہ ممکن ہے بایں طور کہ کہا جائے قرآن وہ مجموع ہے جو مقول ہے مصاحف کے دو گنتوں کے درمیان توازن کے ساتھ جیسا کہ کہا جائے کشف وہ کتاب ہے جس کو تصنیف کیا ہے جار اللہ زحتری نے قرآن کی تفسیر میں، اور خود علم ہے جس میں بحث کی جاتی ہے کلمات کے احوال سے اعراب اور بناء کے لحاظ سے۔

**تشریح:** وهو ان الخ: متن کی وضاحت کرتے ہیں، مصنف نے کہا تھا کہ حق یہ ہے کہ قرآن اس متعین و مشخص شی کا نام نہیں جس کو جبریلؑ لے کر آئے بلکہ قرآن نام ہے اس مرکب مخصوص کا جو پڑھنے والوں کے مختلف ہونے سے مختلف نہیں ہوتا بلکہ یہ وہی ایک قرآن ہی رہتا ہے خواہ اس کو زید پڑھے، عمرو پڑھے یا کوئی اور۔ کیونکہ یہ بات یقینی ہے کہ ہم میں سے ہر ایک جس کی قرائت کرتا ہے یہ وہی قرآن ہے جو نبی ﷺ پر جبریلؑ کی زبان کے ساتھ نازل ہوا اگر قرآن متعین و مشخص شی کا نام ہوتا جو جبریلؑ کی زبان کے ساتھ قائم ہے تو یہ کلام جس کو ہم پڑھتے ہیں، اُس قرآن کا مماثل تو ہوتا عین نہ ہوتا۔ حالانکہ یہ قرآن جس کو ہم پڑھتے ہیں یہ اس کا عین ہے جو جبریلؑ کی زبان کیساتھ قائم ہے۔

ضرورة الخ:۔ یہ اس بات کی دلیل ہے کہ اگر قرآن مشخص ہو تو جو قرآن ہم پڑھتے ہیں وہ اس مشخص کے مماثل ہوگا عین نہ ہوگا، حاصل یہ ہے کہ قرآن کلام ہے اور کلام عرض ہوتا ہے اور عرض کا تشخص اپنے محل کی وجہ سے ہوتا ہے، محل (پڑھنے والے) متعدد ہیں لہذا قرآن بھی متعدد ہوگا جب قرآن متعدد ہوگا تو یہ اس قرآن کا عین نہ ہوگا جو جبریلؑ کی زبان کے ساتھ قائم ہے کیونکہ وہ تو واحد ہے، پس معلوم ہوا کہ اس صورت میں قرآن اس معین و مشخص کا مماثل ہوگا عین نہ ہوگا۔

وکذا الخ:۔ ایک فائدہ بیان کیا کہ جس طرح قرآن ایک مرکب مخصوص کا نام ہے جو پڑھنے والوں کے مختلف ہونے سے مختلف نہیں ہوتا اسی طرح ہر کتاب اور ہر شعر جو کسی ایک کی طرف منسوب ہوتا ہے وہ بھی ایک مرکب مخصوص کا نام ہوتا ہے خواہ اس کو زید پڑھے، عمرو پڑھے یا کوئی اور۔ اسی طرح اور علوم کا حال ہے مثلاً قواعد خصوصہ کا نام ہے خواہ ان کو زید سیکھے، عمرو سیکھے یا کوئی اور۔ تو ان تمام (قرآن مجید، کتاب، شعر اور علوم) میں معتبر وحدت ہے اگر محل کے ساتھ ان کے قائم ہونے کا لحاظ نہ کیا جائے۔

فعلى هذا الخ:۔ متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ اگر اس دوسری تقدیر کو لیا جائے جو کہ حق ہے یعنی کہ قرآن مرکب مخصوص کا نام ہے شخصی حقیقی کا نام نہیں جو خاص کر جبریلؑ کی زبان کے ساتھ قائم ہے تو پھر سوال ہوا کہ جب قرآن شخصی نہیں تو مصنف نے قرآن کو شخصی قرار دیتے ہوئے یہ کیوں کہا کہ قرآن شخصی ہے والشخصی لایسجد؟ شارح کہتے ہیں کہ اب الشخصی لایسجد کی دو تاویلیں کی جائیں گی، پہلی تاویل یہ ہے کہ جس طرح شخصی حقیقی حد کو قبول نہیں کرتا کیونکہ شخصی حقیقی کی معرفت صرف اشارے وغیرہ سے ہی ممکن ہے اسی طرح قرآن بھی حد کو قبول نہیں کرتا کیونکہ اس کی معرفت حقیقی بھی حد کے ذریعہ ممکن نہیں بلکہ صرف اس طرح ممکن ہے کہ اس کو اول سے آخر تک

پڑھا جائے اور پھر کہا جائے کہ قرآن اسی ترتیب کے ساتھ ان کلمات کا نام ہے، اس تاویل کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن اگرچہ شخصی حقیقی نہیں لیکن شخصی حقیقی کے مشابہ ہے۔ دوسری تاویل یہ ہے کہ قرآن شخصی نہیں ہے، صرف ایک اصطلاح مقرر کر دیتے ہیں کہ اس مرکب مخصوص کا نام شخصی ہے جو واحد ہے صرف محل کے متعدد ہونے سے اعتباری طور پر متعدد ہو جاتا ہے اور یہ حکم لگا دیتے ہیں کہ قرآن حد کو قبول نہیں کرتا کیونکہ قرآن کی معرفت حقیقی صرف اس طرح ممکن ہے کہ اس کی طرف اشارہ کیا جائے اور اس کو اول سے آخر تک پڑھا جائے۔ اس تاویل کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن ویسے تو شخصی حقیقی نہیں ہے لیکن اصطلاح مقرر کر لی گئی ہے کہ یہ شخصی ہے۔

ولایسغفی الخ :- یہ ایک وہم کا زوال ہے، وہم یہ ہے کہ شاید قرآن کی تعریف بالکل نہیں ہو سکتی، خواہ مقصود قرآن کی ماہیت بیان کرنا ہو یا مقصود اس کو ماعدہ سے ممتاز کرنا ہو، اس وہم کو دور کر دیا کہ قرآن کی تعریف صرف اس وقت نہیں ہو سکتی جبکہ مقصود ماہیت کو بیان کرنا ہو اور اگر مقصود ماعدہ سے امتیاز ہو تو تعریف کی جاسکتی ہے چنانچہ جب کہا جائے القرآن ہوا مجموع المقول بین وفق المصاحف تو اتر آ، تو جمع ماعدہ القرآن سے امتیاز ہو جائیگا۔ جیسے کشف کی تعریف کی جائے کہ یہ وہ کتاب ہے جس کو جبار اللہ بخشائی نے قرآن کی تفسیر کے طور پر لکھا ہے تو یہ ماسوا سے ممتاز ہو جائیگی۔ اسی طرح جب نحو کی تعریف کی جائے کہ یہ ایسا علم ہے جس میں کلمات کے احوال سے اعراب و بناء کے لحاظ سے بحث کی جاتی ہے تو علم خود دیگر علوم سے ممتاز ہو جائیگا۔

**التلویح:** قوله فان الاعراض تنتهي اى تبلغ بواسطة الشخصيات حدا لا يمكن تعددها الابتعد المحال كقول امرئ القيس قفائبك من ذكرى حبيب ومنزل الى آخر القصيدة فانه بواسطة مشخصاته من التاليف المخصوص بين الحروف والكلمات والابيات والهيئة الحاصلة بالحرركات والسكنات بلغ حدا لا يمكن تعدده الابتعد للافظ حتى اذا انضاف اليه تشخص الالفاظ ايضا يصير شخصا حقيقيا لا يتعددا اصلا فالمصنف اصطلاح على تسمية مثل هذا المؤلف شخصا قبل ان ينضاف اليه تشخص المحل ويصير شخصا حقيقيا

**ترجمہ:** مصنف کا قول فان الاعراض، یعنی اعراض پہنچ جاتے ہیں مشخصات کے واسطے سے ایسی حد تک کہ ممکن نہیں ہوتا ان کا تعدد مگر محلوں کے تعدد کے ساتھ جیسے امرئ القیس کا قول، قفائبک، قصیدہ کے آخر تک، اس لیے کہ وہ اپنے مشخصات کے واسطے سے یعنی مخصوص ترکیب حروف، کلمات اور شعروں کے درمیان، اور وہ بیت جو حاصل ہونے والی ہے حرکات و سکنات کے ساتھ، ایسی حد تک پہنچ گیا کہ ممکن نہیں ہے اس کا تعدد مگر پڑھنے والے کے تعدد کے ساتھ حتیٰ کہ اس کی طرف پڑھنے والے کا تشخص بھی مل جائے تو یہ شخصی حقیقی ہو جائیگا جس میں تعدد بالکل نہ ہوگا پس مصنف نے اصطلاح بنائی اس قسم کے مرکب کا نام شخصی رکھنے پر، قبل اس کے کہ اس کی طرف محل کا تشخص مل جائے اور یہ شخصی حقیقی بن جائے۔

**تشریح:** اى تبلغ الخ :- متن کی وضاحت ہے کہ اعراض اپنے مشخصات کے واسطے سے ایسی حد تک پہنچ جاتے ہیں کہ ان میں تعدد ممکن نہیں رہتا، ہاں محل متعدد ہو تو اس کے واسطے سے ان میں تعدد آ جاتا ہے مثلاً امرئ القیس کے قصیدے میں ہے قفائبک من ذکرى حبيب ومنزل الخ، اس کے مشخصات ہیں یعنی حروف، کلمات اور شعروں کے درمیان مخصوص ترکیب اور بیت جو حرکات و سکنات کی وجہ سے اسے حاصل ہوئی، ان مشخصات کی وجہ سے یہ قصیدہ ایسی حد تک پہنچ گیا کہ اس میں تعدد ہو ہی نہیں ہو سکتا، ہاں اس کے پڑھنے والے متعدد ہیں ان کے لحاظ سے اس میں تعدد ہے اگر کسی ایک پڑھنے والے کے تشخص و تعین کو بھی اس قصیدے کے ساتھ ملا لیا جائے مثلاً کہا جائے کہ وہ قصیدہ جو امرئ القیس کی زبان کے ساتھ مخصوص وقت میں قائم ہے تو اب اس میں بالکل تعدد نہ ہوگا اور یہ شخصی حقیقی ہوگا

فالمصنف الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ماقبل سے یہ معلوم ہو رہا ہے کہ کلام شخصی حقیقی جس میں بالکل تعدد نہ ہو سکے، اس وقت بنتا ہے جب لافظ کے تشخص کو بھی ساتھ ملا لیا جائے تو پھر کیا وجہ کہ مصنف نے لافظ کے تشخص کو ملائے بغیر قرآن بمعنی مرکب مخصوص کو شخصی قرار دیا؟ اس کا جواب دیا کہ یہ مصنف کی اپنی اصطلاح ہے کہ انہوں نے لافظ کے تشخص کی شرط کے بغیر قرآن بمعنی مرکب مخصوص کو شخصی قرار دیا اور ہر ایک کو اپنی اصطلاح مقرر کرنے کا حق ہے۔

**التلویح:** قوله وقد عَرَّفَ ابْنُ الْحَاجِبِ ظَاهِرَ تَعْرِيفِهِ لِلْمَجْمُوعِ الشَّخْصِيِّ دُونَ الْمَفْهُومِ الْكَلَامِيِّ الْإِنَّا يَقَالُ الْمَرَادُ بِسُورَةٍ مِنْ جَنْسِهِ الْبَلَاغَةِ وَالْفَصَاحَةِ وَعَلَى التَّقْدِيرِ بَيْنَ لَزُومِ الدَّوْرِ مَمْنُوعٌ لَنَا لَا نَسَلِّمُ تَوَقُّفَ مَعْرِفَةِ مَفْهُومِ السُّورَةِ عَلَى مَعْرِفَةِ الْقُرْآنِ بَلْ هُوَ بَعْضٌ مَتَرَجِّمٌ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ تَوْقِيفًا مِنْ كَلَامِ مَنْزِلٍ قُرْآنًا كَانَ أَوْ غَيْرَهُ بِدَلِيلِ سُورِ الْأَنْجِيلِ وَالزُّبُورِ وَلِهَذَا احْتِجَّ إِلَى قَوْلِهِ بِسُورَةٍ مِنْهُ أَيْ مِنْ ذَلِكَ الْكَلَامِ الْمَنْزُولِ فَافْهَمْ

**ترجمہ:** مصنف کا قول و قدر عرف، اس کی تعریف بظاہر مجموع شخصی کی ہے نہ کہ مفہوم کلی کی، مگر یہ کہ کہا جائے مراد ہے "بلاغت و فصاحت میں قرآن کی جنس میں سے ایک سورت کے ساتھ" اور دونوں تقدیروں پر دور کا لازم ہونا ممنوع ہے اس لیے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے سورت کے مفہوم کی معرفت کے موقوف ہونے کو قرآن کی معرفت پر بلکہ وہ بعض حصہ ہے جس کا اول و آخر متعین ہو سماعی طور پر کلام منزل سے خواہ قرآن ہو یا اس کا غیر انجیل اور زبور کی سورت کی دلیل کے ساتھ اور اسی لیے محتاج ہوئے اپنے قول بسورۃ منہ کی طرف یعنی اسی کلام منزل میں سے پس سمجھ لے۔

**تشریح:** ظاہر تعریفہ الخ :- ابن حاجب کی بیان کردہ قرآن کی تعریف الکلام المنزل للامحاز بسورۃ منہ کی تعیین کرتے ہیں، بظاہر یہ تعریف (الکلام المنزل للامحاز بسورۃ منہ) قرآن کے مجموع شخصی کی تعریف ہے مفہوم کلی کی تعریف نہیں، ہاں اگر بسورۃ منہ سے مراد یہ ہو کہ وہ سورت جو فصاحت و بلاغت میں قرآن کی جنس میں سے ہے (یعنی جس طرح کل قرآن معجز ہے، ایک سورۃ بھی معجز ہوتی ہے) تو اب یہ تعریف الکلام المنزل للامحاز بسورۃ منہ مفہوم کلی کی تعریف ہوگی۔

وعلى التقديرين الخ :- مصنف نے ابن حاجب کی بیان کردہ تعریف پر جو اعتراض کیا، شارح اس اعتراض کا جواب دیتے ہیں کہ یہ تعریف خواہ مفہوم کلی کی ہو یا مجموع شخصی کی، دور بہر حال لازم نہیں آتا، اگر یہ تعریف مجموع شخصی کی ہو تو دور کا لازم نہ آتا تو ظاہر ہے، اور اگر یہ تعریف مفہوم کلی کی ہو تو دور اس طرح لازم نہ آئیگا کہ اگرچہ قرآن کی معرفت تو سورۃ کی معرفت پر موقوف ہے لیکن سورۃ کی معرفت قرآن کی معرفت پر موقوف نہیں کیونکہ سورۃ کی تعریف یہ ہے کلام منزل سماعی کا بعض حصہ جس کا اول و آخر متعین ہو خواہ وہ قرآن ہو یا غیر قرآن، تو دیکھیں سورۃ کی معرفت اس تعریف کے لحاظ سے قرآن کی معرفت پر موقوف نہیں ہے۔

بدليل الخ :- اس بات پر دو دلیلیں بیان کرتے ہیں کہ سورۃ غیر قرآن بھی ہو سکتی ہے، پہلی دلیل یہ ہے کہ جس طرح قرآن کی سورتیں ہوتی ہیں انجیل اور زبور کی بھی سورتیں ہوتی ہیں، دوسری دلیل یہ ہے کہ ابن حاجب نے تعریف میں بسورۃ منہ کہا اس میں منہ کی ضمیر الکلام المنزل کی طرف راجع ہے اور الکلام المنزل قرآن اور غیر قرآن (انجیل وغیرہ) دونوں کو شامل ہے۔ معلوم ہوا کہ سورۃ قرآن بھی ہو سکتی ہے اور غیر قرآن بھی، اگر سورۃ قرآن کے ساتھ مختص ہوتی تو ابن حاجب منہ کا اضافہ نہ کرتے۔

شارح کے اس "جواب" کا جواب دیا جاسکتا ہے کہ سورۃ کی تعریف یہ کرنا کہ وہ کلام منزل سماعی کا بعض ہوتا ہے جس کا اول و آخر متعین ہو، یہ خلاف ظاہر ہے۔ سورۃ کی ظاہری تعریف یہ ہے کہ قرآن کا بعض حصہ ہوتا ہے، اس تعریف کے لحاظ سے دور یقیناً لازم



آتا ہے کیونکہ اس وقت قرآن کی معرفت سورۃ کی معرفت پر موقوف ہوگی اور سورۃ کی معرفت قرآن کی معرفت پر موقوف ہوگی۔

**التوضیح:** ونورِدُ ابحاثہ ای ابحاث الكتاب فی بابین الاول فی افادته المعنی اعلم ان الغرض افادته الحكم الشرعی لكن افادته الحكم الشرعی موقوف على افادته المعنی فلا بُدَّ من البحث فی افادته المعنی فیبحث فی هذا الباب عن الخاص والعام والمشترب والحقیقة والمجاز وغيرهما من حیث انها تفیض المعنی والثانی فی افادته الحكم الشرعی فیبحث فی الامر من حیث انه یوجب الوجوب وفی النهی من حیث انه یوجب الحرمة والوجوب والحرمة حکم شرعی واللہ اعلم الباب الاول لما کان القرآن نظماً دالاً على المعنی قُسم اللفظ بالنسبة الى المعنی اربع تقسیمات المراد بالنظم ههنا اللفظ الا ان فی اطلاق اللفظ على القرآن نوع سوء ادب لان اللفظ فی الاصل اسقاط شی من الفم فلهذا اختار النظم مقام اللفظ وقد روى عن ابی حنیفة انه لم یجعل النظم ركناً لازماً فی حق جواز الصلوة خاصة بل اعتبر المعنی فقط حتى لو قرء بغير العربية فی الصلوة من غیر عذر جازت الصلوة عنده وانما قال خاصة لانه جعله لازماً فی غیر جواز الصلوة كقراءة الجنب والحائض حتى لو قرء آية من القرآن بالفارسیة یجوز لانه لیس بقرآن لعدم النظم لكن الاصح انه رجع عن هذا القول ای عن عدم لزوم النظم فی حق جواز الصلوة فلهذا لم اورد هذا القول فی المتن بل قلت ان القرآن عبارة عن النظم الدال على المعنی ومشائخنا قالوا ان القرآن هو النظم والمعنی فالظاهر ان مرادهم النظم الدال على المعنی فاخترت هذه العبارة

**ترجمہ:** ورہم اس کی ابحاث ذکر کرتے ہیں یعنی کتاب کی ابحاث،، دو بابوں میں، پہلا باب اس کے افادہ معنی میں ہے، جان تو کہ مقصود کتاب کا حکم شرعی کا افادہ ہے لیکن اس کے حکم شرعی کا افادہ موقوف ہے اس کے افادہ معنی پر، پس ضروری ہے اس کے افادہ معنی میں بحث کرنا، پس اس باب میں بحث کی جائے گی خاص، عام، مشترک، حقیقت اور مجاز وغیرہ میں اس طور پر کہ یہ معنی کا فائدہ دیتے ہیں، اور دوسرا باب اس کے حکم شرعی کے افادہ میں ہے، پس بحث کی جائے گی امر میں اس حیثیت سے کہ وہ وجوب کو واجب کرتا ہے اور نہی میں اس حیثیت سے کہ وہ حرمت کو واجب کرتی ہے، اور وجوب و حرمت حکم شرعی ہیں، واللہ اعلم۔ یہ پہلا باب ہے، جب قرآن نظم ہے جو دلالت کرنے والا ہے معنی پر، تو لفظ کی تقسیم کی گئی باعتبار معنی کے چار تقسیمات کی طرف، نظم سے یہاں مراد لفظ ہے مگر یہ کہ لفظ کے قرآن پر اطلاق میں ایک قسم کی بے ادبی ہے، اس لیے کہ لفظ اصل میں شئی کو منہ سے پھینکنا ہے، پس اسی وجہ سے نظم کو اختیار کیا لفظ کی جگہ پر، اور تحقیق مروی ہے امام صاحب سے کہ انہوں نے نظم کو رکن لازم قرار نہیں دیا خاص کر نماز کے حق میں بلکہ فقط معنی کا اعتبار کیا، حتی کہ اگر کوئی قرائت کر لے نماز میں غیر عربی کے ساتھ بغیر عذر کے تو ان کے ہاں نماز جائز ہے، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ کہا خاصہ، اس لیے کہ انہوں نے اس کو رکن لازم قرار دیا جواز صلوۃ کے غیر میں، جیسے جنبی اور حائضہ کی قرائت، حتی کہ اگر اس نے فارسی میں قرآن کی ایک آیت پڑھی تو جائز ہے اس لیے کہ یہ قرآن نہیں ہے نظم کے نہ ہونے کی وجہ سے، لیکن اصح یہ ہے کہ انہوں نے رجوع کر لیا اس قول سے، یعنی جواز صلوۃ کے حق میں نظم کے لازم نہ ہونے سے، اسی وجہ سے میں نے اس قول کو متن میں ذکر نہیں کیا، بلکہ میں نے کہا کہ قرآن عبارت ہے ایسے نظم سے جو معنی پر دال ہے اور ہمارے مشائخ نے کہا کہ قرآن وہ نظم اور معنی ہے، پس ظاہر یہ ہے کہ ان کی مراد وہ نظم ہے جو معنی پر دال ہے، پس میں نے اسی عبارت کو اختیار کیا۔

**تشریح:** ونورد الخ: کتاب اللہ کی ابحاث کا تجزیہ کرتے ہیں، کتاب اللہ کی ابحاث دو بابوں میں ہیں، پہلا باب کتاب اللہ کے افادہ معنی کی حیثیت سے ہے اور دوسرا باب کتاب کے افادہ حکم شرعی کی حیثیت سے ہے،

اعلم الخ: ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ کتاب اللہ سے مقصود تو یہ ہے کہ اس میں کتاب اللہ کے افادہ حکم شرعی کی حیثیت سے بحث کی جائے، افادہ معنی کی حیثیت سے بحث کو کیوں ذکر کیا؟ اس کا جواب دیا کہ کتاب کا افادہ حکم شرعی موقوف ہے اس کے افادہ معنی پر، اس لیے کتاب کے افادہ معنی کی حیثیت سے بحث بھی ضروری ہے۔

فیبحث الخ: افادہ معنی کی بحث کی صورت ذکر کی کہ اس باب اول میں خاص، عام، مشترک، حقیقت و مجاز وغیرہ سے بحث ہوگی اس حیثیت سے کہ وہ معنی کا فائدہ دیتے ہیں،

فیبحث الخ: افادہ حکم شرعی کی بحث کی صورت ذکر کی، کہ باب ثانی میں مثلاً امر کے بارے میں بحث ہوگی کہ یہ وجوب کو واجب کرتا ہے اور نہی کے بارے میں یہ بحث ہوگی کہ یہ حرمت کو واجب کرتا ہے اور وجوب و حرمت حکم شرعی ہیں،

الباب الاول الخ: باب اول شروع کرتے ہیں کہ چونکہ قرآن نام ہے نظم یعنی ان الفاظ کا جو معنی پر دلالت کرتے ہیں تو اب لفظ کی باعتبار معنی کے چار تقسیمات ہیں۔

المراد الخ: ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب نظم سے مراد لفظ ہے تو پھر نظم کیوں کہا لفظ کیوں نہ کہا؟ جواب دیا کہ قرآن پر لفظ کے اطلاق میں ایک لحاظ سے بے ادبی ہے، کیونکہ اصل میں لفظ کا معنی ہے منہ سے کوئی شئی پھینکنا، جبکہ نظم کا معنی ہے موتیوں کو لڑی میں پرونا۔ اسی لیے نظم کو اختیار کیا۔

وقد روی الخ: ایک فائدہ بیان کیا کہ امام صاحب کے بارے میں ایک روایت ہے کہ انہوں نے صرف نماز میں نظم کو رکن لازم قرار نہ دیا بلکہ صرف معنی کا اعتبار کیا اس کی دلیل یہ ہے کہ انہوں نے کہا بغیر عذر کے نماز میں غیر عربی میں قرائت جائز ہے، دیکھیں غیر عربی میں قرآن کا صرف معنی ہوگا الفاظ نہ ہونگے۔ معلوم ہوا نماز میں ان کے نزدیک الفاظ لازم نہیں۔

وانما الخ: خاصۃً کا فائدہ بیان کیا کہ امام صاحب کے نزدیک نماز کے علاوہ میں نظم قرآن کا رکن لازم ہے، دلیل یہ ہے کہ ان کے نزدیک جنبی اور حائض فارسی میں اگر قرائت کریں تو جائز ہے، دیکھیں فارسی میں چونکہ لفظ قرآن نہ ہونگے اس لیے جائز ہے معلوم ہوا غیر صلوٰۃ میں لفظ رکن لازم ہے۔

لکن الخ: ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مصنف نے یہ مسئلہ کہ "امام صاحب کے نزدیک نمازی کے لیے بغیر عذر کے غیر عربی میں قرائت جائز ہے" متن تنقیح میں کیوں ذکر نہ کیا؟ جواب دیا کہ اصح یہ ہے کہ امام صاحب نے اس قول سے رجوع کر لیا تھا بعد میں ان کے نزدیک بھی غیر عربی میں قرائت فی الصلوٰۃ جائز نہ تھی۔ اسی لیے مصنف نے اس مسئلہ کو متن تنقیح میں ذکر نہ کیا۔

بل قلت الخ: ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مشائخ تو کہتے ہیں القرآن ہوا نظم والمعنی، کہ قرآن لفظ اور معنی دونوں کا نام ہے جبکہ مصنف نے کہا لما کان القرآن نظاماً والاعلیٰ المعنی کہ قرآن اس نظم کا نام ہے جو معنی پر دال ہے، بظاہر یہ تعارض ہے؟ جواب دیا کہ مشائخ کی مراد بھی یہی ہے کہ قرآن نام ہے نظم دال علی المعنی کا۔ لہذا کوئی تعارض نہیں۔

**التلویح:** قوله نورد ابحاثہ ای بیان اقسامہ واحوالہ المتعلقة بافادۃ المعانی والاثبات الاحکام فالکلام فی تعریفہ خارج عن ذالک والمراد بالابحاث المتعلقة بافادۃ المعنی ماله مزید تعلیق بافادۃ لاحکام ولم یبین فی علم

العربية المُستوفى كالمُستوفى والعموم والاشتراك ونحو ذلك لا كالأعراب والبناء والتعريف والتكثير وغير ذلك من مباحث العربية وان تعلّق بافادّة المعاني لا يقال المراد ما يتعلّق بافادّة الكتاب المعنى وهذه تَعَمُّ الكتاب وغيره لاننا نقول وكذلك المباحث الموردة في الباب الاول بل الثاني ايضاً ولهذا قيل كان حقّها ان تُؤخّر عن الكتاب والسنة الا انّ نظم الكتاب لما كان متواتراً محفوظاً كانت مباحث النظم به اليق والصدق فذكر عقيبہ

**ترجمہ:** مصنف کا قول و نور، یعنی اس کی اقسام اور اس کے ان احوال کا بیان جو متعلق ہیں معانی کا فائدہ دینے اور احکام کو ثابت کرنے کے ساتھ پس اس کی تعریف میں کلام خارج ہے اس سے۔ اور ان ابحاث سے مراد جو متعلق ہوں افادہ معنی کے ساتھ، وہ چیز ہے جس کا زیادہ تعلق ہو افادہ احکام کے ساتھ، اور اس کو بیان نہ کیا گیا ہو علم عربیت میں مکمل طور پر جیسے خصوص، عموم، اشتراک وغیرہ نہ کہ جیسے اعراب اور بناء، تعریف اور تنکیر، وغیرہ جو عربیت کی مباحث میں سے ہیں اگرچہ وہ متعلق ہیں افادہ معانی کے ساتھ۔ یہ نہ کہا جائے کہ مراد وہ ہے جو متعلق ہو کتاب کے افادہ معنی کے ساتھ اور یہ عام ہے کتاب اور اس کے غیر کو اس لیے کہ ہم کہتے ہیں اور اسی طرح وہ مباحث ہیں جو ذکر کیے گئے ہیں باب اول میں بلکہ باب ثانی میں بھی، اور اسی وجہ سے کہا گیا کہ ان کا حق یہ تھا کہ ان کو مؤخر کیا جاتا کتاب وسنت سے مگر یہ کہ چونکہ نظم کتاب متواتر و محفوظ تھا تو نظم کی مباحث اس کے زیادہ لائق تھیں اور زیادہ ملنے والی تھیں پس کتاب کے بعد ذکر کیا۔

**تشریح:** ای بیان الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مصنف نے کہا ہم کتاب اللہ کی مباحث دو بابوں میں ذکر کریں گے کتاب اللہ کی تعریف بھی تو کتاب کے مباحث میں سے ہے حالانکہ تعریف کا ذکر نہ تو باب اول میں ہے نہ باب ثانی میں؟ اس کا جواب دیا کہ ابحاث سے مراد کتاب اللہ کی اقسام اور اس کے احوال کا بیان ہے جن کا تعلق دو چیزوں سے ہو (۱) افادہ معنی کے ساتھ (۲) احکام کے اثبات کے ساتھ، کتاب اللہ کی تعریف کا تعلق نہ تو افادہ معنی سے ہے اور نہ اثبات احکام سے، اسی لیے اس کو ذکر نہیں کیا۔

والمراد الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ علوم عربیت صرف و نحو کی مباحث بھی ایسی مباحث ہیں جن کا تعلق افادہ معنی کے ساتھ ہے تو باب اول میں علوم عربیت کی مباحث کو ذکر کیوں نہ کیا؟ اس کا جواب دیا کہ وہ مباحث جن کا تعلق افادہ معنی کے ساتھ ہے ان سے مراد وہ مباحث ہیں جن میں دو باتیں پائی جائیں (۱) ان کا افادہ احکام کے ساتھ گہر تعلق ہو (۲) دوسرے علم میں ان کا تفصیل کے ساتھ ذکر نہ ہوا ہو۔ ان کی مثال جیسے خصوص، عموم، اشتراک وغیرہ۔ ان مباحث کا افادہ احکام کے ساتھ گہر تعلق ہے اور دیگر علوم میں ان کو تفصیلاً ذکر نہیں کیا گیا۔ علوم عربیت (صرف و نحو) کی مباحث جیسے اعراب، بناء، تعریف، تنکیر وغیرہ کا تعلق اگرچہ افادہ معنی کے ساتھ ہے لیکن ان سے احکام شرعیہ کا افادہ نہیں ہوتا اور ان کا ذکر علم صرف و نحو میں تفصیل کے ساتھ ہے اسی لیے ان کا تذکرہ باب اول میں نہیں ہے۔

لایقال الخ :- پچھلے اعتراض کا بعض لوگوں نے ایک جواب دیا، شارح اس کو نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، جواب یہ تھا کہ علوم عربیت کی ابحاث کو خارج کرنے کے لیے یہ قید لگانے کی ضرورت نہیں کہ ان کا تعلق افادہ احکام کے ساتھ گہر ہو اور دوسرے علم میں ان کا ذکر تفصیلاً نہ ہو کیونکہ علوم عربیت کی ابحاث تو مصنف کے قول "فی افادۃ المعنی" کے ذریعہ ہی خارج ہو گئیں اس لیے کہ افادۃ کی ضمیر کتاب اللہ کی طرف راجع ہے، مطلب یہ ہے کہ باب اول میں ان مباحث کا ذکر ہو گا جن کا تعلق کتاب اللہ کے افادہ معنی سے ہے (یعنی جو مباحث خاص ہیں اس بات کے ساتھ کہ کتاب اللہ معنی کا فائدہ دیتا ہے) اب علوم عربیت کی مباحث خارج ہو جائیں گی اس لیے کہ علوم

عربیت کتاب اللہ کے ساتھ مختص نہیں ہیں۔ شارح اس جواب کو رد کرتے ہیں کہ یہ جواب دینا درست نہیں، تسلیم ہے کہ فی افادۃ المعنی میں ضمیر کا مرجع کتاب ہے لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ باب اول میں صرف ان مباحث کا ذکر ہوگا جن کا تعلق کتاب کے افادہ معنی کے ساتھ ہے اس لیے کہ باب اول بلکہ باب ثانی میں بھی ایسی مباحث موجود ہیں جن کا تعلق سنت سے بھی ہے جیسے عام، خاص، مشترک۔ جب فی افادۃ کی وجہ سے یہ لازم نہیں کہ باب اول میں صرف کتاب اللہ کے ساتھ مختص مباحث کا ذکر ہوگا تو علوم عربیت کی ابحاث کو نکالنے کے لیے ضروری ہے کہ یہ قید لگائی جائے کہ ابحاث سے مراد وہ ابحاث ہیں جن کا تعلق افادہ احکام کے ساتھ گہرا ہوا اور ان کا تذکرہ دوسرے علوم میں تفصیلی طور پر نہ ہو۔

ولهذا قيل الخ :- ما قبل پر تفریع ہے کہ چونکہ باب اول اور باب ثانی میں ایسی مباحث بھی آگئی ہیں جن کا تعلق سنت سے بھی ہے حالانکہ مصنف کہہ چکے ہیں کہ باب اول میں وہ مباحث ہوں گی جن کا تعلق کتاب کے افادہ معنی کے ساتھ ہے تو حق یہ تھا کہ ان مباحث کو کتاب و سنت کے بعد ذکر کیا جاتا کیونکہ یہ دونوں میں مشترک ہیں۔

الان الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے، سوال یہ ہے کہ جب یہ مباحث کتاب وسنت دونوں میں مشترک ہیں تو پھر کیا وجہ کہ ان مباحث کو کتاب اللہ کی احاث میں ذکر کیا سنت کی احاث میں ذکر نہ کیا؟ اس کا جواب دیا کہ یہ مباحث نظم کی مباحث ہیں اور کتاب اللہ کا نظم متواتر و محفوظ ہے اسی لیے مناسب تھا کہ ان مباحث کو کتاب اللہ کی احاث کے ساتھ ذکر کیا جائے۔

**التلويح:** قوله لما كان القرآن يُريدُ أنَّ اللفظَ الدالَّ على المعنى بالوضع لا بدُّ له من وضعٍ للمعنى واستعمالٍ فيه ودلالةٍ عليه فتقسيمُ اللفظِ بالنسبةِ الى معناه وان كان باعتبارِ وضعِه له فهو الاولُ وان كان باعتبارِ استعمالِه فيه فهو الثاني وان كان باعتبارِ دلاليته عليه فان اعتبرَ فيه الظهورُ والخفاءُ فهو الثالثُ والا فهو الرابعُ وجعلَ الامامُ فخرُ الاسلامَ هذه الاقسامَ اقسامَ النظمِ والمعنى وجعلَ الاقسامَ الخارجةَ من التقسيماتِ الثلاثِ الاولَ ما هو صفةُ اللفظِ واما الاقسامُ الخارجةُ من التقسيمِ الرابعِ فجعلَها تارةً الاستدلالَ بالعبارَةِ وبالاشارةَ وبالدلالةَ وبالاقتضاءَ وتارةً الاستدلالَ بالعبارَةِ والاشارةَ والثابتَ بالدلالةَ وبالاقتضاءَ وتارةً الوقوفَ بعبارَةِ النصِّ واشارتهِ ودلاليتهِ واقتضاءه وذكَّرَ في تفسيرِها ما هو صفةُ للمعنى الثابتِ بالنظمِ مقصوداً وغيرَ مقصودٍ والثابتِ بمعنى النظمِ والثابتِ زيادةً على النصِّ شرطاً لصحتهِ وذَهَبَ بعضهم الى أنَّ اقسامَ التقسيمِ الرابعِ اقسامٌ للمعنى والبواقي للنظمِ وبعضهم الى أنَّ الدلالةَ والاقتضاءَ اقسامٌ للمعنى والبواقي للنظمِ وصرَّحَ المصنِّفُ بأنَّ الجميعَ اقسامٌ للنظمِ بالنسبةِ الى المعنى اخذاً بالحاصلِ وميلاً الى الضبطِ

**ترجمہ:** مصنف کا قول لما کان الخ، ارادہ کرتے ہیں اس بات کا کہ وہ لفظ جو دلالت کرنا ہو معنی پر وضع کے ساتھ اس کے لیے ضروری ہے معنی کے لیے وضع اور اس میں استعمال اور اس پر دلالت، پس لفظ کی تقسیم اس کے معنی کے لحاظ سے اگر اس کی معنی کے لیے وضع کے اعتبار سے ہو تو وہ اول ہے اور اگر ہو اس کے معنی میں استعمال کے لیے لحاظ سے تو وہ تقسیم ثانی ہے اور اگر اس کے معنی پر دلالت کے اعتبار سے ہو پس اگر اس میں اعتبار کیا جائے مظهر اور خفاء کا تو وہ تقسیم ثالث ہے ورنہ پس وہ تقسیم رابع ہے۔ اور امام فخر الاسلامؒ نے بنایا ان اقسام کو نظم اور معنی کی اقسام اور قرار دیا ان اقسام کو جو پہلی تین تقسیمات سے نکلنے والی ہیں، (قراردیا) وہ جو لفظ کی صفت ہے، اور بہر حال وہ اقسام جو تقسیم رابع سے نکلنے والی ہیں کبھی ان کو نہاتے ہیں استدلال عبارت النص کے ساتھ اور اشارۃ النص کے ساتھ اور دلالت النص کے ساتھ

اور اقتضاء النص کے ساتھ، اور کبھی بناتے ہیں استدلال بالعبارة اور استدلال بالاشارة اور ثابت بالدلالة اور ثابت بالاقتضاء، اور بناتے ہیں کبھی وقوف بعبارة النص اور وقوف بالاشارة النص اور وقوف بدلالة النص اور وقوف بالاقتضاء النص، اور ذکر کیا ان کی تفسیر میں ایسے الفاظ کو جو معنی کی صفت ہیں۔ جیسے وہ جو ثابت ہو نظم کے ساتھ مقصودی طور پر یا غیر مقصودی طور پر اور وہ جو ثابت ہو نظم کے معنی کے ساتھ اور وہ جو ثابت ہو نص پر زیادتی کے طور پر اس کی صحت کے لیے شرط بن کر۔ پس بعض گئے ہیں اس بات کی طرف کہ تقسیم رابع کی اقسام معنی کی اقسام ہیں اور باقی اقسام نظم کی ہیں، اور بعض گئے ہیں اس بات کی طرف کہ دلالت اور اقتضاء معنی کی اقسام ہیں اور باقی اقسام نظم کی ہیں۔ اور مصنف نے تصریح کی اس بات کی کہ تمام نظم کی اقسام ہیں معنی کے لحاظ سے، لیتے ہوئے خلاصہ کو اور مائل ہوتے ہوئے ضبط کی طرف۔

**تشریح:** سیرید الخ:- مصنف نے کہا تھا کہ لفظ کی باعتبار معنی چار تقسیمات ہیں، شارح یہاں سے وجہ حصر بیان کرتے ہیں، حاصل یہ ہے کہ وہ لفظ جو معنی پر وضع کے ساتھ دلالت کرتا ہو اس میں تین چیزیں ضروری ہیں، (۱) اس کی وضع معنی کے لیے ہو (۲) وہ لفظ اس معنی میں استعمال ہو (۳) وہ لفظ اس معنی پر دلالت کرے۔ لہذا لفظ کی معنی کے لحاظ سے تقسیم کی جائیگی، وہ اس طرح کہ لفظ کی تقسیم یا تو اس اعتبار سے ہوگی کہ لفظ اس معنی کے لیے موضوع ہے یا اس لحاظ سے ہوگی کہ لفظ اس معنی میں استعمال ہوتا ہے یا اس لحاظ سے ہوگی کہ لفظ اس معنی پر دلالت کرتا ہے، اگر اس لحاظ سے ہو کہ لفظ اس معنی پر دلالت کرتا ہے تو پھر دو حال سے خالی نہیں یا تو اس میں ظہور و خفاء کا اعتبار ہوگا یا نہیں پس اگر لفظ کی تقسیم باعتبار وضع کے ہو تو یہ تقسیم اول ہے اور اگر لفظ کی تقسیم باعتبار استعمال کے ہو تو یہ تقسیم ثانی ہے اور لفظ کی تقسیم باعتبار دلالت ہو اور اس میں ظہور و خفاء کا اعتبار کیا گیا تو وہ تقسیم ثالث ہے اور اگر لفظ کی تقسیم باعتبار دلالت کے ہو اور اس میں ظہور و خفاء کا لحاظ نہ کیا گیا ہو تو وہ تقسیم رابع ہے۔

وجعل الخ :- ان تقسیمات اربعہ کے بارے میں فخر الاسلام کا طرز عمل ذکر کرتے ہیں کہ انہوں نے ان تمام تقسیمات کی اقسام کو نظم اور معنی کی اقسام قرار دیا وہ اس طرح کہ پہلی تین تقسیمات کی اقسام کو تو لفظ کی صفت قرار دیا جبکہ تقسیم رابع کی اقسام کے بارے میں ان کی عبارتیں تین قسم پر ہیں، ایک جگہ انہوں نے تقسیم رابع کی اقسام کے یہ نام رکھے، استدلال بالعبارة النص، استدلال بالاشارة النص، استدلال بدلالة النص، ثابت بالاقتضاء النص۔ دوسری جگہ انہوں نے یہ نام رکھے استدلال بالعبارة النص استدلال بالاشارة النص، ثابت بدلالة النص، ثابت بالاقتضاء النص۔ تیسری جگہ انہوں نے اس طرح نام رکھے وقوف بعبارة النص، وقوف بالاشارة النص، وقوف بدلالة النص، وقوف بالاقتضاء النص۔ اور پھر ان چاروں اقسام کی تفسیر میں ایسے الفاظ ذکر کیے جو معنی کی صفت ہیں چنانچہ عبارة النص کی تفسیر اس طرح کی ثابت بالنظم مقصوداً (جو نظم سے مقصودی طور پر ثابت ہو) اور اشارة النص کی تفسیر اس طرح کی الثابت بالنظم غیر مقصوداً (جو نظم سے غیر مقصودی طور پر ثابت ہو) اور دلالة النص کی تعریف یوں کی الثابت بمعنی النظم (جو نظم کے معنی سے ثابت ہو) اور اقتضاء النص کی تعریف یوں کی الثابت زیادة علی النص شرطاً لصحة (وہ زیادتی جو نص پر ثابت ہونے کے معنی کو صحیح کرنے کے لیے)

فذهب الخ :- یہ ما قبل پر تفریع ہے کہ چونکہ فخر الاسلام نے تقسیم رابع کی ان چاروں قسموں کی تفسیر ایسے الفاظ کے ساتھ کی جو معنی کی صفت ہیں اسی لیے بعض حضرات کا مذہب یہ ہے کہ صرف تقسیم رابع کی اقسام معنی کی اقسام ہیں، جبکہ پہلی تین قسموں کی اقسام لفظ کی اقسام ہیں جبکہ بعض حضرات فرماتے ہیں کہ تقسیم رابع کی دو قسمیں دلالت النص اور اقتضاء النص معنی کی اقسام ہیں باقی سب (پہلی تین تقسیمات کی اقسام اور تقسیم رابع میں عبارہ النص اور اشارة النص) لفظ کی اقسام ہیں،

وصرح الخ :- تقسیمات اربعہ کے بارے میں مصنف کا مذہب بیان کرتے ہیں کہ مصنف کے نزدیک تمام تقسیمات اربعہ



کی ساری اقسام لفظ کی اقسام ہیں۔ لیکن معنی کے لحاظ سے اس کی دو دلیلیں ہیں (۱) یہ تقسیمات اربع کی اقسام کے بارے میں تمام مذاہب کا حاصل و خلاصہ ہے (۲) تمام اقسام ایک ہی قسم میں منضبط ہیں۔

**التلویح:** فاقسامُ التَّقْسِیمِ الرَّابِعِ هُوَ الدَّالُّ بِطَرِيقِ الْعِبَارَةِ وَالْإِشَارَةِ وَالِدَّلَالَةِ وَالْاِقْتِضَاءِ وَعَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْعِبَارَاتِ وَاخْتِلَافُهَا مِنْ دَابِّ الْمَشَائِخِ وَعَلَى مَا ذَكَرَهُ مِنْ تَقْسِیمِ اللَّفْظِ بِالنَّسْبَةِ إِلَى الْمَعْنَى يَحْمَلُ قَوْلُهُ اِقْسَامُ النَّظْمِ وَالْمَعْنَى كَمَا قَالُوا الْقُرْآنَ هُوَ النَّظْمُ وَالْمَعْنَى جَمِيعًا وَارَادُوا أَنَّهُ النَّظْمُ الدَّالُّ عَلَى الْمَعْنَى لِلْقَطْعِ بِأَنَّ كَوْنَهُ عَرَبِيًّا مَكْتُوبًا فِي الْمَصَاحِفِ مَنْقُولًا بِالتَّوَاتُرِ صِفَةً لِلْفِظِ الدَّالِّ عَلَى الْمَعْنَى لِامْجَمُوعِ اللَّفْظِ وَالْمَعْنَى وَكَذَا الْاِعْجَازُ يَتَعَلَّقُ بِالْبَلَاغَةِ وَهِيَ مِنَ الصِّفَاتِ الرَّاجِعَةِ إِلَى اللَّفْظِ بِاعْتِبَارِ افَادَتِهِ الْمَعْنَى فَإِنَّهُ إِذَا قُصِدَ تَادِيَةُ الْمَعْنَى بِالْزَكِيَّةِ حَدَّثَتْ أَغْرَاضٌ مُخْتَلِفَةٌ تَقْتَضِي عِبَارَاتٍ كَيْفِيَّاتٍ وَخُصُوصِيَّاتٍ فِي النَّظْمِ فَإِنْ رُوِيَ عَلَى مَا يَنْبَغِي بِقَدْرِ الطَّاقَةِ صَارَ الْكَلَامُ بَلِيغًا وَإِذَا بَلَغَ فِي ذَلِكَ حَدٌّ يَمْتَنِعُ مَعَارَضَتُهُ صَارَ مُعْجَزًا فَالْاِعْجَازُ صِفَةُ النَّظْمِ بِاعْتِبَارِ افَادَتِهِ الْمَعْنَى لِاصْفَةِ النَّظْمِ وَالْمَعْنَى وَقَدْ يُقَالُ إِنَّ مَعْنَى الْقُرْآنِ نَفْسُهُ أَيْضًا مُعْجَزٌ لِأَنَّ الْإِطْلَاعَ عَلَيْهِ خَارِجٌ عَنْ طَوْقِ الْبَشَرِ كَمَا يُقَالُ إِنَّ فِي سُورَةِ الْفَاتِحَةِ أَوقَارًا مِنَ الْعِلْمِ وَالْجَوَابُ أَنَّ هَذَا أَيْضًا مِنْ اِعْجَازِ النَّظْمِ بَأَنَّهُ تَحْتَمِلُ مِنَ الْمَعْنَى مَا لَا يَحْتَمِلُهُ كَلَامٌ آخَرُ وَمَقْصُودُ الْمَشَائِخِ مِنْ قَوْلِهِمْ هُوَ النَّظْمُ وَالْمَعْنَى جَمِيعًا دَفْعُ التَّوَهُّمِ النَّاشِئِ مِنْ قَوْلِ أَبِي حَنِيفَةَ بِجَوَازِ الْقِرَاءَةِ بِالْفَارْسِيَّةِ فِي الصَّلَاةِ أَنَّ الْقُرْآنَ عِنْدَهُ اسْمٌ لِلْمَعْنَى خَاصَّةً

**ترجمہ:** پس تقسیم رابع کی اقسام وہ ہیں جو دال ہوں عبارت النص کے طریق کے ساتھ اور اشارۃ النص اور دلالت النص اور اقتضاء النص کے طریق کے ساتھ اور عبارات کی طرف توجہ نہ کرنا اور ان عبارات کا اختلاف مشائخ کے طریقہ سے ہے، اور اس پر جس کو مصنف نے ذکر کیا ہے یعنی لفظ کی معنی کے لحاظ سے تقسیم، (اسی پر) محمول کیا جائیگا ان کے قول اقسام النظم والمعنی کو جیسا کہ انہوں نے کہا قرآن وہ نظم اور معنی دونوں ہیں، اور ادارہ کیا انہوں نے کہ وہ نظم ہے جو معنی پر دال ہو بوجہ اس بات کے یقینی ہونے کے اس کا عربی ہونا مصاحف میں مکتوب ہونا تو اثر کے ساتھ منقول ہونا لفظ کی صفت ہے جو دال ہوتا ہے معنی پر نہ کہ لفظ اور معنی کے مجموعہ کی، اور اسی طرح اعجاز متعلق ہوتا ہے بلاغت کے ساتھ اور ان صفات میں سے ہے جو لفظ کی طرف راجع ہوتی ہیں باعتبار اس کے افادہ معنی کے، اس لیے کہ جب ارادہ کیا جائے معنی کو ترکیب کے ساتھ ادا کرنے کا تو مختلف اغراض پیدا ہو جاتی ہیں جو تقاضہ کرتی ہیں نظم میں کیفیات اور خصوصیات کے اعتبار کا، پس اگر اگر ان کی رعایت کی جائے مناسب طریق پر طاقت کے بقدر تو کلام بلیغ ہو جائیگی اور جب وہ اس حد تک پہنچ جائے کہ متنع ہو اس کا معارضہ تو یہ معجز ہوگی پس اعجاز نظم کی صفت ہے باعتبار اس کے افادہ معنی کے نہ کہ نظم اور معنی کی صفت۔ اور کبھی کہا جاتا ہے کہ قرآن کا خود معنی بھی معجز ہے اس لیے کہ اس پر اطلاع پانا انسانی طاقت سے باہر ہے، جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ سورۃ فاتحہ کی تفسیر علم کے کئی (اونٹوں کے) بوجھ ہیں، اور جواب یہ ہے کہ یہ بھی نظم کے اعجاز میں سے ہے بایں طور کہ یہ اتنے معانی کا احتمال رکھتا ہے جن کا احتمال دوسرا کلام نہیں رکھتا۔ اور مشائخ کا مقصود ان کے قول ہوا نظم والمعنی جمیعاً سے اس وہم کو دور کرنا ہے جو امام صاحب کے نماز میں فارسی کے ساتھ قرأت کے جواز والے قول سے پیدا ہونے والا ہے اس لیے کہ قرآن ان کے ہاں معنی کا نام ہے خاص طور پر۔

**تشریح:** فاقسام الخ: - یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مصنف کا پہلی تین تقسیموں کی اقسام کو لفظ کی اقسام قرار دینا تو درست ہے لیکن تقسیم رابع کی اقسام کو لفظ کی اقسام قرار دینا کیسے صحیح ہوگا اس لیے کہ ان اقسام کی تفسیر تو "الثابت" سے شروع ہوتی ہے

اور ثابت تو معنی ہوتا ہے نہ کہ لفظ؟ اس کا جواب دیا کہ مصنف کے نزدیک تقسیم رابع کی اقسام کے نام اس طرح ہونگے الدال بطریق العبارۃ، الدال بطریق الاشارة، الدال بطریق الدلالة، الدال بطریق الاقتضاء۔ اور دال لفظ ہوتا ہے نہ کہ معنی، لہذا تقسیم رابع کی اقسام بھی لفظ کی اقسام ہیں۔

وعدم الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے، سوال یہ ہے کہ جب تقسیم رابع کی اقسام بھی لفظ کی اقسام ہیں تو پھر فخر الاسلام نے ان کی تفسیر "الثابت" کے ساتھ کیوں کی جو کہ معنی کی صفت ہے؟ اس کا جواب دیا کہ فخر الاسلام مشائخ (محققین) میں سے ہیں جو عبارات اور ان کے اختلاف کی طرف توجہ نہیں کرتے ان کی نظر مقصود پر ہوتی ہے۔

وعلى ما ذكره الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مصنف اور مشائخ کی کلام میں تعارض ہے مصنف تو کہتے ہیں کہ یہ اقسام لفظ بالنسبة الى المعنى کی اقسام ہیں جبکہ مشائخ کہتے ہیں یہ لفظ اور معنی کی اقسام ہیں اس کا جواب دیا کہ مشائخ کے اس قول کا بھی یہی مطلب ہے جو مصنف کہہ رہے ہیں یعنی یہ اقسام لفظ بالنسبة الى المعنى کی اقسام ہیں اس کی مثال جیسے مشائخ کہتے ہیں قرآن لفظ اور معنی کا نام ہے اس کا مطلب ہے کہ قرآن الفاظ کا نام ہے جو الفاظ معنی پر دلالت کرتے ہیں اس کی دلیل یہ ہے کہ قرآن عربی ہے، مکتوب نبی المصاحف ہے، تواثر کے ساتھ منقول ہے، اور یہ ساری صفات لفظ کی ہیں جو معنی پر دال ہوتے ہیں، یہ صفات لفظ اور معنی دونوں کی نہیں ہو سکتیں۔

وكذا الاعجاز الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اگر قرآن کی تعریف مآثر الیٰنا بین دقتی المصاحف تواثر سے کی جائے تب تو قرآن الفاظ کا نام ہوگا لیکن اگر ابن حاجب کی بیان کردہ تعریف الکلام المنزل للاعجاز بسورة منه لی جائے اس وقت الفاظ کا نام ہوگا یا معنی کا؟ اس کا جواب دیا کہ اس صورت میں بھی قرآن الفاظ کا نام ہوگا اس لیے کہ اعجاز کا تعلق بلاغت سے ہے اور بلاغت لفظ کی صفت ہے اس اعتبار سے کہ لفظ معنی کا فائدہ دیتا ہے اس لیے کہ جب کسی معنی کو ترکیب کے ساتھ ادا کرنے کا قصد کیا جائے تو مختلف اغراض پیدا ہو جاتی ہیں جو نظم میں مختلف کیفیات و خصوصیات کا اعتبار کرنے کا تقاضہ کرتی ہیں، اگر ان خصوصیات کی بقدر الطائفة البشرية مناسب انداز میں رعایت کی جائے تو کلام بلیغ ہو جاتا ہے۔ اور جب وہ کلام ایسی حد تک پہنچ جائے کہ اس کا معارضہ ممکن نہ ہو تو وہ کلام معجز ہو جاتا ہے اور ان کیفیات و خصوصیات کا تعلق الفاظ کے ساتھ ہوتا ہے تو معلوم ہوا کہ اعجاز کا تعلق بھی الفاظ کے ساتھ ہے لیکن افادہ معنی کے اعتبار سے نہ کہ الفاظ اور معنی دونوں کے ساتھ۔ پس ثابت ہوا کہ قرآن کی تعریف اگر ابن حاجب کی بیان کردہ تعریف سے کی جائے تب بھی قرآن الفاظ کا نام ہے۔

وقد يقال الخ :- بعض لوگوں کا قول نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، بعض کا کہنا ہے جس طرح قرآن کے الفاظ معجز ہیں معنی بھی معجز ہے اس لیے کہ قرآن کے معانی پر اطلاع انسانی طاقت سے باہر ہے جیسے کہ مشہور ہے اگر سورۃ فاتحہ کی تفسیر کی جائے تو اتنا زیادہ علم ہوگا کہ (اونٹوں کے) کئی بوجھ بن جائیں گے، شارح نے ان پر رد کر دیا کہ قرآن کے معانی پر اطلاع کا انسانی طاقت سے باہر ہونا، یہ بھی درحقیقت قرآن کے الفاظ کا اعجاز ہے کہ قرآن کے الفاظ اتنے معانی کا احتمال رکھتے ہیں کہ دوسرا کوئی کلام اتنے معانی کا احتمال نہیں رکھتا۔

ومقصود الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب مشائخ کے قول القرآن ہوا لفظ والمعنی جمعاً کا مطلب یہ ہے کہ قرآن الفاظ کا نام ہے جو الفاظ معنی پر دال ہوتے ہیں تو مشائخ کو چاہیے تھا کہ سیدھی طرح یہی کہہ دیتے، یوں کیوں کہا کہ قرآن لفظ اور معنی دونوں کا نام ہے؟ اس کا جواب دیا کہ مشائخ نے ہوا لفظ والمعنی جمعاً کہا تا کہ ایک وہم کا ازالہ ہو جائے جو امام صاحب کے قول

سے پیدا ہو رہا ہے امام صاحبؒ نے کہا نماز میں فارسی میں قرائت جائز ہے، اس سے وہم ہوا کہ امام صاحبؒ کے نزدیک شاید قرآن صرف معنی کا نام ہے کیونکہ فارسی میں جب قرائت ہوگی تو قرآن کا صرف معنی ہوگا الفاظ تو نہ ہونگے، اس وہم کو دور کرنے کے لیے کہا کہ نہیں! قرآن الفاظ اور معنی دونوں کا نام ہے یعنی الفاظ کا نام ہے اس لحاظ سے کہ وہ معنی پر دال ہیں۔

**التلویح:** قوله المراد بالنظم ههنا اللفظ لا يقال ان النظم على ما فسره المحققون هو ترتيب الالفاظ مترتبة المعاني متناسقة الدلالات على وفق ما يقتضيه العقل لا بتواليها في المنطق وضم بعضها الى بعض كيف ما اتفق او هو الالفاظ المترتبة بهذا الاعتبار حتى لو قيل في قفائبك من ذكرى حبیب ومنزل نبك قفا من حبیب ذكرى كان لفظاً لانظماً لانا نقول هو يطلق في هذا المقام على المفرد حيث يقسم الى الخاص والعام والمشتراك ونحو ذلك فالمراد به اللفظ لا غير اللهم الا ان يقال المراد باقسام النظم الاقسام المتعلقة بالنظم بان تقع صفة لمفرداته والالفاظ الواقعة لاصفة للنظم نفسه اذ الموصوف بالخاص والعام والمشتراك ونحو ذلك عرفاً هو اللفظ دون النظم فان قيل كما ان اللفظ يطلق على الرمي فكذلك النظم يطلق على الشعر فينبغي ان يحتزر عن اطلاقه قلنا النظم حقيقة في جمع اللؤلؤ في السلك ومنه نظم الشعر واللفظ حقيقة في الرمي ومنه اللفظ بمعنى التكليم فاوثر النظم رعاية للدلالت واسارة الى تشبيه الكلمات بالذرر

**ترجمہ:** مصنف کا قول المراد، یہ نہ کہا جائے کہ نظم جیسا کہ محققین نے اس کی تفسیر کی ہے، وہ الفاظ کو ترتیب دینا ہے دریاں حالانکہ معانی مترتب ہوں دلالات متناسب ہوں عقل کے مقتضی کے مطابق، نہ کہ ان کا پے درپے ہونا بولنے میں اور بعض الفاظ کو بعض کے ساتھ ملا دینا جیسے بن پڑے، یا وہ الفاظ ہیں جو مرتب ہوں اس اعتبار سے حتیٰ کہ اگر کہا جائے قفائک من ذکرى حبیب ومنزل قفا من حبیب ذکرى تو یہ لفظ ہوگا نہ کہ نظم، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں نظم کا اطلاق اس مقام میں مفرد پر ہے اس طور پر کہ تقسیم کیا گیا ہے اس کو خاص، عام، مشترک وغیرہ کی طرف تو مراد اس سے لفظ ہوگا نہ کہ غیر، اے اللہ! مگر یہ کہا جائے کہ نظم کی اقسام سے مراد وہ اقسام ہیں جو نظم کے ساتھ متعلق ہوتی ہیں بایں طور کہ وہ واقع ہوتی ہیں اس کے مفردات کی صفات اور ان الفاظ کی صفات جو واقع ہوتے ہیں اس میں نہ کہ خود نظم کی صفت (واقع ہوتی ہیں) اس لیے کہ جو موصوف ہو خاص، عام، مشترک وغیرہ کے ساتھ عرف میں وہ لفظ ہوتا ہے نہ کہ نظم۔ پس اگر کہا جائے کہ جسطرح لفظ بولا جاتا ہے ری پر اس طرح نظم بولا جاتا ہے شعر پر، پس مناسب ہے کہ احتراز کیا جائے اس کے اطلاق سے تو ہم کہیں گے کہ نظم حقیقت ہے لڑی میں موتیوں کو جمع کرنے میں اور اسی سے ہے نظم الشعر، اور لفظ حقیقت ہے ری میں اور اسی سے ہے لفظ بمعنی نظم، پس نظم کو اختیار کیا گیا ادب کی رعایت کرتے ہوئے اور اشارہ کرتے ہوئے کلمات کو موتیوں کے ساتھ تشبیہ دینے کی طرف،

**تشریح:** لا يقال الخ:۔ ایک سوال نقل کر کے اس کے دو جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ مصنفؒ کا یہ کہنا کہ نظم سے مراد یہاں لفظ ہے، درست نہیں۔ اس لیے کہ لفظ کا معنی اور ہے اور نظم کا معنی اور ہے، لفظ کا معنی ہے جس کا انسان تلفظ کرے جبکہ نظم کے دو معنی ہیں (۱) الفاظ کو ترتیب دینا اس طرح کہ معانی بھی مرتب ہوں اور الفاظ کی معانی پر دلالت مقتضی عقل کے موافق متناسب کے ساتھ ہو، نظم کا یہ مطلب نہیں کہ الفاظ کو پے درپے بولنا اور کیف ما اتفق ان کو آپس میں ملا دینا (۲) نظم ایسے الفاظ کو کہتے ہیں جو اس اعتبار سے مرتب ہوں کہ ان کی معانی پر دلالت مقتضی عقل کے موافق متناسب کے ساتھ ہو، لہذا اگر اس ترتیب کا لحاظ نہ ہو مثلاً قفائک من ذکرى حبیب ومنزل کی جگہ یہ پڑھا جائے نبك قفا من حبیب ذکرى تو یہ لفظ ہوگا نظم نہ ہوگا۔ اس سوال کا پہلا جواب یہ ہے کہ نظم سے مراد یہاں اس مقام میں

مجاز لفظ ہے اس لیے کہ یہاں نظم کا اطلاق مفرد پر ہوا ہے اور مفرد لفظ ہوتا ہے باقی یہاں نظم کا اطلاق مفرد پر اس لیے ہوا ہے کہ یہاں نظم کی اقسام میں سے خاص، عام، مشترک وغیرہ کو ذکر کیا گیا ہے اور یہ اقسام مفرد کی ہیں مرکب کی نہیں۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ نظم سے مراد خود نظم ہی ہے لفظ نہیں، اس پر سوال ہوگا کہ نظم کی جو اقسام ذکر کی ہیں مثلاً خاص، عام، مشترک وغیرہ وہ تو مفرد ہیں اور مفرد لفظ ہوتا ہے جبکہ نظم کا اطلاق مرکب پر ہوتا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اقسام لفظ کی ہیں نہ کہ نظم کی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ نظم کی اقسام سے مراد وہ اقسام ہیں جن کا تعلق نظم کے ساتھ ہو بایں طور کہ وہ اقسام نظم کے مفردات (الفاظ) کی صفت ہوں نہ کہ خود نظم کی صفت ہوں، مطلب یہ ہے کہ نظم کی اقسام سے مراد نظم کے مفردات یعنی الفاظ کی اقسام ہیں۔

فان قيل الخ:۔ ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ مصنفؒ نے کہا قرآن کے لیے لفظ کے بجائے نظم اس لیے استعمال کیا کہ لفظ میں بے ادبی ہے حالانکہ بے ادبی نظم میں بھی ہے کیونکہ جس طرح لفظ کا اطلاق رمی (پھینکنے) پر ہوتا ہے اسی طرح نظم کا اطلاق شعر پر ہوتا ہے لہذا مناسب تھا کہ نظم سے بھی احتراز کیا جاتا؟ اس کا جواب دیا کہ نظم کا اطلاق شعر پر مجاز ہے ہقیقۃً نظم کا معنی ہے موتیوں کو لڑی میں پرونا اسی سے نظم الشعر ہے جبکہ لفظ کا حقیقی معنی بھی پھینکنا ہے اسی سے لفظ بمعنی نظم ہے چونکہ لفظ کے حقیقی معنی میں بے ادبی ہے اور نظم کے حقیقی معنی میں کوئی بے ادبی نہیں اس لیے نظم کو ترجیح دی تاکہ دو فائدے حاصل ہو جائیں، (۱) تاکہ ادب کی رعایت ہو جائے (۲) تاکہ اشارہ ہو جائے کہ قرآن کے کلمات کو موتیوں کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے

**التلویح:** قوله بل اعتبر المعنى لأن مبنى النظم على التوسعة والمعنى هو المقصود لاسيما في حالة المناجاة فرخص في اسقاط لزوم النظم ورخصة الاسقاط لا يختص بالعذر وذلك فيمن لايتهم بشي من البدع وقد تكلم بكلمة او اكثر غير موالة ولا محتملة للمعاني وقيل من غير اختلال النظم حتى تبطل الصلوة بقراءة التفسير اتفاقا وقيل من غير تعميد والا لكان مجنونا فيداوى اوز نديقا فيقتل واما الكلام في ان ركن الشئ كيف لا يكون لازما فسيجنى، فان قيل ان كان المعنى قرآنا يلزم عدم اعتبار النظم في القرآن وعدم صدق الحد اعني المنقول بين دفتي المصاحف تواترا عليه وان لم يكن قرآنا يلزم عدم فرضية قراءة القرآن في الصلوة قلنا اقام العبارة الفارسية مقام النظم المنقول فجعل النظم مرعيا منقولا في المصاحف تقديرا وان لم يكن تحقيقا او حصيل قوله تعالى فاقرئوا ما تيسر من القرآن على وجوب رعاية المعنى دون النظم لدليل لاح له فان قيل فعلى الاول يلزم في الاية الجمع بين الحقيقة والمجاز لان القرآن حقيقة في النظم العربي المنقول مجاز في غيره قلنا ممنوع لجواز ان يراد به الحقيقة ويثبت الحكم في المجاز بالقياس ودلالة النص نظرا الى ان المعبر هو المعنى على ما سبق

**ترجمہ:** مصنف کا قول بل اعتبر، اس لیے کہ نظم کا معنی توسعت پر ہے اور معنی ہی مقصود ہوتا ہے خصوصا حالت مناجاة میں پس رخصت دی گئی نظم کے لازم ہونے کو ساقط کرنے میں، اور رخصت اسقاط عذر کے ساتھ مختص نہیں اور یہ اس شخص کے حق میں ہے جو تم نہ ہو کسی بدعت کے ساتھ اور تحقیق اس نے نظم کر لیا ہو ایک کلمہ یا زیادہ کا در آنحالانکہ وہ ممول نہ ہو اور نہ معانی کا احتمال رکھتا ہو، اور بعض نے کہا بغیر نظم میں خلل ڈالے، حتیٰ کہ نماز باطل ہو جائیگی تفسیر کی قرائت کے ساتھ بالاتفاق، اور بعض نے کہا بغیر عمد کے، ورنہ وہ مجنون ہوگا پس اس کا علاج کیا جائے یا زندگی ہوگا پس قتل کیا جائے۔ اور بہر حال اس بات میں کلام کہ شئی کا رکن کیسے لازم نہ ہوگا، پس عنقریب آئیگی۔ پس اگر

کہا جائے کہ اگر معنی قرآن ہو تو لازم آئیگا قرآن میں نظم کے اعتبار کا نہ ہونا اور حد یعنی المنقول بین دفئی المصاحف تو اترا کا اس پر صادق نہ آنا، اور اگر معنی قرآن نہ ہو تو لازم آئیگا نماز میں قرائت قرآن کا فرض نہ ہونا، تو ہم کہیں گے کہ فارسی عبارت کو نظم منقول کے قائم مقام کیا پس نظم کو بنایا گیا رعایت کیا ہوا، منقول مصاحف میں تقدیراً اگرچہ وہ تحقیقاً نہیں ہے یا محمول کیا جائے اللہ تعالیٰ کے قول فاقروا تیسر من القرآن کو معنی کی رعایت کے وجوب پر نہ کہ نظم کی رعایت کے وجوب پر اس دلیل کی وجہ سے جو اس کو ظاہر کرنے والی ہے پس اگر کہا جائے پس پہلی صورت پر لازم آئیگا جمع بین الحقیقۃ والمجاز، اس لیے کہ قرآن حقیقت ہے نظم عربی منقول میں، مجاز ہے اس کے غیر میں۔ تو ہم کہیں گے کہ یہ ممنوع ہے، بجز اس بات کے جائز ہونے کے کہ مراد لیا جائے حقیقت کو یا حکم مجاز میں ثابت ہو جائے قیاس کے ساتھ یا دلالت النص کے ساتھ اس بات کی طرف نظر کرتے ہوئے کہ معتبر معنی ہی ہے جیسا کہ گزرا۔

**تشریح:** لان مبنی الخ:۔ امام صاحبؒ سے مروی ہے کہ نماز میں بغیر عذر کے غیر عربی میں قرائت کی تو جائز ہے، یہاں سے اس کی دلیل ذکر کرتے ہیں کہ امام صاحبؒ نے معنی قرآن کا اعتبار کیا اور معنی غیر عربی میں بھی ادا ہو جاتا ہے، باقی معنی کا اعتبار اس لیے کیا کہ نظم میں وسعت و گنجائش ہوتی ہے، معنی ہی مقصود ہوتا ہے خصوصاً جبکہ اللہ تعالیٰ سے مناجات کی حالت ہو لہذا رخصت دی گئی اور نظم (الفاظ عربیہ) کا لزوم ساقط کر دیا گیا۔

وخص الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ چاہیے کہ یہ رخصت اس شخص کے لیے ہو جو عربی پڑھنے پر قادر نہ ہو، جو عربی پڑھنے پر قادر ہے اس کو کیوں رخصت دی گئی؟ اس کا جواب دیا کہ یہ رخصت اسقاط ہے اور رخصت اسقاط عذر کے ساتھ مختص نہیں ہوتی جیسے نماز قصر مسافر کے لیے رخصت اسقاط ہے اب خواہ مسافر کو عذر ہو یا نہ ہو وہ قصر ہی پڑھے گا۔

وذاک الخ:۔ ایک وہم کا ازالہ ہے، وہم یہ ہے کہ شاید غیر عربی قرائت نماز میں مطلقاً جائز ہے اس وہم کو دور کر دیا کہ جواز کی چند شرطیں ہیں (۱) نماز پڑھنے والا متہم بالبدع (بدعتی) نہ ہو (۲) صرف چند کلمے غیر عربی میں پڑھے نہ کہ ساری قراءت۔ (۳) غیر عربی میں ایسے کلمات کی قراءت کرے جو تاویل کا اور کئی معانی کا احتمال نہ رکھتے ہوں، (۴) بعض نے یہ بھی شرط لگائی کہ غیر عربی میں قرائت کرتے وقت نظم میں خلل نہ آئے، یعنی صرف نظم کا ترجمہ غیر عربی میں کرے، اس کی تفسیر نہ کرے (۵) بعض نے یہ شرط بھی لگائی کہ غیر عربی میں قرائت بھول کر کرے، اگر عدا کی تو وہ یا تو مجنون ہے جس کا علاج کیا جائے یا زندق ہے جسے قتل کیا جائے۔

واما الکلام الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ نظم تو قرآن کا رکن ہے اور شئی کا رکن ہمیشہ لازم ہوتا ہے تو امام صاحبؒ کے نماز کے جواز کے حق میں نظم کو رکن غیر لازم کیسے قرار دیا؟ اس کا جواب دیا کہ اس کی وضاحت آگے آتی ہے۔

فان قبل الخ:۔ ایک سوال نقل کر کے اس کے دو جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ امام صاحبؒ کے نزدیک معنی قرآن، قرآن ہے یا نہیں؟ اگر کہو معنی قرآن قرآن ہے تو دو خرابیاں لازم آئیگی (۱) لازم آئیگا کہ قرآن میں نظم معتبر نہیں حالانکہ یہ غلط ہے اس لیے کہ نظم تو عین قرآن ہے (۲) لازم آئیگا کہ قرآن کی جو تعریف کی گئی المنقول بین دفئی المصاحف تو اترا، یہ قرآن پر صادق نہیں، اس لیے کہ یہ صفات (المنقول وغیرہ) الفاظ کی ہیں نہ کہ معنی کی، جبکہ قرآن معنی کا نام ہے اور اگر کہو کہ معنی قرآن قرآن نہیں ہے تو لازم آئیگا کہ نماز میں قرآن کی قرائت فرض نہیں اس لیے کہ امام صاحبؒ نے غیر عربی میں قرائت کو جائز رکھا جب غیر عربی میں قراءت ہوگی تو ظاہر ہے صرف قرآن کے معنی کی قرائت ہوگی الفاظ کی نہ ہوگی۔ اور معنی قرآن قرآن نہیں (اس شق کے مطابق) تو لازم آئیگا کہ قرآن کی قرائت نماز میں فرض نہیں حالانکہ قرائت قرآن فرض ہے اس لیے کہ اللہ نے فرمایا فاقروا تیسر من القرآن اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ ہم پہلی شق



اختیار کرتے ہیں کہ امام صاحبؒ کے نزدیک معنی قرآن قرآن ہے، باقی رہی یہ بات کہ اس صورت میں لازم آئیگا کہ نظم قرآن میں معتبر نہ ہو تو تعریف المنقول الخ قرآن پر صادق نہیں آئے گی۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ امام صاحب نے جو غیر عربی (فارسی مثلاً) میں قرائت کو جائز رکھا تو فارسی کی عبارت کو نظم منقول کے قائم مقام کیا لہذا نظم کا قرآن میں اعتبار ہو گیا اور منقول بین دفتی المصاحف تو انرا فارسی عبارت پر اگرچہ حقیقۃً صادق نہیں لیکن تقدیراً صادق ہے۔

اوحمل الخ:۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ ہم شق ثانی اختیار کرتے ہیں کہ معنی قرآن قرآن نہیں۔ باقی رہی یہ بات کہ اس صورت میں لازم آئیگا کہ نماز میں قرأت قرآن فرض نہیں کیونکہ جب فارسی میں قرائت ہوگی تو قرآن کا صرف معنی ہوگا اور معنی قرآن نہیں ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ امام صاحبؒ نے فاقروا ما تیسر من القرآن سے مستنبط کیا کہ معنی قرآن کی رعایت واجب ہے الفاظ کی رعایت واجب نہیں، اسی لیے انہوں نے فارسی میں قرائت جائز رکھی جس میں قرآن کا صرف معنی ہوتا ہے اور اس پر ان کے پاس دلیل موجود تھی، وہ دلیل یہ ہے کہ فاقروا ما تیسر من القرآن میں من جمعیضہ ہے اور من جمعیضہ کے یہاں دو مطلب ہو سکتے ہیں (۱) مجموعہ قرآن میں سے بعض پڑھ لو یا چند آیتیں، (۲) قرآن جو نظم اور معنی سے عبارت ہے، اس کا بعض پڑھ لو یعنی صرف نظم پڑھ لو یا صرف اس کا معنی پڑھ لو۔ اس دوسرے مطلب سے معلوم ہوا کہ فارسی میں قرائت کرنا جائز ہے جس میں صرف معنی کی رعایت ہوگی۔

فان قيل الخ:۔ ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ اگر پہلی شق کو اختیار کر کے پچھلے سوال کا جواب دیا جائے تو اس سے یہ لازم آئیگا کہ قرآن کی تعریف المنقول بین دفتی المصاحف تو انرا کا اطلاق نظم عربی پر بھی ہے اور نظم غیر عربی پر مجازاً ہے تو اس سے فاقروا ما تیسر من القرآن والی آیت میں جمع بین الحقیقۃ والجاز لازم آئیگا جو کہ باطل ہے اس کا جواب دیا کہ یہاں جمع بین الحقیقۃ والجاز نہیں بلکہ آیت میں قرآن کا اطلاق حقیقۃً نظم عربی پر ہے اور مجازاً اس کا اطلاق غیر عربی پر نہیں ہے بلکہ غیر عربی میں جواز صلوۃ کا حکم اس لیے ہے کہ اس کو نظم عربی پر قیاس کر لیا گیا تو اس میں جواز صلوۃ دلالت النص کے طریقے پر ہے اور نظم عربی میں جواز صلوۃ کا حکم عبارت النص کے طریقے پر ہے۔ غیر عربی میں جواز صلوۃ کا حکم دلالت النص کے طریقے پر اس لیے ہے کہ اعتبار معنی کا ہے اور غیر عربی میں معنی ادا ہو جاتا ہے۔

**تشریح:** بقولہ بغیر العربیۃ اشارۃ الی انّ الفارسیۃ وغیرہا سواء فی ذالک وقیل الخلاف فی الفارسیۃ لا غیر قولہ ولو قرء آیۃ اشارۃ الی انّہ لا یجوز الاعتیاذ والمداومۃ فی القراءۃ بالفارسیۃ للجنب والحائض بل للظاهر ایضاً فان قیل المتأخرون علی انہ یجب سجدة التلاوة بالقراءۃ بالفارسیۃ وبحرم لغیر المتطہر مس مصحف کتب بالفارسیۃ فقد جعل النظم غیر لازم فی ذالک ایضاً فلا یصح قولہ خاصۃ قلنا بنی کلامہ علی رائی المتقدمین فانہ لانص عنہم فی ذالک والمتأخرون بنوا الامر علی الاحتیاط لقیام الرکن المقصود اعنی المعنی

**ترجمہ:** مصنف کا قول بغیر العربیۃ، اشارہ ہے اس بات کی طرف کہ فارسی اور اس کا غیر برابر ہے اس میں، اور بعض نے کہا اختلاف فارسی میں ہے نہ کہ غیر میں، مصنف کا قول ولو قرء، اشارہ ہے اس بات کی طرف کہ جائز نہیں ہے عادت بنالینا اور بیہوشی اختیار کرنا فارسی میں قرات کرنے پر جنبی اور حائضہ کے لیے بلکہ پاک آدمی کے لیے بھی، پس اگر کہا جائے کہ متاخرین اس بات پر ہیں کہ سجدہ تلاوت واجب ہے فارسی کے ساتھ قرائت میں، اور حرام ہے غیر پاک کے لیے اس قرآن کو چھونا جو فارسی میں لکھا گیا ہو پس تحقیق نظم کو بنایا گیا غیر لازم اس میں بھی، پس صحیح نہ ہوگا مصنف کا قول خاصۃ، تو ہم کہیں گے کہ مصنف نے اپنی کلام کی بناء کی متقدمین کی رائے پر، اس لیے کہ ان کی

جانب سے کوئی تصریح نہیں ہے اس سلسلے میں، اور متاخرین نے معاملہ کی بناء احتیاط پر کی ہے رکن مقصود یعنی معنی کے پائے جانے کی وجہ سے۔

**تشریح:** اشارۃ الخ: قرابغیر العربیہ فی الصلوٰۃ کا فائدہ بیان کرتے ہیں کہ اس سے اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ فارسی غیر فارسی سب برابر ہیں، لہذا عربی کے علاوہ کسی بھی زبان میں قرائت کر لی تو جائز ہے لیکن بعض حضرات فرماتے ہیں غیر عربی سے مراد فقط فارسی ہے اشارۃ الخ: قرآن کا فائدہ بیان کیا کہ اس سے اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ جنبی، حائض بلکہ طاہر کے لیے بھی فارسی میں قرائت پر مواظبت اختیار کرنا اور اس کو عادت بنالینا جائز نہیں۔

فان قيل الخ: ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ مصنف کا "انہ لم يجعل العلم ركنًا لازماً حق جواز الصلوٰۃ خاصۃ" میں "خاصۃ" کہنا درست نہیں، اس لیے کہ متاخرین فرماتے ہیں فارسی میں قرائت کی وجہ سے سجدہ تلاوت واجب ہوتا ہے اور فارسی میں لکھے ہوئے قرآن کو ہاتھ لگانا ناپاک آدمی کے لیے حرام ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ امام صاحب نے صرف نماز میں نظم کو رکن غیر لازم قرار نہیں دیا بلکہ غیر صلوٰۃ میں بھی رکن غیر لازم قرار دیا اس کا جواب دیا کہ مصنف کا خاصۃ کہنا متقدمین کی رائے کے مطابق ہے کیونکہ ان کے نزدیک امام صاحب نے نظم کو صرف صلوٰۃ میں رکن غیر لازم قرار دیا اور باقی امور (قراءۃ بالفارسی میں سجدہ تلاوت کا واجب ہونا، اور ناپاک کے لیے فارسی قرآن چھونے کا ناجائز ہونا) میں ان کے پاس امام صاحب کی جانب سے کوئی نص نہیں ہے، باقی رہ گئے متاخرین، تو انہوں نے یہ باتیں اس لیے کہیں تاکہ احتیاط پر عمل ہو جائے اس لیے کہ فارسی قرائت میں اور فارسی قرآن میں رکن مقصود جو کہ معنی ہے، موجود ہے۔ لہذا احتیاط اسی میں ہے کہ فارسی قرائت میں سجدہ تلاوت واجب ہو اور فارسی قرآن کا مس غیر طاہر کے لیے جائز نہ ہو۔

**التلویح:** قوله لكن الاصح انه رجع الى قولهما على روى نوح ابن ابي مریم عنه قال فخر الاسلام لان ما قاله يُخالِف كتاب الله ظاهراً حيث وُصف المنزّل بالعربي وقال ابو اليسر هذه المسئلة مشكلة ما يتضح لاحد مقال ابو حنیفہ وقد صنف فيه الكرخي فيها تصنيفاً طويلاً ولم يات بدليل شافٍ

**ترجمہ:** مصنف کا قول لکن الاصح، اصح یہ ہے کہ امام صاحب نے رجوع کر لیا صاحبین کے قول کی طرف، جیسا کہ اس کو روایت کیا نوح ابن مریم نے ان سے، فخر الاسلام فرماتے ہیں، اس لیے کہ جو کچھ انہوں نے کہا، یہ مخالف ہے کتاب اللہ کے بظاہر، اس طور پر کہ اس کو موصوف کیا گیا ہے منزل بالعربی کے ساتھ، اور ابو اليسر نے کہا یہ مسئلہ مشکل ہے کسی ایک کے لیے بھی واضح نہیں جو امام صاحب نے کہا، اور تحقیق تصنیف کی ہے اس میں امام کرخی نے ایک لمبی تصنیف اور وہ کوئی ثانی دلیل نہیں لائے۔

**تشریح:** لكن الاصح الخ: متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ اصح قول کے مطابق امام صاحب نے اپنے اس قول (نماز میں قرائۃ بالفارسی کے جواز) سے رجوع کر لیا تھا جیسا کہ نوح ابن ابی مریم نے روایت کیا ہے۔

قال فخر الاسلام الخ: اس رجوع کی وجہ بیان کرتے ہیں کہ فخر الاسلام فرماتے ہیں امام صاحب کا وہ قول بظاہر کتاب اللہ کے خلاف تھا اس لیے کہ اس قول کے مطابق عربی نظم رکن غیر لازم ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے چند مقامات پر قرآن کو منزل بالعربی کے ساتھ موصوف کیا۔

وقال ابو اليسر الخ: ابو اليسر کا قول ذکر کرتے ہیں، کہ یہ مسئلہ انتہائی مشکل ہے، امام صاحب کسی کے لیے بھی واضح نہ

ہو سکا، امام کرختی نے اس مسئلے میں ایک لمبی تصنیف بھی کی لیکن وہ بھی کوئی دلیل شافی نہ لاسکے۔

**التوضیح:** باعتبار وضعہ لہ هذا هو التقسيم الاول من التقاسيم الاربعة فينقسم الكلام باعتبار الوضع الى الخاص والعام والمشتراك كماياتي وهذا ماقال فخر الاسلام الاول في وجوه النظم صيغة ولغة ثم باعتبار استعماله فيه هذا هو التقسيم الثاني فينقسم اللفظ باعتبار الاستعمال الى انه مستعمل في الموضوع له اوفى غيره كما سيحتمى ثم باعتبار ظهور المعنى وخفاءه ومراتبهما وهذا ماقال فخر الاسلام والثاني في وجوه البيان بذلك النظم وانما جعلت هذا التقسيم ثالثا واعتبار الاستعمال ثانيا على عكس ماوردته فخر الاسلام لان الاستعمال مقدم على ظهور المعنى وخفاءه ثم في كيفية دلالته عليه وهذا ماقال فخر الاسلام والرابع في وجوه الوقوف على احكام النظم

**مترجم:** باعتبار لفظ کی اس معنی کے لیے وضع کے، یہ تقسیمات اربعہ میں سے پہلی تقسیم ہے پس کلام باعتبار وضع کے تقسیم ہوتا ہے خاص، عام اور مشترک کی طرف جیسا کہ آریگا اور یہ وہی بات ہے جو فخر الاسلام نے کہی کہ پہلی تقسیم صیغہ اور لغت کے لحاظ سے نظم کی وجہ میں ہے، پھر باعتبار اس لفظ کے اس معنی میں استعمال کے ہے، یہ وہ تقسیم ثانی ہے پس لفظ باعتبار استعمال کے تقسیم ہوتا ہے اس بات کی طرف کہ وہ معنی موضوع لہ میں مستعمل ہے یا اس کے غیر میں جیسا کہ عنقریب آریگا، پھر معنی کے اس لفظ سے ظاہر ہونے اور مخفی ہونے اور ان کے مراتب کے اعتبار سے، اور یہ وہ ہے جس کو فخر الاسلام نے یوں کہا کہ دوسری تقسیم اس نظم کے ساتھ بیان کی وجہ میں ہے، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ میں اس تقسیم کو تقسیم ثالث بنایا اور باعتبار استعمال والی تقسیم کو تقسیم ثانی بنایا اس معاملہ کے عکس کے ساتھ جس کو فخر الاسلام نے ذکر کیا، اس لیے کہ استعمال مقدم ہوتا ہے معنی کے ظہور اور اس کے خفاء سے، پھر لفظ کی اس معنی پر دلالت کی کیفیت میں، اور یہ وہ ہے جس کو فخر الاسلام نے یوں کہا کہ چوتھی تقسیم نظم کے احکام پر مطلع ہونے کی وجہ میں ہے،

**تشریح:** باعتبار الخ :- لفظ کی تقسیمات اربعہ میں پہلی تقسیم ہے لفظ کی باعتبار وضع کے تقسیم، لفظ کی باعتبار وضع کے چار قسمیں ہیں خاص، عام، مشترک، ممول۔ اس تقسیم کو فخر الاسلام نے الاول فی وجوه النظم صیغہ ولغہ کے ساتھ تعبیر کیا۔  
ثم باعتبار الخ :- لفظ کی دوسری تقسیم باعتبار استعمال کے ہے کہ لفظ باعتبار استعمال کے معنی موضوع لہ میں مستعمل ہے یا غیر موضوع لہ میں،

ثم باعتبار الخ :- لفظ کی تیسری تقسیم ظہور معنی وخفاء معنی، اور ان کے مراتب کے اعتبار سے ہے، اس تقسیم کو فخر الاسلام نے اس طرح تعبیر کیا الثانی فی وجوه البيان بذلك النظم،

وانما جعلت الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس کی کیا وجہ کہ مصنف نے تقسیم باعتبار ظہور وخفاء کو تقسیم ثالث بنایا جبکہ فخر الاسلام نے اسے تقسیم ثانی بنایا اور مصنف نے تقسیم باعتبار استعمال کو تقسیم ثانی بنایا حالانکہ فخر الاسلام نے اسے تقسیم ثالث بنایا؟  
جواب دیا کہ پہلے لفظ کا معنی میں استعمال ہوتا ہے اس کے بعد یہ مرحلہ آتا ہے کہ لفظ اس معنی میں ظاہر ہے یا اس میں خفاء ہے، چونکہ استعمال مقدم ہوتا ہے اور ظہور وخفاء موخر ہوتا ہے اسی لیے تقسیم باعتبار استعمال کو تقسیم ثانی اور تقسیم باعتبار ظہور وخفاء کو تقسیم ثالث بنایا۔

ثم فی الخ :- چوتھی تقسیم اس اعتبار سے ہے کہ لفظ کی معنی پر دلالت کی کیفیت کیا ہے، اس تقسیم کو فخر الاسلام نے اس طرح تعبیر کیا والرابع فی وجوه الوقوف علی احکام النظم۔

**التلويح:** قوله باعتبار وضعه له بياناً للتقسيمات الأربع اجمالاً وفي لفظ ثم دلالة على ترتيبها على الوجه المذكور لان السابق في الاعتبار هو وضع اللفظ للمعنى ثم استعماله فيه ثم ظهور المعنى وخفاءه من اللفظ المستعمل هو فيه وبعد ذلك البحث عن كيفية دلالة اللفظ على المعنى المستعمل هو فيه ظاهراً كان او خفياً وفخر الاسلام قدّم التقسيم باعتبار ظهور المعنى وخفاءه عن اللفظ على التقسيم باعتبار استعماله في المعنى نظراً الى ان التصرف في الكلام نوعان تصرف في اللفظ وتصرف في المعنى والاول مقدم ثم الاستعمال مرتب على ذلك حتى كانه لو حظّ اولاً المعنى ظهوراً وخفاءً ثم استعمال اللفظ فيه فاللفظ بالنسبة الى المعنى ينقسم بالتقسيم الاول عند القوم الى الخاص والعام والمشتراك والماثول لانه ان دلّ على معنى واحد فإما على الانفراد وهو الخاص او على المشترك بين الافراد وهو العام وان دلّ على معان متعددة فان ترجّح البعض على الباقي فهو الماثول والافهوا المشترك والمصنف اسقط الماثول عن درجة الاعتبار وادرج الجمع المنكر

**مخرج:** مصنف کا قول باعتبار یہ تقسیمات اربع کا بیان ہے اجمالی طور پر، اور لفظ ثم میں دلالت ہے ان کی وجہ مذکور کے ساتھ ترتیب پر، اس لیے کہ جو اعتبار میں مقدم ہے وہ لفظ کی معنی کے لیے وضع ہے پھر اس کا اس معنی میں استعمال ہے پھر معنی کا ظہور اور اس کا خفاء ہے اس لفظ سے جو اس میں مستعمل ہے، اور اس کے بعد بحث ہے لفظ کی اس معنی پر دلالت کی کیفیت سے جس میں وہ استعمال ہے خواہ ظاہر ہو یا خفی، اور فخر الاسلام نے مقدم کیا ظہور معنی اور خفاء معنی عن اللفظ کے لحاظ سے تقسیم کو اس کے معنی میں استعمال کے لحاظ سے تقسیم پر، نظر کرتے ہوئے اس بات کی طرف کہ کلام میں تصرف کی دو قسمیں ہیں لفظ میں تصرف اور معنی میں تصرف، اور اول مقدم ہے، پھر استعمال مرتب ہوتا ہے اس پر حتیٰ کہ گویا لحاظ کیا جاتا ہے اولاً معنی کا ظہور و خفاء کے لحاظ سے پھر لفظ اس میں استعمال ہوتا ہے پس لفظ باعتبار معنی کے تقسیم ہوتا ہے تقسیم اول کے ساتھ قوم کے ہاں خاص، عام، مشترک اور موول کی طرف۔ اس لیے کہ اگر وہ معنی واحد پر دلالت کرے پس یا علی الانفراد کرے اور وہ خاص ہے یا افراد کے درمیان علی الاشتراک کرے اور وہ عام ہے اور اگر کئی معانی پر دلالت کرے پس اگر بعض باقی پر راجح ہو جائیں تو یہ موول ہے ورنہ پس وہ مشترک ہے اور مصنف نے ساقط کر دیا موول کو درجہ اعتبار سے اور جمع منکر کو داخل کیا،

**تشریح:** بیان الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ مصنف یہاں سے اجمالاً تقسیمات اربع کو بیان کرتے ہیں، و فی لفظ ثم الخ :- ثم باعتبار استعمالہ اور ثم باعتبار ظہور معنی میں لفظ ثم ذکر کرنے کا فائدہ بیان کیا کہ لفظ ثم میں اس ترتیب کی طرف اشارہ ہے جو مصنف نے ان تقسیمات اربع کو ذکر کرنے میں اختیار کی۔ وہ ترتیب اس طرح ہے کہ پہلی تقسیم باعتبار وضع کے ہے دوسری باعتبار استعمال کے ہے تیسری باعتبار ظہور و خفاء معنی کے ہے اور چوتھی باعتبار کیفیت دلالت کے ہے اس لیے کہ سب سے پہلے لفظ کی معنی کے لیے وضع کا اعتبار ہوتا ہے اس کے بعد لفظ کے اس معنی میں استعمال کا اعتبار ہوتا ہے پھر اسی معنی کے ظہور و خفاء کا اعتبار ہوتا ہے اس کے بعد لفظ کی معنی پر دلالت کی کیفیت سے بحث کی جاتی ہے خواہ وہ معنی ظاہر ہو یا خفی ہو۔

وفخر الاسلام الخ :- فخر الاسلام کی ترتیب ذکر کرتے ہیں، کہ فخر الاسلام نے تقسیم باعتبار ظہور معنی و خفاء معنی کو تقسیم باعتبار استعمال پر مقدم کیا یعنی تقسیم باعتبار ظہور و خفاء کو تقسیم ثانی بنایا اور تقسیم باعتبار استعمال کو تقسیم ثالث بنایا اس کی وجہ یہ ہے کہ تصرف فی الکلام دو قسم پر ہے تصرف فی اللفظ اور تصرف فی المعنی، تصرف فی اللفظ کا مطلب ہے لفظ کو اس طرح بنانا کہ اس سے معنی سمجھ میں آئے اور تصرف

فی المعنی کا مطلب ہے کہ معنی کو اس طرح بنانا کہ وہ لفظ سے سمجھ میں آجائے۔ تصرف فی اللفظ تصرف فی المعنی سے مقدم ہے تصرف فی اللفظ کا تعلق تقسیم باعتبار وضع سے ہے لہذا یہ تقسیم تو سب سے مقدم ہوگی اور تصرف فی المعنی کا تعلق تقسیم باعتبار ظہور و خفاء سے ہے اور تصرف فی المعنی استعمال لفظ فی المعنی پر مقدم ہے لہذا دوسرے نمبر تقسیم باعتبار ظہور و خفاء کے ہوگی اور تیسری تقسیم باعتبار استعمال کے ہوگی۔

فاللفظ الخ :- یہاں سے تقسیم اول کی اقسام ذکر کرتے ہیں، تقسیم اول کے اعتبار سے لفظ بالنسبۃ الی المعنی کی چار قسمیں ہیں، خاص، عام، مشترک اور ممول۔ وجہ حصر یہ ہے کہ لفظ معنی واحد پر دال ہوگا یا معانی متعدده پر، اگر معنی واحد پر دال ہو تو یہ دلالت علی الافراد ہوگی یا علی الاشتراک بین الافراد ہوگی، اگر دلالت علی الافراد ہو تو وہ خاص ہے اور اگر دلالت علی الاشتراک ہو تو وہ عام ہے، اور اگر لفظ معانی متعدده پر دال ہو بعض معانی دوسرے بعض معانی پر راجح ہونگے یا نہیں، اگر بعض معانی دوسرے بعض معانی پر راجح ہوں تو وہ ممول ہے اور اگر بعض معانی دوسرے بعض پر راجح نہ ہوں تو وہ مشترک ہے۔

والمصنف الخ :- ایک فائدہ بیان کیا کہ مصنف کے نزدیک ممول معتبر نہیں انہوں نے جمع منکر کو ممول کی جگہ شمار کیا ہے۔

**التلویح:** وبالتقسیم الثانی الی الحقیقۃ والمجاز والصریح والکنایۃ لانه ان استعمل فی موضوعه فحقیقۃ والافمجاز وکلّ منهما ان ظهر مرادّه فصریح وان استتر فکنایۃ وبالتقسیم الثالث الی الظاہر والنصّ والمفسّر والمحکم والی مقابلاتها لانه ان ظهر معناه فاما ان یحتمل التأویل اولاً فان احتمل التأویل فان کان ظہور معناه بمجرّد صیغته فهو الظاہر والافالنصّ وان لم یحتمل فان قبل النسخ فهو المفسّر وان لم یقبل فهو المحکم وان خفی معناه فاما ان یكون خفاءً لغير الصیغۃ فهو الخفی اولنفسها فان امکن ادراکہ بالتأویل فهو المشکّل والا فان کان البیان مرجوً فیه فهو المحمّل والافالمتشابه

**ترجمہ:** لفظ تقسیم ہوتا ہے تقسیم ثانی کے ساتھ حقیقت، مجاز، صریح اور کنایہ کی طرف اس لیے کہ اگر وہ استعمال ہوا اپنے معنی موضوع میں تو حقیقت ہے ورنہ پس مجاز ہے اور ان میں سے ہر ایک اگر اس کی مراد ظاہر ہو تو وہ صریح ہے اور اگر پوشیدہ ہو تو وہ کنایہ ہے، اور لفظ تقسیم ہوتا ہے تقسیم ثالث کے ساتھ ظاہر، نص، مفسر اور محکم کی طرف، اور ان کے مقابلات کی طرف، اس لیے کہ اگر اس کا معنی ظاہر ہو تو یہ تاویل کا احتمال رکھے گا یا نہیں اگر تاویل کا احتمال رکھے پس اگر اس کے معنی کا ظہور اس کے محض صیغہ کی وجہ سے ہو تو وہ ظاہر ہے ورنہ پس وہ نص ہے اور اگر احتمال نہ رکھے پس اگر نسخ کو قبول کرے تو وہ مفسر ہے اور اگر قبول نہ کرے تو وہ محکم ہے۔ اور اگر اس کے معنی میں خفاء ہو پس یا اس کا خفاء غیر صیغہ کی وجہ سے ہوگا پس وہ خفی ہے یا نفس صیغہ کی وجہ سے ہوگا پس اگر ممکن ہو اس کا ادراک غور کرنے کے ساتھ تو وہ مشکل ہے ورنہ پس اگر بیان کی اس میں امید ہو تو وہ مجمل ہے ورنہ پس متشابہ ہے

**تشریح:** وبالتقسیم الثانی الخ :- تقسیم ثانی کی اقسام بیان کرتے ہیں کہ باعتبار استعمال کے لفظ کی چار قسمیں ہیں، حقیقت، مجاز، صریح اور کنایہ۔ وجہ حصر یہ ہے کہ لفظ اپنے موضوع لہ میں استعمال ہوگا یا نہیں، اگر اپنے موضوع لہ میں استعمال ہو تو وہ حقیقت ہے اور اگر اپنے موضوع لہ میں استعمال نہ ہو تو وہ مجاز ہے پھر حقیقت و مجاز میں سے ہر ایک دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کی مراد واضح ہوگی یا پوشیدہ، اگر مراد واضح ہو تو وہ صریح ہے اگر مراد پوشیدہ ہو تو وہ کنایہ ہے۔

وبالتقسیم الثالث الخ :- تقسیم ثالث کی اقسام بیان کرتے ہیں کہ لفظ کی باعتبار ظہور و خفاء کے آٹھ قسمیں ہیں، ظاہر، نص، مفسر اور محکم اور ان کے مقابلات یعنی خفی، مشکل، مجمل اور متشابہ۔ وجہ حصر یہ ہے کہ لفظ کا معنی یا تو ظاہر ہوگا یا خفی ہوگا اگر معنی ظاہر



ہو تو یا تو وہ تاویل کا احتمال رکھے گا یا نہیں اگر تاویل کا احتمال رکھے تو دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کے معنی کا ظہور محض اس کے صیغہ کے ساتھ ہوگا یا نہیں، اگر اس کے معنی کا ظہور محض صیغہ کے ساتھ ہو تو وہ ظاہر ہے اگر ظہور محض صیغہ کے ساتھ نہ ہو تو وہ نص ہے اور اگر وہ تاویل کا احتمال نہ رکھے تو دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کا خفاء غیر صیغہ کی وجہ سے ہوگا یا خود صیغہ کی وجہ سے اگر خفاء غیر صیغہ کی وجہ سے ہو تو وہ خفی ہے اور اگر خفاء صیغہ کی وجہ سے ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کا ادراک تامل کے ذریعہ ممکن ہوگا یا نہیں اگر اس کا ادراک تامل کے ذریعہ ممکن ہو تو وہ مشکل ہے اور اگر اس کا ادراک تامل کے ذریعہ ممکن نہ ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کے بیان (وضاحت) کی امید ہوگی یا نہیں اگر اس کے بیان کی امید ہو تو وہ مجمل ہے اور اگر اس کے بیان کی امید نہ ہو تو وہ تشابہ ہے۔

**التلویح:** وبالتقسیم الرابع الی الدالّ بطریق العبارة وبطریق الاشارة وبطریق الدلالة بطریق الاقتضاء لانه ان دلّ علی المعنی بالنظم فان كان مسوقاً له فعبارة والا فاشارة وان لم یذلّ علیہ بالنظم فان دلّ علیہ بالمفہوم لغة فهو الدلالة والا فالاقتضاء والعمدة فی ذالک هو الاستقراء الا ان هذا وجه ضبطه فان قلت من حقّ الاقسام التباين والاختلاف فهو منتف في هذه الاقسام ضرورة صدق بعضها علی بعض كما لا يخفى قلت هذه التقسیمات متعددة باعتبارات مختلفة فلا یلزم التباين والاختلاف بین جميع اقسامها بل بین الاقسام الخارجة من تقسیم تقسیم وهذا كما یقسم الاسم تارة الی المعرب والمبنى وتارة الی المعرفة والنكرة مع ان كلا منهما اما معرفت او مبني علی انه لو جعل الجميع اقساماً متقابلةً لکفی فیهما الاختلاف بالحیثیات والاعتبارات كما فی اقسام التقسیم الاول فان لفظ العين مثلاً عام من حیث انه یتناول جميع افراد الباصرة ومشتروک من حیث الوضع علی الباصرة وغيرها وكذا التقسیم الثانی

**ترجمہ:** اور لفظ تقسیم ہوتا ہے تقسیم رابع کے ساتھ اس کی طرف جو دال ہو عبارت کے طریق کے ساتھ اور اشارہ کے طریق کے ساتھ اور دلالت کے طریق کے ساتھ اور اقتضاء کے طریق کے ساتھ، اس لیے کہ اگر دلالت کرے معنی پر نظم کے ساتھ پس اگر اس کے لیے چلایا گیا ہو تو عبارت ہے ورنہ پس اشارہ ہے، اور اگر اس پر دلالت نہ کرے نظم کے ساتھ پس اگر اس پر دلالت کرے لفظ کے اعتبار سے مفہوم کے ساتھ تو وہ دلالت ہے ورنہ پس اقتضاء ہے۔ اور اس میں عمدہ وہ استقراء ہے مگر یہ اس کی وجہ حصر ہے۔ پس اگر تو کہے کہ اقسام کے حق میں سے ہے جان اور اختلاف، پس وہ منقشی ہے ان اقسام میں، بوجہ بعض بعض پر صدق کے بدیہی ہونے کے جیسا کہ مخفی نہیں ہے، تو میں کہوں گا کہ متعدد تقسیمات ہیں مختلف اعتبارات کے ساتھ، پس لازم نہ ہوگا تباين اور ان کے تمام اقسام کے درمیان اختلاف، بلکہ لازم ہوگا ان اقسام کے درمیان جو جو ایک ایک تقسیم سے نکلنے والی ہیں اور یہ ایسے جس طرح کہ اسم کبھی تقسیم ہوتا ہے معرب اور مبني کی طرف، اور کبھی معرفہ اور نکرہ کی طرف، حالانکہ ان میں سے ہر ایک معرب یا مبني ہے علاوہ ازیں اگر تمام کو ایسی اقسام قرار دیا جائے جو باہم متقابل ہوں تو ان میں کافی ہوگا حیثیات و اعتبارات کے لحاظ سے اختلاف، جیسا کہ تقسیم اول کی اقسام میں اس لیے کہ لفظ عین مثلاً عام ہے اس حیثیت سے کہ وہ شامل ہے آنکھ کے تمام افراد کو، اور مشترک ہے آنکھ اور اس کے غیر کے وضع کی حیثیت سے، اور اسی طرح تقسیم ثانی ہے

**تشریح:** وبالتقسیم الرابع الخ :- تقسیم رابع کی اقسام بیان کرتے ہیں کہ باعتبار کیفیت دلالت کے لفظ کی چار قسمیں ہیں عبارة النص، اشارة النص، دلالة النص اور اقتضاء النص۔ وجہ حصر یہ ہے کہ لفظ کی معنی پر دلالت نظم کے ساتھ ہوگی یا نہیں اگر نظم کے ساتھ دلالت ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو کلام کو اس کے لیے چلایا گیا ہوگا یا نہیں، اگر کلام کو اس کے لیے چلایا گیا ہو تو وہ عبارة النص ہے اور اگر کلام کو

اس کے لیے نہ چلایا گیا ہو تو وہ اشارۃ النص ہے۔ اور اگر لفظ کی معنی پر دلالت نظم کے ساتھ نہ ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو معنی پر دلالت لفظ مفہوم کے ساتھ ہوگی یا نہیں، اگر دلالت لفظ مفہوم کے ساتھ ہو تو وہ دلالت النص ہے اگر نہ ہو تو وہ اقتضاء النص ہے۔

والعمدة الخ : - ایک فائدہ بیان کیا کہ تقسیمات اربع کی اقسام کی وجہ حصر استقرائی ہے، عقلی نہیں۔ یعنی جستجو اور تلاش و تتبع کے نتیجہ میں یہی اقسام ہی برآمد ہوتی ہیں، اگر چہ اور اقسام کا پایا جانا ممکن ہے۔

فان قلت الخ : - ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ اقسام میں تبائن واختلاف ہونا ضروری ہے جبکہ یہاں اقسام میں تبائن نہیں پایا جاتا۔ اس لیے کہ بعض اقسام دوسری بعض اقسام پر صادق آتی ہیں، مثلاً ہو سکتا ہے ایک لفظ خاص ہو اور ہقیقہ بھی، اس کے دو جواب دیئے، پہلا جواب یہ ہے کہ ان تقسیمات اربع کے اعتبارات مختلف ہیں، چنانچہ گزر چکا کہ پہلی تقسیم باعتبار وضع کے ہے دوسری باعتبار استعمال کے ہے وغیرہ اور مختلف اعتبارات کی تقسیمات کے اقسام میں تبائن ضروری نہیں ہوتا، ہاں ایک ہی تقسیم کے اقسام میں تبائن ضروری ہوتا ہے اور وہ موجود ہے چنانچہ مثلاً پہلی تقسیم کی اقسام خاص، عام، مشترک، ممول میں تبائن موجود ہے اور یہ ایک دوسرے پر صادق نہیں آتے۔ اس کی مثال ایسے ہی ہے جیسے اسم کی ایک تقسیم یہ ہے معرب اور مثنیٰ، دوسری تقسیم ہے معرفہ اور نکرہ۔ اب معرب مثنیٰ کے درمیان اور معرفہ اور نکرہ کے درمیان تو تبائن ضروری ہے لیکن معرب اور معرفہ یا مثنیٰ اور نکرہ کے درمیان تبائن ضروری نہیں چنانچہ زید معرب بھی ہے اور معرفہ بھی۔

على انه الخ : - یہ دوسرا جواب ہے کہ اگر تسلیم کر لیا جائے ان تقسیمات اربع کی جمیع اقسام کے درمیان آپس میں تبائن ضروری ہے تو ہم کہتے ہیں تبائن اعتباری کافی ہے مثلاً لفظ عین عام ہے اور مشترک بھی، اور یہاں تبائن اعتباری موجود ہے وہ اس طرح کہ لفظ عین عام ہے اس اعتبار سے کہ یہ آنکھ کے تمام افراد کو شامل ہے اور مشترک ہے اس اعتبار سے کہ اس کو اپنے ہر معنی کے لیے علیحدہ وضع کیا گیا ہے چنانچہ آنکھ کے لیے اس کی وضع علیحدہ ہے اور گھٹنے وغیرہ کے لیے اس کی وضع علیحدہ ہے۔

**التلویح:** قوله وهذا ما قال عبّر فخر الاسلام عن التقسيم الاول بقوله في وجوه النظم صيغة ولغة فليل الصيغة واللغة مترادفتان والمقصود تقسيم النظم من اعتبار معناه نفسه لا باعتبار المتكلم والسامع والاقرّب ما ذكره المصنف وهو انه عبارة عن الوضع لان الصيغة هي الهيئة العارضة للفظ باعتبار الحركات والسكنات وتقديم بعض الحروف على بعض واللغة هي اللفظ الموضوع والمراد بها ههنا مادة اللفظ وجوه حروفه بقربته انضمام الصيغة اليها والواضع كما عيّن حروف ضرب بازاء المعنى المخصوص عين هيئته بازاء معنى المصنّف فاللفظ لا يدل على معناه الا بوضع المادة والهيئة فعبر بذكرهما عن وضع اللفظ وعبر عن التقسيم الثاني بقوله في وجوه استعمال ذلك النظم وجريانه في باب البيان اى في طرق استعماله انه في الموضوع له فيكون حقيقة اوفى غير فيكون مجازاً اوفى طرق جريان النظم في بيان المعنى واظهاره من انه بطريق الوضوح فيكون صريحاً او بطريق الاستتار فيكون كناية وعن الثالث بقوله في وجوه البيان وبذلك النظم اى طرق اظهار المعنى ومراتبه وعن الرابع بقوله في معرفة وجوه الوقوف على المراد والمعاني اى معرفة طرق اطلاع السامع على مراد المتكلم ومعاني الكلام بانّه يطّلع عليه من طريق العبارة او الاشارة او غيرهما

**ترجمہ:** مصنف کا قول و ہذا فخر الاسلام نے تقسیم اول کو تعبیر کیا اپنے اس قول وجوه النظم صیغۃ ولغۃ کے ساتھ پس بعض نے کہا صیغہ اور

لغت مترادف ہیں، اور مقصود نظم کی تقسیم ہے خود معنی کے اعتبار سے نہ کہ متکلم اور سامع کے اعتبار سے، اور زیادہ صحیح بات وہ ہے جو مصنف نے کی اور وہ یہ ہے کہ یہ عبارت ہے وضع سے اس لیے کہ صیغہ وہ ہیئت ہے جو لفظ کو عارض ہوتی ہے حرکات و سکنات کے اعتبار سے بعض حروف کے بعض پر مقدم ہونے کے لحاظ سے، اور لغت وہ لفظ موضوع ہے، اور اس سے مراد یہاں پر لفظ کا مادہ اور اس کے حروف کا جوہر ہے صیغہ کو اس کی طرف ملانے کے قرینہ کے ساتھ، اور واضح نے جس طرح متعین کیا ہے ضرب کے حروف کو معنی مخصوص کے مقابلے میں، متعین کیا ہے اس کی ہیئت کو ماضی کے معنی کے مقابلے میں پس لفظ دلالت نہیں کرتا اپنے معنی پر مگر مادہ اور ہیئت کی وضع کے ساتھ پس ان دونوں کے ذکر کو تعبیر کیا لفظ کے وضع کے ساتھ، اور تقسیم ثانی کو تعبیر کیا اپنے قول فی وجہ استعمال ذالک العظم و جریانہ فی باب البیان کے ساتھ، یعنی اس کے استعمال کے طریقوں میں کہ وہ مستعمل ہے موضوع لہ میں پس حقیقت ہوگا یا اس کے غیر میں پس مجاز ہوگا۔ یا نظم کے جاری ہونے کے طریقوں میں معنی کے بیان اور اس کے اظہار میں کہ وہ وضوح کے طریق کے ساتھ ہے پس صریح ہوگا یا استتار کے طریق کے ساتھ ہے پس وہ کتنا یہ ہوگا۔ اور تعبیر کیا تقسیم ثالث کو اپنے قول فی وجہ البیان بذالک العظم کے ساتھ یعنی معنی اور اس کے مراتب کے اظہار کے طریقوں کے بیان میں اور تعبیر کیا تقسیم رابع کو اپنے قول فی معرفۃ وجہ الوقوف علی المراد کے ساتھ یعنی سامع کے متکلم کی مراد اور کلام کے معانی پر اطلاع کے طریقوں کی معرفت میں، بایں طور کہ وہ اس پر مطلع ہوتا ہے عبارت یا اشارہ ان کے غیر کے طریقے کے ساتھ۔

**تشریح:** عبر فخر الاسلام الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ فخر الاسلام نے پہلی تقسیم کو فی وجہ العظم صیغۃ ولغۃ کے ساتھ تعبیر کیا صیغہ اور لغت کے بارے میں بعض حضرات کا قول ہے کہ یہ دونوں مترادف ہیں، فی وجہ العظم صیغۃ ولغۃ کا مقصد یہ ہے کہ یہ تقسیم باعتبار نفس معنی کے ہے باعتبار متکلم و سامع کے نہیں ہے۔

والاقرب الخ :- شارح صیغۃ ولغۃ میں مصنف کا مذہب بیان کرتے ہیں کہ ان کے نزدیک صیغہ اور لغت میں ترادف نہیں اور مصنف کی عبارت عمدہ ہے اور مختصر ہے، صیغۃ ولغۃ سے مراد وضع ہے اس لیے کہ صیغہ کا معنی ہے وہ ہیئت جو لفظ کو عارض ہوتی ہے حرکات و سکنات کے اعتبار سے اور بعض حروف کو بعض حروف پر مقدم کرنے کے لحاظ سے جبکہ لغت لفظ موضوع کو کہتے ہیں، اور لغت سے مراد یہاں پر لفظ کا مادہ اور لفظ کے حروف ہیں اور لفظ کی معنی پر دلالت اس وقت ہوتی ہے جب ہیئت اور مادہ دونوں کی وضع ہو پس معلوم ہوا کہ صیغۃ اور لغۃ سے مراد وضع ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ اس بات پر کیا قرینہ ہے کہ لغت سے مراد مادہ ہے تو وہ قرینہ یہ ہے کہ یہاں لغۃ کو صیغہ کے ساتھ ذکر کیا گیا اور صیغہ ہیئت کو کہتے ہیں جس کا مقابل مادہ ہوتا ہے اس سے معلوم ہوا کہ لغت سے مراد مادہ ہے۔

والواضع الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ لفظ کی اپنے معنی پر دلالت کے لیے فقط مادہ کی وضع کافی ہے تو آپ کا یہ کہنا کیسے صحیح ہوا کہ لفظ کی معنی پر دلالت اس وقت ہوتی ہے جب ہیئت اور مادہ دونوں کی وضع ہو؟ اس کا جواب دیا کہ ہیئت اور مادہ دونوں کی وضع ضروری ہے مثلاً ضرب کا معنی ہے اس نے زمانہ ماضی میں مارا اسمیں مادہ یعنی ضرب کی وضع معنی مخصوص (مار) کے لیے ہے اور ضرب کی ہیئت کی وضع زمانہ ماضی کے لیے ہے، دیکھیں اس میں مادہ اور ہیئت دونوں کی وضع ہے معلوم ہوا کہ لفظ کی اپنے معنی پر دلالت اس وقت ہوتی ہے جب مادہ اور ہیئت دونوں کی وضع ہو،

وعبر عن الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ فخر الاسلام نے تقسیم ثانی کو وجہ استعمال ذالک العظم و جریانہ فی باب البیان کے ساتھ تعبیر کیا، اس میں وجہ کا معنی طرق ہے مطلب یہ ہے کہ دوسری تقسیم نظم کے استعمال کے طریقوں کے بیان میں ہے اور نظم کے جاری ہونے کے طرق کے بیان میں ہے، نظم کے استعمال کا مطلب یہ ہے کہ لفظ کا استعمال اپنے موضوع لہ میں ہے تو حقیقت ہے اور غیر

موضوع لہ میں ہے تو مجاز ہے، اور نظم کے جاری ہونے کا مطلب یہ ہے کہ نظم کا اپنے معنی میں جاری ہونا بطریق الوضوح ہے تو صریح ہے اور اگر بطریق الاستتار ہے تو کنایہ ہے۔

وعن الثالث الخ:۔ متن کی وضاحت ہے کہ فخر الاسلام نے تقسیم ثالث کوئی وجہ البیان بذالک العظم کے ساتھ تعبیر کیا، وجہ کا معنی طرق ہے اور بیان کا معنی ہے معنی اور اس کے مراتب کا اظہار، مطلب یہ ہے کہ تیسری قسم اس نظم کے ذریعہ معنی اور اس کے مراتب کے اظہار کے طرق کے بیان میں ہے یعنی ظاہر نص وغیرہ۔

وعن الرابع الخ:۔ متن کی وضاحت کی کہ فخر الاسلام نے تقسیم رابع کوئی معرفۃ وجہ الوقوف علی المراد والمعانی کے ساتھ تعبیر کیا، وجہ کا معنی طرق ہے اور وقوف کا معنی اطلاع ہے مطلب یہ ہے کہ چوتھی تقسیم سامع کے متکلم کی مراد اور کلام کے معانی پر اطلاع پانے کے طرق کی معرفت کے بیان میں ہے کہ سامع ان پر کیسے مطلع ہوتا ہے، عبارة النص کے طریق پر یا اشارۃ النص کے طریق یا دلالتہ النص کے طریق یا اقتضاء النص کے طریق پر۔

**التوضیح:** التفسیر الاول ای الذی باعتبار وضع اللفظ للمعنی اللفظ ان وضع للكثیر وضعا متعدداً فمشتک كالعين مثلاً وضع تارة للباصرة وتارة للذهب وتارة للعين المیزان او وضعا واحداً ای وضع للكثیر وضعا واحداً والكثیر غیر محصور فعلم ان استغرق جميع ما يصلح له والا فجمع منکر ونحوه فالعام لفظ وضع وضعا واحداً لكثیر غیر محصور مستغرق جميع ما يصلح له فقوله وضعا واحداً يخرج المشتک والكثیر يخرج مالم يوضع لكثیر كزید وعمرو غیر محصور يخرج اسماء العدد فان المائة مثلاً وضعت وضعا واحداً لكثیر وهی مستغرقة جميع ما يصلح له لكن الكثیر محصور وقوله مستغرق جميع ما يصلح له يخرج الجمع المنکر نحو رائث رجالاً وهذا معنى قوله والا فجمع منکر ای وان لم يستغرق جميع ما يصلح له وقوله ونحوه مثل رائت جماعة من الرجال فعلى قول من لا يقول بعموم لجمع المنکر يكون الجمع المنکر واسطة بين الخاص والعام وعلى قول من يقول بعمومه يراى بالجمع المنکر ههنا الجمع المنکر الذى تدل القرينة على انه غير عام فعلى هذا يكون واسطة بين العام والخاص نحو رائث اليوم رجالاً فان من المعلوم ان جميع الرجال غير مرئي وان كان ای الكثیر محصوراً كالعدد والتثنية او وضع للواحد فخاص سواء كان الواحد باعتبار الشخص كزید او باعتبار النوع كرجل وفسر او باعتبار الجنس كانسان

**ترجمہ:** یہ پہلی تقسیم ہے، یعنی وہ تقسیم جو لفظ کی معنی کے لیے وضع کے اعتبار سے ہے، لفظ اگر وضع کیا گیا ہو کثیر کے لیے متعدد وضع کے ساتھ تو وہ مشترک ہے، جیسے عین مثلاً اس کو وضع کیا گیا ہے ایک مرتبہ آنکھ کے لیے اور ایک مرتبہ عین المیزان (ترازو کی سوئی) کے لیے، یا ایک وضع کے ساتھ یعنی وضع کیا گیا ہوگا کثیر کے لیے ایک وضع کے ساتھ اور کثیر لا متناہی ہوگا تو وہ عام ہے اگر شامل ہو ان تمام کو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے ورنہ پس وہ جمع منکر اور اس کی مثل ہے، پس عام ای لفظ ہے جس کو وضع کیا گیا ہو ایک وضع کے ساتھ ایسے کثیر کے لیے جو لا متناہی ہو جو شامل ہو ان تمام کو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے، پس مصنف کا قول وضعا واحداً نکال دیتا ہے مشترک کو اور کثیر خارج کرتا ہے اس کو جو کثیر کے لیے وضع نہ کیا گیا ہو جیسے زید اور عمرو۔ اور غیر محصور خارج کر دیتا ہے اسماء عدد کو اس لیے کہ مثلاً مائۃ کو وضع کیا گیا ہے ایک وضع کے ساتھ کثیر کے لیے اور وہ شامل ہے ان تمام کو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے لیکن کثیر متناہی ہے، اور مصنف کا قول

مستغرق جمیع ماصلاً جمع منکر کو خارج کر دیتا ہے جیسے رایت رجالا، اور یہ معنی ہے مصنف کے قول والا جمع منکر کا، یعنی اگر وہ شامل نہ ہو ان تمام کو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے، اور مصنف کا قول ونحوہ جیسے رایت جماعة من الرجال، پس اس شخص کے قول کے مطابق جو قائل نہیں جمع منکر کے عموم کا، جمع منکر واسطہ ہوگی خاص اور عام کے درمیان، اور اس شخص کے قول کے مطابق جو اس کے عموم کا قائل ہے، جمع منکر سے مراد یہاں وہ جمع منکر ہوگی کہ قرینہ اس پر دلالت کرے کہ وہ غیر عام ہے، پس اس بناء پر یہ واسطہ ہوگی عام اور خاص کے درمیان، جیسے رایت الیوم رجالا، اس لیے کہ یہ بات معلوم ہے کہ تمام مرد دیکھے ہوئے نہیں، اور اگر کثیر قتا ہی ہو جیسے عدد اور تشبیہ یا ایک کے لیے وضع کیا گیا ہو تو وہ خاص ہے، برابر ہے وہ واحد باعتبار شخص کے ہو جیسے زید یا باعتبار نوع کے ہو جیسے رجل اور فرس، یا باعتبار جنس کے ہو جیسے انسان۔

**تشریح:** التقسیم الاول :- تقسیم اول ذکر کرتے ہیں کہ باعتبار وضع کے لفظ کی چار قسمیں ہیں مشترک، عام، جمع منکر اور خاص۔ مشترک وہ لفظ ہے جو وضع متعدد کے ساتھ کثیر معانی کے لیے موضوع ہو جیسے عین، کہ اس کی وضع آنکھ، سونا، اور عین المیزان کے لیے ہے، اور ہر ایک کے لیے وضع الگ الگ ہے۔ اور عام کی تعریف یہ ہے لفظ وضع وضع واحد لکثیر غیر محصور مستغرق جمیع ماصلاً (عام وہ لفظ ہے جسے ایک ہی وضع کے ساتھ کثیر غیر محصور افراد کے لیے وضع کیا گیا ہو اور وہ ان تمام افراد کو شامل ہو جن کی وہ لفظ صلاحیت رکھتا ہے۔ وضع واحد کی قید سے مشترک خارج ہو گیا کیونکہ اس میں وضع متعدد ہوتی ہے اور "کثیر" سے وہ لفظ خارج ہوا جو کثیر افراد کے لیے موضوع نہیں ہوتا جیسے زید عمر و بکر۔ اور غیر محصور سے اسماء عد کل گئے مثلاً مائتہ ایک ہی وضع کے ساتھ کثیر کے لیے موضوع ہے اور وہ ان تمام کثیر کو شامل بھی ہے جن کی مائتہ صلاحیت رکھتا ہے لیکن وہ کثیر غیر محصور نہیں، محصور ہے۔ مستغرق جمیع ماصلاً کہ سے جمع منکر خارج ہوا، جیسے رایت رجالا کیونکہ یہ ان تمام افراد کو شامل نہیں ہوتا جن کی یہ لفظ صلاحیت رکھتا ہے،

وهذا معنی الخ :- ایک فائدہ بیان کیا کہ والا جمع منکر کا یہ مطلب ہے کہ اگر لفظ ان تمام افراد کو شامل نہ ہو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے تو وہ جمع منکر ہے۔ اور "ونحوہ" سے مراد اسم جمع ہے مثلاً رایت جماعة من الرجال، کہ جماعة من الرجال بھی ان تمام افراد کو شامل نہیں جن کی یہ صلاحیت رکھتا ہے اب جمع منکر کی تعریف یہ ہوگی کہ جمع منکر وہ لفظ ہے کہ وضع واحد کے ساتھ جس کو ایسے کثیر کے لیے وضع کیا گیا ہو جو غیر محصور ہو اور وہ ان تمام افراد کو شامل نہ ہو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے جیسے رایت رجالا،

فعلى هذا الخ :- ایک فائدہ بتایا کہ جمع منکر کے بارے میں دو قول ہیں ایک یہ ہے کہ اس میں عموم نہیں ہوتا، اس قول کے مطابق جمع منکر عام اور خاص کے درمیان واسطہ ہوگا، یہ عام نہ ہوگا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ جمع منکر میں عموم ہوتا ہے اس قول کے مطابق جمع منکر عام ہوگا سوال ہوتا ہے کہ جب اس دوسرے قول کے مطابق جمع منکر عام ہوتا ہے تو صاحب تنقیح کا یہ کہنا فعام ان استغرق جمیع ماصلاً لہ والا جمع منکر کیسے درست ہوگا؟ کیونکہ اس عبارت میں تو جمع منکر کو عام کا مد مقابل بنایا گیا ہے تو مصنف نے زیاد الخ سے اس کا جواب دیا کہ اس دوسرے قول کے مطابق عبارت میں جمع منکر سے مراد وہ جمع منکر ہوگا جس میں جمع منکر کے غیر عام ہونے پر قرینہ موجود ہو جیسے رایت الیوم رجالا، اس میں قرینہ موجود ہے کہ رجالا عام نہیں کیونکہ ایک دن میں متکلم کے لیے تمام رجال کی رویت ممکن نہیں۔

وان كان الخ :- خاص کا ذکر کرتے ہیں خاص وہ لفظ ہے کہ وضع واحد کے ساتھ کثیر محصور کے لیے موضوع ہو جیسے عدد اور تشبیہ، یا وہ وضع واحد کے ساتھ واحد کے لیے موضوع ہو پھر خاص کی تین قسمیں ہیں۔ خاص شخصی، خاص نوعی اور خاص جنسی۔ خاص شخصی کی مثال جیسے زید خاص نوعی کی مثال جیسے فرس، اور رجل، اور خاص جنسی کی مثال جیسے انسان (انسان جنس کیسے؟ تلوخ میں اس کے تحت تفصیل آگے آتی ہے)



**التلویح:** قوله التقسیم الاول اللفظ الموضوع اما ان يكون وضعه لكثير او لو احد والاول اما ان يكون وضعه لكثير بوضع كثير او لا فان كان بوضع كثير فهو المشترك والا فاما ان يكون الكثير محصوراً في عدد معين بحسب دلالة اللفظ او لا فان لم يكن محصوراً فان كان اللفظ مستغنياً لجميع ما يصلح له من احدى ذلك الكثير فهو العام والا فهو الجمع المنكّر ونحوه وان كان محصوراً فهو من اقسام الخاص والثاني وهو ما يكون وضعه لواحد شخص او نوع او جنس ايضا من اقسام الخاص فينحصر اللفظ بهذا التقسيم في المشترك والعام والخاص والواسطة بينهما فالمشترك ما وضع لمعنى كثير بوضع كثير ومعنى الكثرة ما يقابل الوحدة لا ما يقابل القلة فيدخل فيه المشترك بين المعنيين فقط وهذا التعريف شامل للاسماء التي وضعت او لا للمعاني الجنسية ثم نقلت الى المعاني العملية لمناسبة اولاً لمناسبة بل لجميع الالفاظ المنقولة والالفاظ الموضوعية في اصطلاح لمعنى وفي اصطلاح آخر لمعنى آخر كالزكوة والفعل والدوران ونحو ذلك وليست من المشترك

على ما صرح به البعض

**ترجمہ:** مصنف کا قول التقسيم، لفظ موضوع، یا اس کی وضع کثیر کے ہوگی یا ایک کے لیے، اور اول، یا اس کی وضع کثیر کے لیے ہوگی وضع کثیر کے ساتھ یا نہیں، پس اگر وہ وضع کثیر کیساتھ ہو تو وہ مشترک ہے، ورنہ پس یا کثیر محصور ہوگا عدد معين میں، لفظ کی دلالت کی حیثیت سے یا نہیں، پس اگر وہ محصور نہ ہو پس اگر لفظ مستغرق ہو اس کثیر کے تمام افراد کو جن وہ صلاحیت رکھتا ہے تو وہ عام ہے ورنہ پس وہ جمع منکر ہے اور اس کی مثل ہے۔ اور اگر وہ محصور ہو پس وہ خاص کی اقسام میں سے ہے اور ثانی، اور وہ ہے جس کی وضع واحد شخص کے لیے ہو واحد نوع کے لیے ہو یا واحد جنسی کے لیے ہو، یہ بھی خاص کی اقسام میں سے ہے پس لفظ اس تقسیم کے ساتھ مختصر ہو جائیگا مشترک، عام، خاص اور ان کے دونوں کے درمیان واسطہ میں، پس مشترک وہ ہے جس کو وضع کیا گیا ہے معنی کثیر کے لیے وضع کثیر کے ساتھ اور کثرت کا معنی وہ ہے جو واحد کے مقابل ہونہ کہ وہ جو قلت کے مقابل ہو پس اس میں داخل ہو جائیگا وہ لفظ جو صرف دو معنوں کے درمیان مشترک ہو اور یہ تعریف شامل ہے ان اسماء کو جن کو وضع کیا گیا اولاً معانی جنسیہ کے لیے پھر ان کو نقل کیا گیا معانی علمیہ کی طرف کسی مناسبت کی وجہ سے یا بغیر مناسبت کے، بلکہ ان تمام الفاظ منقولہ کے لیے اور ان الفاظ کے لیے جو موضوع ہوں ایک اصطلاح میں ایک معنی کے لیے اور دوسری اصطلاح میں دوسرے معنی کے لیے، جیسے زکوٰۃ، فعل، دوران وغیرہ، حالانکہ یہ مشترک میں سے نہیں ہیں جیسا کہ بعض نے اس کی تصریح کی ہے۔

**تشریح:** اللفظ الموضوع الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں، پہلی تقسیم کی چار قسمیں ہیں، عام، خاص، مشترک اور جمع منکر اور اس کی مثل - وجہ حصر یہ ہے کہ لفظ موضوع کی وضع کثیر کے لیے ہوگی یا واحد کے لیے، اگر کثیر کے لیے ہو تو وہ دو حال سے خالی نہیں یا تو وضع بھی کثیر ہوگی یا وضع واحد ہوگی، اگر وضع کثیر ہو تو وہ مشترک ہے اور اگر وضع ایک ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو کثیر بحسب دلالت اللفظ کسی عدد معين میں محصور ہوگا یا نہیں، اگر وہ کثیر عدد معين میں محصور نہ ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا تو لفظ ان تمام افراد کثیرہ کا احاطہ کرنے والا ہوگا یا نہیں، اگر لفظ ان تمام افراد کثیرہ کا احاطہ کرنے والا ہو تو وہ عام ہے اور اگر لفظ ان کثیر افراد کا احاطہ نہ کرے تو وہ جمع منکر اور اس کی مثل ہوگی۔ اور اگر وہ کثیر کسی عدد معين میں محصور ہو تو وہ خاص ہے اسی طرح اگر لفظ کی وضع معنی واحد کے لیے ہو خواہ وہ واحد شخص ہو، نوع ہو یا جنسی ہو تو وہ بھی خاص ہے لہذا اس تقسیم اول کے لحاظ سے لفظ کی چار قسمیں ہوں گی - مشترک، عام، خاص اور وہ لفظ جو عام و خاص کے

در میان واسطہ ہے یعنی جمع منکر و نحوہ۔

فالمشترک الخ۔ مشترک کی تعریف کہ مشترک وہ لفظ ہے جو وضع کثیر کے ساتھ معانی کثیرہ کے لیے وضع کیا گیا ہو۔  
ومعنى الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مشترک کی یہ تعریف مشترک بین المعنیین پر صادق نہیں آتی اس لیے کہ تعریف میں کہا گیا کہ جو کثیر معانی کے لیے وضع کیا گیا ہو، اور کثیر کا اطلاق کم از کم تین پر ہوتا ہے حالانکہ مشترک بین المعنیین بھی مشترک ہوتا ہے اس کا جواب دیا کہ یہاں کثرت سے مراد وہ ہے جو واحد کے مقابلہ میں ہوتی ہے نہ کہ وہ جو قلت کے مقابلے میں ہوتی ہے مطلب یہ ہے کہ مشترک وہ ہے جو ایک سے زیادہ معانی کے لیے وضع کیا گیا ہو لہذا اب یہ تعریف مشترک بین المعنیین پر صادق آجائے گی۔

وهذا التعريف الخ :- مصنف پر اعتراض کرتے ہیں کہ مشترک کی یہ تعریف دخول غیر سے مانع نہیں اس لیے کہ ان اسماء پر صادق آتی ہے جو اولاً معانی جنسیہ کے لیے وضع کیے گئے ہوں پھر ان کو معانی علمیہ کی طرف نقل کیا گیا ہو خواہ کسی مناسبت سے یہ نقل ہو یا بغیر کسی مناسبت کے مثلاً ثریا ایک اسم ہے اصل میں اس کا معنی ہے مالدار عورت جو کہ معنی جنسی ہے پھر اس کو نقل کیا گیا اب یہ ستاروں کے ایک خاص گروہ کا نام ہے حالانکہ اس قسم کے اسماء مشترک میں داخل نہیں۔ اسی طرح یہ تعریف تمام الفاظ منقولہ اور ان تمام الفاظ پر صادق آتی ہے جو ایک اصطلاح میں تو ایک معنی کے لیے وضع کیے گئے ہوں اور دوسری اصطلاح میں دوسرے معنی کے لیے وضع کیے گئے ہوں جیسے زکوٰۃ لغت میں بڑھنے کو کہتے ہیں لیکن پھر اس کو اہل شرع نے ایک اور معنی کی طرف نقل کیا یعنی مال مخصوص کا کچھ حصہ اللہ کے راستے میں خرچ کرنا اور جیسے فعل لغت میں کام کرنے کو کہتے ہیں پھر اہل نحو نے اس کو ایک معنی کی طرف نقل کر دیا یعنی کلمۃ تدل علی معنی فی نفسہ مقترن باحد الازمۃ الثلاثہ۔ اور جیسے دوران کا لغوی معنی ہے پھرنا اور پھر اس کو ایک اور معنی کی طرف نقل کیا گیا اور وہ ہے حکم کا اپنی علت کے ساتھ پھرنا تو مشترک کی تعریف ان تمام پر صادق آ رہی ہے حالانکہ بعض کی تصریح کے مطابق یہ الفاظ مشترک نہیں ہیں۔

اس اعتراض کا جواب دیا جاسکتا ہے کہ یہ الفاظ مشترک ہیں لہذا تعریف کا ان پر صادق آنا مضرت نہیں۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ اگر تسلیم کر لیں کہ یہ الفاظ مشترک نہیں ہیں تو پھر ہم کہتے ہیں کہ یہ جو کہا مشترک میں وضع کثیر کے ساتھ معانی کثیرہ کے لیے وضع ہوتی ہے تو اس کی شرط ہے کہ واضح ایک ہو جبکہ ان الفاظ میں (جو اعتراض میں ذکر کیے گئے) واضح الگ الگ ہیں۔

**التلویح:** قوله فالعام لفظٌ وضعٌ وضعاً واحداً لكثيرٍ غير محصورٍ مستغرقٍ جميع ما يصلح له فقوله وضعاً واحداً يخرجُ المشترك بالنسبة الى معانيه المتعددة وأما بالنسبة الى افرادٍ معنى واحدٍ له كالعيون لافرادٍ العين الجارية فهو عامٌ مندرجٌ تحت الحدِّ والاقرب ان يقال هذا القيد للتحقيق والايضاح لان المشترك بالنسبة الى معانيه المتعددة ليس بمستغرقٍ على ما سيَجنى فان قيل المراد بالاستغراق اعم من ان يكون على سبيل الشمول كما في صيغ الجمع واسمائها مثل الرجال والقوم او على سبيل البدل كما في مثل من دخل دارى او لا فله كذا والمشترک مستغرقٍ لمعانيه على سبيل البدل قلنا فح يدخل في حده العام النكرة المثبتة فانها تستغرق كل فردٍ على سبيل البدل فان قيل هي ليست بموضوعة للكثير قلنا لو سلم فانما يصلح جواباً عن النكرة المفردة دون الجمع المنكر فانه يستغرق الاحاد على سبيل البدل عند القائلين بعدم عمومه ايضاً

**ترجمہ:** مصنف کا قول فالعام، پس مصنف کا قول وضعاً واحداً خارج کر دیتا ہے مشترک کو اپنے معانی متعددہ کے لحاظ سے، بہر حال اس

کے معنی واحد کے افراد کے لحاظ سے، جیسے عیون جاری چشمے کے افراد کے لیے، تو وہ عام ہے جو تعریف میں داخل ہے۔ اور زیادہ صحیح یہ ہے کہ یوں کہا جائے یہ قید تحقیق اور وضاحت کے لیے ہے اس لیے کہ مشترک، اپنے معانی متعددہ کے لحاظ سے مستغرق نہیں ہے جیسا کہ عنقریب آئیگا۔ پس اگر کہا جائے کہ استغراق سے مراد وہ ہے جو عام ہو اس بات سے کہ وہ شمول کے طریق پر ہو جیسے جموع کے صیغوں میں اور ان کے اسماء میں جیسے الرجال اور القوم، یا بدل کے طریق پر ہو جیسے من دخل داری اولاً فلہ کذا کی مثل میں، اور مشترک مستغرق ہوتا ہے اپنے معانی کو بدل کے طریق پر۔ تو ہم کہیں گے کہ پس اس وقت عام کی تعریف میں داخل ہو جائیگا مگرہ مثبتہ، اس لیے کہ وہ مستغرق ہوتا ہے ہر فرد کو بدل کے طریق پر، پس اگر کہا جائے کہ وہ کثیر کے لیے موضوع نہیں ہوتا، تو ہم کہیں گے کہ اگر تسلیم کر لیا جائے تو نہیں ہے سوائے اس کے کہ یہ صلاحیت رکھتا ہے مگرہ مفردہ سے جواب کی نہ کہ جمع منکر سے جواب کی، اس لیے کہ وہ مستغرق ہوتا ہے افراد کو بدل کے طریق پر ان لوگوں کے ہاں بھی جو اس کے عدم عموم کے قائل ہیں

**تشریح:** فالعام الخ:۔ عام کی تعریف ذکر کرتے ہیں کہ عام وہ لفظ ہے جو وضع واحد کے ساتھ ایسے کثیر افراد کے لیے موضوع ہو جو غیر محصور ہوں اور وہ لفظ اپنے تمام افراد کا احاطہ کرنے والا ہو جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے۔

فقوله الخ:۔ وضعاً واحداً کی قید کا فائدہ بیان کیا، کہ اس سے مشترک خارج ہو جائیگا کیونکہ مشترک میں وضع ایک نہیں ہوتی بلکہ متعدد ہوتی ہے۔

بالنسبة الخ:۔ ایک وہم کا ازالہ ہے وہم یہ ہے کہ وضعاً واحداً کی قید سے مشترک مطلقاً خارج ہو گیا خواہ اپنے معانی متعددہ کے لحاظ سے ہو جیسے عین اپنے معانی سونا، گھٹنا، چشمہ کے لحاظ سے۔ یا وہ اپنے ایک معنی کے افراد کے لحاظ سے ہو جیسے عیون جبکہ اس سے مراد جاری چشمے کے افراد ہوں۔ اس وہم کو دور کر دیا کہ وضعاً واحداً کی قید سے مشترک خارج ہے لیکن صرف اپنے معانی متعددہ کے لحاظ سے نہ کہ اپنے ایک ہی معنی کے افراد کے لحاظ سے چنانچہ مثلاً العیون سے مراد جب جاری چشمے کے افراد ہوں تو اس وقت یہ عام ہوگا اور عام کی تعریف کے تحت داخل ہوگا۔

والاقرب الخ:۔ مصنف پر اعتراض کرتے ہیں کہ وضعاً واحداً کی قید کو مشترک کے لیے مخرج بنانا صحیح نہیں بلکہ اصح یہ ہے کہ یہ قید محض تحقیق و ایضاح کے لیے ہے اور مشترک "مستغرق" کی قید سے خارج ہو رہا ہے کیونکہ مشترک اپنے تمام معانی کا احاطہ نہیں کرتا (بیک وقت تمام معانی مراد نہیں ہوتے) بلکہ صرف ایک معنی مراد ہوتا ہے۔

فان قيل الخ:۔ ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ مستغرق کی قید سے مشترک خارج ہو جائیگا اس لیے کہ استغراق میں تعیم ہے خواہ علی سبیل الشمول ہو (بیک وقت تمام مراد ہوں) یا علی سبیل البدل ہو (یکے بعد دیگرے مراد ہوں) علی سبیل الشمول استغراق ہو جیسے جمع اور اسمائے جمع کے صیغہ مثلاً الرجال، القوم۔ اور علی سبیل البدل استغراق ہو جیسے من دخل داری اولاً فلہ کذا (جو میرے گھر میں پہلے داخل ہوا اس کے لیے فلاں شئی ہے) اور مشترک کا استغراق اپنے تمام معانی کے لیے علی سبیل البدل ہوتا ہے لہذا مستغرق کی قید سے مشترک خارج نہ ہوا؟ اس کا جواب دیا کہ استغراق سے مراد فقط استغراق علی سبیل الشمول ہے علی سبیل البدل نہیں لہذا مشترک مستغرق کی قید سے خارج ہو گیا، باقی رہی یہ بات کہ یہاں استغراق علی سبیل البدل مراد کیوں نہیں ہو سکتا تو اس کا جواب یہ ہے کہ اگر استغراق علی سبیل البدل بھی مراد ہو تو مگرہ مثبتہ عام کی تعریف میں داخل ہو جائیگا کیونکہ اس میں بھی استغراق علی سبیل البدل ہوتا ہے حالانکہ مگرہ مثبتہ عام میں داخل نہیں۔

فان قيل الخ :- اس پر سوال ہوا کہ اگر استغراق علی سبیل البدل ہو تو نکرہ مثبتہ عام کی تعریف میں داخل نہ ہوگا اس لیے کہ عام میں وضع کثیر کے لیے ہوتی ہے جبکہ نکرہ مثبتہ کی وضع کثیر کے لیے نہیں ہوتی اس کا جواب دیا کہ اولاً ہم تسلیم ہی نہیں کرتے کہ نکرہ مثبتہ کی وضع کثیر معانی کے لیے نہیں ہوتی بلکہ اس کی وضع بھی کثیر معانی کے لیے ہوتی ہے اور ثانیاً اگر ہم تسلیم کر لیں کہ نکرہ مثبتہ کی وضع کثیر معانی کے لیے نہیں ہوتی تو ہم کہتے ہیں کہ یہ جواب نکرہ مثبتہ مفردہ کے بارے میں تو صحیح ہے کیونکہ اس کی وضع کثیر کے لیے نہیں ہوتی لیکن یہ جواب جمع منکر مثبت کے بارے میں صحیح نہیں کیونکہ اس کی وضع کثیر کے لیے ہوتی ہے اور جمع منکر اپنے افراد کو علی سبیل البدل مستغرق ہوتا ہے، اور یہ تمام لوگوں کے نزدیک ہے، ان کے نزدیک بھی جو جمع منکر کے عام ہونے کے قائل ہیں اور ان کے نزدیک بھی جو اس کے قائل نہیں جب جمع منکر مثبت اپنے تمام افراد کو علی سبیل البدل مستغرق ہوتا ہے تو وہ مستغرق کی قید سے خارج نہ ہوگا حالانکہ جمع منکر مثبت عام نہیں ہے لہذا اماننا پڑے گا کہ مستغرق میں استغراق سے مراد فقط استغراق علی سبیل الشمول ہے تاکہ جمع منکر مثبت عام کے تحت داخل ہی نہ ہو

**التلویح:** والمراد بالوضع للكثير الوضع لكل واحد من واحد ان الكثير اولاً امر يشترك فيه وحدان الكثير اول مجموع وحدان الكثير من حيث هو مجموع فيكون الكل من الوحدان نفس الموضوع له او جزئياً من جزئياته او جزءاً من اجزاءه وبهذا الاعتبار يندرج فيه المشترك والعام واسماء العدد فان قيل فيندرج فيه مثل زيد وعمرو ورجل وفرس ايضاً لانه موضوع للكثير بحسب الاجزاء قلنا المعتبر هي الاجزاء المتفقة في الاسم كاحاد المائة فانها تناسب جزئيات المعنى الواحد المتحدة بحسب ذلك المفهوم

**ترجمہ:** اور وضع کثیر سے مراد کثیر کے افراد میں سے ہر فرد کے لیے وضع ہے یا ایسے امر کے لیے وضع مراد ہے جس میں کثیر کے افراد مشترک ہوں، یا کثیر کے افراد کے مجموع کے لیے وضع ہے اس حیثیت سے کہ وہ مجموع ہے، پس ہر فرد یا نفس موضوع لہ ہے یا اس کی جزئیات میں سے ایک جزئی ہے یا اس کے اجزاء میں سے ایک جزء ہے۔ اور اس اعتبار سے داخل ہونگے اس میں مشترک، عام اور اسماء عدد۔ پس اگر کہا جائے کہ پس اس میں داخل ہوگی زید، عمرو، رجل اور فرس کی مثل بھی، اس لیے کہ یہ کثیر بحسب الاجزاء کے لیے موضوع ہیں تو ہم کہیں گے کہ معتبر وہ اجزاء ہیں جو اسم میں متفق ہوں جیسے مائے کے افراد، اس لیے کہ یہ مناسب ہیں اس معنی واحد کی جزئیات کے جو متحد ہیں اسی مفہوم کے ساتھ۔

**تشریح:** والمراد الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ مشترک، عام اور اسماء عدد میں ہر ایک کی وضع کثیر کے لیے ہوتی ہے تو ان تینوں میں فرق کس طرح ہوگا؟ اس کا جواب دیا کہ مشترک میں کثیر کے لیے وضع کا مطلب یہ ہے کہ کثیر کے افراد میں سے ہر فرد کے لیے وضع ہوتی ہے مثلاً عین مشترک ہے اس کے افراد (چشمہ، گھٹنا، سونا وغیرہ) ہر ایک کے فرد کے لیے عین کو الگ الگ وضع کیا گیا ہے لہذا مشترک کے افراد میں سے ہر فرد عین موضوع لہ ہوگا۔ اور عام میں کثیر کے لیے وضع کا مطلب یہ ہے کہ ایسے امر کلی کے لیے وضع ہوتی ہے جس میں کثیر کے افراد مشترک ہوتے ہیں جیسے رجل ایک امر کلی کے لیے وضع کیا گیا جس میں زید، عمرو، بکر مشترک ہیں پس عام میں ہر ہر فرد موضوع لہ کی جزئیات میں سے ایک جزئی ہوتا ہے اور اسماء عدد میں کثیر کے لیے وضع کا مطلب یہ ہے کہ کثیر کے افراد کے مجموع من حیث المجموع کے لیے وضع ہوتی ہے مثلاً مائے اسم عدد ہے اس کی وضع سونے کے افراد کے مجموعہ من حیث المجموع کے لیے ہے لہذا اسماء عدد میں ہر ہر فرد (اکائی) موضوع لہ کے اجزاء میں سے ایک جزء ہوگا۔ پس مشترک، عام، اور اسماء عدد کے درمیان فرق

کا خلاصہ یہ ہوا کہ مشترک کا ہر ہر فرد میں موضوع لہ ہوتا ہے اور عام کا ہر ہر فرد موضوع لہ کی جزئی ہوتا ہے اور اسماء عدد کا ہر ہر فرد موضوع لہ کا جزء ہوتا ہے۔

فان قيل المخ : - ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ کچھ کلام سے معلوم ہوا کہ وضع للکثیر کے تحت وضع للکثیر بحسب الاجزاء بھی داخل ہے جیسے اسماء عدد کی تفصیل میں ابھی گزرا۔ تو اس صورت میں لازم آئے گا کہ زید، عمرو، رجل، فرس وغیرہ بھی وضع للکثیر کے تحت داخل ہوں کیونکہ یہ بھی کثیر بحسب الاجزاء کے لیے موضوع ہیں، مثلاً زید کے اجزاء سر، ہاتھ، پاؤں وغیرہ ہیں اور زید کی وضع ان تمام کے لیے ہے حالانکہ زید کے بارے میں یہ نہیں کہا جاتا کہ اس کی وضع کثیر کے لیے ہے؟ اس کا جواب دیا کہ تسلیم ہے کہ وضع للکثیر کے تحت وضع للکثیر بحسب الاجزاء داخل ہے لیکن اجزاء سے مراد وہ اجزاء ہیں جو کسی ایک اسم میں متفق ہوں یعنی ہر ایک پر ایک اسم بولا جاسکے مثلاً مائے کے افراد ہیں ان میں سے ہر فرد اس بات میں متفق ہے کہ وہ واحد من المائے (سو کی ایک اکائی) ہے۔ تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ مائے کثیر کے لیے موضوع ہے بخلاف زید کے اجزاء کے کہ وہ کسی ایک اسم میں متفق نہیں بلکہ ہر ایک کا ایک علیحدہ علیحدہ نام ہے ایک جزء کا نام ہے ہاتھ ہے دوسرے کا نام سر ہے تیسرے کا کان ہے وغیرہ، لہذا زید کے بارے میں یہ نہیں کہہ سکتے کہ اس کی وضع کثیر کے لیے ہے۔

فانها المخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ کیا وجہ کہ وہ اجزاء جو متفق فی الاسم ہوں ان کے مقابلے میں جو وضع ہوتی ہے اس کو وضع للکثیر قرار دیتے ہیں اور جو اجزاء متفق فی الاسم نہ ہوں ان کے مقابلے میں وضع کو وضع للکثیر قرار نہیں دیتے؟ اس کا جواب دیا کہ اصل وضع للکثیر تو وہ وضع ہے جس میں کثیر افراد موضوع لہ کی جزئیات ہوں پھر اس وضع کو بھی وضع للکثیر قرار دیا گیا جس میں کثیر افراد موضوع لہ کے اجزاء ہوں، اور وہ اجزاء اسم میں متفق ہوں اس لیے کہ انہی اجزاء متفقہ فی الاسم کو جزئیات کے ساتھ مناسبت ہے اور اجزاء غیر متفقہ فی الاسم کو چونکہ جزئیات کے ساتھ مناسبت نہیں ہے اس لیے ان کے مقابلے میں وضع کو وضع للکثیر قرار نہیں دیا گیا، باقی اجزاء متفقہ فی الاسم کو جزئیات کے ساتھ مناسبت اس طرح ہے کہ جس طرح جزئیات اپنے امر کلی کے مفہوم میں متحد ہوتے ہیں (مثلاً زید، عمرو، بکر سب کو انسان کہتے ہیں) اسی طرح اجزاء متفقہ فی الاسم بھی اسم واحد میں متحد ہوتے ہیں (چنانچہ سو کے افراد میں سے ہر فرد کو واحد من المائے یعنی سو کی اکائی کہہ سکتے ہیں)

**التلویح:** فان قيل النكرة المنفية عام ولم توضع للکثیر قلنا الوضع اعم من الشخصي والنوعي وقد ثبت من استعمالهم للنكرة المنفية ان الحكم منفي عن الكثير الغير المحصور واللفظ مستغرق لكل فرد في حكم النفي بمعنى عموم النفي عن الاحاد في المفرد عن المجموع في الجمع لانفي العموم وهذا معنى الوضع النوعي لذلک وكون عمومها عقلياً ضرورياً بمعنى ان انتفاء فرد مبهم لا يمكن الا بانتفاء كل فرد لا ينفك في ذالک لا يقال النكرة المنفية مجازاً والتعريف للعام الحقيقي لانا نقول لانسلم انها مجاز كيف ولم تستعمل الا فيما وضعت له بالوضع الشخص وهو فرد مبهم وقد صرح المحققون من شارحي اصول ابن الحاجب بانها حقيقة ومعنى كون الكثير غير محصور ان لا يكون في اللفظ دلالة على انحصاره في عدد معين والا فالکثیر المتحقق محصور لا محالة لا يقال المراد بغير المحصور ما لا يدخل تحت الضبط والعلة بالنظر اليه لانا نقول فح يكون لفظ السماوات موضوعاً للکثیر محصوراً ولفظ الف الف موضوعاً للکثیر غير محصور والامر بالعكس ضرورة ان



الاول عام والثاني اسم عدد لا يقال هذا القيد مستدرک لان الاحتراز عن اسماء الاعداد حاصل بقيد الاستغراق لما يصلح له ضرورة ان لفظ المائة مثلا انما يصلح لجزئيات المائة لا لما يتضمنها المائة من الاحاد لاننا نقول اراد بالصلوح صلوح الاسم الكلي لجزئياته او الكلي لاجزاءه فاعتبر الدلالة مطابقة او تضامنا وبهذا الاعتبار صار صيغ الجمع واسماءها مثل الرجال والمسلمون والرهط والقوم بالنسبة الى الاحاد مستغرقة لما يصلح له فدخلت في الحد وقوله مستغرق مرفوع صفة للفظ ومعنى استغراقه لما يصلح تناوله لذلك بحسب الدلالة

**ترجمہ:** پس اگر کہا جائے کہ نکرہ منفیہ عام ہے حالانکہ اس کو وضع نہیں کیا گیا کثیر کے لیے، تو ہم کہیں گے کہ وضع عام ہے شخصی اور نوعی سے اور تحقیق ثابت ہے ان کے نکرہ منفیہ کے استعمال سے یہ بات کہ حکم منفی ہے کثیر غیر محصور سے اور لفظ مستغرق ہے نفی کے حکم میں ہر فرد کو، مفرد میں افراد سے اور جمع میں مجموع سے عموم نفی کے معنی میں نہ نفی العموم کے معنی میں، اور یہی معنی ہے اس کے لیے وضع نوعی کا، اور اس کے عموم کا عقلی بدیہی ہونا بایں معنی ہے کہ فرد مبہم کا انتفاء ممکن نہیں ہے مگر ہر فرد کے انتفاء کے ساتھ، یہ اس کے منافی نہیں۔ یہ نہ کہا جائے کہ نکرہ منفیہ مجاز ہے حالانکہ تعریف عام حقیقی کی ہے، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں ہم تسلیم نہیں کرتے کہ یہ مجاز ہے، کیسے ہو سکتا ہے حالانکہ یہ استعمال نہیں ہوتا مگر اس میں جس کے لیے اس کو وضع کیا گیا ہو وضع شخصی کے ساتھ، اور وہ فرد مبہم ہے، اور تحقیق محققین شارحین اصول ابن حاجب نے تصریح کی ہے اس بات کی کہ یہ حقیقت ہے، اور کثیر کے غیر محصور کا معنی یہ ہے کہ لفظ میں دلالت نہ ہو اس کے عدد معین میں منحصر ہونے کی ورنہ پس وہ کثیر جو وجود میں آجائے، وہ محصور ہوتا ہے لامحالہ، یہ نہ کہا جائے کہ غیر محصور سے مراد وہ ہے جو داخل نہ ہو ضبط اور شمار میں اس کے لحاظ سے، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں کہ پس اس وقت لفظ سموات موضوع ہوگا کثیر محصور کے لیے اور لفظ الف موضوع ہوگا کثیر غیر محصور کے لیے حالانکہ معاملہ برعکس ہے، بوجہ بدیہی ہونے اس بات کے کہ اول عام ہے اور ثانی اسم عدد ہے، یہ نہ کہا جائے کہ یہ قید بے فائدہ ہے اس لیے کہ اسماء عدد سے احتراز حاصل ہے استغراق لما يصلح لہ کی قید سے بوجہ بدیہی ہونے اس بات کے کہ لفظ مائہ مثلا نہیں ہے سوائے اس کے کہ صلاحیت رکھتا ہے مائہ کی جزئیات کے لیے نہ کہ ان افراد کے لیے جن کو مائہ مضمین ہے، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں مصنف نے صلوح سے مراد لیا اسم کلی کا صلاحیت رکھنا اپنی جزئیات کے لیے یا کل کا صلاحیت رکھنا اپنے اجزاء کے لیے پس اعتبار کیا گیا دلالت مطابقت کا یا دلالت تضمن کا، اور اس اعتبار سے مجموع اور اسماء مجموع کے صیغے جیسے الرجال اور المسلمین اور الرهط اور القوم کی مثل اپنے افراد کے لحاظ سے ان چیزوں کو مستغرق ہو گئے جن کی وہ صلاحیت رکھتے ہیں، پس یہ تعریف میں داخل ہو گئے، اور مصنف کا قول مستغرق مرفوع ہے لفظ کی صفت ہے اور اس کے ان چیزوں کو مستغرق ہونے کا معنی جن کی وہ صلاحیت رکھتا ہے، اس کا ان کو بحسب الدلالات شامل ہونا ہے۔

**تشریح:** فان قيل الخ: ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ عام کی تعریف جامع نہیں اس لیے کہ یہ نکرہ منفیہ (نکرہ تحت الہی) پر صادق نہیں، کیونکہ نکرہ منفیہ کی وضع کثیر کے لیے نہیں ہوتی حالانکہ نکرہ منفیہ عام ہے؟ اس کا جواب دیا کہ وضع میں تعیم ہے خواہ شخصی ہو یا نوعی ہو، وضع شخصی یہ ہے کہ لفظ مخصوص کی وضع معنی مخصوص کے لیے ہو جیسے زید کی وضع ذات زید کے لیے، اور وضع نوعی یہ ہے کہ ایک قاعدہ کلیہ بنالیا جائے اور اس کو ایک معنی کے لیے وضع کیا جائے مثلاً کل فاعل مرفوع قاعدہ ہے اور یہ ہر فاعل کے لیے موضوع ہے نکرہ منفیہ میں وضع للكثير اگرچہ شخصی نہیں ہوتی لیکن وضع نوعی ہوتی ہے اور وہ وضع نوعی ایک قاعدہ کلیہ ہے کہ نکرہ منفیہ عموم الہی

کافائدہ دیتا ہے۔

وقد ثبت الخ: . یہاں سے اس قاعدہ "نکرہ منفیہ عموم الہی کافائدہ دیتا ہے" کو ثابت کرتے ہیں، کہ علمائے اصول نکرہ منفیہ کا استعمال اس طرح کرتے ہیں کہ جہاں نکرہ منفیہ ہو وہاں حکم کثیر افراد غیر محصور سے منفی ہوتا ہے، اور لفظ نفی کے حکم میں ہر ہر فرد کو شامل ہوتا ہے یاں معنی کہ اگر نکرہ منفیہ مفرد ہے تو عموم نفی ہر ہر فرد سے ہوگا اور اگر وہ جمع ہو تو عموم نفی مجموع سے ہوگا تو نکرہ منفیہ سے عموم نفی (عموم السلب) ہوگا نہ کہ نفی العموم (سلب العموم) پس ثابت ہو گیا کہ نکرہ منفیہ عموم الہی کافائدہ دیتا ہے اور یہی وضع نوعی کا معنی ہے۔

وکون الخ: . یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا وضع نوعی کی وجہ سے ہے بلکہ اس کا عام ہونا عقلاً اور بدلتاً ہے اس لیے کہ نکرہ منفیہ میں فرد مبہم کی نفی ہوتی ہے اور فرد مبہم کی نفی اس وقت ہو سکتی ہے جبکہ ہر فرد کی نفی ہو اور ہر فرد کی نفی عموم ہے پس عقلاً معلوم ہوا کہ نکرہ منفیہ عام ہوتا ہے اس کا جواب دیا کہ نکرہ منفیہ کا عقلاً عام ہونا اس بات کے منافی نہیں ہے کہ اس کا عموم وضع نوعی کی وجہ سے بھی ہو لہذا یہ کہنا درست ہے کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا وضع نوعی کی وجہ سے ہے۔

لا یقال الخ: . ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ نکرہ منفیہ کو عام کی بیان کردہ تعریف کی رو سے عام کہنا درست نہیں اس لیے کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا مجازی ہے اور یہ تعریف جو ذکر کی گئی ہے وہ عام حقیقی کی ہے باقی رہی یہ بات کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا مجازی کیوں ہے؟ تو وہ اس طرح کہ حقیقت میں نکرہ منفیہ کی وضع فرد مبہم کے انشاء کے لیے ہے پھر بعد میں اسے عموم الہی میں استعمال کیا جانے لگا تو اس کا موضوع لہ انشاء فرد مبہم ہے اور عموم الہی اس کا معنی غیر موضوع لہ ہے پس عموم الہی میں اس کا استعمال مجاز آہوا۔ اس کا جواب دیا کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا مجازی نہیں حقیقی ہے اس لیے کہ نکرہ منفیہ کا معنی وہ موضوع لہ شخص فرد مبہم ہے جس کی نفی کی گئی ہو اور انشاء فرد مبہم عموم الہی کو واجب کرتا ہے لہذا نکرہ منفیہ کا عام ہونا حقیقت ہے،

وقد صرح الخ: . ما قبل کی تائید ہے کہ اصول ابن حاجب کے شارحین نے تصریح کی ہے کہ نکرہ منفیہ کا عام ہونا حقیقت ہے۔ ومعنی کون الخ: . یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ عام کی تعریف میں یہ کہنا کہ اس کی وضع کثیر غیر محصور افراد کے لیے ہوتی ہے، غلط ہے۔ کیونکہ غیر محصور کا معنی غیر متناہی ہے اور افراد جتنے بھی کثیر ہو جائیں وجود میں آنے کے بعد وہ محصور و متناہی ہوتے ہیں، اس کا جواب دیا کہ غیر محصور کا معنی غیر متناہی نہیں بلکہ اس کا معنی ہے کہ وہ لفظ جو عدد معین میں منحصر ہونے پر دلالت نہ کرے۔

لا یقال الخ: . بعض حضرات کا قول نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، بعض نے کہا غیر محصور سے مراد وہ چیزیں ہیں جو کسی ضبط و شمار کے تحت داخل نہ ہوں، ان پر رد کر دیا کہ یہ درست نہیں، کیونکہ اگر غیر محصور کا یہ معنی مراد لیا جائے تو لفظ مساوات کا عام نہ ہونا اور لفظ الف کا عام ہونا لازم آئیگا۔ وہ اس طرح کہ لفظ مساوات کثیر محصور کے لیے موضوع ہے کیونکہ مساوات ضبط و شمار میں ہیں یعنی سات آسمان ہیں۔ تو لازم آئیگا کہ لفظ مساوات عام نہ ہو حالانکہ یہ عام ہے۔ اسی طرح لفظ الف کثیر غیر محصور کے لیے موضوع ہے کیونکہ یہ کسی ضبط و شمار میں نہیں آ سکتا تو لازم آئیگا کہ لفظ الف عام ہو حالانکہ یہ عام نہیں بلکہ اسم عدد ہے۔

لا یقال الخ: . ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ عام کی تعریف میں غیر محصور کی قید بے فائدہ ہے اس لیے کہ اس قید سے مقصود اسماء عدد سے احتراز ہے حالانکہ اسماء عدد سے احتراز تو مستغرق جمیع ماصلاً لہ سے حاصل ہو رہا ہے، وہ اس طرح کہ مستغرق جمیع ماصلاً لہ کا معنی ہے وہ ان تمام افراد کا احاطہ کرنے والا جو جن افراد پر صادق آنے کی وہ صلاحیت رکھتا ہے اور اسم عدد مثلاً مائۃ اپنے افراد (آحاد، اکائیاں) پر صادق آنے کی صلاحیت نہیں رکھتا، ہاں اپنے جزئیات (سوسو، سینکڑہ سینکڑہ) پر صادق آنے کی

صلاحیت رکھتا ہے جب اسم عدد اپنے افراد پر صادق آنے کی صلاحیت ہی نہیں رکھتا تو اسماء عدد مستغرق جمیع ماصح لہ کی قید سے خارج ہو جائیں گے لہذا غیر محصور کی قید بے فائدہ ہوگی۔ اس کا جواب دیا کہ اپنے افراد پر صادق آنے کی صلاحیت میں تعین ہے خواہ وہ صلاحیت کلی کی اپنے جزئیات پر صادق آنے کی ہو یا کل کے اپنے اجزاء پر صادق آنے کی ہو، کلی کا اپنی جزئیات پر صادق آنادالات مطابقت کے ساتھ ہوگا اور کل کا اپنے اجزاء پر صادق آنادالات تضمن کے ساتھ ہوگا۔ اسماء عدد مثلاً مانہ بھی اپنے افراد یعنی اکائیوں پر صادق آتا ہے لیکن دالات تضمن کے ساتھ لہذا اسماء عدد مستغرق جمیع ماصح لہ کے تحت داخل ہونگے پس ان کو خارج کرنے کے لیے غیر محصور کی قید ضروری ہے۔

وقوله الخ : - مستغرق کی ترکیب اور معنی بیان کیا، کہ یہ لفظ کی صفت ہونے کے بناء پر مرفوع ہے اور مستغرق کا معنی یہ ہے کہ لفظ دالات کرنے اور صادق آنے کے لحاظ سے ان تمام افراد کو شامل ہو جن پر صادق آنے کی وہ صلاحیت رکھتا ہے۔

**التلویع:** قوله والافجمع منکر المعتبر فی العام عند فخر الاسلام وبعض المشائخ هو انتظام جمع من المسمیات باعتبار امر یشترک فیہ سواء وجد الاستغراق اولاً فالجمع المنکر عندہم عام سواء کان مستغرقاً اولاً والمصنف لما اشترط الاستغراق علی ما هو اختیار المحققین فالجمع المنکر یكون واسطۃ بین العام والخاص عند من یقول بعدم استغراقه وعاماً عند من یقول باستغراقه وعلی هذا التقدير یكون المراد بالجمع المنکر فی قوله والافجمع منکر الجمع الذی تدل قرینۃ علی عدم استغراقه فی رائت الیوم رجلاً وفی الدار رجالاً الا ان هذا غیر مختص بالجمع المنکر بل کل عام مقصور علی البعض بدلیل العقلی او غیر یلزم ان یكون واسطۃ جمعاً منکراً او نحوه علی مقتضی عبارة المصنف لدخوله فی قوله وان لم یستغرق فجمع منکر ونحوه وفساده بین قوله او باعتبار النوع کرجل وفسر اشارة الی ان النوع فی عرف الشرع قد یكون نوعاً منطقياً کالفرس وقد لا یكون کالرجل فان الشرع یجعل الرجل والمرأة نوعین مختلفین نظراً الی اختصاص الرجل باحکام مثل النبوة والامامة والشهادة فی الحدة والقصاص وغیر ذالک

**ترجمہ:** صنف کا قول والافجمع منکر، فخر الاسلام اور بعض مشائخ کے ہاں عام میں معتبر وہ مسمیات کی جماعت کو شامل ہونا ہے ایسے امر میں جو اس میں مشترک ہو خواہ اس میں استغراق پایا جائے یا نہ، پس جمع منکر ان کے نزدیک عام ہے خواہ وہ مستغرق ہو یا نہ ہو اور مصنف نے جب شرط لگادی استغراق کی جیسا کہ بعض محققین کا اختیار ہے، پس جمع منکر واسطہ ہوگا عام اور خاص کے درمیان اس شخص کے ہاں جو قائل ہے اس کے عدم استغراق کا، اور عام ہوگا اس شخص کے ہاں جو قول کرتا ہے اس کے استغراق کا، اور اس تقدیر پر جمع منکر سے مراد مصنف کے قول والافجمع منکر میں وہ جمع ہوگی کہ قرینہ دالات کرے اس کے عدم استغراق پر، جیسے رائیت الیوم رجلاً، اور وفی الدار رجال، مگر یہ جمع منکر کے ساتھ مختص نہیں بلکہ ہر عام بعض پر بند ہوتا ہے عقل کی دلیل کے ساتھ یا اس کے غیر کے ساتھ، اور اس کو لازم ہے یہ کہ وہ واسطہ ہو خواہ وہ عام ہو یا جمع منکر ہو یا اس کی مثل مصنف کی عبارت کے مقتضی کے مطابق بوجہ اس کے داخل ہونے مصنف کے قول وان لم یستغرق فجمع منکر ونحوہ میں اور اس کا فاسد ہونا واضح ہے۔ مصنف کا قول او باعتبار اشارة ہے اس بات کی طرف کہ نوع شرع کے عرف میں کبھی نوع منطقی ہوتی ہے جیسے فرس، اور کبھی نہیں ہوتی جیسے رجل، اس لیے کہ شرع مرد و عورت کو دو نوعیں قرار دیتی ہے جو مختلف ہیں نظر کرتے ہوئے مرد کے احکام کے ساتھ اختصاص کی طرف جیسے نبوت، امامت، حد اور قصاص میں گواہی وغیرہ۔

**تشریح:** المعتبر الخ :- عام اور جمع منکر کے بارے میں فخر الاسلام اور مصنف کے درمیان اختلاف بیان کرتے ہیں فخر الاسلام اور بعض مشائخ کے نزدیک عام کا معنی ہے مسمیات کی ایک جماعت کو شامل ہونا ایسے امر کے اعتبار سے کہ جو امر ان مسمیات کے درمیان مشترک ہو خواہ استغراق ہو یا نہ ہو۔ تو اب جمع منکر فخر الاسلام کے اور بعض مشائخ کے ہاں عام ہوگا خواہ جمع منکر میں استغراق ہو یا نہ ہو۔ لیکن مصنف کے نزدیک عام میں استغراق شرط ہے، اب جمع منکر عام ہوگا یا نہیں؟ اس کا مدار ایک اختلاف پر ہے، جمع منکر کے بارے میں دو مذہب ہیں (۱) جمع منکر میں استغراق نہیں ہوتا (۲) جمع منکر میں استغراق ہوتا ہے۔ جو کہتے ہیں جمع منکر میں استغراق نہیں ہوتا ان کے مطابق جمع منکر عام نہیں ہے بلکہ عام اور خاص کے درمیان واسطہ ہے اور جن کے نزدیک جمع منکر میں استغراق ہے ان کے مطابق جمع منکر عام ہوگا۔

وعلیٰ هذا الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جن کے نزدیک جمع منکر میں استغراق ہوتا ہے ان کے مطابق مصنف کا قول والا جمع منکر کہنا درست نہیں ہے کیونکہ یہ تو اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ جمع منکر عام اور خاص کے درمیان واسطہ ہے؟ اس کا جواب دیا کہ والا جمع منکر میں جمع سے مراد وہ جمع منکر ہے جہاں اس کے عدم استغراق پر قرینہ موجود ہو جیسے رایت الیوم رجالاً اور فی الدار رجال میں رجالاً اور رجال جمع منکر ہے جس کے عدم استغراق پر قرینہ موجود ہے وہ قرینہ یہ ہے کہ تمام رجال کو ایک ہی دن میں نہیں دیکھا جاسکتا اور تمام رجال ایک دار میں نہیں سما سکتے، جب جمع منکر سے مراد وہ ہے جس کے عدم استغراق پر قرینہ ہو تو اب مصنف کا والا جمع منکر کہنا اور اس کو عام اور خاص کے درمیان واسطہ بنانا درست ہوا۔

الان الخ :- یہاں سے مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ اگر یہ کہا جائے کہ وہ جمع منکر جس کے عدم استغراق پر قرینہ موجود ہو وہ عام نہیں بلکہ عام و خاص کے درمیان واسطہ ہوتی ہے تو یہ بات جمع منکر کے ساتھ خاص نہیں ہے عام مخصوص منہ البعض میں بھی عدم استغراق پر قرینہ موجود ہوتا ہے تو لازم آئے گا کہ عام مخصوص منہ البعض بھی عام نہ ہو بلکہ واسطہ ہو خواہ بعض پر اس کا مقصور و مخصوص ہونا دلیل عقل کی وجہ سے ہو یا کسی اور وجہ سے۔ حالانکہ عام مخصوص منہ البعض عام ہوتا ہے، عام اور خاص کے درمیان واسطہ نہیں ہوتا۔

علی مقتضی الخ :- یہاں سے سمجھایا کہ مصنف کی عبارت بھی اس بات کا تقاضہ کرتی ہے کہ عام مخصوص منہ البعض عام نہ ہو کیونکہ مصنف نے کہا وان لم یستغرق جمع منکر ونحوہ، کہ اگر لفظ میں استغراق نہ ہو تو جمع منکر اور اس کی مثل ہے عام مخصوص منہ البعض میں بھی استغراق نہیں ہوتا، شارح کہتے ہیں اس کا فساد واضح ہے یعنی عام مخصوص منہ البعض کو عام نہ کہنا اور واسطہ بنانا غلط ہے۔ اس اعتراض کا جواب دیا جاسکتا ہے کہ عام مخصوص منہ البعض کے عام ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ ماکان (ماضی) کے اعتبار سے عام تھا، فی الحال تو وہ عام نہیں ہے کیونکہ وہ مستغرق نہیں ہوتا۔

اشارۃ الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس کی کیا وجہ کہ مصنف نے خاص نوعی کی دو مثالیں ذکر کیں رجل اور فرس؟ اس کا جواب سمجھنے سے پہلے یہ سمجھیں کہ نوع کی دو قسمیں ہیں نوع شرعی اور نوع منطقی۔ نوع شرعی وہ ہے جو ایسے کثیرین پر بولی جائے جن کے اغراض ایک ہوں اور نوع منطقی وہ ہے کثیرین پر ماہو کے جواب میں بولی جائے جن کی حقیقتیں ایک ہوں اب جواب کا حاصل یہ ہے کہ مصنف نے خاص نوعی کی دو مثالیں ذکر کیں تاکہ اس بات کی طرف اشارہ ہو جائے کہ نوع شرعی کبھی نوع منطقی ہوتی ہے اور کبھی نہیں ہوتی نوع شرعی منطقی ہو جیسے فرس، یہ نوع شرعی بھی ہے اس لیے کہ اس کا اطلاق ایسے کثیرین (فرس مونٹ و مذکر) پر ہوتا ہے جن کے اغراض متحد ہیں یعنی سواری کرنا وغیرہ اور نوع منطقی بھی ہے اس لیے کہ اس کا اطلاق ایسے کثیرین پر ہوتا ہے جن کی

حقیقت ایک ہے یعنی حیوان صائل۔ اور نوع شرعی نوع منطقی نہ ہو جیسے رجل، یہ نوع شرعی ہے کیونکہ شرع میں رجل الگ نوع ہے اور امراة الگ نوع ہے اس لیے کہ مرد و عورت کے مقاصد و اغراض الگ الگ ہیں، مثلاً مرد نبی، امام اور حدود و قصاص میں گواہ بن سکتا ہے جبکہ عورت نہیں بن سکتی لیکن رجل نوع منطقی نہیں ہے اس لیے کہ اگرچہ اس کا اطلاق حقیقتہً واحد کے افراد پر ہوتا ہے لیکن نوع منطقی میں ضروری ہے کہ وہ ماہو کے جواب میں بولی جائے اور رجل ماہو کے جواب میں نہیں بولا جاتا۔

**التوضیح:** ثم المشترك ان ترجع بعض معانيه برائي يسمى مأولاً واصحابنا قسموا اللفظ باعتبار الصيغة واللغة اى باعتبار الوضع الى الخاص والعام والمشارك والمأول وانما لم أورد المأول في القسمة لانه ليس باعتبار الوضع بل باعتبار رأي المجتهد ثم ههنا تقسيم آخر لا بد من معرفته ومعرفة الاقسام التي تحصل منه وهو هذا وايضاً الاسم الظاهر ان كان معناه عين ما وضع له المشتق منه مع وزن المشتق فصفة والا فان تشخص معناه فعلم والا فاسم جنس وهما اما مشتقان اولا ثم كل من الصفة واسم الجنس ان اريد منه المسمى بلا قيد فمطلق اومعه فمقيّد واشخاصه كلها فعام او بعضها معيناً فمعهود او منكر أفكرة فهي ما وضع لشي لا بعينه عند الاطلاق للسامع والمعرفة ما وضع لمعين عند الاطلاق له اى للسامع وانما قلنا عند الاطلاق اذ لافرق بين المعرفة والنكرة في التعيين وعدم التعيين عند الوضع وانما قلنا للسامع لانه اذا قال جاءني رجل يمكن ان يكون الرجل متعيناً للمتكلم فعلم من هذا التقسيم حدود كل من الاقسام واعلم ان المطلق من اقسام الخاص لان المطلق وضع للواحد النوعي واعلم انه يجب في كل قسم من هذه الاقسام ان يعتبر من حيث هو كذا لك حتى لا يتوهم التنافى بين كل قسم وقسم فان بعض الاقسام قد يجتمع من بعض وبعضها لا مثل قولنا جرت العيون فمن حيث ان العين وضعت تارة للباصرة وتارة لعين الماء يكون العين مشتركة بهذه الحيثية ومن حيث ان العيون شاملة لافراد تلك الحقيقة وهي عين الماء مثلاً تكون عاماً بهذه الحيثية فعلم انه لا تنافى بين العام والمشارك لكن بين العام والخاص تنافى اذ لا يمكن ان يكون اللفظ والوحد خاصاً وعماماً بالحيثيتين فاعتبر هذا في البواقي فانه سهل بعد الوقوف على الحد ود التي ذكرناه

**ترجمہ:** پھر مشترک اگر رائج ہو جائیں اس کے بعض معانی رائے کی وجہ سے تو اس کا نام رکھا جاتا ہے مؤول، اور ہمارے اصحاب نے لفظ کی تقسیم کی ہے صیغہ اور لغت کے اعتبار سے یعنی وضع کے اعتبار سے، خاص، عام، مشترک اور مؤول کی طرف، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ میں نے مؤول کو ذکر نہیں کیا تقسیم میں، اس لیے کہ یہ وضع کے اعتبار سے نہیں بلکہ مجتہد کی رائے کے اعتبار سے ہے، پھر یہاں پر ایک اور تقسیم ہے، ضروری ہے اس کو جاننا اور ان اقسام کو جاننا جو اس سے حاصل ہوتی ہیں، اور وہ یہ ہے، کہ نیز اسم ظاہر کا معنی اگر بعینہ وہ ہو جس کے لیے مشتق منہ کو وضع کیا گیا، مشتق کے وزن کے ساتھ تو وہ صفت ہے ورنہ پس اگر شخص ہو اس کا معنی تو وہ علم ہے ورنہ پس اسم جنس ہے۔ اور وہ دونوں یا مشتق ہونگے یا نہیں پھر صفت اور اسم جنس میں سے ہر ایک سے اگر مراد لیا جائے مسمی کو بغیر قید کے تو وہ مطلق ہے اور اگر قید کے ساتھ ہو تو وہ مقید ہے یا مراد اس کے تمام اشخاص ہوں تو وہ عام ہے یا اس کے بعض معین افراد ہوں تو وہ معرفہ ہے یا بعض غیر معین مراد ہوں تو وہ نکرہ ہے، پس نکرہ وہ ہے جو ایسی شئی کے لیے وضع کیا گیا ہو جو غیر معین ہو سامع کے لیے بولنے کے وقت، اور معرفہ وہ ہے جو وضع کیا گیا ہو ایسی شئی کے لیے جو متعین ہو بولنے کے وقت اس کے لیے یعنی سامع کے لیے، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ میں نے عند



الاطلاق کہا اس لیے کہ معرفہ اور نکرہ کے درمیان کوئی فرق نہیں وضع کے وقت تعیین اور عدم تعیین میں، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ میں نے کہا للمامع، اس لیے کہ جب کہے جائے فی رجل تو ممکن ہے کہ وہ رجل متکلم کے لیے متعین ہو پس اس تقسیم سے تمام اقسام کی تعریفیں معلوم ہو گئیں۔ اور جان تو کہ ان اقسام میں سے ہر قسم میں واجب ہے کہ اعتبار کیا جائے من حیث ہو ہوگا، تاکہ وہ ہم نہ ہو ایک قسم اور دوسری قسم کے درمیان منافات کا، اس لیے کہ بعض اقسام کبھی بعض اقسام کے ساتھ جمع ہو جاتی ہیں اور بعض کے ساتھ نہیں، جیسے ہمارا قول جرت العیون، پس اس حیثیت سے کہ عین کو وضع کیا گیا ایک مرتبہ آنکھ کے لیے اور ایک مرتبہ چشمے کے لیے، یہ عین مشترک ہوگا اس حیثیت سے اور اس حیثیت سے کہ عین اس حقیقت کے تمام افراد کو شامل ہے مثلاً وہ حقیقت چشمہ ہے، تو یہ اس حیثیت سے یہ عام ہوگا، پس معلوم ہوا کہ عام اور مشترک کے درمیان کوئی منافات نہیں لیکن عام اور خاص کے درمیان منافات ہے، اس لیے کہ ممکن ہے کہ ایک لفظ خاص اور عام ہو دو حیثیتوں سے، پس اس کا اعتبار کیا جائیگا باقی اقسام میں، اس لیے کہ وہ آسان ہے ان تعریفات پر مطلع ہونے کے بعد جو ہم نے ذکر کر دی ہیں۔

**تشریح:** ثم المشترك الخ۔ ممول کی تعریف کی کہ ممول وہ مشترک ہوتا ہے جس کے بعض معانی رائے کی بناء پر رائج ہو جائیں۔ واصحابنا الخ :۔ ایک فائدہ بیان کیا کہ ہمارے دیگر بعض حضرات نے تقسیم اول کی یہ قسمیں ذکر کیں، خاص، عام، مشترک ممول۔

وانما الخ :۔ ایک سوال کا جواب ہے کہ مصنف نے ممول کو تقسیم اول میں کیوں شمار نہ کیا؟ جواب دیا کہ تقسیم اول باعتبار وضع کے ہے اور ممول مصنف کے نزدیک باعتبار وضع کے لفظ کی قسم ہے، بلکہ یہ تو باعتبار رای مجتہد کے لفظ کی قسم ہے۔ ثم ههنا الخ :۔ لفظ کی باعتبار وضع کے ایک اور تقسیم ہے جس کی معرفت اور اس کے اقسام کی معرفت ضروری ہے، وہ تقسیم یہ ہے اسم ظاہر کا معنی مشتق منہ والا ہوگا جس کو اس ظاہر کے معنی کے لیے وضع کیا گیا ہے اور اس اسم ظاہر کا وزن مشتق والا ہوگا یا نہیں، اگر اس ظاہر کا معنی مشتق منہ والا ہو اور اس کا وزن مشتق والا ہو تو وہ صفت ہے اور اگر اس کا معنی مشتق منہ والا نہ ہو تو وہ دو حال سے خالی نہیں یا تو اس کا معنی معین و مشخص ہوگا یا نہیں، اگر اس کا معنی مشخص ہو تو وہ علم ہے اگر اس کا معنی مشخص نہ ہو تو وہ اسم جنس ہے، وهما الخ :۔ علم اور اسم جنس کبھی مشتق ہوتے ہیں اور کبھی مشتق نہیں ہوتے،

ثم كل الخ :۔ صفت اور اسم جنس میں سے ہر ایک سے مراد یا تو مسمی ہوگا یا اشخاص ہونگے اگر مسمی ہو تو یا بغیر قید کے مسمی ہوگا یا قید کے ساتھ مسمی ہوگا اگر مراد بغیر قید کے مسمی ہو تو وہ مطلق ہے، اور قید کے ساتھ تو وہ مقید ہے اور مراد اشخاص ہوں تو پھر مراد سارے اشخاص ہونگے یا بعض، اگر سارے اشخاص مراد ہوں تو وہ عام ہے اگر بعض مراد ہوں تو وہ معین ہونگے یا منکر، اگر معین ہونگے تو وہ معرفہ ہے اور اگر منکر ہوں تو وہ نکرہ ہے۔

فهى الخ :۔ نکرہ اور معرفہ کی تعریف کی، نکرہ وہ ہے کہ سامع کے لیے اطلاق کے وقت اس کی وضع غیر معین کے لیے ہو اور معرفہ وہ ہے کہ سامع کے لیے اطلاق کے وقت اس کی وضع معین کے لیے ہو۔

وانما الخ :۔ معرفہ اور نکرہ کی تعریف میں اطلاق کا فائدہ بتایا کہ یہ اس لیے کہا کیونکہ وضع کے وقت نکرہ اور معرفہ میں تعیین اور عدم تعیین کے لحاظ سے کوئی فرق نہیں ہوتا، اطلاق کے وقت فرق ہوتا ہے۔

وانما قلت الخ :۔ معرفہ اور نکرہ کی تعریف میں سامع کا فائدہ بتلایا، کہ سامع اس لیے کہا کیونکہ جب یہ کہیں جائے فی رجل، تو

ممکن ہے وہ رجل متکلم کے نزدیک متعین ہو حالانکہ یہ نکرہ ہے، اس کے نکرہ ہونے کی وجہ صرف یہی ہے کہ سامع کے نزدیک یہ غیر متعین ہے  
 فعلم الخ : - ایک فائدہ بتایا کہ پچھلی کلام سے ہر قسم کی تعریف بھی معلوم ہوگئی، پس صفت وہ ہے جس کا معنی بعینہ مشتق منہ والا  
 ہو اور وہ مشتق کے وزن پر ہو۔ علم وہ ہے جس کا معنی بعینہ مشتق منہ والا نہ ہو اور وہ معنی شخص ہو، اسم جنس وہ ہے جس کا معنی بعینہ مشتق منہ  
 والا نہ ہو اور اس کا معنی شخص نہ ہو، مطلق وہ ہے جس سے مراد بغیر قید کے مسمی ہو، مقید وہ ہے جس سے مراد قید کے ساتھ مسمی ہو عام وہ  
 ہے جس سے مراد سارے اشخاص ہوں اور معرفہ اور نکرہ کی تعریف ابھی گزری ہے۔

واعلم الخ : - ایک فائدہ ہے کہ مطلق خاص کی قسم ہے کیونکہ مطلق کی وضع واحد نوعی کے لیے ہے تو مطلق خاص نوعی ہوا۔  
 واعلم الخ : - ایک سوال کا جواب ہے کہ ایک تقسیم کی اقسام کے درمیان منافات ضروری ہوتی ہے اور یہاں اقسام میں  
 منافات نہیں، اس لیے کہ مثلاً مشترک اور عام عین میں جمع ہیں، عین مشترک بھی ہے اور عام بھی؟ اس کا جواب دیا کہ ایک تقسیم کی اقسام  
 کے درمیان اعتباری منافات کافی ہوتی ہے اور وہ یہاں موجود ہے وہ اس طرح کہ عین کا مشترک ہونا اس اعتبار اور حیثیت سے ہے کہ کبھی  
 اس کی وضع آنکھ کے لیے ہوتی ہے اور کبھی چشمہ کے لیے، اور اس کا عام ہونا اس حیثیت سے ہے کہ عین چشمے کے تمام افراد کو شامل ہے۔  
 فعلم الخ : - ایک فائدہ بتایا کہ بسا اوقات تو تقسیم واحد کی اقسام کے درمیان منافات اعتباری کافی ہو جاتی ہے جیسے مشترک  
 اور عام میں، لیکن بسا اوقات منافات اعتباری کافی نہیں ہوتی بلکہ ذاتی منافات ضروری ہوتی ہے جیسے عام اور خاص میں، ان میں ذاتی  
 منافات ہے ایسا نہیں ہو سکتا کہ ایک ہی لفظ ایک حیثیت سے خاص ہو اور دوسری حیثیت سے عام ہو۔  
 فاعتبر الخ : - ایک فائدہ بتایا کہ باقی تقسیمات کی اقسام میں یہی تفصیل ملحوظ رکھی جائے کہ بعض اقسام میں منافات اعتباری  
 ہوگی اور بعض میں منافات ذاتی ہوگی اور اقسام کی جو تعریفات ہم نے ذکر کی ہیں ان کو سمجھ لینے کے بعد اس "تفصیل" کا سمجھنا آسان  
 ہے۔

**التلویح:** قوله ثم المشترك وذكر فخر الاسلام وغيره ان اقسام النظم صيغة ولغة اربعة الخاص والعام  
 والمشارك والماول وفسر الماول بما ترجح من المشترك بعض وجوهه بغالب الراي وورد عليه ان الماول قد  
 لا يكون من المشترك وترجحه قد لا يكون بغالب الراي كما ذكر في الميزان ان الخفي والمشكل والمحمل  
 اذا لحقها البيان بدليل قطعي يسمى مفسراً واذزال خفاءها بدليل فيه شبهة كخبر الواحد والقياس يسمى  
 ماولاً واجيب عن الاول بان ليس المراد تعريف مطلق الماول بل الماول الذي من المشترك لانه الذي من  
 اقسام النظم صيغة ولغة وعن الثاني بان غالب الراي معناه الظن الغالب سواء حصل من خبر الواحد والقياس  
 والتأمل في الصيغة كما في ثلاثة قروء ومعنى كونه من اقسام النظم صيغة ولغة ان الحكم بعد التأويل مضاف  
 الى الصيغة وقيل المراد بغالب الراي التأمل والاجتهاد في نفس الصيغة وقيد بالاشراك والترجيح بالاجتهاد  
 والتأمل في نفس الصيغة ليتحقق كونه من اقسام النظم صيغة ولغة فان المشترك موضوع لمعان متعددة يحتمل  
 كلاهما على سبيل البدل فاذا حمل على احدها بالنظر في الصيغة اي اللفظ الموضوع لم يخرج عن اقسام  
 النظم صيغة ولغة اي وضعاً بخلاف ما اذا حمل عليه بقطعي فانه يكون تفسيراً لا تأويلاً او بقياس او خبر واحد فانه  
 لا يكون بهذا الاعتبار من اقسام النظم صيغة ولغة وكذا اذا لم يكن مشتركاً بل خفياً او مجملاً او مشكلاً فأزيل

خفاء ہ بقطعی او ظنی

**تشریح:** مصنف کا قول ثم المشترك، اور فخر الاسلام اور ان کے غیر نے ذکر کیا کہ نظم کی صیغہ اور لغت کے لحاظ سے اقسام چار ہیں خاص، عام، مشترک اور ممول، اور ممول کی تفسیر کی اس چیز کے ساتھ کہ رائج ہو جائیں مشترک میں سے اس کے بعض معانی غالب رائے کے ساتھ، اور اس پر اعتراض کیا گیا کہ ممول کبھی مشترک میں سے نہیں ہوتا، اور اس کا رائج ہونا کبھی غالب رائے کے ساتھ نہیں ہوتا، جیسا کہ میزان میں ذکر کیا گیا ہے کہ خفی، مشکل، مشترک اور مجمل، جب ان کو بیان لائق ہو جائے دلیل قطعی کے ساتھ تو اس کا نام رکھا جاتا ہے مفسر، اور جب ان کا خفاء زائل ہو جائے ایسی دلیل کے ساتھ جس میں شبہ ہو جیسے خبر واحد اور قیاس، اس کا نام رکھا جاتا ہے ممول، اور پہلے کا جواب دیا گیا کہ مراد مطلق ممول کی تعریف نہیں، بلکہ اس ممول کی ہے جو مشترک میں سے ہو اس لیے کہ وہی نظم کی صیغہ اور لغت کے لحاظ سے اقسام میں سے ہے۔ اور جواب دیا گیا ثانی کا کہ غالب رائے کا معنی ہے ظن غالب، خواہ وہ حاصل ہو خبر واحد سے یا قیاس سے یا صیغہ میں غور کرنے سے، جیسا کہ ثلاثہ قراء میں اور اس کے صیغہ ولغۃ نظم کی اقسام میں سے ہونے کا معنی یہ ہے کہ تاویل کے بعد حکم صیغہ کی طرف منسوب ہوتا ہے۔ اور بعض نے کہا غالب رائے سے مراد نفس صیغہ میں غور کرنا اور اجتہاد کرنا ہے اور مقید کیا گیا اشتراک کے ساتھ اور اجتہاد اور نفس صیغہ میں غور کرنے کے ذریعہ ترجیح کے ساتھ تا کہ تحقق ہو جائے اس کا نظم صیغہ ولغۃ کی اقسام میں سے ہونا، اس لیے کہ مشترک موضوع ہوتا ہے معانی متعددہ کے لیے، ان میں سے ہر معنی کا احتمال رکھتا ہے بدل کے طریق پر پس جب اس کو کسی ایک معنی پر محمول کیا جائے صیغہ میں نظر کرنے کے لحاظ سے یعنی لفظ موضوع میں نظر کرنے کے لحاظ سے تو یہ خارج نہ ہوگا نظم صیغہ ولغۃ یعنی نظم وضا کی اقسام سے، بخلاف اس صورت کے کہ جب اس کو محمول کیا جائے اس پر دلیل قطعی کیساتھ اس لیے کہ وہ تفسیر ہوگا نہ کہ تاویل، یا قیاس کے ساتھ یا خبر واحد کے ساتھ اس لیے کہ وہ اس اعتبار سے نہ ہوگا نظم صیغہ ولغۃ کی اقسام سے، اور اسی طرح جب وہ مشترک نہ ہو بلکہ خفی، مجمل یا مشکل ہو پس اس کا خفاء زائل کیا جائے دلیل قطعی یا ظنی کے ساتھ۔

**تشریح:** ذکر فخر الخ: متن کی وضاحت کی کہ فخر الاسلام اور دیگر بعض حضرات نے کہا نظم کی صیغہ اور لغت کے لحاظ سے چار قسمیں ہیں خاص، عام، مشترک اور ممول۔ اور ممول کی تفسیر اس طرح کی کہ ممول وہ مشترک ہے جس کا کوئی ایک معنی غالب رائے کی وجہ سے رائج ہو جائے

واورد الخ: ممول کی اس تعریف پر دو اعتراض ذکر کر کے ان کے جواب دیتے ہیں، پہلا اعتراض یہ ہے کہ اس تعریف سے معلوم ہوتا ہے کہ ممول ہمیشہ مشترک میں سے ہوتا ہے حالانکہ کبھی ممول مشترک میں سے نہیں ہوتا، کبھی ممول خفی، مشکل اور مجمل میں سے ہوتا ہے۔ دوسرا اعتراض یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ کسی ایک معنی کا رائج ہونا ہمیشہ غالب رائے کی وجہ سے ہوتا ہے بلکہ کسی اور ذریعہ (خبر واحد اور قیاس) سے بھی کوئی معنی رائج ہو سکتا ہے۔

کما ذکر الخ: میزان (کتاب) کی عبارت نقل کرتے ہیں جس سے مقصود پچھلے دو اعتراضوں کی تائید ہے، میزان میں ہے کہ خفی، مشکل، مشترک اور مجمل کو جب دلیل قطعی کے ساتھ بیان لائق ہو جائے تو اس کو مفسر کہتے ہیں اور جب ان چاروں کا خفاء ایسی دلیل کی وجہ سے ہو جس میں شبہ ہوتا ہے یعنی دلیل ظنی سے جیسے خبر واحد اور قیاس، تو اس کو ممول کہتے ہیں، اس عبارت سے معلوم ہوا کہ ممول نہ تو ہمیشہ مشترک سے ہوتا ہے اور نہ ہمیشہ اس کا ایک معنی غالب رائے کی وجہ سے رائج ہوتا ہے۔

اجیب الخ: پہلے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ یہ تعریف (ما ترجع من المشترك بعض وجوہ بغالب الراي) مطلق ممول

کی تعریف نہیں بلکہ اس منوول کی تعریف ہے جو مشترک سے تعلق رکھتا ہو اس لیے کہ مشترک اور منوول کا مقسم نظم من حیث الصیغہ واللغة ہے اور وہ منوول ہی نظم من حیث الصیغہ واللغة کی قسم ہے جس کا تعلق مشترک سے ہو

وعن الغانی الخ :- دوسرے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ غالب رائے سے مراد ظن غالب ہے خواہ وہ خبر واحد سے حاصل ہو یا قیاس سے حاصل ہو یا صیغہ میں غور کرنے سے حاصل ہو جیسے ثلاثہ قروء۔ اب احناف نے ثلاثہ کے لفظ میں غور کیا اور کہا کہ یہاں مراد تین حیض ہیں اور شوافع نے قروء کے لفظ میں غور کیا اور کہا کہ یہاں مراد تین طہر ہیں۔ لہذا مشترک کا کوئی ایک معنی اگر خبر واحد یا قیاس کی وجہ سے رائج ہو جائے تو وہ بھی منوول ہوگا۔

ومعنی الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ منوول کو نظم کی اقسام میں سے شمار کرنا درست نہیں اس لیے کہ منوول تو مجتہد کے اجتہاد سے حاصل ہوتا ہے نہ کہ نظم سے، اس کا جواب دیا کہ تاویل واجتہاد کے بعد جو حکم حاصل ہوتا ہے اس حکم کو صیغہ اور لفظ کی طرف منسوب کرتے ہیں (مثلاً کہتے ہیں ثلاثہ کے لفظ سے معلوم ہو رہا ہے کہ ثلاثہ قروء میں مراد تین حیض ہیں) اس لیے اس کو نظم کی اقسام میں سے شمار کیا گیا۔

فیصل الخ :- پیچھے جو دو اعتراض گزرے یہاں سے ان کا مشترک جواب دیتے ہیں، حاصل یہ ہے کہ غالب رائے سے مراد صیغہ میں غور و فکر اور اجتہاد کرنا ہے اور منوول کے لیے یہ بھی ضروری ہے کہ وہ مشترک میں سے ہو اس کی وجہ یہ ہے کہ منوول نظم صیغہ ولغة کی اقسام میں سے ہے اور یہ نظم کی اقسام میں سے تب بنے گا جبکہ دو باتیں ہوں ایک یہ کہ اس میں کسی ایک معنی کا رائج ہونا تاویل فی الصیغہ کے ساتھ ہو اور دوسری یہ کہ منوول مشترک میں سے ہو، کیونکہ مشترک کئی معانی کے لیے موضوع ہوتا ہے اور وہ ہر معنی کا علی سبیل البدل احتمال رکھتا ہے جب اسے کسی ایک معنی پر تاویل فی الصیغہ کے بعد محمول کیا جائے تو تب ہی ہم کہہ سکتے ہیں کہ منوول نظم صیغہ ولغة کی اقسام میں سے ہے۔ اور اگر اسے کسی ایک معنی پر دلیل قطعی کے ساتھ محمول کیا جائے تو وہ مفسر ہوگا منوول نہ ہوگا۔ اور اگر اسے کسی معنی پر قیاس یا خبر واحد کے ذریعہ محمول کیا جائے تو پھر وہ نظم صیغہ ولغة کی اقسام میں سے نہ ہوگا۔ اسی طرح اگر وہ لفظ مشترک میں سے نہ ہو بلکہ مخفی، مشکل یا مجمل ہو پھر اس کا خفاء اگر دلیل قطعی کے ساتھ زائل کر دیا جائے تو وہ مفسر ہوگا اور اگر اس کا خفاء دلیل ظنی کے ساتھ زائل کیا جائے تو وہ نظم صیغہ ولغة کی اقسام میں سے نہ ہوگا۔

**التلویح:** قوله وايضاً الاسم الظاهر قيّد بذلك لأن المضمّر خارج عن الاقسام وكذا اسم الاشارة فكأنه اراد ما ليس بمضمّر ولا اسم اشارة والصفة بمقتضى هذا التقسيم اسم مشتق يكون معناه عين ما وضع له المشتق منه مع وزن المشتق فالضارب لفظ مشتق من الضرب معناه معنى الضرب مع الفاعل والمضروب معناه الضرب مع المفعول وهذا معنى قولهم مادلاً على ذات مبهمه ومعنى معين يقوم بها واحترز بقوله مع وزن المشتق عن اسم الزمان والمكان والآلة ونحو ذلك من المشتقات اذ ليس معنى المقتل هو القتل مع المفعول ومعنى المفتاح هو الفتح مع المفعول اذ التعبير عما يصدّر عنه الفعل او يقع عليه بالفاعل او المفعول شائع بخلاف التعبير عن المكان والآلة بالمفعول والمفعول

**ترجمہ:** مصنف کا قول وايضاً، اس کے ساتھ مقید کیا اس لیے کہ ضمیر اقسام سے خارج ہے، اور اسی طرح اسم اشارہ ہے پس گویا کہ ارادہ کیا اس کا ضمیر نہ ہو اور نہ اسم اشارہ ہو اور صفت اس تقسیم کے مقتضی کے ساتھ اسم مشتق ہے جس کا معنی ہے بعینہ وہ چیز جس کے لیے مشتق

منہ کو وضع کیا گیا مشتق کے وزن کیساتھ، پس ضارب لفظ ہے جو مشتق ہے ضرب سے اس کا معنی ضرب ہے فاعل کے ساتھ اور مضروب کا معنی ضرب ہے مفعول کے ساتھ اور یہی معنی ہے ان کے قول کا کہ یہ وہ ہے جو دلالت کرے ذات مبہمہ اور معنی معین پر جو اس کے ساتھ قائم ہو اور احتراز کیا اپنے قول مع وزن المشتق کے ساتھ اسم زمان، اسم مکان، اسم آلہ اور دیگر مشتقات سے اس لیے کہ نہیں ہے مقتل کا معنی قتل مفعول کے ساتھ اور نہ مفتاح کا معنی کھولنا مفعول کے ساتھ، اس لیے کہ فاعل یا مفعول کے ساتھ تعبیر کرنا اس چیز کو جس سے فعل صادر ہو یا اس پر واقع ہے، شائع ہے، بخلاف مکان اور آلہ کو مفعول یا مفعول کے ساتھ تعبیر کرنے کے،

**تشریح:** قید الخ :- الاسم کو الظاہر کے ساتھ مقید کرنے کی وجہ ہے کہ اسم کو ظاہر کے ساتھ مقید کیا تاکہ ضمیر اور اسم اشارہ خارج ہو جائے کیونکہ ضمیر اور اسم اشارہ آگے آنے والی اقسام سے خارج ہیں۔ پس گویا مصنف نے الاسم الظاہر سے وہ اسم مراد لیا جو نہ ضمیر ہو اور نہ اسم اشارہ ہو۔

والصفة الخ :- صفت کی تعریف کی، کہ اس تقسیم کے مقتضی کے مطابق صفت اس اسم مشتق کو کہتے ہیں جس کا معنی بعینہ مشتق منہ والا ہو مشتق کے وزن کے ساتھ۔ جیسے ضارب لفظ ضرب سے مشتق ہے اس کا معنی بعینہ ضرب والا ہے فاعل (ضارب) کے ساتھ، و هذا الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ صفت کی یہ تعریف دوسری تعریف سے مختلف ہے جو دوسرے حضرات نے بیان کی، اور وہ یہ ہے کہ صفت وہ ہے جو ذات مبہمہ اور معنی معین پر دلالت کرے اور معنی معین اس ذات مبہمہ کے ساتھ قائم ہو۔ اس کا جواب دیا کہ دونوں تعریفوں کے صرف الفاظ مختلف ہیں معنی و مقصد ایک ہے۔

واحتسز الخ :- مصنف کی تعریف میں مع وزن المشتق کا فائدہ بیان کیا کہ مع وزن المشتق کی قید سے اسم زمان، اسم مکان، اسم آلہ وغیرہ سے احتراز ہے، کیونکہ وہ صفت نہیں ہیں اس لیے کہ صفت کے لیے ضروری ہے کہ اس کے معنی میں وزن مشتق ہو جبکہ اسم مکان مثلاً مقتل کا معنی قتل مع المفعول نہیں اور اسم آلہ مثلاً مفتاح کا معنی فتح مع المفعول نہیں۔

اذالتعبيير الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس کی کیا وجہ کہ اسم زمان، اسم مکان، اسم آلہ وغیرہ کے معنی میں وزن المشتق استعمال نہیں کرتے جبکہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے معنی میں وزن المشتق استعمال کرتے ہیں؟ اس کا جواب دیا کہ اسم فاعل (جس سے فعل صادر ہو) کو فاعل کے ساتھ اور اسم مفعول (جس پر فعل واقع ہو) کو مفعول کے ساتھ تعبیر کرنا شائع ذائع ہے اسی لیے اسم فاعل اور اسم مفعول کے معنی میں وزن مشتق استعمال کرتے ہیں اور اسم مکان کو مفعول کے ساتھ اور اسم آلہ کو مفعول کے ساتھ تعبیر کرنا شائع ذائع نہیں اسی لیے ان کے معنی میں وزن المشتق استعمال نہیں کرتے۔

**التلويح:** ولقائل ان يقول هذا التفسير لا يصدق الا على صفة تكون على وزن الفاعل والمفعول لان التعبير عما يقوم به المعنى انما يكون بالفاعل او المفعول لا بالفعل والفعْلان والْفَعْلُ والمُسْتَفْعِل والمُسْتَفْعِل ونحو ذلك فليس معنى الابيض والافضل مثلاً هو البياض والفضل مع الافعل ولا معنى العطشان هو العطش مع الفعلان ولا معنى الخبير هو الخيرية مع الفعل ولا معنى المستخرج والمُدْخَرَج هو الاستخراج والدَّخْرَجَةُ مع المُسْتَفْعِل والمُفْعَلِ وان منع ذلك يمنع خروج اسم المَكَان والآلة للقطع بان القول بان معنى المقتل هو القتل مع المفعول ليس بابتعاد من القول بان الابيض معناه البياض مع الافعل والمُدْخَرَج معناه الدخرجة مع الفعل

**ترجمہ:** اور کہنے والے کے لیے جائز ہے کہ وہ کہے یہ تفسیر صادق نہیں آتی مگر اس صفت پر جو فاعل یا مفعول کے وزن پر ہو اس لیے کہ اس



چیز کو تعبیر کرنا جس کے ساتھ معنی قائم ہو، نہیں ہے سوائے اس کے کہ ہوتا ہے فاعل کے ساتھ یا مفعول کے ساتھ نہ کہ فعل، فعلان، فعل، مستقل، اور مفعول وغیرہ کے ساتھ، پس نہیں ہے ابیض اور افضل کا معنی مثلاً سفیدی اور فضل فعل کیساتھ اور نہ ہی عطشان کا معنی پیاس فعلان کے ساتھ، اور نہ خیر کا معنی ہے خیریت فعل کے ساتھ، اور نہ مستخرج مدح کے معنی ہے استخراج اور دھرجہ مستقل اور مفعول کے ساتھ، اور اس کو تسلیم نہ کیا جائے تو یہ مانع ہوگا اسم مکان اور اسم آلہ کے خارج ہونے سے بوجہ اس بات کے یقینی ہونے کے کہ قول کرنا اس بات کا کہ قتل کا معنی قتل ہے مفعول کیساتھ، یہ بعید نہیں ہے اس بات کا قول کرنے سے کہ ابیض کا معنی بیاض ہے فعل کیساتھ اور مدح کے معنی دھرجہ ہے مفعول کے ساتھ

**تشریح:** ولقائل الخ: مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ صفت کی یہ تعریف فقط اس صفت پر صادق آتی ہے جو فاعل یا مفعول کے وزن پر ہو اس لیے کہ صفت کی تعریف میں مع وزن المشتق ماخوذ ہے اور مشتقات میں سے صرف الفاعل اور المفعول ہی ایسے ہیں جن کے ساتھ ذات مبہمہ (جس کے ساتھ معنی قائم ہو) کو تعبیر کیا جاتا ہے، دیگر اوزان مشتقہ مثلاً فعل، فعلان، فعل، مستقل، مفعول، وغیرہ کے ساتھ ذات مبہمہ کو تعبیر نہیں کیا جاتا، چنانچہ ابیض کا معنی بیاض مع الافعل نہیں، افضل کا معنی فضل مع الافعل نہیں، عطشان کا معنی عطش مع الافعلان نہیں، خیر کا معنی خیر یہ مع الافعل نہیں، مستخرج کا معنی استخراج مع المستخرج نہیں، مدح کا معنی دھرجہ مع المفعول نہیں۔ حالانکہ ابیض، افضل، عطشان، خیر، مستخرج، اور مدح بھی صفات ہیں۔

وان منع الخ: اس اعتراض کا ایک جواب ہو سکتا تھا، شارح اس جواب پر رد کرتے ہیں، جواب یہ ہے کہ جس طرح وہ الفاظ صفات ہیں جو الفاعل یا المفعول کے وزن پر ہوں باقی مشتقات ابیض، افضل وغیرہ بھی صفات ہیں اور ابیض کا معنی بیاض مع الافعل کیا جاتا ہے اسی طرح باقی مشتقات کا بھی یہ حال ہے لہذا کوئی اشکال نہیں، شارح نے اس پر رد کر دیا کہا اگر یہ کہا جائے ابیض کا معنی بیاض مع الافعل ہے تو پھر اسم مکان مقتل کا معنی بھی قتل مع المفعول کرنا چاہیے اس لیے کہ مقتل کا معنی قتل مع المفعول کرنا یہ ابیض بمعنی بیاض مع الافعل سے اور مدح بمعنی دھرجہ مع المفعول سے بعید تو نہیں، تو پھر کیا وجہ کہ آپ کے نزدیک ابیض کا معنی بیاض مع الافعل کرنا تو درست ہے لیکن مقتل کا معنی قتل مع الافعل درست نہیں۔

اصل اعتراض کا یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ مصنف کے نزدیک تو اسم فاعل، اسم مفعول، اسم مکان، اسم زمان، وغیرہ سب ہی صفات میں داخل ہیں، مصنف نے انکار تو نہیں کیا، ہاں صاحب تلوح نے کہا کہ مع وزن المشتق کی قید اسم زمان وغیرہ سے احتراز ہے، مصنف شارح (صاحب تلوح) کی اس بات کے ذمہ دار نہیں ہیں۔

**التلویح:** قوله وهما ای العلم واسم الجنس إِمَّا مُشْتَقَّانِ كَحَاتِمٍ وَمَقْتَلٍ وَلَا يَصِحُّ التَّمثِيلُ بِنَحْوِ ضَارِبٍ لِأَنَّهُ جَعَلَ الصِّفَةَ قَسِيماً لِاسْمِ الْجِنْسِ أَوْ لَا كَزَيْدٍ وَرَجُلٍ وَالِاشْتِقَاقُ يَفْسُرُ تَارَةً بِاعْتِبَارِ الْعِلْمِ فَيُقَالُ هُوَ أَنْ تَجِدَ بَيْنَ اللَّفْظَيْنِ تَنَاسُباً فِي أَصْلِ الْمَعْنَى وَالتَّرَكِيبِ فَتَرُدُّ أَحَدَهُمَا عَلَى الْآخَرِ وَالْمَرْدُودُ مُشْتَقٌّ وَالْمَرْدُودُ إِلَيْهِ مُشْتَقٌّ مِنْهُ وَتَارَةً بِاعْتِبَارِ الْعَمَلِ فَيُقَالُ هُوَ أَنْ تَأْخُذَ مِنَ اللَّفْظِ مَا يَنْسَبُ فِي حُرُوفِهِ الْأَصُولِ وَتَرْتِيبِهَا وَتَجْعَلَهُ دَالاً عَلَى مَعْنَى يَنْسَبُ مَعْنَاهُ فَالْمَاخُودُ مُشْتَقٌّ وَالْمَاخُودُ مِنْهُ مُشْتَقٌّ مِنْهُ وَلَا يَخْفَى أَنَّ الْعِلْمَ لَا يَكُونُ مُشْتَقّاً بِاعْتِبَارِ الْمَعْنَى الْعِلْمِيِّ بَلْ بِاعْتِبَارِ الْمَعْنَى الْأَصْلِيِّ الْمَنْقُولِ عَنْهُ فَالْمُشْتَقُّ حَقِيقَةٌ وَهُوَ اسْمُ الْجِنْسِ لَا غَيْرَ

**ترجمہ:** مصنف کا قول وہا، یعنی علم اور اسم جنس یا مشتق ہو گئے جیسے حاتم اور مقتل اور صحیح نہیں ہے ضارب کے مثل کے ساتھ مثال دینا

اس لیے کہ مصنف نے صفت کو اسم جنس کا تقسیم بنایا، یا مشتق نہ ہونگے جیسے زید اور رجل، اور اشتقاق کی کبھی تفسیر کی جاتی ہے علم کے اعتبار سے، پس کہا جاتا ہے کہ وہ یہ ہے کہ تو پائے دو لفظوں کے درمیان تناسب اصل معنی اور ترکیب میں پس تو ایک کو لوٹائے دوسرے پر، لوٹایا ہوا مشتق ہے اور جس کی طرف لوٹایا جائے وہ مشتق منہ ہے اور کبھی تفسیر کی جاتی ہے باعتبار عمل کے پس کہا جاتا ہے کہ وہ یہ ہے کہ تو لفظ سے لے اس کو جو اس کے مناسب ہو اس کے حروف اصل میں اور ان کی ترتیب میں، پس تو اس کو دال بنا دے ایسے معنی پر اس کے معنی کے مناسب ہو، پس جس کو لیا گیا وہ مشتق ہے اور ماخوذ منہ مشتق منہ ہے اور مخفی نہیں ہے یہ بات کہ علم مشتق نہیں ہوتا معنی علمی کے اعتبار سے بلکہ معنی اصلی منقول عنہ کے اعتبار سے ہوتا ہے پس مشتق حقیقہً وہ اس جنس ہے نہ کہ اس کا غیر

**تشریح:** وھما ای العلم الخ: - علم اور اسم جنس کی تقسیم کرتے ہیں کہ علم اور اسم جنس میں سے ہر ایک کی دو قسمیں ہیں مشتق اور غیر مشتق یعنی جامد۔ علم مشتق کی مثال جیسے حاتم، اور اسم جنس مشتق کی مثال جیسے مقل اور علم غیر مشتق کی مثال جیسے زید اور اسم جنس غیر مشتق کی مثال جیسے رجل۔

ولایصح الخ: - یہ ایک وہم کا ازالہ ہے، وہم یہ ہے کہ شاید ضارب کو اسم جنس مشتق کی مثال میں ذکر کرنا صحیح ہے، اس وہم کو دور کر دیا کہ نہیں! ضارب اسم جنس مشتق کی مثال نہیں بن سکتا اس لیے کہ ضارب صفت ہے اور صفت اسم جنس کا تقسیم یعنی مقابل ہے اور شئی کی تقسیم کی مثال اس شئی کی مثال نہیں بن سکتی!

والاشتقاق الخ: - اشتقاق کی تقسیم کرتے ہیں، اشتقاق کی دو قسمیں ہیں اشتقاق علمی اور اشتقاق عملی۔ اشتقاق علمی یہ ہے کہ دو لفظوں کے درمیان اصل معنی اور ترکیب میں تناسب ہو پھر ان میں سے ہر ایک کو دوسرے پر لوٹا دیا جائے، جس کو لوٹایا جائے اس کو مشتق اور جس کی طرف لوٹایا جائے اس کو مشتق منہ کہتے ہیں۔ اور اشتقاق عملی یہ ہے کہ ایک لفظ سے دوسرا ایسا لفظ نکالا جائے جو اپنے حروف اصلیہ اور ترتیب حروف میں پہلے لفظ کے مناسب ہو اور وہ دوسرا لفظ ایسے معنی پر دلالت کرے جو معنی پہلے لفظ کے معنی کے مناسب ہو۔ جس لفظ کو نکالا جائے اسے مشتق اور جس لفظ سے نکالا جائے اسے مشتق منہ کہتے ہیں۔

ولایخفی الخ: - مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ مصنف کا علم کو مشتق و جامد کی طرف تقسیم کرنا درست نہیں ہے اس لیے کہ علم کبھی مشتق نہیں ہوتا۔

باعتبار الخ: - یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ علم اپنے معنی منقول عنہ کے اعتبار سے مشتق ہو سکتا ہے تو یہ کہنا کیسے صحیح ہوا کہ علم مشتق نہیں ہوتا؟ اس کا جواب دیا کہ ہماری مراد یہ ہے علم اپنے معنی علمی کے اعتبار سے مشتق نہیں ہو سکتا۔

فالمشتق الخ: - یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب علم اپنے معنی اصلی منقول عنہ کے اعتبار سے مشتق ہو سکتا ہے تو پھر مصنف نے جو علم کی تقسیم مشتق و جامد کی طرف کی ہے، اس کو اسی پر محمول کر لیا جائے چنانچہ ولا یخفی الخ والا اعتراض درست نہ ہوگا؟ اس کا جواب دیا کہ علم اپنے معنی اصلی منقول عنہ کے اعتبار سے علم ہوتا ہی نہیں بلکہ اسم جنس ہوتا ہے پس علم کا اس اعتبار سے مشتق ہونا درحقیقت اسم جنس کا مشتق ہونا ہے، لہذا یہ کہنا غلط ہوگا کہ علم مشتق ہو سکتا ہے۔

**التلویح:** قوله ان أريد منه المسمى بلا قيد فمطلق مشعر بأن المراد في المطلق نفس المسمى دون الفرد وليس كذلك لقطع بأن المراد بقوله فتحريز رتبة فرد من أفراد هذا المفهوم غير مقيّد بشي من العوارض قوله فہي ما وُضِعَ لِمَا كان الخارج من التقسيم بعض أنواع النكرة وهو ما استعمل في الفرد دون نفس المسمى وفي

مقابلتہ بعض اقسام المعرفة ہو المعهود اورد تعريفی النكرة والمعرفة على مايشمل الاقسام كلها  
**ترجمہ:** مصنف کا قول ان ارید، اس بات پر دال ہے کہ مطلق میں مراد مسمی ہے نہ کہ فرد، حالانکہ ایسا نہیں بوجہ اس بات کے یقینی ہونے  
 کے کہ اللہ تعالیٰ کے قول فقریر رقیۃ سے مراد اس مفہوم کے افراد میں سے ایک فرد کی آزادی ہے اس حال میں کہ وہ مقید نہیں کسی عارض کے  
 ساتھ۔ مصنف کا قول فی ماوضع، جب وہ چیز جو تقسیم سے نکلنے والی ہے وہ نکرہ کے بعض انواع ہیں اور وہ وہ ہے جو مستعمل ہو فرد میں نہ کہ  
 نفس مسمی میں اور اس کے مقابلے میں معرفہ کی بعض انواع ہیں اور وہ معهود ہے کیس نکرہ اور معرفہ کی تعریفیں ان الفاظ کے مطابق جو تمام  
 اقسام کو شامل ہیں۔

**تشریح:** مشعر الخ:۔ مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ مصنف کے قول ان ارید منہ المسمی بلا قید مطلق سے یہ معلوم ہو رہا ہے کہ  
 مطلق سے مراد نفس مفہوم مسمی ہوتا ہے، فرد مراد نہیں ہوتا، حالانکہ یہ غلط ہے۔ مطلق سے مراد فرد ہی ہوتا ہے مثلاً اللہ تعالیٰ کے قول فقریر  
 رقیۃ میں رقیۃ مطلق ہے اس سے مراد رقبہ کے مفہوم کا فرد ہے جو کسی عارض مثلاً اسلام کے ساتھ مقید نہیں۔ یہاں مراد رقبہ کا مفہوم نہیں ہے  
 اس کا جواب دیا جاسکتا ہے کہ مطلق اصل میں مفہوم ہی کو کہتے ہیں لیکن قرآن کی وجہ سے فرد مراد لے لیا جاتا ہے۔

لماکان الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ یہاں وجہ حصر میں کل آٹھ اقسام ہیں، صفت، علم، اسم جنس، مطلق،  
 مقید، عام، معرفہ اور نکرہ۔ کیا وجہ کہ مصنف نے صرف معرفہ اور نکرہ کی تعریف کی باتوں کی تعریف نہیں کی؟ اس کا جواب دیا کہ وجہ حصر میں  
 جو معرفہ اور نکرہ کا تذکرہ ہوا اس سے معرفہ اور نکرہ کی صرف بعض انواع معلوم ہو رہی تھیں جمیع انواع معلوم نہیں ہو رہی تھیں، تو مصنف نے  
 چاہا کہ ان کی تعریف کر دیں تاکہ یہ تمام انواع کو شامل ہو جائے۔ باقی رہی یہ بات کہ وجہ حصر سے معرفہ اور نکرہ کی کون سی بعض انواع  
 معلوم ہو رہی ہیں اور کون سی نہیں؟ تو اس کی وضاحت یہ ہے کہ جب مصنف نے کہا او بعضہا معینا ف معرفۃ او منکرۃ تو اس میں بعضہا  
 معینا سے مراد معرفہ کی ایک قسم یعنی معهود کا تذکرہ ہے معرفہ کی دوسری انواع کا کوئی ذکر نہیں، اور منکرۃ سے مراد فرد غیر معین ہے جو کہ نکرہ کی  
 ایک نوع ہے اور نکرہ کی ایک اور نوع نفس مفہوم میں استعمال ہوتی ہے، اس کا یہاں کوئی ذکر نہیں۔

**التلویح:** قوله عند الاطلاق للسامع قيذان للتعيين وعدمه والاحسن ما قيل ان المعرفة ماوضع ليستعمل في شي  
 بعينه والنكرة ما وضع ليستعمل في شي لا بعينه فالمعتبر في التعيين وعدمه ان يكون ذالك بحسب دلالة اللفظ  
 ولا عبرة بحالة الاطلاق دون الوضع ولا بما عند السامع دون المتكلم على ماذهب اليه المصنف لانه اذا قال  
 جاء نى رجل يمكن ان يكون الرجل معينا للسامع ايضا الا انه ليس بحسب دلالة اللفظ قوله واعلم انه يجب  
 يريد ان تمائز الاقسام المذكورة ليس بحسب الذات بل بحسب الحيات والاعتبارات والحيثيات قد  
 لا يتناهيان كالوضع للكثير للمعنى الكثيرة وضع واحد لافراد معنى واحد كما في لفظ العيون فانه عام من حيث  
 انه وضع وضعا واحدا لافراد العين الجارية ومشترک من حيث انه وضع وضعا كثيرا للعين الجارية والعين  
 الباصرة والشمس والذهب وغير ذالك وقد تتناهيان كالوضع لكثير غير محصور والوضع لواحد اول لكثير  
 محصور فاللفظ الواحد لا يكون عاما و خاصا باعتبار الحياتين لان الحياتين متناهيان لا يجتمعان في لفظ  
 واحد وما ذكر من ان النكرة الموصوفة خاص من وجه وعام من وجه فسيجى جوابه هذا غاية ما تكلفت في  
 تقرير هذا التقسيم وتبيين اقسامه والكلام بعد موضع نظير

**ترجمہ:** مصنف کا قول عند اطلاق، یہ دونوں قیدیں ہیں تعین اور عدم تعین کی، اور بہتر یہ ہے جو بعض نے کہا کہ معرفہ وہ ہے جو وضع کیا گیا ہو تا کہ وہ کسی شئی معین میں استعمال ہو اور نکرہ وہ ہے جو وضع کیا گیا ہو تا کہ وہ کسی شئی غیر معین میں استعمال ہو، پس تعین اور عدم تعین میں معتبر یہ ہے کہ یہ لفظ کی دلالت کے اعتبار سے ہو، اور کوئی اعتبار نہیں ہے وضع کو چھوڑ کر اطلاق کی حالت کا اور نہ اس چیز کا جو سامع کے ہاں ہے نہ کہ متکلم کے ہاں، جیسا کہ اس کی طرف مصنف گئے ہیں اس لیے کہ جب کہے جائے نی رجل تو ممکن ہے کہ رجل سامع کے لیے بھی متعین ہو مگر یہ کہ یہ نہیں ہے لفظ کی دلالت کے اعتبار سے، مصنف کا قول واعلم، ارادہ کرتے ہیں اس بات کا کہ اقسام مذکورہ کا بتائن ذات کے لحاظ سے نہیں بلکہ حیثیات کے اعتبار سے ہے اور حیثیتیں کبھی متانی نہیں ہوتیں جیسے وضع کثیر معانی کثیرہ کے لیے معنی واحد کے افراد کے لیے وضع واحد ہوتی ہے جیسے عیون، اس لیے کہ یہ عام ہے اس حیثیت سے کہ اس کو وضع کیا گیا ہے جاری چشمے کے افراد کے لیے اور مشترک ہے اس حیثیت سے کہ اس کو وضع کیا گیا ہے وضع کثیر کے ساتھ جاری چشمے، دیکھنے والی آنکھ، سورج اور سونے وغیرہ کے لیے، اور کبھی متانی نہیں ہوتیں، جیسے کثیر غیر محصور کے لیے وضع، اور واحد کے لیے وضع، یا کثیر محصور کے لیے وضع، پس ایک لفظ نہ ہوگا عام اور خاص دو حیثیتوں سے اس لیے کہ دونوں حیثیتیں متانی ہیں جو جمع نہیں ہوتیں ایک لفظ۔ اور وہ جو ذکر کیا کہ نکرہ موصوفہ من وجہ خاص ہے اور من وجہ عام ہے تو عنقریب اس کا جواب آئیگا، یہ انتہاء ہے اس تکلف کی جو میں نے کیا اس تقسیم کی تقریر میں اور اس کی اقسام کو بیان کرنے میں، اور کلام ابھی تک محل نظر ہے۔

**تشریح:** قید ان الخ :- مصنف نے معرفہ اور نکرہ کی تعریف میں دو لفظ ذکر کیے، (۱) اطلاق (۲) للسامع۔ شارح ان لفظوں کا فائدہ بیان کرتے ہیں کہ معرفہ کی تعریف میں یہ دونوں لفظ تعین کی قید ہیں اور نکرہ کی تعریف میں یہ دونوں لفظ عدم تعین کی قید ہیں، تو اب مطلب یہ ہوگا کہ معرفہ اس شئی کے لیے موضوع ہے جو اطلاق (استعمال) کے وقت سامع کے لیے متعین ہو اور نکرہ اس شئی کے لیے موضوع ہے جو اطلاق کے وقت سامع کے لیے غیر متعین ہو۔

والاحسن الخ :- شارح معرفہ اور نکرہ کی ایک دوسری تعریف ذکر کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ دوسری تعریف بہتر ہے، معرفہ اس کو کہتے ہیں جس کی وضع اس لیے ہوتا کہ وہ معین شئی میں استعمال ہو اور نکرہ وہ ہے جس کی وضع اس لیے ہوتا کہ وہ غیر معین شئی میں استعمال ہو۔ ان تعریفوں سے معلوم ہوا کہ تعین اور عدم تعین میں اعتبار وضع و دلالت کا ہے اگر وضع شئی معین کے لیے ہے تو وہ معرفہ ہے اور اگر وضع شئی غیر معین کے لیے ہے تو وہ نکرہ ہے۔

ولاعبرة الخ :- مصنف پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ مصنف کے نزدیک تعین اور عدم تعین میں اعتبار دو چیزوں کا ہے (۱) اطلاق نہ کہ وضع (۲) سامع نہ کہ متکلم۔ چنانچہ مصنف کے نزدیک اگر اطلاق کے وقت اور سامع کے نزدیک تعین ہے تو معرفہ ہے اور اطلاق کے وقت اور سامع کے نزدیک وہ غیر متعین ہے تو نکرہ ہے، شارح کہتے ہیں یہ غلط ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ جب یہ کہا جائے جائے نی رجل اور سامع کے نزدیک بھی وہ رجل متعین ہو جیسا کہ متکلم کے نزدیک ہوتا ہے تو لازم آئیگا کہ یہ معرفہ ہو حالانکہ یہ نکرہ ہے۔ یہ نکرہ اسی لیے ہے کہ اس کی وضع غیر معین کے لیے ہے۔

یسرد الخ :- متن کی وضاحت کرتے ہیں کہ اقسام مذکورہ (عام، خاص، مشترک، منوول) کے درمیان امتیاز و فرق ذاتی نہیں بلکہ اعتباری ہے، لہذا ان اقسام کی حیثیات الگ الگ ہوں گی، اور دو حیثیتوں کے درمیان منافات ہو تو ایک قسم دوسری قسم کے ساتھ جمع نہیں ہو سکے گی اور جب دو حیثیتوں کے درمیان منافات نہ ہو تو ایک قسم دوسری قسم کے ساتھ جمع ہو سکے گی۔ دو حیثیتوں کے درمیان منافات نہ ہو

اس کی مثال جیسے عام اور مشترک میں، ان دونوں میں وضع للکثیر ہوتی ہے مشترک میں اس حیثیت سے کہ اس میں وضع کثیر معانی کثیرہ کے لیے ہوتی ہے اور عام میں وضع واحد معنی واحد کے افراد کثیرہ کے لیے ہوتی ہے جیسے عین، یہ عام بھی ہے اور مشترک بھی۔ عام اس حیثیت سے کہ اس میں چشمے کے افراد کثیرہ کے لیے وضع واحد ہے اور مشترک اس حیثیت سے کہ اس کی وضع کثیر معانی کثیرہ کے لیے ہے چنانچہ اس کی وضع چشمے، آنکھ، سورج، اور سونے وغیرہ کے لیے الگ الگ ہے۔ چونکہ ان دو حیثیتوں کے درمیان منافات نہیں ہے اس لیے عام اور مشترک دونوں جمع ہو سکتے ہیں۔ اور دو حیثیتوں کے درمیان منافات ہو اس کی مثال عام اور خاص ہیں، ان دونوں میں وضع کثیر افراد کے لیے ہوتی ہے لیکن عام میں اس حیثیت سے کہ اس میں وضع کثیر غیر محصور کے لیے ہوتی ہے اور خاص میں اس حیثیت سے کہ اس میں وضع کثیر محصور کے لیے ہوتی ہے، چونکہ ان دو حیثیتوں میں منافات ہے اس لیے ایک لفظ دو حیثیتوں سے عام اور خاص نہیں ہو سکتا۔

وما ذکر الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ ایک لفظ عام اور خاص نہیں ہو سکتا اس لیے کہ کمرہ موصوفہ من وجہ عام ہوتا ہے اور من وجہ خاص ہوتا ہے؟ شارح کہتے ہیں اس کا جواب آگے آئیگا، جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ ہماری مراد یہ ہے کہ ایک لفظ عام حقیقی اور خاص حقیقی نہیں ہو سکتا اور کمرہ موصوفہ کا عام و خاص ہونا مجازی ہے۔

هذا غاية الخ :- ایک فائدہ بیان کیا کہ اس تقسیم اول کی تقریر اور اس کی اقسام کو واضح کرنے میں اتنا ہی تکلف کر سکتا تھا لیکن اس کے باوجود مصنف کا کلام محل نظر ہے۔ (توضیح مع تلویح اختتام کو پہنچی، آگے صرف توضیح ہے)

**التوضيح:** فصل الخاص من حيث هو خاص اى من غير اعتبار العوارض والممانع كالقريظة الصارفة عن ارادة الحقيقه مثلاً يُوجب الحكم قيل زيد عالم فزيد خاص بمعناه فيوجب الحكم بالعلم على زيد وايضا العالم لفظ خاص بمعناه فيوجب الحكم بذلك الامر الخاص على زيد قطعاً وسيجئ انه يُراد بالقطعي معنيان والمراد هنا المعنى الاعم وهو ان لا يكون له احتمال ناش عن دليل لا ان لا يكون له احتمال اصلاً

**ترجمہ:** یہ فصل ہے، خاص اس حیثیت سے کہ وہ خاص ہے، یعنی بغیر عوارض اور موانع کا اعتبار کیے، جیسے وہ قرینہ جو روکنے والا ہو حقیقت مراد لینے سے مثلاً، یہ حکم کو واجب کرتا ہے پس جب کہا جائے زید عالم تو زید خاص ہے اپنے معنی کے ساتھ پس یہ زید کے علم کے حکم کو واجب کریگا۔ اور نیز عالم بھی خاص ہے اپنے معنی کے ساتھ، پس یہ اس امر خاص کے ساتھ زید پر حکم کو واجب کریگا، قطعی طور پر، اور عنقریب آئیگا کہ قطعی سے مراد دو معنی ہوتے ہیں اور یہاں معنی اعم مراد ہے اور وہ یہ ہے کہ اس کے لیے کوئی ایسا احتمال نہیں ہے جو دلیل سے پیدا ہونے والا ہو، نہ یہ کہ اس کے لیے بالکل کوئی احتمال نہیں،

**تشریح:** الخاص :- یہاں سے مصنف خاص کا حکم بیان کرتے ہیں، خاص اس حیثیت سے کہ وہ خاص ہے، وہ حکم کو قطعی طور پر واجب کرتا ہے۔

ای من غیر الخ :- من حیث ہو خاص کا معنی بیان کیا کہ اس کا معنی ہے خاص میں موانع اور عوارض کا اعتبار کیے بغیر، مثلاً اس قرینہ کا اعتبار کیے بغیر جس کی وجہ سے حقیقی معنی مراد نہ ہو سکتا ہو۔

فاذا قيل الخ :- خاص کے حکم کی مثال کے ذریعہ وضاحت کرتے ہیں کہ زید عالم میں زید او عالم اپنے معنی کے ساتھ خاص ہیں زید کا لفظ علم والے حکم کو زید پر قطعاً واجب کرتا ہے اور عالم کا لفظ بھی خاص ہے یہ بھی ثبوت علم والے حکم کو زید پر قطعاً واجب کرتا ہے۔  
وسيجئ الخ :- قطعاً کی وضاحت کرتے ہیں کہ قطعی کے دو معنی ہیں (۱) بالکل غیر احتمال نہ ہو (۲) غیر احتمال ہو لیکن



کسی دلیل سے ناشی نہ ہو، یہاں دوسرا معنی مراد ہے جو کہ اعم ہے۔

**التوضیح:** ففی قوله تعالى ثلاثة قروء لا یحمل القرء علی الطهر والا فان احتسب الطهر الذي طلق فيه یجب طهران وبعض طهر وان لم یحتسب یجب ثلاثة وبعض اعلم ان القرء لفظ مشترك ووضیع للحیض ووضیع للطهر فی قوله تعالى والمطلقات یتربصن بانفسهن ثلاثة قروء المراد من القرء الحیض عند ابی حنیفة والطهر عند الشافعی فنحن نقول لو كان المراد من القرء الطهر لبطل موجب الخاص وهو لفظ ثلاثة لانه لو كان المراد الطهر والطلاق المشروع هو الذي يكون فی حالة الطهر فالطهر الذي طلق فيه ان لم یحتسب من العدة یجب ثلاثة اطهار وبعض طهر وان احتسب كما هو مذهب الشافعی یجب طهران وبعض علی ان بعض الطهر ليس بطهر والا لكان الثالث كذلك هذا جواب عن سوال مقلد وهو ان یقال لم قلتم انه اذا احتسب یكون الواجب طهرین وبعضاً بل الواجب ثلاثة لان بعض الطهر طهر فان الطهر ادنی ما یطلق علیه لفظ الطهر وهو طهر ساعة مثلاً فنقول فی جوابه ان بعض الطهر ليس بطهر لانه لو كان كذلك لا یكون بین الاول والثالث فرق فیکفی فی الثالث بعض طهر فینبی انه اذا مضی من الثالث شیء یحل لها التزوج وهذا خلاف الاجماع وهذا الجواب قاطع لشبهة الشافعی وقد تفرذت بهذا

**ترجمہ:** پس اللہ تعالیٰ کے قول ثلاثہ قروء میں قرء کو طہر پر محمول نہ کیا جائیگا، ورنہ پس اگر اس طہر کو شمار کیا جائے جس میں اس نے طلاق دی تو واجب ہونگے دو طہر اور ایک طہر کا بعض حصہ، اور اگر شمار نہ کیا جائے تو واجب ہونگے تین طہر اور کچھ حصہ، جان تو قرء لفظ مشترک ہے جو وضع کیا گیا ہے حیض کے لیے اور وضع کیا گیا ہے طہر کے لیے، پس اللہ تعالیٰ کے اس قول والمطلقات یتربصن ثلاثہ قروء میں قرء سے مراد حیض ہے امام صاحب کے نزدیک، اور طہر ہے امام شافعی کے نزدیک، پس ہم کہتے ہیں کہ اگر قرء سے مراد طہر ہو تو خاص کا مقتضی وحکم باطل ہو جائیگا، اور وہ لفظ ثلاثہ ہے، اس لیے کہ اگر مراد طہر ہو حالانکہ طلاق مشروع وہ ہوتی ہے جو طہر کی حالت میں ہو تو وہ طہر جس میں اس نے طلاق دی، اگر شمار نہ کیا جائے عدت میں، تو واجب ہونگے تین طہر اور ایک طہر کا کچھ حصہ، اور اگر شمار کیا جائے جیسا کہ امام شافعی کا مذہب ہے تو واجب ہونگے دو طہر اور ایک طہر کا کچھ حصہ، علاوہ اس بات کے کہ بعض طہر نہیں ہوتا، ورنہ تیسرا بھی اسی طرح ہوگا، یہ ایک سوال مقدر کا جواب ہے اور وہ یہ ہے کہ تم نے یہ کیوں کہہ دیا کہ اگر شمار کیا جائے تو واجب دو طہر اور کچھ حصہ ہونگے بلکہ واجب تین طہر ہونگے، اس لیے کہ بعض طہر ہوتا ہے کیونکہ طہر ادنی وہ وقت ہے جس پر لفظ طہر بولا جائے اور وہ ایک گھڑی کا طہر ہے مثلاً، تو ہم اس کے جواب میں کہتے ہیں کہ بعض طہر نہیں ہوتا، اس لیے کہ اگر ایسا ہو تو پہلے طہر اور تیسرے میں کوئی فرق نہ رہیگا، پس تیسرے میں کافی ہوگا بعض طہر، پس مناسب ہے کہ جب تیسرے کا کچھ حصہ گزر جائے تو اس عورت سے شادی کرنا جائز ہو، اور یہ خلاف اجماع ہے، اور یہ جواب امام شافعی کے شبہ کو ختم کرنے والا ہے، اور تحقیق میں اس جواب میں اکیلا ہوں۔

**تشریح:** ففی قوله الخ :- یہ خاص کے حکم کی پہلی تفریع ہے، جس کی وضاحت یہ ہے کہ اس بات میں اختلاف ہے مطلقہ عورت کی عدت تین حیض ہے یا تین طہر، ہم کہتے ہیں تین حیض ہے اور شوافع کے نزدیک تین طہر ہے۔ دونوں کا مستدل والمطلقات یتربصن بانفسهن ثلاثہ قروء میں ثلاثہ قروء ہے قروء کی جمع ہے اور یہ طہر اور حیض کے درمیان لفظ مشترک ہے، ہم اس کا معنی حیض کرتے ہیں اور امام شافعی اس کا معنی طہر کرتے ہیں، ہماری دلیل یہ ہے کہ ثلاثہ لفظ خاص ہے جو حکم کو قطعی طور پر واجب کرتا ہے، ثلاثہ کے لفظ پر عمل تب

ہو سکتا ہے جب کہ مراد تین حیض ہوں، کیونکہ اگر مراد تین طہر ہوں تو خاص کا حکم باطل ہو جائیگا اور ثلاثہ پر عمل نہ ہو سکے گا وہ اس طرح کہ طلاق حالت طہر میں مشروع ہے اگر ہم قراء سے مراد طہر لیں تو وہ طہر جس میں طلاق دی گئی، اس کو عدت میں شمار کریں گے یا نہیں؟ اگر اس کو عدت میں شمار نہ کریں تو لازم آئیگا کہ تین طہر اور ایک طہر کا بعض حصہ واجب ہے اور اگر اس کو عدت میں شمار کریں تو لازم آئیگا کہ دو طہر اور ایک طہر کا بعض حصہ واجب ہے، دونوں صورتوں میں ثلاثہ (تین) پر عمل نہ ہوا، لیکن اگر مراد تین حیض لیں تو اب ثلاثہ کے لفظ پر عمل ہو جائیگا کہ طہر میں طلاق دی تو اب آگے تین حیض واجب ہونگے۔

علیٰ ان بعض الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ تم نے یہ کیسے کہہ دیا کہ اگر طلاق والے طہر کو عدت میں شمار کریں تو دو طہر اور ایک طہر کا بعض حصہ واجب ہوگا بلکہ اس صورت میں بھی تین طہر ہونگے اس لیے کہ طلاق والے طہر کا اگرچہ بعض حصہ گزر چکا ہے لیکن وہ بھی طہر ہے کیونکہ طہر کا اطلاق تو اس قلیل زمانے پر ہوتا ہے جس پر لفظ طہر صادق آئے اگرچہ وہ ایک گھڑی کا ہی طہر ہو؟ اس کا جواب دیا کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ بعض طہر بھی طہر ہوتا ہے ورنہ طہر اول اور طہر ثالث میں کوئی فرق نہ رہے گا لہذا لازم ہوگا کہ طہر ثالث کا کچھ حصہ گزر جائے تو عدت پوری ہو جائے، تیسرے طہر کا پورا ہونا ضروری نہ ہو حالانکہ یہ خلاف اجماع ہے۔ مصنفؒ کہتے ہیں کہ یہ بات امام شافعیؒ کے شبہ کا جواب قاطع ہے اور ایسا جواب ہے جو صرف میں نے دیا ہے۔

**التوضیح:** وقولہ تعالیٰ فان طلقها فلا تحلّ له الفاء لفظ خاص للتعقيب وقد عقب الطلاق بالافتداء فان لم يقع الطلاق بعد الخلع كما هو مذهب الشافعي يطلّ موجب الخاص تحقيقه انه تعالى ذكر الطلاق المعقب للرجعة مرتين ثم ذكر افتداء المرأة وفي تخصيص فعلها ههنا تقرير فعل الزوج على سبق وهو الطلاق فقد بين نوعيه بغير مال وبمال لا كما يقول الشافعي ان الافتداء فسخّ فان ذالك زيادة على الكتاب لان الافتداء غير دال على الفسخ بخلاف الحمل على الطلاق لان الطلاق مذکور في اول الكلام ثم قال فان طلقها اي بعد المراتين سواء كانتا بمال او بغيره ففي اتصال الفاء باول الكلام وانفصاله عن الاقرب فساد التركيب ان الشافعي وصل قوله تعالى فان طلقها بقوله الطلاق مرتان وجعل ذكر الخلع وهو قوله لا يحلّ لكم ان تأخذوا الى قوله تعالى فاولئك هم الظالمون معترضاً ولم يجعل الخلع طلاقاً بل فسحاً والا يصير الاولان مع الخلع ثلاثة فيصير قوله فان طلقها رابعاً وقال المختلعة لا يلحقها صريح الطلاق فان قوله فان طلقها متصل باول الكلام ووجه تمسكنا مذکور في المتن مشروحاً

**ترجمہ:** اور اللہ تعالیٰ کا قول فان طلقها فلا تحلّ له، (اس میں) فاء لفظ خاص ہے تعقیب کے لیے، اور تحقیق افتداء کو طلاق کے بعد ذکر کیا پس اگر خلع کے بعد طلاق واقع نہ ہو جیسا کہ امام شافعیؒ کا مذہب ہے تو خاص کا مقتضی باطل ہو جائیگا، اس کی تحقیق یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے رجوع کو بعد میں لانے والی طلاق کو ذکر کیا دوسری مرتبہ، پھر عورت کے افتداء کا ذکر کیا اور یہاں عورت کے فعل کو خاص طور پر ذکر کرنے میں شوہر کے فعل کو ثابت کرنا ہے اس چیز پر جو گزری اور وہ طلاق ہے پس تحقیق طلاق کی دو قسمیں بیان کیں، بغیر مال کے اور مال کے ساتھ، ایسی بات نہیں جیسے امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ افتداء فسخ ہے، اس لیے کہ یہ کتاب اللہ پر زیادتی ہے اس لیے کہ افتداء فسخ پر دال نہیں، بخلاف طلاق پر محمول کرنے کے اس لیے کہ طلاق مذکور ہے شروع کلام میں پھر کہا فان طلقها، یعنی دوسری طلاق کے بعد، برابر ہے وہ دونوں مال کے ساتھ ہوں یا بغیر مال کے ہوں، پس فاء کو شروع کلام کے ساتھ ملانے میں اور اس کو قریب ترین سے جدا کرنے میں ترکیب کا فساد ہے

جان تو کہ امام شافعیؒ نے اللہ تعالیٰ کے قول فان طلقها کو ملایا الطلاق مرتان کے ساتھ، اور خلع کے ذکر کو جملہ معترضہ بنایا جو کہ اللہ تعالیٰ کا قول لا تحل لکم سے لے کر فاولک ہم الظالمون تک ہے، اور خلع کو طلاق قرار نہیں دیا بلکہ فسخ قرار دیا اور نہ پہلی دو طلاقیں خلع کے ساتھ تین ہو جائیں گی پس اللہ کا قول فان طلقها چوتھی طلاق بن جائیگا، اور انہوں نے کہا خلع والی عورت کو صریح طلاق لاحق نہیں ہوتی، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا قول فان طلقها شروع کلام کے ساتھ متصل ہے۔ اور ہمارے استدلال کا طریق متن میں وضاحت کے ساتھ مذکور ہے۔

**تشریح:** وقولہ تعالیٰ الخ :- خاص کے حکم پر دوسری تفریع ذکر کرتے ہیں، حاصل یہ ہے کہ اس میں اختلاف ہے خلع (عورت کا خاوند کو کچھ مال دے کر علیحدگی اختیار کر لینا) کے بعد طلاق صریح مشروع ہے یا نہیں؟ ہم کہتے ہیں مشروع ہے جبکہ امام شافعیؒ فرماتے ہیں خلع کے بعد طلاق صریح وینا مشروع نہیں۔ ہماری دلیل فان طلقها فلا تحل لہ الخ ہے، استدلال اس طرح ہے کہ فان طلقها میں فاء خاص ہے جو تعقیب مع الوصل کے لیے آتا ہے اور فان طلقها کا ذکر اقتداء (خلع) کے بعد ہے، فواء کا تقاضہ یہ ہے کہ خلع کے بعد طلاق مشروع ہو ورنہ فاء خاص پر عمل نہ ہو سکے گا۔

وتحقیقہ الخ :- فان طلقها الخ کے تحت ضمناً ایک اور مسئلہ ذکر کرتے ہیں کہ اس میں اختلاف ہے خلع طلاق ہے یا فسخ نکاح؟ ہم کہتے ہیں خلع طلاق ہے اور امام شافعیؒ فرماتے ہیں خلع فسخ نکاح ہے۔ امام شافعیؒ کی دلیل یہ ہے کہ پہلے الطلاق مرتان میں دو طلاقیں کا ذکر ہے پھر بعد میں خلع کا ذکر ہے اس کے بعد فان طلقها میں تیسری طلاق کا ذکر ہے اگر خلع طلاق ہو تو طلاقیں چار ہو جائیں گی حالانکہ مشروع طلاقیں صرف تین ہیں۔ اور ہماری دلیل یہ ہے کہ خلع کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے فقط عورت کا فعل ذکر کیا چنانچہ فرمایا فیما افتدت بہ اور ظاہر ہے فقط عورت کے فعل سے علیحدگی نہیں ہوتی جب تک مرد کا فعل بھی ساتھ نہ ہو، اور مرد کا فعل طلاق ہے لہذا خلع طلاق کا نام ہے نہ کہ فسخ نکاح کا۔ امام شافعیؒ کی دلیل کا جواب یہ ہے کہ اگر خلع طلاق ہو

تو چار طلاقیں کا مشروع ہونا لازم نہ آئیگا وہ اس طرح کہ طلاق کی دو قسمیں ہیں طلاق بالمال اور طلاق بغیر المال۔ الطلاق مرتان میں طلاق بغیر المال کا ذکر ہے اور فیما افتدت میں طلاق بالمال کا ذکر ہے تو آیت کا حاصل یہ ہوگا کہ طلاقیں دو ہیں خواہ وہ مال کے بدلے میں ہوں یا بغیر مال کے ساتھ ہوں، اس کے بعد فان طلقها فلا تحل لہ من بعد حتی تنکح زوجاً غیرہ میں تیسری طلاق کا ذکر ہے یعنی جب تیسری طلاق ہو تو بغیر تحلیل شرعی کے پہلے خاوند کے لیے حلال نہ ہوگی۔

لا کما یقول الخ :- امام شافعیؒ کے مذہب کے مرجوح ہونے کی دو وجہیں ذکر کرتے ہیں، پہلی یہ ہے کہ اگر کہا جائے خلع فسخ ہے تو کتاب اللہ پر زیادتی لازم آئے گی (یعنی لازم آئیگا کہ ایسا معنی مراد لیا جائے جس پر آیت دلالت نہیں کرتی) اور اگر خلع کا معنی طلاق ہو تو کتاب اللہ پر زیادتی لازم نہ آئے گی کیونکہ آیت میں اس بات پر قرینہ موجود ہے کہ خلع طلاق ہوتی ہے وہ اس طرح کہ طلاق کا ذکر شروع کلام میں بھی ہے یعنی الطلاق مرتان، اور آخر کلام فان طلقها میں بھی طلاق کا ذکر ہے تو یہ قرینہ ہے کہ درمیان میں جو خلع کا ذکر ہے وہ بھی طلاق ہے۔

ففی اتصال الخ :- امام شافعیؒ کے مذہب کے مرجوح ہونے کی دوسری وجہ یہ ہے کہ اگر خلع طلاق ہو تو فان طلقها میں فاء کا تعلق خلع کے ساتھ ہوگا جو کہ قریب ہے اور اگر خلع فسخ ہو تو فان طلقها میں فاء کا تعلق اول کلام یعنی الطلاق مرتان کے ساتھ ہوگا جو کہ بعید ہے، ظاہر ہے قریبی لفظ کو چھوڑ کر بعیدی لفظ کے ساتھ تعلق و "جوڑ" پیدا کرنا "بے جوڑ" ہوتا ہے۔

**التوضیح:** وقولہ تعالیٰ ان تبتغوا باموالکم الباء لفظ خاص یوجب الالتصاق فلا ینفک الابتغاء ای الطلب وهو

العقدُ الصحيحُ عن المالِ اصلاً فيجبُ بنفسِ العقدِ بخلافِ الفاسدِ فان المهرَ لا يجبُ بنفسِ العقدِ اذا كان فاسداً خلافاً للشافعي والخلافُ ههنا في مسئلةِ المفوضةِ اى التى نكحتْ بلامهرٍ او نكحتْ على ان لامهرَ لها لا يجبُ المهرُ عند الشافعي عند الموتِ واكثرهم على وجوبِ المهرِ اذا دخلَ بها وعندنا يجبُ كمالُ مهرٍ اذا دخلَ بها او مات احدهما

**ترجمہ:** اور اللہ تعالیٰ کا قول ان تہتوا باموالکم، اس میں باء لفظ خاص ہے جو ملانے کو واجب کرتا ہے پس ابتغاء جدا نہ ہوگا یعنی طلب، اور وہ عقد صحیح ہے، مال سے بالکل، پس یہ واجب ہوگا نفس عقد کے ساتھ، بخلاف عقد فاسد کے اس لیے کہ مہر نفس عقد کے ساتھ واجب نہیں ہوتا جبکہ عقد فاسد ہو، بخلاف امام شافعیؒ کے اور یہاں اختلاف مفوضہ کے بارے میں ہے یعنی اس عورت کے بارے میں نکاح کرے بغیر مہر کے یا نکاح کرے اس شرط پر کہ اس کے لیے کوئی مہر نہ ہوگا، تو مہر واجب نہ ہوگا امام شافعیؒ کے نزدیک موت کے وقت، اور اکثر شافعیہ مہر کے وجوب پر ہیں جب اس کے ساتھ دخول کرے، اور ہمارے نزدیک پورا مہر مثل واجب ہوگا جب اس کے ساتھ دخول کرے یا ان میں سے کوئی مرجائے۔

**تشریح:** وقولہ تعالیٰ الخ :- خاص کے حکم پر تیسری تفریع ذکر کرتے ہیں کہ نکاح صحیح میں مہر نفس عقد سے ہی واجب ہو جاتا ہے جبکہ امام شافعیؒ کے نزدیک نفس عقد سے مہر واجب نہیں ہوتا۔ ہماری دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ان تہتوا باموالکم الخ، اس میں باء لفظ خاص ہے جو الصاق (ملانے) کے لیے آتا ہے لہذا ابتغاء یعنی عقد نکاح صحیح، مال (مہر) کے ساتھ ملا ہوا ہوگا اس سے جدا نہ ہوگا جوں ہی عقد نکاح ہوگا اس کے ساتھ مہر واجب ہو جائیگا۔

بخلاف الفاسد الخ :- عقد صحیح کی قید کا فائدہ بتایا کہ یہ قید اس لیے لگائی کہ اگر نکاح فاسد ہو تو مہر نفس عقد سے واجب نہیں ہوتا۔ والخلاف الخ :- احناف اور امام شافعیؒ کے درمیان محل اختلاف متعین کرتے ہیں، مفوضہ بالفتح اس عورت کو کہتے ہیں جس کو اس کے ولی نے بغیر مہر کے کسی کے نکاح میں دے دیا ہو یا عدم مہر کی شرط کے ساتھ اس کا نکاح کر دیا ہو۔ ایسی عورت کا خاوند اگر فوت ہو جائے یا وہ عورت فوت ہو جائے تو بالاتفاق مہر واجب ہوگا اور اگر اس کے ساتھ دخول ہو جائے اور پھر طلاق ہو تو بھی احناف اور اکثر شوافع کے نزدیک مہر واجب ہوگا۔ اور اگر بغیر دخول کے طلاق ہو تو ہمارے نزدیک مہر واجب ہوگا جبکہ شوافع کے نزدیک واجب نہ ہوگا۔

**التوضیح:** وقولہ تعالیٰ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا خَصَّ فَرْضَ الْمَهْرِ اِیْ تَقْدِيرُهُ بِالْشَّارِعِ فَيَكُونُ اَدْنَاهُ مُقَدَّرًا خِلَافًا لَهُ لَان قَوْلُهُ تَعَالٰی فَرَضْنَا مَعْنَاهُ قَدَرْنَا وَتَقْدِيرُ الشَّارِعِ اِمَّا اَنْ يَمْنَعَ الزِّيَادَةَ اَوْ يَمْنَعَ النِّقْصَانَ وَالْاَوَّلُ مُنْتَفٍ لَانِ الْاَعْلٰی غَيْرُ مُقَدَّرٍ فِی الْمَهْرِ اَجْمَاعًا فَتَعَيَّنَ الثَّانِی فَيَكُونُ الْاَدْنٰی مُقَدَّرًا وَلَمَّا لَمْ یُبَيِّنْ ذَالِکَ الْمَفْرُوضَ قَدَرْنَاهُ بِطَرِیقِ الرَّایِ وَالْقِیَاسِ بِشَیْءٍ هُوَ مُعْتَبَرٌ شَرْعًا فِی مِثْلِ هَذَا الْبَابِ اِیْ کَوْنُهُ عَوْضًا لِبَعْضِ اَعْضَاءِ الْاِنْسَانِ وَهُوَ عَشْرَةُ دِرَاهِمٍ فَانَّهُ یَتَعَلَّقُ بِهَا وَجُوبُ قَطْعِ الْیَدِ وَعِنْدَ الشَّافِعِیِّ کُلُّ مَا یَصْلَحُ ثَمَنًا یَصْلَحُ مَهْرًا وَقَدْ اُورِدَ فِیْهِ الْاِسْلَامُ فِیْ هَذَا الْفَصْلِ مَسَائِلٌ اُخَرَ اُورِدْتُهَا فِی الزِّيَادَةِ عَلَى النَّصِّ فِی آخِرِ فِصْلِ النَّسْخِ الْاَلَا مَسَائِلَتَيْنِ تَرَكْتُهُمَا بِالْكَلْبَةِ مَخَافَةَ التَّطْوِيلِ وَهَمَا مَسْئَلَتَا الْهَدْمِ وَالْقَطْعِ مَعَ الضَّمَانِ

**ترجمہ:** اور اللہ تعالیٰ کے قول قد علمنا ما فرضنا، نے خاص کیا فرض مہر کو یعنی شارع کے ساتھ اس کے مہر کے مقرر کرنے کو، پس اس کی کم سے کم مقدار مقرر ہے بخلاف ان کے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کے قول فرضنا کا معنی ہے قدرنا، اور شارع کا مقرر کرنا یا مانع ہے زیادتی سے

یا مانع ہے کمی سے، پہلا احتمال منتهی ہے اس لیے کہ زیادہ سے زیادہ مقدار مقرر نہیں ہے بالاجماع، پس دوسرا احتمال متعین ہے، پس کم سے کم مقدار مقرر ہوگی، اور چونکہ شرع نے اس مقرر شدہ کو بیان نہیں کیا تو ہم نے اس کو مقرر کیا رائے کے طریق کے ساتھ اور اس شئی پر قیاس کرنے کے طریق کے ساتھ جو شرعاً معتبر ہے اس باب کی مثل میں یعنی اس کا عوض ہونا انسان کے بعض اعضاء کے لیے، اور وہ دس درہم ہیں اس لیے کہ ان کے ساتھ متعلق ہوتا ہے ہاتھ کے کانٹے کا وجوب، اور امام شافعیؒ کے نزدیک ہر وہ چیز جو ثمن بننے کی صلاحیت رکھتی ہے وہ مہر کی صلاحیت رکھتی ہے اور تحقیق ذکر کیے فخر الاسلامؒ نے اس فصل میں دوسرے مسائل، جن کو میں ذکر کیا نسخ کی فصل میں زیادہ علی النص کی بحث میں، لیکن دو مسئلے، کہ میں نے ان کو بالکل چھوڑ دیا، طوالت کے خوف سے، اور وہ دو مسئلے ہدم اور قطع مع الضمان والے ہیں **تشریح:** وقولہ تعالیٰ الخ:۔ خاص کے حکم پر چوتھی تفریع ہے، حاصل یہ ہے کہ اختلاف ہے مہر کی کم سے کم مقدار مقرر ہے یا نہیں؟ ہم کہتے ہیں ہاں! مقرر ہے۔ اور وہ دس درہم ہے۔ جبکہ امام شافعیؒ کے نزدیک کم سے کم مہر کی کوئی مقدار مقرر نہیں بلکہ جو چیز بیع میں ثمن بننے کی صلاحیت رکھتی ہے وہ مہر بننے کی بھی صلاحیت رکھتی ہے، ہماری دلیل اللہ تعالیٰ کا قول قد علمنا ما فرضنا الخ ہے، استدلال اس طرح ہے کہ ما فرض اور اسناد الی ضمیر متکلم خاص ہیں، جن کے مقتضی پر عمل کرنا واجب ہے، اس سے اتنی بات تو معلوم ہوگئی ہے کہ شارع نے مہر کی مقدار مقرر کی ہے، پھر مقدار کے مقرر کرنے کے معنی میں دو احتمال ہیں (۱) اس مقدار سے زیادہ مہر مقرر کرنا جائز نہیں (۲) اس مقدار سے کم مہر مقرر کرنا جائز نہیں۔ پہلا احتمال تو مراد نہیں ہو سکتا اس لیے کہ اجماع ہے کہ مہر کی زیادہ سے زیادہ کوئی مقدار مقرر نہیں ہے۔ لہذا دوسرا احتمال ہی متعین ہے کہ مہر کی مقدار مقرر ہے بایں طور کہ اس سے کم مہر مقرر کرنا جائز نہ ہوگا۔

ولسالم یبین الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ آپ نے مہر کی کم سے کم مقدار دس درہم کس بنیاد پر مقرر کی؟ اس کا جواب دیا کہ جب شارع نے صرف اتنا بتایا مہر کی کم سے کم مقدار مقرر ہے اور یہ نہیں بتایا کہ وہ کتنی ہے تو ہم نے دس درہم اجتہاد اور قیاس کے ذریعہ مقرر کیے وہ اس طرح کہ شرعاً عضو انسانی کا بدل کم از کم دس درہم ہے کیونکہ چور کا ہاتھ کم از کم دس درہم چرانے پر کاٹا جاتا ہے معلوم ہوا انسانی عضو کا کم سے کم بدل دس درہم ہے۔ اور نکاح صحیح میں بضع بھی ایک عضو ہے لہذا اس کا بدل بھی کم از کم دس درہم ہونا چاہیے۔

وقد اورد الخ:۔ ایک فائدہ بیان کیا کہ فخر الاسلامؒ نے بطور تفریعات کے اور مسائل بھی اس فصل میں ذکر کیے ہیں مصنف کہتے ہیں میں نے وہ مسائل نسخ کی فصل میں زیادہ علی النص کی بحث میں ذکر کر دیے ہیں۔ ہاں دو مسئلے ایسے ہیں جن کو میں نے طوالت کے خوف سے بالکل ذکر نہیں کیا، وہ دو مسئلے یہ ہیں۔ (۱) زوج ثانی زوج اول کی طلاقوں کے لیے ہادم ہوتا ہے کہ نہیں؟ (یعنی آیا زوج اول پھر سے تین طلاقوں کا مالک بن جاتا ہے یا نہیں) (۲) جب چور کا ہاتھ کاٹ دیا جائے اور مسروقہ مال ہلاک ہو جائے یا چور خود ہلاک کر دے تو چور پر اس کی ضمان لازم ہوتی ہے یا نہیں۔

**التوضیح:** فصل حکم العام التوفف عند البعض حتی یقوم الدلیل لانه مجمل لا اختلاف اعداد الجمع فان جمع القلة یصح ان یؤاد منه کل عدد من الثلاثة الی العشرة وجمع الکثرة یصح ان یؤاد منه کل عدد من العشرة الی مالا نہایة له فاذا قال لیزید علی اقل یصح بیانه من الثلاثة الی العشرة فیكون مجملاً وانه یؤکد بکل واجمع ولو کان مستغراً لَمَا احتیج الی ذالک ولانه یدکر الجمع ویراد به الواحد کقولہ تعالیٰ الذین قال لهم الناس ان الناس قد جمعو لکم المراد منه نعیم بن مسعود او اعرابی آخر والناس الثانی اهل مكة وعند البعض یشب



الادنى وهو الثلاثة في الجمع والواحد في غيره لانه المتيقن فانه اذا قال لفلان على دراهم يجب ثلاثة باتفاق بيننا وبينكم لكننا نقول انما يثبت الثلاثة لان العموم غير ممكن فيثبت اخص الخصوص وعندنا وعند الشافعي يوجب الحكم في الكل نحو جاءني القوم يوجب الحكم وهو نسبة المجني الى كل افراد تناولها القوم لان العموم معنى مقصود فلا بد ان يكون لفظ يدل عليه فان المعاني التي هو مقصودة في التخاطب قد وضع الالفاظ لها

**ترجمہ:** یہ فصل ہے، عام کا حکم توقف ہے بعض کے نزدیک، حتیٰ کہ دلیل قائم ہو جائے، اس لیے کہ یہ مجمل ہے بوجہ جمع کے اعداد کے مختلف ہونے کے، اس لیے کہ جمع عدد سے صحیح ہے کہ مراد لیا جائے ہر عدد تین سے لے کر دس تک، اور جمع کثرت، صحیح ہے کہ اس سے مراد لیا جائے ہر عدد دس سے لے کر لامتناہی اعداد تک، پس اس لیے کہ جب کہے لڑید علی فلس، تو اس کا بیان صحیح ہے تین سے دس تک، پس یہ مجمل ہوگا۔ اور اس کو موکد کیا جاتا ہے کل اور جمع کے ساتھ، اگر یہ تمام کو شامل ہوتا تو اس تاکید کی ضرورت نہ ہوتی، اور اس لیے کہ جمع ذکر کی جاتی ہے اور اس سے مراد ایک ہوتا ہے جیسے الذین قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا لكم، اس سے مراد نعیم بن مسعود ہیں، یا دوسرے اعرابی، اور الناس ثانی اہل مکہ ہیں، اور بعض کے نزدیک ادنی ثابت ہوگا اور وہ تین ہیں جمع میں اور ایک ہے اس کے غیر میں، اس لیے کہ وہی یقینی ہے، اس لیے کہ جب کہے لفلان علی دراهم، تو تین واجب ہو گئے ہمارے اور تمہارے اتفاق کے ساتھ، لیکن ہم کہتے ہیں کہ نہیں ہے سوائے اس کے کہ تین ثابت ہو گئے اس لیے کہ عموم ممکن نہیں پس اخص الخصوص ثابت ہوگا، اور ہمارے اور امام شافعی کے نزدیک یہ کل میں حکم کو واجب کرتا ہے، جیسے جاءني القوم، یہ حکم کو واجب کرتا ہے اور وہ آنے کی نسبت ان تمام افراد کی طرف ہے جن کو قوم شامل ہے اس لیے کہ عموم معنی مقصودی ہے پس ضروری ہے کہ کوئی ایسا لفظ ہو جو اس پر دلالت کرے، اس لیے کہ معانی ہی مقصود ہوتے ہیں مخاطب میں، جن کے لیے لفظ کو وضع کیا گیا ہوتا ہے۔

**تشریح:** حکم العام الخ :- عام کا حکم بیان کرتے ہیں، اس بارے میں تین مذہب ذکر کیے پہلا مذہب یہ ہے کہ عام کے بارے میں توقف کریں گے کوئی حکم نہیں لگائیں گے جب تک اس کی مراد پر دلیل قائم نہ ہو جائے۔ ان حضرات کی تین دلیلیں ذکر کریں، پہلی دلیل یہ ہے کہ عام مجمل ہوتا ہے اور مجمل پر حکم اس وقت لگاتے ہیں جب بیان اور دلیل آجائے۔ باقی عام مجمل اس طرح ہوتا ہے کہ عام کے الفاظ میں سے کچھ جمع کے الفاظ ہوتے ہیں ورجع کی دو قسمیں ہیں جمع قلت اور جمع کثرت۔ جمع قلت کا اطلاق تین سے دس تک ہوتا ہے اور جمع کثرت کا اطلاق دس سے غیر متناہی اعداد تک ہوتا ہے مثلاً جب کہا جائے لڑید علی فلس، تو فلس جمع قلت ہے اس سے مراد تین سے دس تک ہو سکتا ہے۔ پس معلوم ہوا کہ عام مجمل ہوتا ہے۔

وانه الخ :- یہ ان حضرات کی دوسری دلیل ہے عام کی تاکید کل اور جمع کے ساتھ کی جاتی ہے اگر عام اپنے تمام افراد کو شامل ہوتا اور تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا تو اس تاکید کی ضرورت نہ ہوتی، معلوم ہوا کہ عام سے بعض افراد مراد ہوتے ہیں اور چونکہ وہ بعض متعین نہیں مجمل ہیں لہذا توقف کریں گے جب تک کہ دلیل نہ آجائے۔

ولانه الخ :- یہ ان حضرات کی تیسری دلیل ہے کہ کبھی جمع (جو کہ عام ہے) بول کر واحد مراد لیا جاتا ہے جیسے الذین قال لهم الناس ان الناس قد جمعوا لكم، اس میں الناس اول جمع ہے لیکن مراد واحد ہے یعنی نعیم بن مسعود یا کوئی اور اعرابی ہے اور الناس ثانی سے مراد اہل مکہ ہیں۔ دیکھیں یہاں جمع بول کر واحد مراد لیا گیا پس معلوم ہوا کہ جمع بول کر کبھی واحد مراد ہوتا ہے اور کبھی مافوق الواحد۔ تو عام واحد اور مافوق الواحد کے درمیان مشترک ہوا۔ اور مشترک کا حکم توقف ہے جب تک کسی ایک معنی پر دلیل قائم نہ ہو جائے لہذا عام کا حکم

بھی توقف ہوگا جب تک دلیل نہ آجائے۔

وعند البعض الخ :- عام کے حکم کے بارے میں دوسرا مذہب یہ ہے کہ ادنیٰ مراد ہوتا ہے یعنی اگر عام جمع ہو تو مراد تین ہوگا اور اگر عام جمع نہ ہو تو مراد ایک ہوگا کیونکہ یہ ادنیٰ یقینی ہے اس کی دلیل یہ ہے کہ جب کوئی کہے لفلان علی دراہم، تو بالاتفاق تین دراہم لازم ہونگے اس لیے کہ دراہم جمع ہے جس کا ادنیٰ تین ہے۔

لکننا نقول الخ :- مصنف اس دلیل کا جواب دیتے ہیں کہ لفلان علی دراہم میں ہم تین درہم اس لیے واجب کرتے ہیں کہ یہاں استغراق ممکن ہی نہیں (کہ ساری دنیا کے دراہم اس پر لازم کر دیں) لہذا ہم اس پر اخص الخصوص لازم کریں گے جو کہ تین درہم ہیں اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ہر جگہ عام کا مصداق تین یا ایک ہو۔

وعندنا الخ :- عام کے حکم کے بارے میں تیسرا مذہب احتیاط و شوافع کا ہے کہ عام تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا ہے جیسے کہا جائے جائی القوم تو اس میں محیض والے حکم کی نسبت ان تمام افراد کی طرف ہوگی جن کو القوم کا لفظ شامل ہے اس حکم کی دلیل یہ ہے کہ عموم واستغراق ایک معنی مقصودی ہے لہذا ایسا لفظ ضروری ہے جو اس معنی مقصودی پر دلالت کرے کیونکہ باہمی گفتگو میں معانی ہی مقصود ہوتے ہیں اور ایسے الفاظ موجود ہیں جن کو اس معنی عموم واستغراق کے لیے وضع کیا گیا ہے اور وہ الفاظ عام ہیں پس معلوم ہوا کہ عام کا حکم یہ ہے کہ یہ تمام افراد کو عام و شامل ہوتا ہے۔

**التوضیح:** وقد قال علي في الجمع بين الاختين وطيا بملك اليمين احلتهما آية وهي قوله تعالى او ماملكت ايمانكم فانه يدل على حل وطى كل امه مملوكة سواء كانت مجتمععة مع اختها في الوطى اولا وحرمتها آية وهي ان تجمعوا بين الاختين فانها تدل على حرمة الجمع بين الاختين جعل قوله تعالى واولاث الاحمال ناسخا لقوله تعالى والذين يتوفون منكم جعل عدة حامل توفى عنها زوجها بوضع الحمل اختلف علي وابن مسعود في حامل توفى عنها زوجها فقال علي بابعاد الاجلين توفيقا بين الآيتين احدهما في سورة البقرة وهي قوله تعالى والذين يتوفون منكم ويدرون ازواجهم يتربصن بانفسهن اربعة اشهر وعشرا والاخرى في سورة النساء القصص وهي قوله تعالى واولاث الاحمال اجلهن ان يصعن فقال ابن مسعود من شاء باهلته في ان سورة النساء القصص نزلت بعد سورة النساء الطولي وقوله تعالى واولاث الاحمال الاية نزلت بعد قوله والذين يتوفون الاية فقوله يتربصن يدل على ان عدة المتوفى عنها زوجها بالاشهر سواء كانت حاملا اولا وقوله واولاث الاحمال يدل على ان عدة الحامل بوضع الحمل سواء توفى عنها زوجها او طلقها فجعل قوله واولاث الاحمال ناسخا لقوله يتربصن في مقدار ما تناوله الآيتان وهو ما اذا توفى عنها زوجها وتكون حاملا

**ترجمہ:** اور تحقیق دو بہنوں کو وطی کے لحاظ سے ملک یمین کے ساتھ جمع کرنے کے بارے میں حضرت علی نے فرمایا، ان دونوں کو ایک آیت نے حلال کر دیا اور وہ آیت ہے او ماملکت ایمانکم، اس لیے کہ یہ دلالت کرتی ہے ہر باندی مملوکہ کی وطی کی حلت پر، خواہ وہ وطی میں اپنی بہن کے ساتھ جمع ہو یا نہ، اور ان دونوں کو ایک اور آیت نے حرام کیا اور وہ آیت ہے ان تجمعوا بین الاختین، اس لیے کہ یہ دلالت کرتی ہے دو بہنوں کو جمع کرنے کی حرمت پر خواہ وہ جمع نکاح کے طریق کے ساتھ ہو یا ملک یمین کے ساتھ وطی کے طریق کے ساتھ ہو، پس محرم رائج ہے، جیسا کہ آیت کا تعارض کی فصل میں کہ محرم میح پر رائج ہوتا ہے۔ اور ابن مسعود نے اللہ تعالیٰ کے قول واولاث الاحمال الخ کو ناسخ قرار دیا

اللہ تعالیٰ کے اس قول والذین یتوفون الخ کے لیے، حتیٰ کہ انہوں نے اس حاملہ کی عدت وضع حمل قرار دی جس کا خاوند فوت ہو گیا ہو، اختلاف کیا حضرت علیؑ اور حضرت ابن مسعودؓ نے اس حاملہ کی عدت کے بارے میں جس کا خاوند اس سے فوت ہو گیا ہو پس علیؑ نے فرمایا وہ عدت گزراے دو مدتوں میں سے زیادہ مدت کے ساتھ، دونوں آیتوں کے درمیان تطبیق دیتے ہوئے، ان میں ایک آیت سورۃ بقرہ میں ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے والذین یتوفون الخ، اور دوسری آیت چھوٹی سوتہ نساء (سورہ طلاق) میں ہے اور وہ ہے اللہ تعالیٰ کا قول واولات الاحمال الخ، پس ابن مسعودؓ نے فرمایا اگر کوئی چاہے تو میں اس کے ساتھ مباہلہ کرتا ہوں اس بات میں کہ سورہ طلاق سورہ نساء کے بعد نازل ہوئی، اور اللہ تعالیٰ کا قول واولات الاحمال نازل ہوا اللہ کے قول والذین یتوفون الخ کے بعد، پس اللہ کا قول یتربصن اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ متوفی عنہا زوجہا کی عدت مہینوں کے ساتھ ہے خواہ وہ حاملہ ہو یا نہ ہو، اور اللہ تعالیٰ کا قول واولات الاحمال اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ حاملہ کی عدت وضع حمل کے ساتھ ہے خواہ اس کا شوہر اس سے فوت ہوا ہو یا اس نے اسے طلاق دی ہو پس انہوں نے واولات الاحمال الخ کو نسخ قرار دیا یتربصن کے لیے اتنی مقدار میں جس کو دونوں آیتیں شامل ہیں اور وہ مقدار یہ ہے کہ اس کا شوہر اس سے فوت ہو جائے اس حال میں کہ وہ حاملہ ہو۔

**تشریح:** وقد قال الخ :- یہاں سے دو مسئلے ذکر کرتے ہیں جن سے مقصود اس بات کی تائید ہے کہ عام کا حکم یہ ہے کہ وہ تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا ہے۔ پہلا مسئلہ یہ ہے کہ حضرت علیؑ نے فرمایا الا مملکت ایماکم اور اعلکم ما وراءکم والی آیت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ اپنی مملوکہ دو باندیوں کو وطی میں جمع کرنا جو کہ دونوں بھینس ہوں، جائز ہے۔ اور دوسری آیت وان تجمعوا بین الاختین اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ دو بھینسوں کو جمع کرنا حرام ہے خواہ نکاح میں ہو یا وطی بملک بھینس میں۔ (یعنی دونوں مملوکہ باندیاں اگر بھینس ہوں تو ان کو وطی میں جمع کرنا حرام ہے)، اب یہاں تعارض ہے، پہلی آیت حلت پر دال ہے اور دوسری حرمت پر۔ جانب حرمت رائج ہوتی ہے لہذا دونوں مملوکہ باندیوں کو وطی جمع کرنا حرام ہوگا، اب دیکھیں حضرت علیؑ نے ان دونوں آیتوں کے درمیان تعارض سمجھا یہ تعارض سمجھنا دلیل ہے کہ عام (جو کہ پہلی آیت میں ما ہے اور دوسری آیت میں بین الاختین ہے) کا حکم تمام افراد کو شامل ہوتا ہے، اگر ان دونوں آیتوں میں عام تمام افراد کو شامل نہ ہوتا تو تعارض بھی نہ ہوتا۔ مثلاً پہلی آیت میں اگر مملک ایماکم سے مراد صرف یہ ہو کہ صرف ایک باندی سے وطی حلال ہے اور ان بھینسوں سے مراد صرف یہ ہو کہ دو بھینسوں کو فقط نکاح میں جمع کرنا جائز نہیں تو پھر کوئی تعارض نہیں ہے۔

وابن مسعود الخ :- یہاں سے دوسرا مسئلہ ذکر کرتے ہیں جس سے مقصود اس بات کی تائید ہے کہ عام تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا ہے حاصل یہ ہے الذین یتوفون منکم ویزرون ازواجاً یتربصن بانفسھن اربعۃ اشھر وعشرۃ سے معلوم ہوتا ہے کہ متوفی عنہا زوجہا حاملہ کی عدت چار مہینے دس دن ہے اور واولات الاحمال اجلین ان یضعن حملھن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی عدت وضع حمل ہے، ان دونوں آیتوں میں تعارض ہے، حضرت علیؑ نے اس تعارض کو اس طرح ختم کیا کہ دونوں آیتوں کے درمیان تطبیق دی اور کہا کہ اس کی عدت البعد الاجلین ہے یعنی اگر چار ماہ دس دن پورے ہو گئے اور وضع حمل بعد میں ہوا تو عدت وضع حمل ہے اور اگر وضع حمل پہلے ہوا تو عدت چار ماہ دس دن ہے اور ابن مسعودؓ نے تعارض کو بصورت نسخ ختم کیا چنانچہ فرمایا متوفی عنہا زوجہا حاملہ کی عدت وضع حمل ہے اور سورۃ طلاق کی آیت واولات الاحمال الخ سورۃ بقرہ کی آیت والذین یتوفون الخ کی اس مقدار کے لیے ناخ ہے جس کو دونوں آیتیں شامل ہیں اور وہ مقدار متوفی عنہا زوجہا حاملہ کی عدت ہے یعنی ویسے تو متوفی عنہا زوجہا کی عدت چار ماہ دس دن ہے لیکن واولات الاحمال الخ نے متوفی عنہا زوجہا حاملہ کے حق میں والذین یتوفون الخ کو منسوخ کر دیا اور اب متوفی عنہا زوجہا حاملہ کی عدت وضع حمل

ہے اور ساتھ یہ بھی فرمایا من شاء باہلہ الخ، کہ کوئی چاہے تو اس بات پر مباہلہ کرنے کو بھی تیار ہوں کہ سورہ طلاق سورہ بقرہ کے بعد نازل ہوئی۔ اب دیکھیں حضرت علیؑ اور ابن مسعودؓ دونوں نے ان آیتوں کے درمیان تعارض سمجھا اور یہ تعارض سمجھنا دلیل ہے کہ عام تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا ہے ورنہ اگر عام تمام افراد میں حکم کو واجب نہ کرے تو کوئی تعارض نہیں۔ مثلاً الذین یتوفون الخ تمام افراد کو شامل نہ ہو بلکہ اس سے مراد فقط متوفی عنہا زوجہا غیر حاملہ ہو اور واولات الاحمال الخ بھی تمام افراد کو شامل نہ ہو بلکہ مراد صرف حاملہ ہو تو کوئی تعارض نہیں۔

**التوضیح:** وذاك عام كُله النصوص الاربعة التي تَمَسِّكُ بها عليّ وابن مسعود في الجمع بين الاختين والعدة لكن عند الشافعي هو دليل فيه شبهة فيجوز تخصيصه بخبر الواحد والقياس اي تخصيص عام الكتاب بكل واحد من خبر الواحد والقياس لأن كل عام يحتمل التخصيص وهو شائع فيه اي التخصيص شائع في العام وعندنا هو قطعي مساو للخاص وسيجي معنى القطعي فلا يجوز تخصيصه بواحد منهما مالم يُخصَّصَ بقطعي لأن اللفظ معنى وُضِعَ لِمَعْنَى كان ذالك المعنى لازماً له الا ان تدل القرينة على خلافه ولو جاز ارادة البعض بلاقرينة لاتصح الامان عن اللغة والشرع بالكلية لأن خطابات الشرع عامة والاحتمال الغير الناشئ عن دليل لا يعتبر

**ترجمہ:** اور یہ سب عام ہیں یعنی وہ چار نصوص جن کے ساتھ استدلال کیا علیؑ اور ابن مسعودؓ نے، جمع بین الاختین اور عدت والے مسئلے میں، لیکن امام شافعیؒ کے نزدیک وہ ایسی دلیل ہے جس میں شبہ ہے، پس جائز ہے اس کی تخصیص خبر واحد یا قیاس کے ساتھ، جائز ہے کتاب کے عام کی تخصیص خبر واحد اور قیاس میں سے ہر ایک کے ساتھ، اس لیے کہ ہر عام تخصیص کا احتمال رکھتا ہے اور وہ اس میں شائع ہے، یعنی تخصیص عام میں مشہور ہے، اور ہمارے نزدیک وہ قطعی ہوتا ہے جو خاص کے مساوی ہے اور عنقریب قطعی کا معنی آئیگا پس جائز نہیں ہے اس کی تخصیص ان میں سے کسی ایک کے ساتھ جب تک کہ اس کی تخصیص نہ ہو جائے دلیل قطعی کے ساتھ اس لیے کہ لفظ کو جب کسی معنی کے لیے وضع کر دیا جائے تو وہ معنی اس کو لازم ہوتا ہے مگر یہ قرینہ اس کے خلاف پر دلالت کرے، اور بغیر قرینہ کے بعض کو مراد لینا جائز ہو تو لغت اور شرع سے اعتبار اٹھ جائیگا بالکل، اس لیے کہ شرع کے خطابات عام ہیں اور وہ احتمال جو دلیل سے ناشی نہ ہو، معتبر نہیں ہوتا۔

**تشریح:** لكن عند الخ: ۱. حنا اور شوافع کا اس بات میں اتفاق ہے کہ عام تمام افراد میں حکم کو واجب کرتا ہے لیکن اس کے قطعی ہونے اور ظنی ہونے میں اختلاف ہے، امام شافعیؒ کے نزدیک عام ظنی ہوتا ہے اور احناف کے نزدیک عام خاص کی طرح قطعی ہوتا ہے پس شوافع کے نزدیک چونکہ عام ظنی ہوتا ہے لہذا اس کی تخصیص خبر واحد اور قیاس کے ذریعہ جائز ہے اور ہمارے نزدیک جب تک دلیل قطعی کے ساتھ عام کی تخصیص نہ ہو جائے، خبر واحد اور قیاس کے ذریعہ اس کی تخصیص جائز نہیں لان كل الخ: امام شافعیؒ کی دلیل ہے کہ ہر عام تخصیص کا احتمال رکھتا ہے اور تخصیص عام میں شائع ذائع ہے لہذا خبر واحد اور قیاس کے ذریعہ عام کی تخصیص جائز ہے۔

لان اللفظ الخ: - یہ ہماری دلیل ہے کہ لفظ کو جب کسی معنی کے لیے وضع کر دیا جائے تو وہ معنی اسی لفظ کو لازم ہو جاتا ہے الا یہ کہ کوئی قرینہ موجود ہو جس کی وجہ سے معنی لفظ کو لازم نہ ہو۔ اب عام کی وضع اس لیے ہے کہ تا کہ اس کے معنی میں عموم واستغراق ہو لہذا جب تک کوئی دلیل موجود نہ ہو جو اس کے عدم عموم اور عدم استغراق پر دلالت کرے اس وقت عموم والا معنی عام کو لازم ہوگا اس سے جدا نہ ہوگا لہذا خبر واحد اور قیاس کے ذریعہ اس میں تخصیص کرنا اور بعض افراد مراد لینا جائز نہ ہوگا۔

ولو اجاز الخ: - یہ ہماری دوسری دلیل ہے کہ اگر بغیر قرینہ کے عام میں تخصیص کر دی جائے اور بعض افراد مراد لیے جائیں تو لغت اور شرع پر سے اعتماد اٹھ جائیگا اس لیے کہ لغت کے الفاظ عام ہوتے ہیں اور شرع کے خطابات بھی عام ہوتے ہیں پس لغت

اور شرع کے خطابات میں عموم واستغراق سمجھا جاتا ہے، اب اگر ان میں عموم واستغراق کو ختم کر کے تخصیص کر دی جائے تو لغت اور شرع کا اعتماد ختم ہو جائیگا۔

والاحتمال الخ :- امام شافعیؒ کی دلیل کا جواب ہے کہ ہر عام تخصیص کا وہ احتمال رکھتا ہے جو ناشی عن دلیل نہ ہو، اور ایسے احتمال کا کوئی اعتبار نہیں، عام میں تخصیص کا یہ احتمال تو ایسا ہے جیسے کہ خاص مجاز کا احتمال رکھتا ہے، تو جس طرح یہ خاص کے قطعی ہونے کے منافی نہیں اسی طرح عام میں تخصیص کا احتمال بھی عام کے قطعی ہونے کے منافی نہ ہوگا۔

**التوضیح:** فاحتمال الخصوص هنا كاحتمال المجاز في الخاص فالتأكيد يجعله مُحكَمًا هذا جواب عما قال الواقفية أنه يوكد بكل واجمع وايضاً جواب عما قاله الشافعي أنه يحتمل التخصيص فنقول نحن لا ندعي أن العام لاحتمال فيه اصلاً فاحتمال التخصيص فيه كاحتمال المجاز في الخاص فإذا اكّد يصير مُحكَمًا اي لا يبقّى فيه احتمال اصلاً لانا من دليل ولا غير ناش عن دليل فان قيل احتمال المجاز في الخاص ثابت في العام مع احتمال آخر وهو احتمال التخصيص فيكون الخاص راجحاً فالخاص كالنص والعام كالظاهر قلنا لما كان العام موضوعاً للكل كان ارادة البعض دون البعض بطريق المجاز وكثرة احتمالات المجاز لا اعتبار لها فان كان لفظ خاص له معنى واحد مجازي ولفظ خاص آخر له معنيان مجازيان او اكثر ولا قرينة للمجاز اصلاً فان اللفظين متساويان في الدلالة على المعنى الحقيقي بالترجيح الاول على الثاني فعلم ان احتمال المجاز الواحد الذي لا قرينة له مساوٍ لاحتمالات مجازات كثيرة لا قرينة لها ولا نسلم ان التخصيص الذي يورث شبهة في العام شائع بلا قرينة فان المخصص اذا كان هو بالعقل او نحوه فهو في حكم الاستثناء على ما ياتي ولا يورث شبهة فان كل ما يوجب العقل كونه غير داخل لا يدخل وما سوى ذلك يدخل تحت العام وان كان المخصص هو الكلام فان كان متراجحاً فلا نسلم انه مخصص بل ناسخ بقى الكلام في المخصص الذي يكون موصولاً وقليل ما هو

**ترجمہ:** پس یہاں خصوص کا احتمال ایسے ہے جیسے خاص میں مجاز کا احتمال، پس تاکید اس کو محکم بنادیتی ہے، یہ توقف کرنے والوں کے اس قول کا جواب ہے کہ اس کی تاکید لائی جاتی ہے کل اور اجمع کے ساتھ، اور نیز یہ امام شافعیؒ کی اس بات کا بھی جواب ہے کہ یہ تخصیص کا احتمال رکھتا ہے، پس ہم کہتے ہیں کہ ہم دعویٰ نہیں کرتے اس بات کا کہ عام میں بالکل کوئی احتمال نہیں ہوتا، پس اس میں تخصیص کا احتمال ایسے ہے جیسے خاص میں مجاز کا احتمال، پس جب اس کی تاکید لائی جائے تو یہ محکم ہو جائیگا یعنی اس میں باقی نہ رہے گا کوئی احتمال، نہ وہ جو دلیل سے ناشی ہو اور نہ وہ جو دلیل سے ناشی نہ ہو، پس اگر کہا جائے کہ مجاز کا وہ احتمال جو خاص میں ہوتا ہے وہ عام میں ثابت ہے ایک دوسرے احتمال ساتھ اور وہ تخصیص کا احتمال ہے، پس خاص راجح ہوگا، پس خاص نص کی طرح ہے اور عام ظاہر کی طرح ہے، تو ہم کہیں گے کہ جب عام موضوع ہے کل کے لیے تو بعض کو چھوڑ کر دوسرے بعض مراد لینا مجاز کے طریق پر ہوگا اور مجاز کے احتمالات کی کثرت کا کوئی اعتبار نہیں، پس جب ایک لفظ خاص ہو، اس کا ایک معنی مجازی ہو اور دوسرا لفظ خاص ہو اس کے دو معنی مجازی ہوں یا زیادہ ہوں اور مجاز کے لیے کوئی قرینہ بالکل نہ ہو تو دونوں لفظ برابر ہونگے معنی حقیقی پر دلالت کرنے میں، بغیر معنی اول کے ثانی پر ترجیح کے، پس معلوم ہوا کہ ایک مجاز کا احتمال جس کا کوئی قرینہ نہ ہو، برابر ہے ان مجازات کثیرہ کے احتمال کے جن کا کوئی قرینہ نہ ہو۔ اور ہم تسلیم نہیں کرتے کہ وہ تخصیص جو



عام میں شبہ پیدا کرتی ہے، وہ شائع ہے بلاقرینہ، اس لیے کہ تخصّص جب عقل ہو یا اس کی مثل، تو وہ استثناء کے حکم میں ہے جیسا کہ آئیگا، اور یہ شبہ پیدا نہ کریگا اس لیے کہ ہر وہ چیز کہ عقل اس کے غیر داخل ہونے کو واجب کرے، وہ داخل نہ ہوگا، اور اس کے ماسوا داخل ہوگا اس عام کے تحت، اور اگر تخصّص کلام ہو پس اگر وہ مترافی ہو تو ہم تسلیم نہیں کرتے کہ وہ تخصّص ہے، بلکہ ناسخ ہے، باقی رہی اس تخصّص میں کلام جو موصول ہو اور وہ بہت کم ہے۔

**تشریح:** فالنساکید الخ :- یہ فرقہ واقفہ (جو کہتے ہیں عام کا حکم توقف ہے) کی دلیل ثانی کا جواب اور امام شافعیؒ کی پچھلی دلیل کا جواب ہے، فرقہ واقفہ نے دوسری دلیل یہ دی تھی کہ عام کی تاکید کل اور اجماع کے ساتھ ذکر کی جاتی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ عام تمام افراد میں حکم کو واجب نہیں کرتا اس کا جواب یہ ہے کہ وہ دلیل تام تب ہوتی جب کل اور اجماع کے ساتھ تاکید کی وجہ سے ابتداءً عام میں عموم پیدا ہو جاتا، حالانکہ ایسا نہیں، عام میں عموم پہلے سے موجود ہوتا ہے، تاکید کے ساتھ وہ عموم مزید پختہ ہو جاتا ہے اور یہ امام شافعیؒ کی دلیل کا جواب اس طرح ہے کہ آپ کا یہ کہنا ہر عام تخصّص کا احتمال رکھتا ہے، ہم بھی اس کو تسلیم کرتے ہیں لیکن وہ احتمال ناشی عن دلیل نہیں ہوتا اور احتمال غیر ناشی عن دلیل معتبر نہیں پس عام میں تخصّص کا احتمال ایسے ہے جیسے خاص میں مجاز کا احتمال، لہذا یہ عام کے قطعیت کے منافی نہ ہوگا۔ پھر جب اس عام کو کل اور اجماع کے ساتھ موکد کر دیا جائے تو اب اس میں تخصّص کا احتمال بالکل نہیں رہے گا، نہ احتمال ناشی عن دلیل اور نہ احتمال غیر ناشی عن دلیل۔

فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ یہ کہنا عام میں تخصّص کا احتمال ایسے ہے جیسے خاص میں مجاز کا احتمال، لہذا جس طرح خاص قطعی ہے باوجود مجاز کے احتمال کے، تو عام بھی قطعی ہونا چاہیے باوجود تخصّص کے احتمال کے، یہ غلط ہے۔ خاص میں تو صرف ایک احتمال ہے اور وہ ہے مجاز کا احتمال، لیکن عام میں دو احتمال ہیں (۱) تخصّص کا (۲) مجاز کا۔ لہذا خاص عام سے راجح ہوا، خاص نص کی طرح اور عام ظاہر کی طرح ہوا، جس طرح نص و ظاہر میں تعارض ہو تو نص کو ترجیح ہوتی ہے اسی طرح عام و خاص میں تعارض ہو تو خاص کو ترجیح ہونی چاہیے؟ اس کا جواب دیا کہ عام میں جو تخصّص کا احتمال ہوتا ہے یہ بھی بطریق المجاز ہوتا ہے کیونکہ عام کی وضع کل کے لیے ہے جب عام میں بعض مراد لیں گے تو یہ مجاز آہوگا، معلوم ہوا عام میں تخصّص کا احتمال بطریق المجاز ہے اس سے ثابت ہوا کہ عام میں مجاز کے دو احتمال ہیں اور خاص میں مجاز کا ایک احتمال ہے، اور مجاز کے احتمالوں کی کثرت کا کوئی اعتبار نہیں ہوتا لہذا خاص کو عام پر ترجیح فقط اس لیے دینا کہ عام میں مجاز کے احتمال زیادہ ہیں، غلط ہے۔

فاذا كان الخ :- یہاں سے اس بات کی دلیل بیان کرتے ہیں کہ مجاز کے احتمالوں کی کثرت کا کوئی اعتبار نہیں، حاصل یہ ہے کہ ایک لفظ خاص کا ایک معنی مجازی ہو جس پر کوئی قرینہ نہ ہو اور دوسرے لفظ خاص کے دو یا دو سے زیادہ مجازی معنی ہوں جن پر کوئی قرینہ نہ ہو تو یہ دونوں لفظ خاص معنی حقیقی پر دلالت کرنے میں برابر ہوتے ہیں پہلے لفظ خاص کو دوسرے لفظ خاص پر ترجیح نہیں ہوتی، معلوم ہوا کہ بلاقرینہ مجاز واحد کا احتمال بلاقرینہ مجازات کثیرہ کے احتمالات کے برابر ہے، لہذا مجاز کے احتمالوں کی کثرت کا کوئی اعتبار نہیں۔

ولانسلم الخ :- امام شافعیؒ کی دلیل کا جواب ہے، کہ آپ کا یہ کہنا عام تخصّص کا احتمال رکھتا ہے، اس میں دو احتمال ہیں (۱) تخصّص محض عقل و عادت ہو (۲) تخصّص کلام ہو۔ اگر کہو کہ تخصّص عقل و عادت ہے تو یہ استثناء کے حکم میں ہے اور استثناء کی وجہ سے ظنیت نہیں آ جاتی بلکہ قطعیت باقی رہتی ہے کیونکہ جو افراد عقل و عادت کی وجہ سے غیر داخل ہیں تو وہ عام میں داخل نہیں ہونگے اور باقی افراد عام کے تحت قطعی طور پر داخل ہونگے اور اگر تخصّص کلام ہو تو دو حال سے خالی نہیں (۱) کلام مفصول و مترافی ہوگی (۲) کلام موصول ہوگی۔ اگر

کلام مفصول و مترخی ہو تو وہ مخصص نہیں بلکہ ناسخ ہے لہذا ان افراد کے علاوہ جن میں حکم منسوخ ہے باقی افراد میں حکم قطعی طور پر ثابت ہوگا اور اگر کلام مخصص موصول ہو تو یہ اگرچہ ظنیت کو واجب کرتا ہے لیکن یہ قلیل ہے شائع نہیں۔ لہذا آپ کا یہ کہنا کہ عام میں تخصیص شائع ہے درست نہ ہوگا۔

**الترجيح:** فاذا ثبت هذا فإن تعارض الخاص والعام فإن لم يُعلم التاريخ حُمل على المقارَنة مع أنَّ في الواقع أحدهما ناسخٌ والآخر منسوخٌ لكن لما جهلنا الناسخَ والمنسوخَ حملنا على المقارَنة والا يلزمُ الترجيحُ من غير مُرجحٍ فعند الشافعي انه يُخصُّ به وعندنا يثبتُ حكمُ التعارضِ في قدرٍ ما يتناوَلُه وان كان العامُ متأخراً يُنسَخُ الخاصُ عندنا وان كان الخاصُ متأخراً فان كان موصولاً يُخصُّه وان كان متراحياً ينسخُه في ذلك القدرِ عندنا اى فى القدرِ الذى يتناوَلُه العامُ والخاصُ ولا يكون الخاصُ ناسخاً للعامُ بالكلية بل فى ذلك القدرِ فقط حتى لا يكون العامُ عامّاً مخصّصاً بل يكون قطعياً فى الباقي لا كالعام الذى خصَّ منه البعض

**ترجمہ:** پس جب یہ بات ثابت ہوگئی پس اگر خاص اور عام متعارض ہو جائیں، پس اگر تاریخ معلوم نہ ہو تو مقارنت پر محمول کیا جائے گا، باوجودیکہ ان میں سے ایک واقع میں ناخ ہوگا اور دوسرا منسوخ ہوگا، لیکن چونکہ ہمیں ناخ و منسوخ کا علم نہیں تو ہم مقارنت پر محمول کریں گے ورنہ ترجیح بلا مرجح لازم آئیگی، پس امام شافعیؒ کے نزدیک اس کو اس کے ساتھ خاص کیا جائیگا اور ہمارے نزدیک تعارض کا حکم ثابت ہوگا اس مقدار میں جس کو دونوں شامل ہیں، یعنی اس مقدار میں جس کو شامل ہیں عام اور خاص، اور خاص عام کے لیے ناخ نہیں ہوگا بالکلیہ، بلکہ فقط اس مقدار میں، حتیٰ کہ عام عام مخصص نہ ہوگا بلکہ باقی میں قطعی ہوگا اس عام کی طرح جس سے بعض کو خاص کیا گیا ہو۔

**منسوخ:** فاذا ثبت الخ : ماقبل پرتفریع ہے کہ جب یہ بات ثابت ہوگئی کہ عام ہمارے نزدیک قطعی ہے اور شوافع کے نزدیک ظنی ہے تو اگر عام و خاص کے درمیان تعارض ہو جائے تو دیکھیں گے یا تو ان میں سے کسی ایک کے تقدم و تاخر کی تاریخ معلوم ہوگی یا نہیں، اگر تاریخ معلوم نہ ہو تو ہم ان دونوں (عام و خاص) کو مقارنت پر محمول کریں گے اگرچہ واقع نفس الامر میں ایک ناخ اور دوسرا منسوخ ہے۔ لیکن چونکہ ہمیں معلوم نہیں ہے کہ کون سا ناخ ہے اور کون سا منسوخ، تو ہم مقارنت پر محمول کریں گے کیونکہ اگر کسی ایک کو ناخ قرار دیں تو ترجیح بلامرج لازم آئے گی۔

**فَعِنْدَ الشَّافِعِيِّ ۛ الخ :-** امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ تعارض کی صورت میں خاص عام میں تخصیص پیدا کر دیگا کیونکہ خاص قطعی اور عام ظنی ہے لیکن ہم کہتے ہیں کہ عام اور خاص جتنی مقدار میں مشترک ہیں اس میں تو تعارض ثابت ہوگا لہذا اتنی مقدار میں حکم منسوخ ہو جائیگا اور باقی افراد میں حکم اپنی قطعیت پر باقی رہے گا۔

وان كان العام الخ :- یہ تفصیل اس وقت ہے جب تاریخ معلوم نہ ہو اور اگر تاریخ معلوم ہو تو دیکھیں گے عام موخر ہے یا خاص، اگر عام موخر ہو تو اس کی وجہ سے خاص منسوخ ہو جائیگا کیونکہ دونوں قطعی ہیں اور اگر خاص موخر ہو تو دیکھیں گے خاص موصول ہے یا مترخی، اگر خاص موصول ہو تو وہ عام میں تخصیص پیدا کر دے گا اور اگر مترخی ہوں تو خاص عام کے لیے ناخ ہوگا لیکن بالکل نہیں بلکہ صرف اتنی مقدار میں جس کو عام و خاص دونوں شامل ہیں تو اس مقدار میں حکم منسوخ ہوگا اور باقی مقدار میں حکم قطعی رہے گا لہذا یہ عام مخصوص منہ ابعض کی طرح نہ ہوگا جو ظنی ہوتا ہے۔

**التوضيح:** فصل قصر العام على بعض ما يتناوله لا يخلو من ان يكون بغير مستقل اى بكلام يتعلق بصدور الكلام

ولا يكون تاماً بنفسه والمستقل ما لا يكون كذلك سواء كان كلاماً اولم يكن وهو اى غير المستقل الاستثناء والشرط والصفة والغاية فالاستثناء يوجب قصر العام على بعض افراده والشرط يوجب قصر صدر الكلام على بعض التقادير نحو انت طالق ان دخلت الدار والصفة توجب القصر على ما توجد فيه الصفة نحو فى الابل السائمة زكوة والغاية توجب القصر على البعض الذى جعل الغاية حداً له نحو قوله تعالى فاغسلوه وجوهكم وايديكم الى المرافق وعلى ما وراء الغاية نحو اتموا الصيام الى الليل او بمستقل وهو القصر بمستقل التخصيص وهو اما بالكلام او غيره وهو اما العقل الضمير يرجع الى غيره نحو خالق كل شيء يعلم ضرورة ان الله تعالى مخصوص منه وتخصيص الصبي والمجنون من خطابات الشرع من هذا القبيل والحسن نحو او تيت من كل شيء واما العادة نحو لا ياكل راساً يقع على المتعارف واما كون بعض الافراد ناقصاً فيكون اللفظ اولى ببعض الآخر نحو كل مملوك لى فهو حر لا يقع على المكاتب ويسمى مشككاً او زائداً عطف على قوله ناقصاً واما كون بعض افراده زائداً كالفاكهة لا يقع على العنب

**ترجمہ:** یہ فصل ہے، عام کا ان بعض افراد پر قصر جن کو وہ شامل ہوتا ہے، خالی نہیں اس بات سے کہ یا تو وہ غیر مستقل کے ساتھ ہوگا یعنی ایسی کلام کے ساتھ جو متعلق ہو شروع کلام کے ساتھ اور وہ بنفسہ تام نہ ہو اور مستقل وہ ہوتا ہے جو ایسا نہ ہو خواہ کلام ہو یا نہ ہو، اور وہ یعنی غیر مستقل استثناء، شرط، صفت اور غایت ہیں۔ پس استثناء واجب کرتا ہے عام کے اس کے بعض افراد پر قصر کو، اور شرط واجب کرتی ہے صدر کلام کے بعض تقادیر پر قصر کو، جیسے انت طالق ان دخلت الدار، اور صفت قصر کو واجب کرتی ہے اس پر جس میں وہ صفت پائی جائے، جیسے فى الابل السائمة زكوة، اور غایت قصر کو واجب کرتی ہے ان بعض پر کہ غایت کو جن کی حد بنایا گیا ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فاغسلوه وجوهكم وايديكم الى المرافق، اور (واجب کرتی ہے قصر کو) غایت کے ماسوا پر، جیسے اتموا الصيام الى الليل، یا ہوگا مستقل کے ساتھ اور وہ یعنی قصر مستقل کے ساتھ، تخصیص ہے اور وہ یا کلام کے ساتھ ہوگی یا غیر کلام کے ساتھ اور وہ غیر یا عقل ہے، ضمیر غیرہ کی طرف راجع ہے، جیسے خالق كل شيء، اس سے بدلتہ معلوم ہوتی ہے یہ بات کہ اللہ تعالیٰ اس سے خاص کیے گئے ہیں اور بچے اور مجنون کی تخصیص شرع کے خطابات سے، اسی قبیل سے ہے۔ اور یا حس ہوگی جیسے واوتيت من كل شيء، اور یا عادت ہوگی جیسے کہ وہ نہیں کھائیگا، یہ واقع ہے عرف پر، اور یا بعض افراد ناقص ہونگے پس لفظ کا استعمال دوسرے بعض پر اولی ہوگا، جیسے میرا ہر مملوک آزاد ہے، یہ کلام مکاتب پر واقع نہ ہوگی، اور اس کا نام مشکک رکھا جاتا ہے۔ یا بعض افراد زائد ہونگے، یہ معطوف ہے مصنف کے قول ناقصا پر، یعنی یا اس کے بعض افراد زائد ہونگے جیسے کہ فاکہ (پھل) واقع نہیں ہوتا انگور پر،

**تشریح:** فصل قصر العام الخ :- عام کا اپنے بعض افراد پر قصر (بند ہو جانا، منحصر ہونا) دو طرح سے ہے، قصر بغیر المستقل اور قصر بالمستقل۔ قصر بغیر المستقل کا مطلب ہے ایسی کلام کے ذریعہ قصر ہو جس کا تعلق شروع کلام سے ہو اور یہ کلام تام بنفسہ نہ ہو اور قصر بالمستقل کا مطلب ہے ایسی کلام کے ذریعہ قصر ہو جس کا تعلق صدر کلام سے نہ ہو اور یہ تام بنفسہ نہ ہو خواہ یہ کلام ہو یا غیر کلام۔ غیر مستقل چار چیزیں ہیں استثناء، شرط، صفت اور غایت۔ قصر بالاستثناء کا مطلب ہے کہ استثناء کی وجہ سے عام کا بعض افراد پر قصر ہو جیسے جاءني القوم لازيذ، اس میں آنے کا حکم کا قصر زيد کے ماسوا باقی قوم کے افراد پر ہے اور قصر بالشرط کا مطلب ہے صدر کلام کا بعض افراد پر قصر بعض تقادیر پر ہو۔ جیسے انت طالق ان دخلت الدار اس میں صدر کلام یعنی طلاق کا حکم بعض تقادیر پر ہے یعنی دخول دار پر۔ اور قصر بالصفة

کا مطلب ہے عام کا قصر ان افراد پر ہوجن میں مذکورہ صفت پائی جاتی ہے جیسے فی الابل السائمة زکوۃ (سال کا اکثر حصہ باہر چرنے والے اونٹوں پر زکوۃ ہے) اس میں زکوۃ کا حکم ان اونٹوں پر ہے جن میں سائمہ والی صفت پائی جاتی ہو اور قصر بالغائت کے تحت دو صورتیں ہیں (۱) عام کا ان بعض افراد پر قصر کہ غائت کو ان بعض افراد کی حد بنایا گیا ہو جیسے فاعسلو او جو حکم وایدیکم الی المرافق اس میں غسل کا حکم ید کے بعض افراد پر بند ہے اور وہ بعض یہ ہے کہ ید کا غسل صرف کہنیوں سمیت تک ہے حالانکہ ید کا اطلاق ویسے انگلیوں سے لے کر بغل تک ہوتا ہے اب اس میں الی المرافق غائت کو ید کی حد بنایا گیا ہے، یہ تفصیل اس وقت ہوتی ہے جب غایت مغیا میں داخل ہو جیسے یہاں مرافق ید میں داخل ہیں (۲) دوسری صورت یہ ہے کہ عام کا حکم غائت کے ماسوا باقی افراد پر بند ہے جیسے اتوا الصیام الی اللیل، انہیں اتمام صیام والا حکم غایت یعنی اللیل کے ماسوا پر بند ہے مطلب یہ ہے کہ لیل اتمام صوم میں داخل نہیں بلکہ صوم صرف غروب آفتاب تک ہے۔ یہ تفصیل اس وقت ہوتی ہے جب کہ غائت مغیا میں داخل نہ ہو جیسے یہاں لیل صوم میں داخل نہیں۔

او بمستقل الخ :- قصر بالمستقل ابتداءً ودرجہ سے ہے (۱) کلام کے ذریعہ (۲) غیر کلام کے ذریعہ۔ غیر کلام کے ذریعہ قصر ہو تو اس کے تحت چار صورتیں ہیں (۱) عقل کے ذریعہ ہو (۲) حس کے ذریعہ ہو (۳) عادت کے ذریعہ ہو (۴) عام کا مفہوم بعض افراد میں ناقص اور بعض میں زائد ہو۔ قصر عقل کے ذریعہ ہو جیسے اللہ خالق کل شیء اس میں شیء عام ہے جس کا اللہ کے ماسوا پر قصر ہے اور قصر عقل کے ذریعہ ہے، اسی طرح جو خطابات شرع ہوتے ہیں ان سے بچے اور مجنون خاص ہوتے ہیں، ان کا خاص ہونا بھی عقل کے ذریعہ ہوتا ہے۔ قصر حس کے ذریعہ ہو جیسے اوتیت من کل شیء اس میں بلقیس کے لیے شیء کا قصر بعض افراد (مثلاً ذکورۃ) کے ماسوا پر ہے اور یہ قصر حس کے ذریعہ ہے۔ قصر عادت کے ذریعہ ہو جیسے تم کھائی لا آکل راساً، اس میں راس کا قصر بعض افراد (چڑیا کے سر) ماسوا پر ہے اور یہ قصر عادت کے ذریعہ ہے کیونکہ عادۃ راس کا اطلاق چڑیا کے سر کے ماسوا پر ہوتا ہے۔ اور عام کا مفہوم بعض افراد میں ناقص ہو اس کا مطلب ہے لفظ کا اطلاق بعض افراد پر اولی ہو بہ نسبت دوسرے بعض افراد کے اس کی مثال جیسے کل مملوک لی فہو حر، اس میں حر کا اطلاق مکاتب میں ناقص ہے لہذا یہ آزادی والا حکم بعض افراد (غیر مکاتب) پر بند ہوگا، ایسے عام کو مشکل کہتے ہیں۔ اور عام کا مفہوم بعض افراد میں زائد ہو اس کی مثال جیسے واللہ لا آکل الفاکھتہ۔ اس میں فاکھ عام ہے جس کا مفہوم انگور میں زیادتی کے ساتھ ہے کیونکہ فاکھ کے معنی میں تلذذ ہے جبکہ یہی معنی انگور میں زیادتی کے ساتھ ہے کیونکہ انگور میں تلذذ بھی ہے اور یہ غذا کے طور پر بھی استعمال ہوتا ہے، لہذا یہ قسم والا حکم انگور کے ماسوا پر پھلوں پر بند ہوگا۔

**التوضیح:** ففی غیر المستقل ای فیما اذا كان الشئ الموجب لقصر العام غیر مستقل ہو ای العام حقیقۃ فی البواقی لان الواضع وضع اللفظ الذي استثنى منه الباقي وهو ای العام حجة بلا شبهة فیہ ای فی الباقي وهذا اذا كان الاستثناء معلوماً اما اذا كان مجهولاً فلا وفي المستقل كلاماً او غيره ای فیما اذا كان القاصر مستقلاً ويسمى هذا تخصيصاً سواء كان المخصص كلاماً او غيره مجازاً ای لفظ العام مجازاً فی الباقي بطريق اطلاق اسم الكل على البعض من حيث القصر ای من حيث انه مقصور على الباقي حقیقۃ من حيث التناول ای من حيث ان لفظ العام متناول للباقي يكون حقیقۃ فیہ علی ما یاتی فی فصل المجاز ان شاء اللہ تعالیٰ وهو حجة فیہ شبهة ولم یقرؤوا بین کونه الی کون المخصص المستقل كلاماً او غيره فان العلماء قالوا کل عام خص بمستقل فانه دلیل فیہ شبهة ولم یقرؤوا فی هذا الحكم بین ان يكون المخصص كلاماً او غيره لكن يجب هناك فرق وهو

اِنَّ الْمَخْصُوصَ بِالْعَقْلِ يَنْبَغِي اَنْ يَكُونَ قَطْعِيًّا لِاَنَّهُ فِي حَكْمِ الْاِسْتِثْنَاءِ لَكِنَّهُ خُذِفَ الْاِسْتِثْنَاءُ مَعْتَمِدًا عَلَى الْعَقْلِ عَلَى اَنَّهُ مَفْرُوعٌ عَنْهُ حَتَّى لَا نَقُولَ اِنَّ قَوْلَهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ دَلِيلٌ فِيهِ شَبَهَةٌ وَهَذَا فَرْقٌ قَدْ تَفَرَّدَتْ بِذِكْرِهِ وَهُوَ وَاجِبُ الذِّكْرِ حَتَّى لَا يُتَوَهَّمُ اَنَّ خُطَابَاتِ الشَّرْعِ الَّتِي خُصَّ مِنْهَا الصَّبِيُّ وَالْمَجْنُونُ بِالْعَقْلِ دَلِيلٌ فِيهِ شَبَهَةٌ كَالْخُطَابَاتِ الْوَارِدَةِ بِالْفَرَائِضِ فَانَّهُ يُكْفَرُ جَا حُدُّهَا اِجْمَاعًا مَعَ كَوْنِهَا مَخْصُوصَةٌ عَقْلًا فَانَّ التَّخْصِيصَ بِالْعَقْلِ لَا يُؤْرِثُ شَبَهَةً فَانَّ كُلَّ مَا يُوْجِبُ الْعَقْلَ تَخْصِيصَهُ تَخْصُصٌ وَمَا فَلَا

**ترجمہ:** پس غیر مستقل میں یعنی اس صورت میں کہ جب عام کے قصر کو واجب کرنے والی شئی غیر مستقل ہو، وہ یعنی عام باقیوں میں حقیقت ہوتا ہے اس لیے کہ واضح نے وضع کیا اس لفظ کو جس سے استغنی کیا گیا، باقی کے لیے، اور وہ عام حجت ہے بغیر شبہ کے اس میں یعنی باقی میں اور یہ اس وقت ہے جب استثناء معلوم ہو بہر حال جب مجہول ہو تو نہیں، اور مستقل میں خواہ وہ کلام ہو یا غیر کلام، یعنی اس صورت میں کہ جب قاصر مستقل ہو اور اس کا نام رکھا جاتا ہے تخصیص، برابر ہے تخصیص کلام ہو یا غیر کلام، مجاز ہے یعنی لفظ عام مجاز ہے، بعض پر کل کے اطلاق کے طریق کے ساتھ قصر کے طور پر، یعنی اس حیثیت سے کہ وہ باقی پر مقصور ہے، حقیقت ہے شامل ہونے کی حیثیت سے یعنی اس حیثیت سے کہ لفظ عام باقی کو شامل ہے وہ اس میں حقیقت ہے، جیسا کہ عنقریب آئیگا مجاز کی فصل میں ان شاء اللہ، اور وہ حجت ہے جس میں شبہ ہے، اور علماء نے فرق نہیں کیا تخصیص مستقل کے کلام ہونے یا غیر کلام ہونے کے درمیان، اس لیے کہ علماء کہتے ہیں ہر وہ عام جس کو خاص کیا گیا ہو مستقل کے ساتھ تو وہ ایسی دلیل ہوتا ہے جس میں شبہ ہوتا ہے اور انہوں نے فرق نہیں کیا اس حکم میں اس بات کے درمیان کہ تخصیص کلام ہو یا اس کا غیر ہو، لیکن یہاں فرق کرنا واجب ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ عام جس کی تخصیص عقل کے ساتھ ہو، مناسب ہے کہ وہ قطعی ہو اس لیے کہ یہ استثناء کے حکم میں ہوتا ہے لیکن استثناء کو حذف کر دیا گیا عقل پر اعتماد کرتے ہوئے اس بناء پر کہ وہ اس سے خالی کیا گیا ہے، حتیٰ کہ ہم یہ نہیں کہتے کہ اللہ تعالیٰ کا قول یا ایہا الذین اذ ان الخ اور اس کے نظائر ایسی دلیل ہیں جن میں شبہ ہے۔ اور یہ ایسا فرق ہے جو صرف میں نے ذکر کیا ہے، حالانکہ اس کو ذکر کرنا ضروری ہے تاکہ اس بات کا وہم نہ ہو کہ شرع کے وہ خطابات جن سے بچہ اور مجنون کو خاص کیا گیا ہے عقل کے ساتھ، وہ ایسی دلیل ہیں جن میں شبہ ہے، جیسے وہ خطابات جو فرائض کے بارے میں وارد ہیں، اس لیے کہ تکفیر کی جائے گی ان کے منکر کی بالا جماع، حالانکہ وہ عقلاً مخصوص ہیں، اس لیے کہ عقل کے ساتھ تخصیص شبہ پیدا نہیں کرتی، کیونکہ ہر وہ چیز کہ عقل اس کی تخصیص کو واجب کرے تو اس کو خاص کرے گا ورنہ نہیں۔

**تشریح:** وفي غير المستقل الخ :- اگر قصر غیر مستقل کے ذریعہ ہو تو بعض افراد جو خارج ہو گئے ہیں، ان کے ماسوا باقی افراد پر عام کا اطلاق حقیقہ ہوگا اس لیے کہ اس صورت میں لفظ عام کو وضع ہی باقی افراد کے لیے کیا گیا ہے تو باقی افراد کو یا موضوع لہ ہوئے اور موضوع لہ پر لفظ کا اطلاق حقیقہ ہوتا ہے مثلاً جاءنی القوم الا زید میں وضع نے لفظ قوم کو وضع ہی ان افراد کے لیے کیا ہے جو زید کے ماسوا ہیں اور یہ عام ان باقی افراد میں حکم کو قطعی طور پر ثابت کرتا ہے۔

وهذا الخ :- ایک فائدہ بیان کیا کہ اگر قصر استثناء کے ذریعہ ہو تو ماہی میں عام کا حجت قطعیہ ہونا اس وقت ہے جب استثناء معلوم ہوا اگر استثناء مجہول ہو تو پھر عام قطعی نہ ہوگا۔

وفي المستقل :- اگر قصر مستقل کے ذریعہ ہو خواہ وہ مستقل کلام ہو یا غیر کلام، تو اس صورت میں ماہی پر عام کا اطلاق مجاز بھی ہے اور حقیقت بھی، مجاز اس حیثیت سے کہ لفظ کل افراد کے لیے موضوع تھا لیکن قصر کی وجہ سے اس کا اطلاق بعض افراد پر ہوتا ہے



اور حقیقت اس لحاظ سے ہے کہ لفظ عام باقی افراد کو "شامل" ہے۔

وهو حجة الخ :- ایک فائدہ بیان کیا کہ اگر قصر مستقل کے ذریعہ ہو تو باقی افراد میں حکم قطعی طور پر ثابت ہوگا۔  
ولم يفرقوا الخ :- علمائے اصول کا قول نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں، علمائے اصول کہتے ہیں کہ اگر قصر مستقل کے ذریعہ ہو خواہ وہ مستقل کلام ہو یا غیر کلام، تو وہ عام مخصوص منہ البعض مطلقاً ظنی ہوتا ہے، مصنف نے ان پر رد کر دیا کہ یہ درست نہیں۔ بلکہ صحیح یہ ہے کہ اگر قصر مستقل کے ذریعہ ہو اور وہ مستقل ظنی ہو تو وہ قطعی ہوتا ہے اس لیے کہ جو عقل کے ذریعہ مخصوص و خاص ہو جائے وہ مستثنیٰ کی طرح ہوتا ہے یوں سمجھ لیں کہ مستثنیٰ کو عقل پر اعتماد کرتے ہوئے حذف کر دیا جاتا ہے اس بنا پر کہ عام اس مستثنیٰ سے خالی نہیں اور پیچھے گزرا کہ اگر قصر استثناء کے ذریعہ ہو تو عام باقی افراد میں قطعی ہوتا ہے لہذا اگر تخصیص عقل ہو تب بھی عام باقی میں قطعی ہوگا۔

حتى لا نقول الخ :- مخصوص بالعقل کی مثال کے ذریعہ وضاحت کرتے ہیں کہ یا ایہا الذین آمنوا اذ اقمتم اور دیگر وہ آیات جو فرائض کے سلسلے میں وارد ہوئی ہیں، ان سے بچے اور مجنون خاص کر دئے گئے ہیں اور یہ تخصیص عقلاً ہے، اس کے باوجود باقی (بچے اور مجنون کے ماسوا) میں ان خطابات کا حکم قطعی ہے یہی وجہ ہے کہ ان کا منکر کافر ہوتا ہے، اگر یہ ظنی ہوتے تو ان کا منکر کافر نہ ہوتا۔

**التوضیح:** وأما المخصوص بالكلام فعند الكرخي لا يبقی حجة أصلاً معلوماً كان المخصوص كالْمُسْتَمْنِ حيثُ خُصَّ من قوله تعالى اقتلوا المشركين بقوله وان احّد من المشركين استجارك فأجره او مجهولاً كالربوا حيثُ خُصَّ من قوله تعالى واحلّ الله البيع الآية لأنه ان كان مجهولاً صار الباقي مجهولاً لان التخصيص كالاستثناء اذ هو يُبَيِّنُ انه لم يدخل اى التخصيص يُبَيِّنُ أنَّ المخصوص لم يدخل تحت العام كالاستثناء فانه يُبَيِّنُ ان المستثنى لم يدخل في صدر الكلام والاستثناء اذا كان مجهولاً يكون الباقي من صدر الكلام مجهولاً ولا يثبت به الحكم وان كان معلوماً فالظاهر ان يكون معللاً لانه كلام مستقل والاصل في النصوص التعليل ولا يدري كم يخرج بالتعليل فيبقى الباقي مجهولاً وعند البعض ان كان معلوماً بقي العام فيما وراء المخصوص كما كان لانه كالاستثناء في انه يُبَيِّنُ انه لم يدخل فلا يقبل التعليل اذ الاستثناء لا يقبل التعليل لأنه غير مستقل بنفسه وفي صورة الاستثناء العام حجة في الباقي كما كان فكذلك التخصيص وان كان مجهولاً لا يبقی العام حجة لما قلنا من ان التخصيص كالاستثناء والاستثناء المجهول يجعل الباقي مجهولاً فلا يبقی العام حجة في الباقي وعند البعض ان كان معلوماً فكما ذكرنا آنفاً ان العام يبقی فيما وراء المخصوص كما كان وان كان مجهولاً يسقط المخصص لانه كلام مستقل بخلاف الاستثناء ولما كان المخصص كلاماً مستقلاً كان معناه مجهولاً يسقط هو بنفسه ولا يتعدى جهالته الى صدر الكلام بخلاف الاستثناء لأنه غير مستقل بنفسه بل هو متعلق بصدر الكلام فجهازته يتعدى الى صدر الكلام وعندنا تمكّن فيه شبهة لانه عليم انه غير محمول على ظاهره وهو ارادة الكل فعلم ان المراد منه البعض بطريق المجاز فاذا كان كل افراده مائة مثلاً وعلم ان المائة غير مرادة فكل واحد من الاعداد التي دون المائة مساو في اللفظ مجاز في فلابد ان عدد معين منها لانه ترجيح من غير مرجح

**ترجمہ:** اور بہر حال وہ عام جو کلام کے ساتھ مخصوص ہو تو امام کرخی کے نزدیک وہ بالکل حجت باقی نہیں رہتا خواہ مخصوص معلوم ہو جیسے متامن،

اس طور پر کہ یہ خاص کیا گیا ہے اللہ تعالیٰ کے قول اَقْلُوا الْمُشْرِكِينَ سے اللہ کے قول وَاِنْ اَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَاجْرَهُ کے ساتھ، یا وہ مجہول ہو جیسے ربوا، اس طور پر یہ خاص کیا گیا ہے اللہ تعالیٰ کے قول وَاَحِلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ سے، اس لیے کہ اگر وہ مجہول ہو تو باقی مجہول ہوگا کیونکہ تخصیص استثناء کی طرح ہے اس لیے کہ وہ بیان کرتی ہے کہ وہ داخل نہیں یعنی تخصیص یہ بیان کرتی ہے کہ مخصوص عام کے تحت داخل نہیں جیسے استثناء، اس لیے کہ وہ بیان کرتا ہے کہ مستثنیٰ شروع کلام میں داخل نہیں اور استثناء جب مجہول ہو تو وہ جو شروع کلام سے باقی ہے، وہ مجہول ہوگا اور اس کے ساتھ حکم ثابت نہ ہوگا۔ اور اگر وہ معلوم ہو تو ظاہر یہ ہے کہ وہ معلل ہوگا اس لیے کہ وہ کلام مستقل ہے، اور نصوص میں اصل تعلیل ہے، یہ معلوم نہیں کہ تعلیل کی وجہ سے کتنے نکلتے ہیں پس جو باقی ہیں، مجہول ہونگے۔ اور بعض کے نزدیک اگر وہ معلوم ہو تو عام مخصوص کے ماسوا میں ویسے ہوگا جیسے تھا، اس لیے کہ یہ استثناء کی طرح ہے، اس بات میں کہ وہ یہ بیان کرتا ہے کہ وہ داخل نہیں، پس یہ تعلیل کو قبول نہیں کریگا اس لیے کہ استثناء تعلیل کو قبول نہیں کرتا کیونکہ وہ خود غیر مستقل ہوتا ہے اور استثناء کی صورت میں عام حجت ہوتا ہے باقی میں، جیسے پہلے تھا، پس اسی طرح تخصیص ہے، اور اگر مجہول ہو تو عام حجت باقی نہیں رہیگا اس دلیل کی وجہ سے جو ہم ذکر کی، کہ تخصیص استثناء کی طرح ہوتی ہے اور استثناء مجہول باقی کو مجہول بنا دیتا ہے پس عام باقی میں حجت باقی نہیں رہیگا، اور بعض کے نزدیک اگر وہ معلوم ہو تو ایسے ہے جیسے ہم نے ابھی ذکر کیا کہ عام مخصوص کے ماسوا میں ویسے ہوگا جیسے تھا، اور اگر مجہول ہو تو مخصوص ساقط ہو جائے گا اس لیے کہ وہ کلام مستقل ہے بخلاف استثناء کے، اور جب تخصیص کلام مستقل ہو اور اس کا معنی مجہول ہو تو وہ خود ساقط ہو جاتا ہے اور اس کی جہالت شروع کلام کی طرف متعدی نہیں ہوتی، بخلاف استثناء کے اس لیے کہ وہ خود غیر مستقل ہوتا ہے بلکہ وہ متعلق ہوتا ہے شروع کلام کے ساتھ، پس اس کی جہالت متعدی ہوگی شروع کلام کی طرف۔ اور ہمارے نزدیک اس میں شبہ راسخ ہے، اس لیے کہ یہ بات معلوم ہے کہ وہ اپنے ظاہر پر محمول نہیں ہے اور وہ ظاہر کل کو مراد لینا ہے پس معلوم ہوا کہ اس سے مراد بعض ہونگے بطریق مجاز، پس جب اس کے سارے افراد مثلاً سو ہوں اور یہ بات معلوم ہو کہ سو مراد نہیں تو ان اعداد میں سے ہر عدد جو سو سے کم ہیں، برابر ہے اس بات میں کہ لفظ اس میں مجاز ہے پس اس سے کوئی عدد معین ثابت نہ ہوگا۔ اس لیے کہ یہ ترجیح بلا مرجح ہے،

**تشریح:** وَاَمَّا الْمَخْصُوصُ الْخ:۔ عام مخصوص منہ البعض جس میں تخصیص کلام کے ذریعہ ہو اس کے بارے میں مصنف چار مذاہب ذکر کرتے ہیں، پہلا مذہب امام کرخی کا ہے، وہ فرماتے ہیں ایسا عام مخصوص منہ البعض بالکل حجت نہیں ہے خواہ وہ مخصوص (جس کو خاص کیا گیا) معلوم ہو یا مجہول۔ معلوم ہو، اس کی مثال جیسے اَقْلُوا الْمُشْرِكِينَ عام ہے جس سے مستامن کو خاص کیا گیا ہے اور یہ تخصیص وَاِنْ اَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ کی وجہ سے ہے جو کہ کلام ہے اور مخصوص مجہول ہو، جیسے اَحِلَّ اللّٰهُ الْبَيْعَ عام ہے جس سے ربوا کو خاص کیا گیا ہے اور یہ تخصیص وَحَرَمَ الرِّبَا کی وجہ سے ہے اور یہ مخصوص مجہول ہے کیونکہ معلوم نہیں کہ ربوا حرام کب متحقق ہوگا؟ (قدر مع الجنس کے ساتھ؟ جیسا کہ ہمارا مذہب ہے، یا کسی اور علت کے ساتھ؟)۔ اگر مخصوص مجہول ہو تو اس کا حجت نہ ہونا اس وجہ سے ہے کہ جب مخصوص مجہول ہوگا تو ماقبی مجہول ہوگا جب ماقبی مجہول ہے تو ایسا عام مخصوص منہ البعض کیسے حجت ہو سکتا ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ جب مخصوص مجہول ہو تو ماقبی کیسے مجہول ہوگا؟ تو وہ اس طرح کہ تخصیص استثناء کی طرح ہوتی ہے، جس طرح استثناء اگر معلوم ہو تو یہ واضح کرتا ہے کہ مستثنیٰ شروع کلام میں داخل نہیں۔ اور استثناء اگر مجہول ہو تو جو باقی بچے گا وہ بھی مجہول ہوگا اسی طرح تخصیص یہ بیان کرتی ہے کہ مخصوص عام کے تحت داخل نہیں اب اگر مخصوص مجہول ہو تو عام میں سے جو افراد باقی ہیں وہ بھی مجہول ہونگے، لہذا ایسے عام سے حکم ثابت ہی نہ ہوگا۔ اور اگر مخصوص معلوم ہو تو ظاہر ہے کہ تخصیص کی کوئی نہ کوئی علت ہوگی کیونکہ تخصیص یہاں کلام مستقل ہے اور نصوص میں اصل یہ ہے کہ وہ معلل ہوتی ہے

اور یہ معلوم نہیں کہ تعلیل کی وجہ سے کتنے افراد نکل گئے اور کتنے باقی ہیں لہذا مخصوص افراد مجہول ہوئے تو جو باقی ہیں وہ بھی مجہول ہونگے۔  
 وعند البعض الخ :- دوسرا مذہب بیان کرتے ہیں کہ مخصوص اگر معلوم ہو تو باقی افراد میں عام حجت قطعیہ ہوگا اور اگر مخصوص مجہول ہو تو پھر عام سرے سے حجت ہی نہ ہوگا، اس کی وجہ یہ ہے کہ مخصوص مستثنیٰ کی طرح ہوتا ہے لہذا مخصوص معلوم مستثنیٰ کی طرح ہوگا یعنی جس طرح استثناء یہ بیان کرتا ہے کہ صدر کلام میں مستثنیٰ داخل نہیں اسی طرح تخصیص معلوم بھی یہ بیان کرتا ہے کہ مخصوص عام میں داخل نہیں تو جس طرح استثناء غیر مستقل ہونے کی وجہ سے تعلیل کو قبول نہیں کرتا اسی طرح مخصوص معلوم بھی تعلیل کو قبول نہیں کریگا۔ اور استثناء کی صورت میں عام ماقہی میں حجت ہوتا ہے اسی طرح مخصوص معلوم کے اخراج کے بعد بھی عام ماقہی میں حجت ہوگا اور اگر مخصوص مجہول ہو تو عام سرے سے حجت نہ رہے گا اس کی وجہ یہ ہے کہ جب تخصیص استثناء کی طرح ہے تو مخصوص مجہول مستثنیٰ مجہول کی طرح ہوگا اور مستثنیٰ مجہول کی وجہ سے ماقہی مجہول ہو جاتا ہے اور ماقہی میں کلام حجت نہیں رہتا، اسی طرح مخصوص مجہول کی وجہ سے عام ماقہی میں حجت نہ رہیگا۔  
 وعند البعض الخ :- یہ تیسرا مذہب ہے کہ اگر مخصوص معلوم ہو تو عام مقدار مخصوص کے ماسوا اور ماقہی میں حجت قطعیہ رہے گا اور اگر مخصوص مجہول ہو تو وہ خود ساقط ہو جائیگا لہذا عام ماقہی میں حجت قطعیہ رہے گا۔

ببخلاف الاستثناء ولما كان الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے کہ تخصیص تو استثناء کی طرح ہوتی ہے اور مستثنیٰ مجہول ہو تو ماقہی بھی مجہول ہوتا ہے لہذا عام ماقہی میں حجت نہیں رہتا تو چاہیے کہ جب مخصوص مجہول ہو تو بھی عام ماقہی میں حجت نہ رہے؟ اس کا جواب دیا کہ یہاں کلام مستقل کے ذریعہ تخصیص ہونے کی بحث ہو رہی ہے اور کلام مستقل کا معنی جب مجہول ہو تو وہ خود بخود ساقط ہو جاتا ہے، اس کی جہالت صدر کلام کی طرف متعدی نہیں ہوتی لہذا یہاں مخصوص خود ساقط ہوگا، عام پر اس کا اثر نہیں پڑے گا، اور وہ بدستور حجت قطعیہ رہے گا۔ بخلاف استثناء کے، کہ وہ غیر مستقل ہوتا ہے اور اس کا تعلق صدر کلام کے ساتھ ہوتا ہے لہذا اس کی جہالت صدر کلام کے ساتھ متعلق ہوگی اور اس کی وجہ سے عام حجت باقی نہ رہے گا۔

وعندنا الخ :- چوتھا مذہب احناف کا ہے، کہ عام مخصوص منہ البعض جس میں تخصیص کلام کے ذریعہ ہو وہ حجت ظنیہ ہوتا ہے، اس لیے کہ تخصیص سے یہ معلوم ہو گیا کہ وہ اپنے ظاہر پر محمول نہیں ہے، جب وہ اپنے ظاہر پر محمول نہیں ہے تو اس کا مطلب ہے اس کا استعمال بطریق المجاز ہے لہذا اس میں شبہ پیدا ہو گیا اور اس کی حجت ظنی ہو گئی، باقی رہی یہ بات کہ تخصیص کی وجہ سے وہ ظاہر پر کیوں محمول نہیں؟ تو وہ اس طرح کہ عام کی وضع اس لیے ہے کہ تا کہ کل افراد مراد ہوں لیکن تخصیص کی وجہ سے بعض افراد مراد ہوتے ہیں، یہ مجاز ہے۔ تو عام ظاہر پر محمول نہ ہوا مثلاً کل افراد سو ہیں اور تخصیص کی وجہ سے سو مراد نہیں ہو سکتے لہذا ہر عدد جو سو سے کم ہے اس میں لفظ مانہ مجاز ہے لہذا کوئی ایک عدد متعین نہیں کر سکتے ورنہ ترجیح بلا مرجح لازم آئے گی۔

**التوضیح:** ثم ذكر كمرّة تمكّن الشبهة فيه بقوله فيصير عندنا كالعالم الذي لم يخص عند الشافعي حتى يخصّه خبر الواحد والقياس ثم اراد ان يبين ان مع وجود هذه الشبهة لا يسقط الاحتجاج به فقال لكن لا يسقط الاحتجاج به لان المخصص يشبه الناسخ بصيغته والاستثناء بحكمه لما قلنا فان كان مجهولاً لا يسقط في نفسه للشبه الاول ويوجب جهالة في العام للشبه الثاني فدخّل الشك في سقوط العام فلا يسقط به اى بالشك اذ قبل التخصيص كان معمولاً به فلما خصّ دخل الشك في انه هل بقي معمولاً به ام بطل فلا يطل بالشك

**ترجمہ:** پھر اس میں شبہ کے راسخ ہونے کا فائدہ ذکر کیا کہ پس یہ ہمارے نزدیک اس عام کی طرح ہوگا جس سے خاص نہ کیا گیا ہو امام شافعیؒ کے نزدیک، حتیٰ کہ اس کو خاص کر دیں گے خبر واحد اور قیاس۔ پھر ارادہ کیا کہ بیان کریں اس شبہ کے پائے جانے کے باوجود اس کے ذریعہ استدلال کرنا ساقط نہ ہوگا پس کہا لیکن اس کے ساتھ ساتھ استدلال کرنا ساقط نہیں ہوگا اس لیے کہ مخصص ناسخ کے مشابہ ہوتا ہے اپنے صیغے کے ساتھ اور استثناء کے مشابہ ہوتا ہے اپنے حکم کے ساتھ، اس وجہ سے جو ہم نے کہی، پس اگر وہ مجہول ہو تو وہ خود ساقط ہو جائیگا پہلی مشابہت کی وجہ سے اور یہ عام میں جہالت کو واجب کر یگا دوسری مشابہت کی وجہ سے، پس عام کے ساقط ہونے میں شک داخل ہو گیا پس ساقط نہ ہوگا اس کی وجہ سے یعنی شک کی وجہ سے، اس لیے کہ تخصیص سے پہلے وہ معمول بہ تھا، پس جب وہ خاص ہوا تو اس بات میں شک داخل ہوا کہ کیا وہ معمول بہ باقی ہے یا باطل ہو گیا، پس وہ شک کی وجہ سے باطل نہ ہوگا۔

**تشریح:** ثم ذكر الخ :- مابعد کی تمہید ہے کہ جب باتن نے احناف کا مذہب بیان کر دیا تو اب اس مذہب کا ثمرہ ذکر کرتے ہیں کہ جب ہمارے نزدیک عام مخصوص منہ البعض ظنی ہوتا ہے تو یہ ایسے ہو گیا جیسا کہ امام شافعیؒ کے نزدیک عام غیر مخصوص منہ البعض یعنی اب عام مخصوص منہ البعض کی تخصیص خبر واحد اور قیاس کے ذریعہ ہو سکتی ہے۔

ثم المراد الخ :- یہ مابعد کی تمہید ہے کہ جب مصنف نے عام مخصوص منہ البعض کا ثمرہ بیان کر دیا تو اب یہ بیان کرتے ہیں کہ اس کے ظنی ہونے کے باوجود اس کے ذریعہ استدلال جائز ہے (عام مخصوص منہ البعض کو دلیل بنایا جاسکتا ہے) اس کی وجہ یہ ہے کہ کلام مخصوص اپنے صیغہ کے ساتھ ناسخ کے مشابہ ہے اور اپنے حکم کے ساتھ استثناء کے مشابہ ہے، اپنے صیغہ کے ساتھ ناسخ کے مشابہ اس طرح ہے کہ جس طرح ناسخ مستقل ہوتا ہے ابتداء کلام کیساتھ اس کا تعلق نہیں ہوتا اس طرح کلام مخصص بھی مستقل ہوتا ہے اور صدر کلام کے ساتھ اس کا تعلق نہیں ہوتا۔ اور اپنے حکم کے ساتھ استثناء کے مشابہ اس طرح ہے کہ جس طرح استثناء یہ بیان کرتا ہے کہ مستثنیٰ صدر کلام میں داخل نہیں اسی طرح کلام مخصص یہ بیان کرتا ہے کہ مخصوص عام کے تحت داخل نہیں، جب کلام مخصص ناسخ اور استثناء دونوں کے مشابہ ہے تو اب ہم کہتے ہیں کہ اگر مخصوص مجہول ہو تو ناسخ کے ساتھ مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ مخصوص ساقط ہو جائے اور عام اپنی جیت پر باقی رہے کیونکہ ناسخ جب مجہول ہو تو خود ساقط ہو جاتا ہے دوسرے افراد میں موثر نہیں ہوتا اور استثناء کے ساتھ مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ عام کی جیت ہی ختم ہو جائے اس لیے کہ جب استثناء مجہول ہو تو اس کی جہالت صدر کلام کی طرف متعدی ہو جاتی ہے اسی طرح مخصوص مجہول کی جہالت بھی عام کی طرف متعدی ہوگی لہذا عام بالکل جیت باقی نہ رہے گا تو دیکھیں ناسخ کی مشابہت تقاضہ کرتی ہے کہ عام (مخصوص منہ البعض) قابل جیت ہو اور استثناء کی مشابہت تقاضہ کرتی ہے کہ یہ قابل جیت نہ ہو تو اس کے قابل جیت ہونے میں شک ہو گیا اور حال یہ ہے کہ پہلے (تخصیص سے پہلے) یہ قابل جیت تھا تو اب محض شک کی وجہ سے اس کی جیت ختم نہ ہوگی۔

**التوضیح:** وان كان اى المخصص معلوماً فللشبه الاول يصح تعليله لا يريد بقوله فللشبه الاول انه من حيث انه يشابه الناسخ يصح تعليله كما يصح ان يعلل الناسخ الذى ينسخ بعض افراد العام لينسخ بالقياس بعض آخر من افراد العام فان تعليل الناسخ على هذا الوجه لا يصح على ما ياتي في هذه الصفحة بل يريد انه من حيث انه نص مستقل بنفسه يصح تعليله كما هو عندنا فان عندنا واكثر العلماء يصح تعليله خلافاً للجبائي واذا صح تعليله لا يدرى انه كم يخرج بالتعليل اى بالقياس وكم يبقى تحت العام فيوجب جهالة فيما بقي تحت العام وللشبه الثانى لا يصح تعليله كما هو عند البعض فدخل الشك في سقوط العام فلا يسقط به اى بالشبه الثانى وهو شبه

الاستثناء من حيث أنَّ المخصَّصَ يبيِّنُ أنَّ المخصوصَ غيرُ داخلٍ في حكمِ العامِّ فلِهٰذِ الشَّبَه لا يصحُّ تعليلُه كما هو مذهبُ الجبائيِّ كما لا يصحُّ تعليلُ المستثنى واخراجُ البعضِ الآخرِ بطريقِ القياسِ فَمِنْ حَيْثُ أنَّ الْمُخَصَّصَ يبيِّنُ أنَّ المخصوصَ غيرُ داخلٍ في حكمِ العامِّ فلِهٰذِ الشَّبَه لا يصحُّ تعليلُه كما هو مذهبُ الجبائيِّ كما لا يصحُّ تعليلُ المستثنى واخراجُ البعضِ الآخرِ بطريقِ القياسِ فَمِنْ حَيْثُ اَنَّهُ يصحُّ تعليلُه بِصِيْرُ الباقي تحتِ العامِّ مجهولًا فيلا يبقى العامُّ حجةً ومن حيثُ اَنَّهُ لا يصحُّ تعليلُه بِبَقَى العامِّ حجةً وقد كان قَبْلُ التَّخْصِيصِ حجةً فَوَقَعَ الشُّكُّ فِي بَطْلَانِهِ فَلَا يَطْلُ بِالشُّكِّ هَذَا مَا قَالُوْا

**ترجمہ:** اور اگر وہ یعنی تخصّص معلوم ہوا تو پہلی مشابہت کی وجہ سے اس کی تعلیل صحیح ہے، اپنے اس قول فلشبه الاول سے یہ مراد نہیں لے رہے کہ اس حیثیت سے کہ وہ ناخ کے مشابہ ہے اس کی تعلیل صحیح ہے، جیسا کہ صحیح ہے کہ اس ناخ کی تعلیل کی جائے جو عام کے بعض افراد کو منسوخ کرتا ہے، تاکہ منسوخ کیا جائے قیاس کے ساتھ عام کے بعض دوسرے افراد کو، اس لیے کہ ناخ کی تعلیل اس طریقے کے ساتھ صحیح نہیں ہے جیسا کہ اس صفحے میں آریگا بلکہ یہ مراد لے رہے ہیں کہ وہ اس حیثیت سے کہ وہ مستقل بنفسہ نص ہے، صحیح ہے اس کی تعلیل جیسا کہ وہ ہمارے نزدیک ہے۔ اس لیے کہ ہمارے نزدیک اور اکثر علماء کے نزدیک اس کی تعلیل صحیح ہے بخلاف جبائی کے، پس جب اس کی تعلیل صحیح ہے تو یہ معلوم نہ ہوگا کہ کتنے خارج ہوتے ہیں تعلیل یعنی قیاس کیساتھ، اور کتنے عام کے تحت باقی رہتے ہیں۔ پس یہ افراد میں جہالت کو واجب کریگا جو عام کے تحت باقی ہیں اور دوسری مشابہت کی وجہ سے اس کی تعلیل صحیح نہیں جیسا کہ وہ بعض کے نزدیک ہے، پس عام کے ساقط ہونے میں شک ہو گیا پس ساقط نہ ہوگا اس کی وجہ سے یعنی دوسری مشابہت کی وجہ سے اور وہ استثناء کی مشابہت ہے اس حیثیت سے کہ تخصّص یہ بیان کرتا ہے کہ مخصوص عام کے حکم کے تحت داخل نہیں، پس اسی مشابہت کی وجہ سے اس کی تعلیل صحیح نہیں جیسا کہ وہ جبائی کا مذہب ہے۔ جیسا کہ صحیح نہیں مستثنیٰ کی تعلیل اور دوسرے بعض افراد کو قیاس کے طریق پر نکالنا، پس اس حیثیت سے کہ اس کی تعلیل صحیح ہے، وہ افراد جو عام کے تحت باقی ہیں، مجہول ہونگے پس عام حجت باقی نہیں ہوگا، اور اس حیثیت سے کہ اس کی تعلیل صحیح نہیں، عام حجت باقی رہے گا۔ حالانکہ وہ تخصّص سے پہلے حجت تھا، پس اس کے باطل ہونے میں شک ہو گیا پس شک کی وجہ سے وہ باطل نہ ہوگا۔ یہ وہ بات ہے جو علماء نے کہی۔

**تشریح:** معلوما الخ :- اور اگر مخصوص معلوم ہو تو بھی عام مخصوص منہ البعض قابل استدلال اس لیے ہوگا کہ کلام تخصّص کے ناخ کے ساتھ مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ اس کی حجیت ختم ہو جائے کیونکہ جس طرح ناخ کلام مستقل ہے، کلام تخصّص بھی کلام مستقل ہے اور کلام مستقل تعلیل کو قبول کرتا ہے بخلاف جبائی کے، تو جب اس کی تعلیل کریں گے تو معلوم نہ ہوگا کہ کتنے افراد تعلیل کی وجہ سے خارج ہو گئے اور کتنے باقی ہیں لہذا ماہقی میں جہالت ہوگی پس عام قابل استدلال نہیں رہے گا اور استثناء کے ساتھ مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ عام کی حجیت باقی رہے کیونکہ استثناء غیر مستقل ہونے کی وجہ تعلیل کو قبول نہیں کرتا یہ بھی مشابہت کی وجہ سے تعلیل کو قبول نہیں کریگا جب یہ تعلیل کو قبول نہیں کریگا تو ماہقی میں کوئی جہالت نہ ہوگی لہذا عام کی حجیت باقی رہے گی۔ تو دیکھیں ناخ کی مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ یہ قابل حجت نہ ہو اور استثناء کی مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ یہ قابل حجت ہو تو اس کے قابل حجت ہونے نہ ہونے میں شک ہو گیا اور حال یہ ہے کہ تخصّص سے پہلے یہ قابل حجت تھا تو شک کی وجہ سے اس کی حجیت ختم نہ ہوگی۔

لا یرید الخ :- یہاں سے ایک وہم کو دور کر دیا جو مصنف کے قول فلشبه الاول یصح تعلیلہ سے پیدا ہوتا ہے، وہم یہ ہے کہ



شاید اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ مخصص معلوم نسخ کے مشابہ ہے یعنی جس طرح نسخ تعلیل کو قبول کرتا ہے مخصص معلوم بھی تعلیل کو قبول کرتا ہے اس وہم کو دور کر دیا کہ یہ مطلب نہیں، یہاں نسخ کے ساتھ مشابہت کلام مستقل ہونے میں ہے نہ کہ قابل تعلیل ہونے میں ورنہ اگر کہا جائے نسخ قابل تعلیل ہے تو لازم آئے گا کہ قیاس اور تعلیل کے ذریعہ نسخ کو منسوخ کرنا جائز ہو حالانکہ یہ باطل ہے۔

**التوضیح:** وَيُرَدُّ عَلَيْهِ أَنَّهُ لَمَّا كَانَ الْمَذْهَبُ عِنْدَكُمْ وَعِنْدَ أَكْثَرِ الْعُلَمَاءِ صَحَّةُ تَعْلِيلِهِ فَيَجِبُ أَنْ يَبْطُلَ الْعَامُّ عِنْدَكُمْ بِنَاءً عَلَى زَعْمِكُمْ فِي صَحَّةِ تَعْلِيلِهِ وَلَا تُمْسِكْ لَكُمْ بَزْعِمِ الْجَبَائِيِّ أَنْ عِنْدَهُ يَصِحُّ تَعْلِيلُهُ فَلِدْفَعِ هَذِهِ الشُّبْهَةِ قَالَ عَلَى أَنَّ احْتِمَالَ التَّعْلِيلِ لَا يَخْرُجُهُ مِنْ أَنْ يَكُونَ حُجَّةً لِأَنَّ مَا اقْتَضَى الْقِيَاسُ تَخْصِيصَهُ يُخْصَصُ وَمَا لَا فَلَا فَاَنَّ الْمَخْصَصَ أَنْ لَمْ تُدْرِكْ فِيهِ عِلَّةٌ لَا يُعْلَلُ فَيَبْقَى الْعَامُّ فِي الْبَاقِي حُجَّةً وَأَنْ عَرَفْتَ فِيهِ عِلَّةً فَكُلُّ مَا تَوَجَّدَ الْعِلَّةُ فِيهِ يُخْصَصُ قِيَاسًا وَمَا لَا فَلَا فَيَبْطُلُ الْعَامُّ بِاحْتِمَالِ التَّعْلِيلِ

**ترجمہ:** اور اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ جب تمہارا اور اکثر علماء کا مذہب اس کی تعلیل کا صحیح ہونا ہے تو ضروری ہے کہ عام تمہارے نزدیک باطل ہو، اس کی تعلیل کے صحیح ہونے کے تمہارے گمان پر بناء کرتے ہوئے، اور تمہارے لیے جبائی کے قول کے ساتھ کوئی استدلال نہیں کہ اس کے نزدیک اس کی تعلیل صحیح نہیں، تو اس شبہ کو دور کرنے کے لیے کہا، کہ علاوہ ازیں کہ تعلیل کا احتمال اس کو اس بات سے نہیں نکالتا کہ وہ حجت ہو، اس لیے کہ وہ چیز، کہ قیاس اس کی تخصیص کا تقاضہ کرے وہ خاص ہو جاتا ہے، اور جس کا تقاضہ نہ کرے وہ نہیں ہوتا۔ پس عام باطل نہیں ہوگا تعلیل کے احتمال کی وجہ سے۔

**تشریح:** ویرد الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، سوال یہ ہے کہ جب تمہارا اور اکثر علماء کا مذہب یہ ہے کہ مخصص اگر معلوم ہو تو اس کی تعلیل صحیح ہے تو تمہارے نزدیک عام کی حجیت باطل ہونی چاہیے، اور تم جبائی کے مذہب سے استدلال نہیں کر سکتے کہ ان کے نزدیک اس کی تعلیل صحیح نہیں۔ اس کا جواب دیا کہ محض یہ احتمال کہ مخصص معلوم کی تعلیل صحیح ہے، یہ عام کی حجیت کو باطل نہیں کرتا، اس لیے کہ کلام مخصص میں اگر کوئی علت نہیں پائی گئی تو تعلیل نہ ہوگی، اور عام ماقبی میں حجت رہے گا، اور اگر اس میں کوئی علت معلوم ہوگی تو جن جن افراد میں علت پائی گئی انہیں قیاساً خاص کرتے جائیں گے اور جن افراد میں علت معلوم نہ ہوگی ان کو خاص نہیں کریں گے، لہذا محض تعلیل کا احتمال عام کی حجیت کو باطل نہ کریگا۔

**التوضیح:** فَظَهَرَ هَهُنَا الْفَرْقُ بَيْنَ التَّخْصِيصِ وَالنَّسْخِ أَيْ لَمَّا ذَكَرْنَا أَنَّ تَعْلِيلَ الْمَخْصَصِ صَحِيحٌ ظَهَرَ مِنْ هَذَا الْحَكْمِ الْفَرْقُ بَيْنَ الْمَخْصَصِ وَالنَّاسِخِ فَإِنَّهُ لَا يَصِحُّ تَعْلِيلُ النَّاسِخِ الَّذِي يَنْسَخُ الْحَكْمَ فِي بَعْضِ أَفْرَادِ الْعَامِّ لِثَبُوتِ النَّسْخِ فِي بَعْضٍ آخَرَ بِقِيَاسِ صَوْرَتِهِ أَنْ يَرَدَ نَصٌّ خَاصٌّ حَكْمُهُ مُخَالَفٌ لِحَكْمِ الْعَامِّ وَيَكُونُ وَرُودُهُ مَتَرَاخِيًا عَنْ وَرُودِ الْعَامِّ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ نَاسِخًا لَا مَخْصَصًا عَلَى سَبَقٍ فَإِنَّ الْعَامَّ الَّذِي نُسَخُ بَعْضُ مَا تَنَاقَلَهُ لَا يُنْسَخُ بِالْقِيَاسِ لِأَنَّ الْقِيَاسَ لَا يَنْسَخُ النَّصَّ إِذَا هُوَ لَا يُعَارِضُهُ لِأَنَّهُ دُونَهُ لَكِنْ يُخْصِصُهُ وَلَا يُلْزَمُ بِهِ الْمَعَارِضَةُ لِأَنَّهُ يُبَيِّنُ أَنَّهُ لَمْ يَدْخُلْ

**ترجمہ:** پس ظاہر ہو گیا تخصیص اور نسخ کے درمیان فرق، یعنی جب ہم نے ذکر کیا کہ مخصص کی تعلیل صحیح ہے، تو اس حکم سے ظاہر ہو گیا مخصص اور نسخ کے درمیان فرق، اس لیے کہ اس نسخ کی تعلیل صحیح نہیں جو عام کے بعض افراد میں حکم کو منسوخ کر دے تاکہ دوسرے بعض افراد میں نسخ قیاس کے ساتھ ثابت ہو، اس کی صورت یہ ہے کہ ایک خاص نص وارد ہو جس کا حکم عام کے حکم کے مخالف ہو اور اس کا وارد ہونا عام کے وارد ہونے کی مدت کے بعد ہو، پس تحقیق ہم اس کو نسخ بناتے ہیں نہ کہ مخصص جیسا کہ گزرا۔ اس لیے کہ وہ عام جس کے بعض وہ افراد

منسوخ ہو چکے ہوں جن کو وہ شامل ہے، وہ قیاس کے ساتھ منسوخ نہیں ہوتا، اس لیے کہ قیاس نص کو منسوخ نہیں کرتا، اس لیے کہ وہ اس کے معارض نہیں کیونکہ وہ نص سے کم درجہ کا ہے لیکن اس کو خاص کر دیتا ہے اور اس کے ساتھ معارضہ لازم نہیں آتا اس لیے یہ یہ بیان کرتا ہے کہ وہ داخل نہیں۔

**تشریح:** فظہر الخ: ماقبل پرتفریع ہے کہ جب یہ بات معلوم ہوگئی کہ نسخ تعلیل کو قبول نہیں کرتا اور تخصیص کی تعلیل صحیح ہے تو اب تخصیص وناسخ کے درمیان فرق واضح ہو گیا۔ کہ تخصیص جس علت کی وجہ سے بعض افراد کو خاص کرتا ہے وہ علت دیگر افراد میں اگر پائی جائے تو مزید افراد بھی قیاساً خاص ہو سکتے ہیں جبکہ نسخ عام کے بعض افراد میں جو حکم کو منسوخ کرتا ہے اس کی تعلیل صحیح نہیں لہذا دیگر افراد کو قیاساً وہ منسوخ نہیں کر سکتا۔ مثلاً پہلے ایک نص عام ہے اس کے بعد ایک خاص نص وارد ہوتی ہے جس کا حکم عام کے حکم کے معارض ہوتا ہے اب ہم اس خاص نص کو نسخ قرار دیں گے، تخصیص نہیں۔ اس لیے کہ اگر ہم اس کو تخصیص قرار دیں تو اس کا مطلب ہے ہم تعلیل و قیاس کے ذریعہ نص عام کے دیگر افراد میں حکم کو بھی منسوخ کر سکتے ہیں حالانکہ یہ جائز نہیں۔ کیونکہ قیاس و تعلیل نص کو منسوخ نہیں کر سکتے۔ ہاں اگر ہم اس کو نسخ قرار دیں تو پھر نص عام کے دیگر افراد میں حکم کو منسوخ نہیں کر سکتے۔ کیونکہ نسخ قابل تعلیل نہیں ہے۔

اذہو الخ:۔ یہ اس بات کی دلیل ہے کہ قیاس و تعلیل نص کو منسوخ نہیں کر سکتے حاصل یہ ہے کہ نص کو وہ شئی منسوخ کر سکتی ہے جو نص کا مقابلہ کر سکے اور نص کے برابر کی ہو حالانکہ قیاس تو نص سے کم درجہ رکھتا ہے ہاں قیاس نص کو خاص کر سکتا ہے ولایلزم الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب قیاس نص کو خاص کر سکتا ہے تو یہ مقابلہ ہی ہوا؟ اس کا جواب دیا کہ تخصیص مقابلہ و معارضہ نہیں اس لیے کہ مقابلہ و معارضہ کا تقاضہ تو یہ ہے کہ وہ نص کے حکم کو ختم کر دے جبکہ تخصیص کا مطلب ہے یہ بیان کر دیا جائے کہ یہ حکم ان خاص افراد کے لیے تھا ہی نہیں، یہ عام کے تحت داخل ہی نہیں تھے۔

**التوضیح:** وھنا مسائل من الفروع تناسب ما ذکرنا من الاستثناء والنسخ والتخصیص فنظیر الاستثناء ما اذا باع الحر والعبد بثلثمین وفي هذه المسئلة لم یدخل الحر تحت الایجاب اوباع عبدین الیہذا بحصته من الالف یبطل البیع لان احدهما لم یدخل فی البیع فصار البیع بالحصه ابتداء ولان مالیس بمبیع یصیر شرطاً لقبول المبیع فیفسد بالشرط الفاسد فی المسئلة الاولى لیس حقیقة الاستثناء لکنها تناسب الاستثناء فی ان الاستثناء یمنع دخول المستثنی فی حکم صدر الکلام وفي هذه المسئلة لم یدخل الحر تحت الایجاب مع ان صدر الکلام تناوله فصار کانه مستثنی وفي المسئلة الثانية وهی ماذا باع عبدین الیہذا حقیقة الاستثناء موجودة فاذا لم یدخل احدهما فی البیع لا یصح البیع فی الآخر بوجهین احدهما انه یصیر البیع فی الآخر بحصته من الثمن المقابل بها والبیع بالحصه ابتداء باطل للجهالة وانما قلنا ابتداء لان البیع بالحصه بقاء صحیح کما یاتی فی المسئلة التي هی نظیر النسخ والثانی ان البیع فی الآخر بیع بشرط مخالفة لمقتضى العقد وهو ان قبول مالیس بمبیع وهو الحر او العبد المستثنی یصیر شرطاً لقبول المبیع

**ترجمہ:** اور یہاں چند فروعی مسائل ہیں جو مناسب ہیں ان باتوں کے جوہم نے ذکر کیں یعنی استثناء، نسخ اور تخصیص کے، پس استثناء کی نظیر یہ ہے کہ جب بیچے آزاد اور غلام کو ایک شے کیساتھ، اور اس مسئلہ میں آزاد ایجاب کے تحت داخل نہیں، یا بیچے دو غلاموں کو مگر اس غلام کو، اس کے ہزار کے حصے کے ساتھ تو بیچ باطل ہوگی، اس لیے کہ ان میں ایک بیچ میں داخل نہیں پس یہ بیچ بالحصہ ابتداء ہوگی اور اس لیے کہ

غیر بیع شرط ہوگئی بیع کو قبول کرنے کے لیے، پس یہ بیع شرط فاسد کی وجہ سے باطل ہوگی۔ پس پہلے مسئلہ میں حقیقۃً استثناء نہیں ہے لیکن وہ استثناء کے مناسب ہے اس بات میں کہ استثناء مانع ہوتا ہے شروع کلام کے حکم میں مستثنیٰ کے داخل ہونے سے، اور اس مسئلہ میں آزاد ایجاب کے تحت داخل نہیں باوجودیکہ شروع کلام اس کو شامل ہے، پس یہ ہو گیا گویا کہ یہ مستثنیٰ ہے۔ اور دوسرے مسئلے میں، اور وہ یہ ہے کہ جب بیع کرے دو غلاموں کی مگر اس کی حقیقت استثناء موجود ہے، پس جب ان میں سے ایک بیع میں داخل نہیں تو دوسرے میں بیع صحیح نہیں دو وجوہوں سے، ان میں سے ایک وجہ یہ ہے کہ دوسرے میں بیع ہو جائیگی اس ثمن کے حصے کے بدلے میں جو ثمن ان دونوں کے مقابل ہے، اور بیع بالحصہ ابتداءً باطل ہے جہالت کی وجہ سے۔ اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ ہم نے بیع بالحصہ ابتداءً کہا اس لیے کہ بیع بالحصہ بقاءً صحیح ہے جیسا کہ اس مسئلے میں آئیگا جو تنخ کی نظیر ہے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ دوسرے میں بیع ایسی شرط کے ساتھ بیع ہے جو عقد کے مقتضی کے خلاف ہے، اور وہ یہ ہے کہ غیر بیع کو قبول کرنا جو کہ آزاد یا مستثنیٰ غلام ہے، یہ شرط ہے بیع کو قبول کرنے کی

**تشریح:** وہنا الخ :- مصنفؒ یہاں پر چند فروعی مسائل ذکر کرتے ہیں، جو استثناء، تنخ اور تخصیص کے ساتھ مشابہت رکھتے ہیں استثناء کے مناسب دو مسئلے ذکر کئے۔ پہلا مسئلہ یہ ہے کہ اگر کسی نے آزاد اور غلام کو ایک ہی عقد میں ایک ہی ثمن مثلاً ہزار کے ساتھ بیچا تو یہ بیع دونوں میں باطل ہوگی اس مسئلے کو استثناء کے ساتھ اس طرح مناسبت ہے کہ یہاں اگرچہ حقیقۃً استثناء نہیں ہے لیکن یہ استثناء کے مناسب ہے وہ اس طرح کہ جس طرح استثناء مستثنیٰ کے لیے صدر کلام کے حکم میں داخل ہونے سے مانع ہوتا ہے حالانکہ صدر کلام مستثنیٰ کو شامل ہوتا ہے بالکل اسی طرح یہاں اس مسئلے میں صدر کلام یعنی ایجاب آزاد کو شامل ہے لیکن یہ آزاد ایجاب والے حکم میں داخل نہیں تو گویا آزاد مستثنیٰ ہو اور دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ کہا میں یہ دو غلام زید اور عمرو ہزار کے بدلے بیچتا ہوں مگر یہ غلام (زید) اس کے حصہ کے ثمن کے ساتھ تو یہاں بھی بیع دونوں غلاموں میں باطل ہوگی اب یہاں استثناء کے ساتھ مناسبت اس طرح ہے کہ یہاں حقیقۃً استثناء پایا جاتا ہے۔

فاذا لم يدخل الخ :- یہاں سے ان دونوں مسئلوں میں بطلان بیع کی دو وجہیں ذکر کرتے ہیں، کہ ان دونوں مسئلوں میں ایک تو بیع میں داخل ہی نہیں (اور وہ ایک پہلے مسئلے میں آزاد ہے اور دوسرے مسئلے میں عبد مستثنیٰ ہے) لہذا اس میں تو بیع صحیح نہ ہوگی، لیکن دوسرے میں بھی بیع صحیح نہ ہوگی دو وجوہوں سے پہلی وجہ یہ ہے کہ یہاں دوسرے میں بیع ابتداءً اس کے حصے کے ثمن کے بدلے میں ہے جو ثمن ان دونوں کا عوض ہے، تو یہ بیع بالحصہ ابتداءً ہوئی اور بالبیع بالحصہ ابتداءً باطل ہوتی ہے کیونکہ یہاں ثمن مجہول ہے معلوم نہیں ہے کہ جس میں بیع نہیں کرنا چاہا رہے ہیں اس کے مقابلے میں ثمن کتنا ہے۔

وانما قلنا الخ :- ابتداءً کا فائدہ بتلایا کہ ابتداءً اس لیے کہا کہ بیع بالحصہ بقاءً جائز ہے اور اس کی صورت آگے تنخ کی نظیر میں

آتی ہے۔

والثانی الخ :- یہاں سے بطلان بیع کی دوسری وجہ بیان کرتے ہیں کہ یہاں آزاد اور عبد مستثنیٰ میں بیع ایسی بیع ہے جس میں خلاف مقتضی عقد شرط پائی جاتی ہے اور اس قسم کی بیع باطل ہوتی ہے، اس شرط کی وضاحت یہ ہے کہ ان مسئلوں میں غلام تو بیع ہے اور آزاد اور عبد مستثنیٰ غیر بیع ہے کیونکہ وہ بیع میں داخل ہی نہیں، جب وہ ان دونوں کی بیع کر رہا ہے تو گویا بیع کو قبول کرنے کے لیے غیر بیع کو قبول کرنے کی شرط لگا رہا ہے اور یہ ایسی شرط ہے جو مقتضی عقد کے خلاف ہے۔

**التوضیح:** ونظیر النسخ ما ذابا ع عبدین بالف فمات احدهما قبل التسليم یبقی العقد فی الباقي بحصته فہذہ المسئلة تُناسِبُ النسخ من حیث ان العبد الذی مات قبل التسليم کان داخلاً تحت البیع لکن لمّا مات فی ید

البائع قبل التسليم انفسخ البيع فيه فصار كالنسخ لأن النسخ تبدل بعد الثبوت فلا يفسد البيع في العبد الآخر مع أنه يصير بيعاً في الحصة لكن في حالة البقاء وأنه غير مُفسد لأن الجهالة الطارئة لا تفسد

**ترجمہ:** اور نسخ کی نظیر یہ ہے کہ جب دو غلام ہزار کے بدلے بیچے، پھر ان میں سے ایک مرگیا حوالے کرنے سے پہلے تو باقی میں عقد باقی رہے گا اسکے حصہ کے ساتھ، پس یہ مسئلہ نسخ کے مناسب ہے اس حیثیت سے کہ وہ غلام جو حوالے کرنے سے پہلے مرگیا وہ بیچ کے تحت داخل تھا لیکن جب مرگیا بائع کے قبضہ میں حوالے کرنے سے پہلے تو اس میں بیچ فسخ ہوگئی پس یہ نسخ کی طرح ہوا، اس لیے کہ نسخ ثبوت کے بعد تبدیلی ہے پس دوسرے غلام میں بیچ فاسد نہ ہوگی باوجودیکہ یہ بیچ بالحصہ ہوگی لیکن بقاء کی حالت میں اور یہ مفسد نہیں، اس لیے کہ طاری ہونے والی جہالت فاسد نہیں کرتی۔

**تشریح:** نظیر النسخ الخ :- نسخ کے مناسب مسئلہ ذکر کرتے ہیں، کہ اگر ہزار کے بدلے دو غلام بیچے پھر حوالے کرنے سے پہلے ایک غلام مرگیا تو اب دوسرے غلام میں یہ عقد اس کے ثمن کے حصے کے ساتھ جائز ہوگا اب یہ مسئلہ نسخ کے مناسب ہے۔ وہ اس طرح کہ نسخ کہتے ہیں ایک چیز ثابت ہونے کے بعد تبدیل ہو جائے، اور یہاں بھی ایسا ہی ہے کیونکہ مرنے والا غلام پہلے بیچ کے تحت داخل تھا تو اس میں بیچ ثابت تھی لیکن جب وہ بائع کے قبضہ میں ہلاک ہو گیا تو اس میں بیچ فسخ ہوگی تو بیچ والا حکم تبدیل ہو گیا۔

فلا يفسد الخ :- اس بیچ کا حکم یہ ہے کہ دوسرے زندہ غلام میں بیچ اس کے حصہ کے ثمن کے ساتھ جائز ہوگی خواہ وہ پانچ سو کا ہو یا چھ سو کا یا چار سو کا وغیرہ۔ اگرچہ یہ بالبیع بالحصہ ہے لیکن یہ چونکہ بالبیع بالحصہ بقاء ہے (یعنی بقاء اور انتہاء یہاں زندہ غلام میں اس کے حصہ کے ثمن کے بدلے میں بیچ ہو رہی ہے) لہذا یہ جائز ہے۔

لان الجهالة الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ثمن کی جہالت تو بیچ بالحصہ بقاء میں بھی ہوتی ہے تو چاہیے کہ یہاں بھی بیچ ناجائز ہو؟ اس کا جواب دیا کہ یہ جہالت طاری ہے (بعد میں پیدا ہوئی) اور جہالت طاریہ بیچ کو فاسد نہیں کرتی جبکہ بالبیع بالحصہ ابتداء میں جہالت ثمن اصلہ ہوتی ہے اسی وجہ سے وہاں بیچ فاسد ہوتی ہے۔

**التوضيح:** ونظير التخصيص ما اذا باع عبدان باعاً على أنه بالخيار في أحدهما صح أن غلماً محل الخيار وثمنه لأن المبيع بالخيار يدخل في الإيجاب لا الحكم فصار في السبب كالنسخ وفي الحكم كالاستثناء فإذا جهل أحدهما لا يصح لشيء الاستثناء وإذا غلماً كل واحد منهما يصح لشيء النسخ ولم يعتبر ههنا شبه الاستثناء حتى يفسد بالشروط الفاسد بخلاف الحر والعبد إذا بين حصته كل واحد منهما عند أبي حنيفة وبيان مناسبتها التخصيص أن التخصيص يشابه النسخ بصيغته والاستثناء بحكمه وهو العبد الذي فيه الخيار داخل في الإيجاب لا الحكم على ما عرفت فمن حيث أنه داخل في الإيجاب يكون ردّه بخيار الشرط تبديلاً فيكون كالنسخ ومن حيث أنه غير داخل في الحكم يكون ردّه بخيار الشرط بياناً أنه لم يدخل فيكون كالاستثناء وإذا كان له شبهان يكون كالنسخ الذي له شبه بالنسخ وشبه بالاستثناء

**ترجمہ:** اور تخصیص کی نظیر یہ ہے کہ جب دو غلام بیچے ہزار کے بدلے اس شرط کے ساتھ کہ وہ ان میں سے ایک میں خیار کے ساتھ ہوگا تو یہ صحیح ہے اگر معلوم ہو محل خیار اور اس کا ثمن، اس لیے کہ وہ چیز جس کی بیچ خیار کے ساتھ ہو، وہ داخل ہوتی ہے ایجاب میں نہ کہ حکم میں، پس یہ عقد سبب میں نسخ کی طرح اور حکم میں استثناء کی طرح ہوگا، پس جب ان میں سے ایک مجہول ہو تو عقد صحیح نہ ہوگا استثناء کی مشابہت کی وجہ

سے اور ان میں سے ہر ایک معلوم ہوا تو صحیح ہوگا نسخ کی مشابہت کی وجہ سے، اور یہاں استثناء کی مشابہت کا اعتبار نہیں کیا گیا حتیٰ کہ عقد شرط فاسد کی وجہ سے فاسد ہو جائے، بخلاف آزاد اور غلام والے مسئلے کے، جب ان میں سے ہر ایک کے ثمن کا حصہ بیان کر دیا جائے، امام صاحبؒ کے نزدیک، اور اس مسئلے کے تخصیص کے ساتھ مناسبت کا بیان یہ ہے کہ تخصیص نسخ کے مشابہ ہے اپنے صیغہ کے ساتھ اور استثناء کے مشابہ ہے اپنے حکم کے ساتھ، اور یہاں وہ غلام جس میں خیار ہے، وہ ایجاب میں داخل ہے نہ کہ حکم میں، جیسا کہ معلوم ہے، پس اس حیثیت سے کہ وہ ایجاب میں داخل ہے اس کو خیار شرط کے ساتھ واپس کرنا تبدیلی ہوگی، پس یہ نسخ کی طرح ہے، اور اس حیثیت سے کہ وہ حکم میں داخل نہیں، اس کو خیار شرط کی وجہ سے واپس کرنا اس بات کا بیان ہے کہ وہ داخل نہیں، پس یہ استثناء کی طرح ہے، اور جب اس کی دو مشابہتیں ہیں تو یہ اس تخصیص کی طرح ہے جس کو نسخ کے ساتھ ایک مشابہت ہے اور ایک مشابہت استثناء کے ساتھ ہے،

**تشریح:** ونظیر الخ :- تخصیص کے مناسب فقہی مسئلہ ذکر کرتے ہیں کہ اگر دو غلاموں کو ہزار کے بدلے اس شرط کے ساتھ بیچا کہ ان میں سے ایک میں خیار شرط ہوگا (یعنی کہا چاہوں تو تین دن میں نسخ کر دوں اور چاہوں تو نافذ کر دوں) اور محل خیار بھی متعین ہے اور اس کا ثمن بھی معلوم ہے (یعنی وہ غلام متعین ہے جس میں یہ خیار شرط رکھا جا رہا ہے اور اس کا ثمن مثلاً پانچ سو معلوم ہے) تو یہ بیع صحیح ہے اور اگر محل خیار اور اس کا ثمن دونوں مجہول ہیں یا ان میں سے کوئی ایک مجہول ہے تو یہ بیع فاسد ہے۔

وبیان الخ :- اب اس مسئلہ کو تخصیص کے ساتھ مناسبت اس طرح ہے کہ تخصیص اپنے صیغہ کے لحاظ سے نسخ کے مشابہ ہوتی ہے اور اپنے حکم کے لحاظ سے استثناء کے مشابہ ہوتی ہے، اس مسئلے میں بھی محل خیار نسخ کے مشابہ ہے اور استثناء کے بھی، وہ اس طرح کہ محل خیار ایجاب (عقد) میں تو داخل ہوتا ہے لیکن حکم (مشتري کی ملک) میں داخل نہیں ہوتا، تو محل خیار اس حیثیت سے کہ وہ ایجاب میں داخل ہے، جب اس غلام کو خیار شرط استعمال کرتے ہوئے واپس کیا جائیگا تو یہ عقد میں تبدیلی ہوگی تو یہ نسخ کی طرح ہوا۔ اور محل خیار اس حیثیت سے کہ وہ حکم میں داخل نہیں ہوتا، خیار شرط کی وجہ سے اس کو واپس کرنے کا مطلب ہے کہ یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ وہ سرے سے داخل ہی نہیں تھا، تو یہ استثناء کی طرح ہوا چونکہ تخصیص نسخ اور استثناء کے مشابہ ہے اور اس مسئلے میں محل خیار بھی نسخ اور استثناء کے مشابہ ہے تو معلوم ہوا کہ یہ مسئلہ تخصیص کے مناسب ہے۔

**التوضیح:** فلرعاية الشبهين قلنا ان غلیم محل الخيار وثمنه یصح البیع والا فلا وهذه المسئلة على اربعة اوجیه احدها ان یکون محل الخيار وثمنه معلومین كما اذا باع هذا وذالك بالفین هذا بالف وذالك بالف صفقة واحدة على انه بالخيار فی ذاک والثانی ان یکون محل الخيار معلوماً لكن ثمنه لا یکون معلوماً والثالث على العکس والرابع ان لا یکون شیئ منهما معلوماً فلوراعینا کونه داخلًا فی الايجاب یصح البیع فی الصور الاربع غاية ما فی الباب انه یصیر بیعاً بالحصه لكنه فی البقاء لافى الابتداء فلا یفسد البیع ولوراعینا کونه غیر داخل فی الحکم یفسد البیع فی الصور الاربع اما اذا کان کل واحد من محل الخيار وثمنه معلوماً فلا ینقض قبول غیر المبیع یصیر شرطاً لقبول المبیع واما اذا کان احدهما او کلاهما مجهولاً فلهذه العلة ولجهالة المبیع او الثمن او کلّیهما فاذا غلیم ان جهة شبه النسخ یوجب الصحة فی الجميع وشبه الاستثناء یوجب الفساد فی الجميع فراعینا الشبهين وقلنا اذا کان محل الخيار او ثمنه مجهولاً لا یصح البیع رعاية لشبه الاستثناء وان کان کل واحد منهما معلوماً یصح البیع رعاية لشبه النسخ ولم یعتبر ههنا شبه الاستثناء حتی یفسد بالشرط الفاسد وهو ان مالیس بمبیع



يَصِيرُ شَرْطًا لِقَبُولِ الْمَبِيعِ بِخِلَافِ مَا إِذَا بَاعَ الْحَرُّ وَالْعَبْدُ بِأَلْفِ صَفْقَةٍ وَاحِدَةٍ وَبَيَّنَ كِلَا وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَيْثُ يَفْسُدُ الْبَيْعُ فِي الْعَبْدِ عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ لِأَنَّ الْحَرَّ غَيْرُ دَاخِلٍ فِي الْبَيْعِ أَصْلًا فَيَصِيرُ كَالِاسْتِثْنَاءِ بِلَا مِشَابَهَةَ النِّسْخِ فَيَكُونُ مَالِيسَ بِمَبِيعِ شَرْطًا لِقَبُولِ الْمَبِيعِ

**ترجمہ:** پس دونوں مشابہتوں کی رعایت کی وجہ سے ہم نے کہا کہ اگر محل خیار اور اس کا ثمن معلوم ہو تو بیع صحیح نہیں ورنہ پس نہیں اور یہ مسئلہ چار صورتوں پر ہے، ان میں سے ایک صورت یہ ہے کہ محل خیار اور اس کا ثمن دونوں معلوم ہوں جیسا کہ جب اس کو اور اس کو بیچا دو ہزار میں، یہ ایک ہزار میں اور وہ ایک ہزار میں، ایک عقد کے ساتھ، اس شرط پر کہ وہ اس غلام میں خیار کے ساتھ ہوگا، اور دوسری صورت یہ ہے کہ محل خیار معلوم ہو لیکن اس کا ثمن معلوم نہ ہو اور تیسری صورت الٹ ہے، اور چوتھی صورت یہ ہے کہ ان میں سے کوئی چیز معلوم نہ ہو، پس اگر ہم اس کے ایجاب میں داخل ہونے کی رعایت کریں تو چاروں صورتوں میں بیع صحیح ہے، زیادہ سے زیادہ وہ بات جو اس باب میں ہے، یہ ہے کہ یہ بیع بالخصہ ہو جائے گی، لیکن یہ بقاء میں ہوگی نہ کہ ابتداء میں، پس بیع فاسد نہ ہوگی، اور اگر ہم رعایت کریں اس کے حکم میں داخل نہ ہونے کی، تو چاروں صورتوں میں بیع فاسد ہوگی، بہر حال جب محل خیار اور اس کے ثمن میں سے ہر ایک معلوم ہو پس اس لیے کہ غیر بیع کو قبول کرنا بیع کو قبول کرنے کی شرط ہوگا، اور بہر حال جب ان میں سے ایک یا دونوں مجہول ہوں تو اس علت کی وجہ سے ہے اور بیع یا ثمن یا دونوں کے مجہول ہونے کی وجہ سے ہے، پس جب یہ بات معلوم ہوگئی کہ نسخ کی وجہ مشابہت تمام میں صحت بیع کو واجب کرتی ہے اور استثناء کی وجہ مشابہت تمام میں فساد کو واجب کرتی ہے تو ہم نے دونوں مشابہتوں کی رعایت کی اور کہا کہ جب محل خیار یا اس کا ثمن مجہول ہو تو بیع صحیح نہیں استثناء کی مشابہت کی رعایت کرتے ہوئے اور جب ان میں سے ہر ایک معلوم ہو تو بیع صحیح ہوگی نسخ کی مشابہت کی رعایت رکھتے ہوئے، اور یہاں استثناء کی مشابہت کا اعتبار نہیں کیا گیا حتیٰ کہ شرط فاسد کی وجہ سے عقد فاسد ہو جائے اور وہ یہ ہے کہ غیر بیع کو قبول کرنا بیع کو قبول کرنے کی شرط ہے، بخلاف اس صورت کے کہ جب آزاد اور غلام کی ہزار کے بدلے بیع کرے ایک ہی عقد میں اور ان میں سے ہر ایک کا ثمن بیان کر دے، تو غلام میں بیع فاسد ہو جائے گی امام صاحبؒ کے نزدیک، اس لیے کہ آزاد بیع میں داخل نہیں بالکل، پس یہ استثناء کی طرح ہوگا بغیر نسخ کی مشابہت کے، پس غیر بیع شرط ہوگی بیع کو قبول کرنے کے لیے۔

**تشریح:** فر عایۃ الخ :- اس مسئلے کا حکم اور اس کی دلیل بیان کرتے ہیں، کہ جب اس مسئلے کو نسخ اور استثناء دونوں کے ساتھ مشابہت ہے تو ہم دونوں مشابہتوں کا اعتبار کریں گیا اور کہیں گے اگر محل خیار اور اس کا ثمن معلوم ہو تو بیع صحیح ہے ورنہ بیع صحیح نہیں۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ اس مسئلے کی چار صورتیں ہیں (۱) محل خیار اور ثمن دونوں معلوم ہوں جیسے دو غلاموں کو عقد واحد میں دو ہزار میں بیچا ایک کی قیمت ہزار ہے اور دوسرے کی قیمت بھی ہزار ہے اور جس غلام میں خیار ہے وہ متعین ہے (۲) محل خیار معلوم ہو لیکن اس کا ثمن معلوم نہ ہو (۳) محل خیار معلوم نہ ہو اور اس کا ثمن معلوم ہو (۴) محل خیار اور ثمن دونوں مجہول ہوں۔ اب اگر نسخ کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے اس بات کی رعایت کریں کہ محل خیار ایجاب میں داخل ہے تو چاروں صورتوں میں بیع صحیح ہونی چاہیے اور اگر استثناء کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے اس بات کی رعایت کریں کہ محل خیار حکم میں داخل نہیں تو چاروں صورتوں میں بیع صحیح نہیں ہونی چاہیے کیونکہ پہلی صورت میں جبکہ دونوں معلوم ہوں، اس میں غیر بیع (محل خیار) کو بیع کو قبول کرنے کی شرط بنایا گیا ہے اور اس قسم کی شرط سے بیع فاسد ہو جاتی ہے اور دوسری صورت میں بیع کا فاسد ہونا ایک تو اسی شرط کی وجہ سے ہے اور دوسرا اس وجہ سے کہ اس میں ثمن مجہول ہے اور تیسری صورت میں بیع کا فاسد ہونا ایک تو اسی شرط کی وجہ سے ہے دوسرا اس وجہ سے کہ اس میں بیع مجہول ہے کیونکہ جب محل خیار مجہول ہو تو بیع بھی مجہول ہوگی

اور چوتھی صورت میں بیع کا فاسد ہونا ایک تو اسی شرط کی وجہ سے ہے دوسرا اس وجہ سے کہ اس میں ثمن اور بیع دونوں مجہول ہیں۔ پس جب یہ بات معلوم ہوگئی کہ نسخ کی مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ چاروں صورتوں میں بیع صحیح ہو اور استثناء کی مشابہت کا تقاضہ یہ ہے کہ چاروں صورتوں میں بیع ناجائز ہو تو ہم نے دونوں مشابہتوں کا اعتبار کیا اور کہا پہلی صورت میں جبکہ محل خیار اور ثمن معلوم ہیں، بیع صحیح ہے نسخ کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے اور دوسری، تیسری اور چوتھی صورت میں جبکہ ثمن یا محل خیار یا دونوں مجہول ہوں، بیع فاسد ہے، استثناء کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے۔

غایۃ مافی الباب الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ اگر نسخ کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے یہ کہیں کہ محل خیار ایجاب میں داخل ہے تو چاروں صورتوں میں بیع صحیح ہونی چاہیے، اس لیے کہ اس صورت میں بیع بالخصہ لازم آئے گی جو کہ ناجائز ہے؟ اس کا جواب دیا کہ یہ بیع بالخصہ بقاء ہے جو کہ جائز ہوتی ہے۔ (اس کی تفصیل گزر چکی ہے)

ولم يعتبر الخ:۔ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب محل خیار اور ثمن معلوم ہوں تو آپ نے نسخ کا اعتبار کیا استثناء کا اعتبار نہیں کیا اور کہا بیع صحیح ہے، جب کہ ایک دوسرا مسئلہ ہے کہ کسی نے غلام اور آزاد دونوں کو عقد واحد میں ہزار کے بدلے بیچا اور ہر ایک کا ثمن بیان کر دیا تو اس میں امام صاحبؒ کے نزدیک غلام میں بیع فاسد ہے تو اس میں استثناء کی مشابہت کا اعتبار کرتے ہوئے بیع کے فاسد ہونے کا قول کیا، اس فرق کی کیا وجہ ہے؟ اس کا جواب دیا کہ ان دونوں مسئلوں میں فرق کی وجہ یہ ہے کہ اس دوسرے مسئلے میں (غلام اور آزاد والے مسئلے) میں آزاد بیع میں داخل ہی نہیں لہذا یہ تو استثناء کے مشابہ ہوگا اور نسخ کے مشابہ بالکل نہ ہوگا تو آزاد سے سے بیع ہی نہیں جب دونوں کی اکٹھی بیع کر رہا ہے تو اس پر یہ صادق ہے کہ بیع کو قبول کرنے کے لیے غیر بیع کو قبول کرنے کی شرط لگا رہا ہے لہذا اس شرط کی وجہ سے بیع فاسد ہوگی، جبکہ پہلے مسئلے میں (جس میں محل خیار اور ثمن معلوم ہوں) محل خیار ایجاب یعنی بیع میں داخل ہے تو وہ بیع ہوا، لہذا وہاں یہ بات صادق نہیں کہ بیع کو قبول کرنے کے لیے غیر بیع کو قبول کرنے کی شرط لگا رہا ہے، اسی لیے ہم وہاں کہا کہ نسخ کی مشابہت کا اعتبار کریں گے اور کہیں گے کہ بیع صحیح ہے۔

**التوضیح:** فصل فی الفاظہ وہی إماماً عامً بصیغۃ ومعناہ کالرجال وإماماً عامً بمعناہ وهذا اما ان یتناول المجموع کالرهط والقوم وهو فی معنی الجمع او کل واحد علی سبیل الشمول نحو من یتینی فله درہم او علی سبیل البدل نحو من یتینی او لا فله درہم فالجمع ومعناہ یتعلق علی الثلاثۃ فصاعداً فقوله یتعلق علی الثلاثۃ فصاعداً ای یصح اطلاق اسم الجمع والقوم والرهط علی کل عدد معین عن الثلاثۃ فصاعداً الی ما لا نہایۃ لہ فاذا اُطلق علی عدد معین یدل علی جمیع افراد ذالک المعداد المعین فاذا کان لہ ثلاثۃ عیبہ مثلاً او عشرۃ عیبہ فقال عیبہ احراراً یعنی جمیع العیبہ وليس المراد انہ یحتمل الثلاثۃ فصاعداً فان هذا ینافی معنی العموم

**ترجمہ:** یہ فصل ہے عام کے الفاظ میں، اور وہ الفاظ یا عام ہوتے ہیں اپنے صیغہ اور اپنے معنی کے ساتھ جیسے رجال، یا عام ہوتے ہیں اپنے معنی کے ساتھ، اور یہ یا شامل ہوتے ہیں مجموع کو جیسے رھط اور قوم، اور وہ جمع کے معنی میں ہیں، یا شامل ہوتے ہیں ہر فرد کو شمول کے طریق پر جیسے من یا تینی فلہ درہم، یا بدل کے طریق پر جیسے من یا تینی اولاً فلہ درہم، پس جمع اور جو اس کے معنی میں ہو، اس کا اطلاق ہوتا ہے تین یا اس سے زائد پر، پس مصنف کا قول یطلق علی الثلاثۃ فصاعداً یعنی صحیح ہے اسم جمع، قوم اور رھط کا اطلاق تین یا اس سے زائد سے لے غیر متناہی اعداد میں سے ہر عدد معین پر، پس جب اس کا اطلاق عدد معین پر کیا جائے تو وہ اس عدد معین کے تمام افراد پر دلالت کرے گا، پس

جب اس کے تین غلام ہوں مثال کے طور پر، یادس غلام ہوں، پس وہ کہے عبیدی احرار، تو تمام غلام آزاد ہو جائیں گے اور یہ مراد نہیں کہ وہ تین یا اس سے زائد کا احتمال رکھتا ہے اس لیے کہ یہ عموم کے معنی کے منافی ہے،

**تشریح:** فصل فی الفاظہ الخ :- الفاظ عام کی تقسیم کرتے ہیں، عام کے الفاظ کی ابتداء دو قسمیں ہیں، (۱) وہ الفاظ جو اپنے صیغے اور معنی دونوں کے لحاظ سے عام ہوں جیسے رجال (۲) وہ الفاظ جو اپنے صیغے کے لحاظ سے عام نہ ہوں لیکن معنی کے لحاظ سے عام ہوں پھر اس دوسری قسم کی تین قسمیں ہیں (۱) وہ الفاظ جو مجموع کو شامل ہوں جیسے ربط اور قوم (۲) وہ الفاظ جو ہر فرد پر علی سبیل الشمول صادق ہوں جیسے من یا تینی فلہ درہم (۳) وہ الفاظ جو ہر فرد کو علی سبیل البدل شامل ہوں جیسے من یا تینی اولاً فلہ درہم۔

**فالجمل الخ :-** اس میں اختلاف ہے کہ جمع اور معنی جمع کا اطلاق کم از کم کتنے پر ہوتا ہے جمہور کا مذہب یہ ہے کہ اس کا اطلاق کم از کم تین یا اس سے زیادہ پر ہوتا ہے چنانچہ ربط اور قوم کا اطلاق تین سے لے کر غیر متناہی اعداد میں سے ہر عدد معین پر ہوگا۔ لہذا اگر ان الفاظ کا اطلاق کسی عدد معین پر ہو تو اس عدد معین کے تمام افراد مراد ہونگے مثلاً کسی کے تین غلام ہیں یادس غلام ہیں اور اس نے کہا عبیدی احرار تو سارے غلام آزاد ہو جائیں گے۔

**ولیس المراد الخ :-** ایک وہم کا ازالہ ہے وہم یہ ہے کہ جمع اور معنی جمع کے تین یا اس سے زائد پر اطلاق کے صحیح ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جمع اور معنی جمع تین یا اس سے زائد کا احتمال رکھتا ہے، اس وہم کو دور کر دیا کہ یہ مطلب نہیں، کیونکہ الفاظ عام عموم واستغراق پر دلالت کرتے ہیں اور تین یا زائد کا احتمال عموم واستغراق کے منافی ہے۔

**التوضیح:** لَأنَّ أَقْلَ الْجَمْعِ ثَلَاثَةٌ وَعِنْدَ الْبَعْضِ الْإِثْنَانِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ وَالْمَرَادُ الْإِثْنَانِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَقَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْإِثْنَانُ فَمَا فَوْقَهُمَا جَمَاعَةٌ وَلَنَا أَجْمَاعُ أَهْلِ اللُّغَةِ فِي اخْتِلَافٍ صَبِغَ الْوَاحِدِ وَالتَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ وَلَا نِزَاعَ فِي الْإِرْثِ وَالْوَصِيَّةِ فَإِنَّ أَقْلَ الْجَمْعِ فِيهِمَا إِثْنَانِ وَقَوْلُهُ تَعَالَى فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا مَجَازٌ كَمَا يُدْكَرُ الْجَمْعُ لِلوَاحِدِ وَالْحَدِيثُ مَحْمُولٌ عَلَى الْمَوَارِيثِ أَوْ سُنِّيَةِ تَقْدِيمِ الْإِمَامِ فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ الْمُقْتَدِي وَاحِدًا يَقُومُ عَلَى جَنْبِ الْإِمَامِ وَإِذَا كَانَ الْإِثْنَانُ فَصَاعِدًا يَتَقَدَّمُ الْإِمَامُ أَوْ عَلَى اجْتِمَاعِ الرَّفَقَةِ بَعْدَ قُوَّةِ الْإِسْلَامِ فَإِنَّهُ لَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ ضَعِيفًا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ أَنْ يُسَافِرَ فَرْدٌ وَاحِدًا وَإِثْنَانِ لِقَوْلِهِ الْوَاحِدُ شَيْطَانٌ وَالْإِثْنَانُ شَيْطَانَانِ وَالثَّلَاثَةُ رَكْبٌ فَلَمَّا ظَهَرَ قُوَّةُ الْإِسْلَامِ رَخَّصَ فِي سَفَرِ الْإِثْنَيْنِ وَأَمَّا حَمَلُنَا هِ عَلَى أَحَدِ الْمَعَانِي لِئَلَّا يُخَالَفَ أَجْمَاعُ أَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا تَمْسُكَ لَهُمْ بِنُحُوقِ فَعَلْنَا لِأَنَّهُ مُشْتَرِكٌ بَيْنَ التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ لَا أَنَّ الْمَثْنَى جَمْعٌ فَانْهَمُ يَقُولُونَ فَعَلْنَا صِغَةً مَخْصُوصَةً بِالْجَمْعِ وَيَقَعُ عَلَى الْإِثْنَيْنِ فَعَلِمَ أَنَّ الْإِثْنَيْنِ جَمْعٌ فَنَقُولُ فَعَلْنَا غَيْرُ مُخْتَصٍّ بِالْجَمْعِ بَلْ مُشْتَرِكٌ بَيْنَ التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ لِأَنَّ الْمَثْنَى جَمْعٌ

**ترجمہ:** اس لیے کہ جمع کا کم سے کم تین ہے اور بعض کے نزدیک دو ہیں بوجہ اللہ تعالیٰ کے قول فان كان له اخوة، اور مراد دو ہیں، اور بوجہ اللہ تعالیٰ کے قول فقد صغت قلوبكما اور بوجہ نبی علیہ کے قول الاثنان فما فوقهما جماعة، اور ہماری دلیل اہل لغت کا اجماع ہے واحد، ثنیه اور جمع کے صیغوں کے مختلف ہونے میں، اور کوئی نزاع نہیں ہے وراثت اور وصیت میں، اس لیے کہ ان میں جمع کا کم سے کم فرد دو ہیں اور اللہ تعالیٰ کا قول فقد صغت قلوبكما مجاز ہے جیسا کہ جمع کو ذکر کیا جاتا ہے واحد کے لیے، اور حدیث محمول ہے وراثت کے مسائل پر یا امام کے مقدم ہونے کے سنت ہونے پر، اس لیے کہ جب مقتدی ایک ہو تو وہ امام کے پہلو میں کھڑا ہوتا ہے اور جب دو یا اس سے زیادہ ہو جائیں

تو امام آگے بڑھ جاتا ہے یا محمول ہے دوستوں کے اجتماع پر اسلام کی قوت کے بعد، اس لیے کہ جب اسلام کمزور تھا تو نبی ﷺ نے منع فرمایا تھا اس بات سے کہ ایک یا دو آدمی سفر کریں، بوجہ نبی ﷺ کے اس قول کے کہ ایک آدمی ایک شیطان ہے اور دو آدمی دو شیطان ہیں اور تین جماعت ہیں، پس جب اسلام کی قوت ظاہر ہوئی تو آپ ﷺ نے دو کے سفر میں رخصت دی، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ ہم نے اس کو ان معانی میں سے ایک پر محمول کیا تا کہ یہ اہل عربیت کے اجماع کے خلاف نہ ہو۔ اور ان کے لیے کوئی استدلال نہیں ہے فعلنا کی مثل کے ساتھ اس لیے کہ یہ مشترک ہے تشنیہ اور جمع کے درمیان، اس لیے کہ تشنیہ جمع ہے، کیونکہ علماء کہتے ہیں فعلنا ایسا صیغہ ہے جو جمع کے ساتھ مخصوص ہے اور دو پر واقع ہوتا ہے پس معلوم ہوا کہ دو جمع ہے، پس ہم کہتے ہیں کہ فعلنا جمع کے ساتھ مختص نہیں بلکہ تشنیہ اور جمع کے درمیان مشترک ہے نہ یہ کہ تشنیہ جمع ہے۔

**تشریح:** لان اقل الخ :- یہ جمہور کی دلیل ہے کہ جمع کا کم سے کم فرد تین ہے، اس لیے کہ اس کا اطلاق تین یا اس سے زائد پر ہوتا ہے۔ وعند البعض الخ :- جمع کے بارے میں دوسرا مذہب بیان کرتے ہیں کہ بعض حضرات کہتے ہیں اس کا اطلاق کم از کم دو پر ہوتا ہے ان کی تین دلیلیں یہاں مذکور ہیں۔ (۱) پہلی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے فان كان له اخوة، اس میں اخوة جمع ہے جس سے مراد دو یا دو سے زیادہ بھائی ہیں، معلوم ہوا جمع کا اطلاق دو پر ہوتا ہے دوسری دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے فقد صغت قلوبكما، اس میں قلوب جمع ہے لیکن مراد دو دل ہیں (حضرت عائشہؓ اور حضرت حفصہؓ کے دل) معلوم ہوا کہ جمع کا اطلاق دو پر بھی ہوتا ہے تیسری دلیل یہ ہے کہ حدیث میں ہے الاثنان فمافوقهما جماعۃ، دو یا دو سے زائد جماعت ہے، اس میں جماعت یعنی جمع کا اطلاق دو پر کیا گیا ہے معلوم ہوا کہ جمع کا اطلاق دو پر بھی ہو سکتا ہے۔

ولنا الخ :- یہ جمہور کی دلیل ہے کہ اہل لغت واحد کے صیغہ کو ایک کے لیے اور تشنیہ کے صیغہ کو دو کے لیے اور جمع کے صیغہ کو تین اور زائد کے لیے استعمال کرتے ہیں، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جمع کا اطلاق تین سے کم پر نہیں ہوتا۔

ولانزع الخ :- یہاں سے ان بعض حضرات کی دلیلوں کے جواب دیتے ہیں پہلی دلیل کا جواب یہ ہے کہ فان كان له اخوة میں اخوة سے مراد دو یا زائد بھائی ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ وراثت کا مسئلہ ہے اور وراثت میں اتفاق ہے کہ جمع کا اطلاق کم از کم دو پر ہوتا ہے لیکن اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ ہر جگہ جمع کا اطلاق دو پر جائز ہو دوسری دلیل کا جواب یہ ہے کہ قلوبكما میں قلوب سے مراد مجازاً دو دل ہیں جیسا کہ کبھی جمع بول کر مجازاً واحد مراد لیے لیا جاتا ہے، اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ حقیقہ جمع سے مراد دو ہوں۔ تیسری دلیل کے تین جواب ہیں پہلا جواب یہ ہے کہ الاثنان فمافوقهما جماعۃ حدیث وراثت پر محمول ہے اور وراثت میں جمع کا اطلاق کم از کم دو پر ہوتا ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کا یہ مطلب ہے کہ مقتدی ایک ہو تو وہ امام کے دائیں پہلو میں کھڑا ہو اور جب مقتدی دو ہو جائیں تو امام آگے بڑھ جائے کیونکہ دو اور دو سے زائد سے جماعت بن جاتی ہے تیسرا جواب یہ ہے کہ پہلے مسلمان کمزور تھے تو حضور ﷺ نے اکیلے سفر کرنے سے اور دو آدمیوں کے سفر کرنے سے منع فرمایا چنانچہ فرمایا الواحد شیطان والاثنان شیطانان والثلاثۃ ركب، ایک آدمی شیطان ہے دو آدمی دو شیطان ہیں اور تین آدمی ایک جماعت ہے، ایک اور دو کو شیطان اس لیے کہا کہ یہ شیطان کے مشابہ ہیں جس طرح شیطان سرکشی کرتا ہے بات نہیں مانتا اسی طرح انہوں نے بھی حضور ﷺ کے سفر کرنے سے منع کرنے کے باوجود سفر کیا گویا سرکشی کی۔ بعد میں جب مسلمان قوی ہو گئے تو یہ پابندی ختم ہو گئی، اور دو کو بھی سفر کرنے کی اجازت مل گئی اور ارشاد ہوا الاثنان فمافوقهما جماعۃ۔

وانما الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ الاثنان فمافوقهما جماعۃ کو ان تین معانی میں سے ایک پر محمول کیوں کیا؟

اس کا جواب دیا کہ اہل عربیہ کا اس بات پر اجماع ہے کہ جمع تین یا زائد کے لیے استعمال ہوتا ہے اگر الاثنان فما فوقہما جملۃ کو ان معانی پر محمول نہ کریں اور یہ کہیں کہ دو بھی جمع ہے تو اہل عربیہ کی مخالفت لازم آئے گی۔

ولا تسمک الخ جو حضرات کہتے ہیں جمع کا اطلاق دو پر بھی ہوتا ہے ان کی ایک اور دلیل نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں، دلیل یہ ہے فعلنا جمع کا صیغہ ہے اور اس کا اطلاق دو اور دو سے زائد پر ہوتا ہے معلوم ہوا دو بھی جمع ہے۔ اس کا جواب دیا کہ فعلنا کے اطلاق کا دو پر صحیح ہونا اس وجہ سے نہیں کہ دو جمع ہے بلکہ اس وجہ سے ہے کہ فعلنا جمع کے ساتھ تخصّص نہیں بلکہ تشبیہ اور جمع کے درمیان مشترک ہے۔

**التوضیح:** فیصحّ تخصیصُ الجمع تعقیبُ لقوله لأنّ اقلّ الجمع ثلاثة والمرادُ التخصیصُ بالمستقلّ ومافی معناه كالرہط والقوم الى الثلاثة والمفرد بالجرّ عطفت على الجمع ای المفرد الحقیقی كالرجل ومافی معناه كالجمع الذي یُراد به الواحد نحو لا تزوّج النساء الى الواحد ای یصحّ تخصیصُ المفرد الى الواحد والطائفة كالمفرد وبهذا فسّر ابن عباس قوله تعالى فلولاً نفرّ من كلّ فرقة منهم طائفة

**ترجمہ:** پس صحیح ہے جمع کی تخصیص، یہ مصنف کے قول لان اقل الجمع کی تفریع ہے، اور مراد تخصیص بالمستقل ہے، اور جو جمع کے معنی میں ہو جیسے الرہط اور القوم، (صحیح ہے تخصیص) تین تک، اور مفرد کی تخصیص، یہ معطوف ہے الجمع پر، یعنی مفرد حقیقی جیسے رجل اور جو اس کے ہم معنی ہو جیسے وہ جمع جس سے مراد واحد ہو، جیسے لا تزوج النساء، (صحیح ہے اس کی تخصیص) ایک تک، یعنی مفرد کی تخصیص ایک تک صحیح ہے اور الطائفة مفرد کی طرح ہے، اور اسی کے ساتھ ابن عباس نے تفسیر کی ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی، فلولاً نفرّ من كلّ فرقة منهم طائفة،

**تشریح:** فیصح الخ :- یہ لان اقل الجمع ثلاثہ کی تعقیب و تفریع ہے، تخصیص سے یہاں مراد تخصیص بالمستقل ہے، مطلب یہ ہے کہ جمع اور معنی جمع (رہط، قوم) کی تخصیص تین تک صحیح ہے اور مفرد جیسے رجل اور معنی مفرد کی تخصیص ایک تک صحیح ہے، معنی مفرد کا مطلب یہ ہے کہ حقیقۃً مفرد نہ ہو لیکن مفرد کے معنی میں ہو جیسے وہ جمع جس سے مراد واحد ہوتا ہے اس کی مثال واللہ لا تزوج النساء، اسمیں النساء معنی مفرد ہے لہذا ایک عورت سے شادی کرنے سے بھی حائث ہو جائیگا۔

والطائفة الخ :- لفظ الطائفة مفرد کی طرح ہے یعنی اس کی تخصیص الی الواحد بھی صحیح ہے چنانچہ ابن عباس نے فلولاً نفرّ من كلّ فرقة منهم طائفة کی یہی تفسیر کی ہے۔ (یعنی طائفہ سے مراد فرد واحد بھی ہو سکتا ہے)

**التوضیح:** ومنہا ای من الفاظ العامّ الجمع المعروف باللام اذا لم یکن معہوداً لأنّ المعروف لیس هو الماہیة فی الجمع ولا بعض الافراد لعدم الاولیة فتعیّن الكلّ اعلم انّ لام التعریف إمّا للعہد الخارجی او الذہنی وإمّا لاستغراق الجنس وإمّا لتعریف الطبیعی لکنّ العہد هو الاصل ثم الاستغراق ثم تعریف الطبیعی لان اللفظ الذي یدخلّ علیہ اللام دالّ علی الماہیة بدون اللام فحمل اللام علی الفائدة الجديدة اولی من حملہ علی تعریف الطبیعی والفائدة الجديدة إمّا تعریف العہد او استغراق الجنس وتعریف العہد اولی من الاستغراق لانه اذا ذکر بعض افراد الجنس خارجاً او ذہناً فحمل اللام علی ذالک البعض المذكور اولی من حملہ علی جمیع الافراد لانّ البعض متیقّن والکلّ محتملّ فاذا غلب ذالک ففی الجمع المحلّی باللام لا یمکن حملہ بطریق الحقیقۃ علی تعریف الماہیة لانّ الجمع وُضع لافراد الماہیة لا للماہیة من حیث هی لکنّ یحمل علیہا بطریق المجاز علی ما یتأتی فی ہذہ الصفحة ولا یمکن حملہ علی العہد اذا لم یکن عہد فقولہ ولا بعض الافراد لعدم الاولیة اشارة



الى هذا فتعين الاستغراق ولتمسكهم بقوله الائمة من قريش لمواقع الاختلاف بعد رسول الله ﷺ في الخلافة وقال الانصار منا امير ومنكم امير تمسك ابو بكر بقوله الائمة من قريش ولم ينكره احد ولصحة الاستثناء

**تسريح:** اور ان میں سے یعنی عام کے الفاظ میں سے ایک جمع معرف باللام ہے جب کہ وہ معہود نہ ہو اس لیے کہ معرف نہیں ہوتا جمع کی ماہیت اور نہ بعض افراد، بوجہ اولیہ کے نہ ہونے کے، پس کل متعین ہو گیا۔ جان تو کہ لام تعریف یا عہد خارج کے لیے ہوتا ہے یا عہد ذہنی کے لیے، اور یا جنس کے استغراق کے لیے، اور یا ماہیت کی تعریف کے لیے، لیکن عہد ہی اصل ہے، پھر استغراق، پھر ماہیت کی تعریف، اس لیے کہ وہ لفظ جس پر لام داخل ہو، وہ ماہیت پر دال ہوتا ہے بغیر لام کے پس لام کو نئے فائدہ پر محمول کرنا اولی ہے اس کو طبیعت پر محمول کرنے کی نسبت، اور نیا فائدہ یا تعریف عہد ہے یا جنس کا استغراق ہے اور تعریف عہد اولی ہے استغراق سے، اس لیے کہ جب ذکر کر دیے جائیں جنس کے بعض افراد خارجی یا ذہنی، تو لام کو اس بعض مذکور پر محمول کرنا اولی ہوگا اس کو تمام افراد پر محمول کرنے سے، اس لیے کہ بعض یقینی ہیں اور کل محتمل ہیں، پس جب یہ بات معلوم ہوگئی تو جمع معرف باللام میں اس کو محمول کرنا حقیقت کے طریق کے ساتھ ماہیت کی تعریف پر ممکن نہیں اس لیے کہ جمع کو وضع کیا گیا ہے ماہیت کے افراد کے لیے نہ کہ ماہیت کے لیے اس حیثیت سے کہ وہ ماہیت ہے، لیکن اس کو ماہیت پر محمول کیا جائیگا مجاز کے طریق کے ساتھ جیسا کہ اس صفحہ میں آئیگا۔ اور اس کو عہد پر محمول کرنا ممکن نہیں جب عہد نہ ہو، پس مصنف کا قول ولا بعض الافراد لعدم الاولیہ، اشارہ ہے اسی بات کی طرف، پس استغراق متعین ہوا۔ اور بوجہ ان کے استدلال کرنے کے نبی ﷺ کے اس قول کے ساتھ کہ الائمة من قریش، جب اختلاف واقع ہوا نبی ﷺ کی وفات کے بعد خلافت کے بارے میں، اور بعض انصار نے کہا ایک امیر ہم سے ہوگا اور ایک امیر تم سے ہوگا تو ابو بکرؓ نے استدلال کیا نبی ﷺ کے اس قول کے ساتھ الائمة من قریش، اور کسی ایک نے اس کا انکار نہیں کیا، اور بوجہ استثناء کے صحیح ہونے کے۔

**تسريح:** ومنها الخ:- الفاظ عام میں سے ایک لفظ جمع معرف باللام ہے بشرطیکہ وہ معہود نہ ہو تو جمع معرف باللام عموم و استغراق پر دلالت کریگا اس کی دلیل سمجھنے سے پہلے ایک تفصیل سمجھیں، تفصیل یہ ہے کہ لام تعریف چار قسم پر ہے عہد خارجی، عہد ذہنی، استغراقی اور جنسی۔ ان میں اصل لام عہد ہے، خواہ عہد خارجی ہو یا ذہنی۔ اس کے بعد استغراقی اس کے بعد آخری نمبر پر جنسی ہے۔ لام جنسی آخری درجے میں اس لیے ہے کہ وہ لفظ جس پر لام داخل ہو وہ لام کے داخل ہونے سے پہلے ماہیت اور جنس پر دال ہوتا ہے اگر لام کے داخل ہونے کے بعد بھی جنس پر دال ہو تو فائدہ جدیدہ حاصل نہ ہوگا لہذا لام کو ایسے معنی پر محمول کریں گے جس میں فائدہ جدیدہ ہو اور فائدہ جدیدہ یہ ہے کہ وہ لام عہد کا ہو خواہ عہد خارجی ہو یا ذہنی یا وہ لام استغراق کا ہو، پھر عہد (خواہ خارجی ہو یا ذہنی) استغراق سے اولی ہے، اس لیے کہ جب جنس کے بعض افراد خارج یا ذہنا مذکور ہو جائیں تو پھر اگر لام کو عہد پر محمول کریں تو بعض افراد مراد ہونگے اور استغراق پر محمول کریں تو کل افراد مراد ہونگے بعض افراد مراد لینا اولی ہے کیونکہ بعض یقینی ہیں اور کل افراد محتمل ہیں، اسی لیے لام کو عہد پر محمول کرنا اولی ہے اس تفصیل کے بعد اب دلیل کا حاصل یہ ہے کہ جمع معرف باللام کو کھینچتہ تعریف جنس پر محمول کرنا درست نہیں کیونکہ جمع کی وضع افراد جنس کے لیے ہے نہ کہ جنس کے لیے۔ ہاں مجازاً جمع معرف باللام کو تعریف جنس پر محمول کر سکتے ہیں جیسا کہ آگے آتا ہے اسی طرح اگر معہود نہ ہو تو جمع معرف باللام میں لام کو عہد پر بھی محمول نہیں کر سکتے نہ عہد خارجی پر نہ عہد ذہنی پر، کیونکہ اگر عہد پر محمول کریں تو اس کا مطلب ہے بعض افراد (خارجاً اور ذہناً) مراد ہیں۔ اور یہ ترجیح بلامرجح ہے کیونکہ جب معہود نہیں تو جائز نہیں کہ بعض مراد ہوں اور بعض نہ ہوں مصنف نے اپنے قول ولا بعض الافراد لعدم الاولیہ سے اسی کی طرف اشارہ کیا تو جب جمع معرف باللام میں لام کو جنس پر محمول نہیں کر سکتے اور عہد

خارجی اور عہد ذہنی پر بھی محمول نہیں کر سکتے تو یہ بات متیقن ہوگئی کہ جمع معرف باللام کلام استغراق کے لیے ہے پس ثابت ہو گیا کہ جمع معرف باللام الفاظ عام میں سے ہے اور یہ عموم واستغراق پر دال ہے۔

ولتمسکھم الخ :- یہ دوسری دلیل ہے کہ جمع معرف باللام عموم کا فائدہ اس لیے دیتا ہے کہ جب حضور ﷺ کا وصال ہوا اور مہاجرین اور انصار میں خلیفہ کے بارے میں نزاع ہوا تو انصار نے کہا ایک امیر تم میں سے اور ایک ہم میں سے ہوگا اس پر ابو بکرؓ نے ایک حدیث سنائی الائمۃ من قریش، (خلفاء قریش میں سے ہونگے) جس پر صحابہؓ خاموش ہوئے اور کسی نے انکار نہیں کیا اس سے معلوم ہوا الائمۃ جو جمع معرف باللام ہے وہ عموم کا فائدہ دیتا ہے کہ ہر امام قریش سے ہوگا۔

ولصحۃ الخ :- یہ تیسری دلیل ہے کہ جمع معرف باللام سے استثناء صحیح ہوتا ہے مثلاً جاءنی الرجال الا زیداً، اس میں الرجال معرف باللام ہے جس سے زید کا استثناء کیا گیا ہے معلوم ہوا الرجال نے عموم کا فائدہ دیا ورنہ اگر عموم نہ ہوتا تو زید کا استثناء درست نہ ہوتا اس لیے کہ الرجال سے مراد بعض ہوں تو ہو سکتا ہے زید ان میں داخل ہی نہ ہو بلکہ خارج ہو تو اب استثناء کی وجہ سے اخراج المحرج لازم آئیگا جو کہ باطل ہے۔

**التوضیح:** قال مشائخنا هذا الجمع ای الجمع المحلی باللام مجاز عن الجنس وتبطل الجمعیه حتی لو حلف لا تزوج النساء یحنت بالواحدۃ ویراد الواحد بقوله تعالیٰ انما الصدقات للفقراء ولو اوصی بشی لزید وللفقراء نصف بینہ وبينهم لقوله تعالیٰ لا یحل لک النساء من بعد هذا دلیل علی ان الجمع مجاز عن الجنس ولانه لما لم یکن هناك معهود و لیس للاستغراق لعدم الفائدة یجب حملہ علی تعریف الجنس وانما قال لعدم الفائدة اما فی قوله لا تزوج النساء فلان الیمین للمنع وتزوج جمیع نساء الدنیا غیر ممکن فمنعہ یكون لغوا وفي قوله تعالیٰ انما الصدقات للفقراء لا یمکن صرف الصدقات الی جمیع فقراء الدنیا فلا یكون الاستغراق مراداً فیكون لتعریف الجنس مجازاً فیكون الآیۃ لبيان مصرف الزکوة فتبقى الجمعیه فیہ من وجہ ولو لم یحمل لبطل اللزم اصلاً ای اذا کان اللام لتعریف الجنس فمعنی الجمعیه باقی فی الجنس من وجہ لان الجنس یدل علی اکثرۃ تضمناً فعلی هذا الوجه حرف اللام معمول ومعنی الجمعیه باقی من وجہ ولو لم یحمل علی هذا المعنی وتبقى الجمعیه علی حالها تبطل اللام بالکلیۃ فحملہ علی تعریف الجنس وابطال الجمعیه من وجہ اولیٰ وهذا معنی کلام فخر الاسلام فی باب موجب الامر فی معنی العموم والتکرار لانا اذا بقیناه جمعا لفا حرف العهد اصلاً الی آخره فقلیم من هذه الابحاث ان ما قالو انه یحمل علی الجنس مجازاً مقبلاً بصورۃ لا یمکن حملها علی العهد والاستغراق حتی لو امکن یحمل علیہ کما فی قوله تعالیٰ لا تدركه الابصار فان علماءنا قالوا انه لیسلب العموم لا لعموم السلب فجعلوا اللام لاستغراق الجنس

**ترجمہ:** ہمارے مشائخ نے فرمایا کہ یہ جمع یعنی جمع معرف باللام مجاز ہے جنس سے اور جمعیت باطل ہے حتیٰ کہ اگر قسم اٹھالی لا تزوج النساء، تو ایک کیساتھ حانث ہو جائیگا، اور ایک مراد ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول انما الصدقات للفقراء کے ساتھ، اور اگر وصیت کی زید اور فقراء کے لیے تو آدمی آدمی کی جائیگی زید اور ان کے درمیان، اللہ کے اس قول کی وجہ سے لا تحل لک النساء من بعد، یہ دلیل ہے اس بات کی کہ جمع جنس سے مجاز ہے، اور اس لیے کہ جب وہاں معهود نہیں ہے اور وہ استغراق کے لیے نہیں ہے فائدہ کے نہ ہونے کی وجہ سے تو ضروری ہے

اس کو جنس کی تعریف پر محمول کرنا، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ کہا لعدم الفائدة، بہر حال اس کے اس قول لا تزوج النساء میں پس اس لیے کہ قسم رکنے کے لیے ہوتی ہے اور دنیا کی تمام عورتوں سے شادی کرنا غیر ممکن ہے اور پس اس کا رکنا لغو ہوگا، اور اللہ تعالیٰ کے اس قول انما الصدقات الخ میں ممکن نہیں ہے صدقات کو دنیا کے تمام فقراء پر خرچ کرنا، پس استغراق مراد نہ ہوگا، پس یہ جنس کی تعریف کے لیے ہوگا مجازاً پس یہ آیت زکوٰۃ کے مصرف کا بیان ہوگی۔ پس اس میں جمعیت من وجہ باقی رہے گی، اور اگر اس پر محمول نہ کیا جائے تو لام بالکل باطل ہو جائیگا۔ یعنی جب لام جنس کی تعریف کے لیے ہے تو جمعیت کا معنی جنس میں من وجہ باقی رہے گا، اور اگر اس معنی پر محمول نہ کیا جائے اور جمعیت اپنے تضامن پس اس طریقے پر حرف لام پر عمل ہو جائیگا اور جمعیت کا معنی من وجہ باقی رہے گا، اور اگر اس معنی پر محمول نہ کیا جائے اور جمعیت اپنے حال پر باقی رہے تو لام بالکلیہ باطل ہو جائے گا پس اس کو جنس پر محمول کرنا اور جمعیت کو من وجہ باطل کرنا اولیٰ ہے، اور یہی معنی ہے فخر الاسلام کی کلام کا جو انہوں نے کی ہے عموم اور تکرار کے معنی میں امر کے موجب کے باب میں، کہ اس لیے کہ اگر ہم اس کو جمع باقی رکھیں تو حرف عہد بالکل لغو ہو جائیگا الخ، پس ان اسباب سے معلوم ہوا کہ یہ جو انہوں نے کہا کہ اس کو مجازاً جنس پر محمول کیا جائیگا، یہ عقیدہ ہے اس صورت کے ساتھ جس میں اس کو عہد پر اور استغراق پر محمول کرنا ممکن نہ ہو حتیٰ کہ اگر ممکن ہو تو اسی پر محمول کیا جائیگا، جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول لا تدركه الابصار میں اس لیے کہ ہمارے علماء نے کہا یہ سلب العموم کے لیے ہے نہ کہ عموم السلب کے لیے، پس انہوں نے لام کو جنس کے استغراق کے لیے بنایا۔

**تشریح:** قال مشائخنا الخ :- جمع معرف باللام مجازاً جنس پر محمول ہوتی ہے اس صورت میں اس میں جمعیت باطل ہو جائیگی مصنف نے تین مثالیں ذکر کیں پہلی مثال ہے واللہ لا تزوج النساء، اس میں النساء معرف باللام ہے لیکن یہاں مراد جنس ہے مطلب یہ ہے کہ میں جنس عورت سے شادی نہیں کروں گا، لہذا ایک عورت سے شادی پر حائث ہو جائیگا اگر یہاں جمعیت والا معنی ہوتا تو کم از کم تین عورتوں سے شادی کے بعد حائث ہوتا۔ دوسری مثال قرآن مجید میں ہے انما الصدقات للفقراء، اس میں الفقراء جمع معرف باللام ہے لیکن مراد جنس فقیر ہے لہذا ایک فقیر کو مال دینے سے بھی زکوٰۃ ادا ہو جائے گی اگر یہاں جمع والا معنی ہوتا تو کم از کم تین فقراء کو مال دینا لازم ہوتا۔ تیسری مثال ہے کہ کسی نے وصیت کی اوصیت ہذا لشیء لزید والفقراء - تو اس شیء کا نصف زید کا ہوگا اور باقی نصف خواہ ایک فقیر کو دے دیں یا کئی فقراء کو، اس میں الفقراء جمع معرف باللام ہے جو جنس پر محمول ہے اگر جمعیت والا معنی مراد ہوتا تو اس شیء کا ربع زید کا ہوتا اور باقی تین حصے تین فقراء کے ہوتے،

لقلولہ الخ :- جمع معرف باللام جنس پر محمول ہوتی ہے، اس پر مصنف نے دو دلیلیں ذکر کیں پہلی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے لا تحل لک النساء من بعد، اس کا مطلب ہے حضور ﷺ کے لیے اب عورتوں کے ساتھ نکاح کرنا حلال نہیں، اب یہاں النساء جمع معرف باللام ہے لیکن مجازاً یہاں جنس عورت مراد ہے مطلب یہ ہے کہ کسی اور عورت سے اب نکاح حلال نہیں، اگر یہاں جمعیت والا معنی مراد ہوتا تو کم از کم تین عورتیں حلال نہ ہوتیں۔

ولانہ الخ :- یہ دوسری دلیل ہے کہ چونکہ یہاں (یعنی لا تزوج النساء اور انما الصدقات للفقراء میں) معہود نہیں ہے تو لام عہد کا مراد نہیں لے سکتے نہ عہد خارجی اور نہ عہد ذاتی، اسی طرح استغراق بھی مراد نہیں لے سکتے کیونکہ فائدہ نہیں ہے تو اب ایک ہی صورت بچتی ہے کہ اس جمع کو مجازاً جنس پر محمول کیا جائے، باقی رہی یہ بات کہ استغراق مراد لینے کی صورت میں فائدہ کیوں نہیں؟ تو اس کی وضاحت یہ ہے کہ جب قسم اٹھائی لا تزوج النساء تو اس کا مقصد شادی سے رکنا ہے اب اگر استغراق مراد ہو اور مطلب یہ ہو کہ میں ساری

دنیا کے عورتوں سے شادی نہیں کروں گا تو یہ لغو ہوگا کیونکہ ساری دنیا کے عورتوں سے شادی کرنا تو ویسے ہی ناممکن ہے (قسم اٹھانے کی کیا ضرورت ہے) معلوم ہوا کہ استغراق مراد لینے میں کوئی فائدہ نہیں۔ اور انما الصدقات للفقراء میں اگر جمع والا معنی ہو تو مطلب ہوگا زکوٰۃ دنیا کے تمام افراد کو دینا واجب ہے یہ بھی ممکن نہیں، لہذا یہاں بھی استغراق مراد لینے میں کوئی فائدہ نہیں۔ یہ آیت صرف زکوٰۃ کا مصرف بیان کرنے کے لیے ہے۔

**فنبقی الخ :** ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جمع معرف باللام جمع ہی ہوتی ہے جو کہ جمعیت والے معنی کا تقاضہ کرتی ہے صرف جنس کی رعایت کرتے ہوئے جمعیت کو باطل کرنا کہاں کا انصاف ہے؟ اس کا جواب دیا کہ جب جنس مراد ہو تو جمعیت والا معنی بالکلیہ زائل نہیں ہوتا بلکہ من وجہ جمعیت باقی رہتی ہے کیونکہ جنس تضمناً کثرت پر بھی دلالت کرتی ہے لہذا اب جنس والے معنی پر بھی عمل ہو جائیگا اور جمعیت والے معنی پر بھی، اگر ہم یہ طریقہ نہ کریں اور جمعیت والے معنی کو اپنے حال پر ہی باقی رکھیں تو الف لام بالکلیہ باطل ہو جائیگا کیونکہ ہم جان چکے ہیں کہ نہ تو عہد مراد ہو سکتا ہے اس لیے کہ معہود نہیں، اور نہ ہی استغراق مراد ہو سکتا ہے کیونکہ کوئی فائدہ نہیں اب اگر جنس بھی مراد نہ ہو تو الف لام بالکلیہ باطل ہو جائیگا لہذا بہتر یہی ہے کہ لام کو جنس پر محمول کر لیں اور جمعیت والا معنی من وجہ باطل کر دیں اور من وجہ باقی رکھیں۔

**وهذا الخ :** ایک فائدہ بیان کیا کہ فخر الاسلام نے باب موجب الامر فی العموم والکدر میں کہا لانا اذ البقیۃ جمعاً لغا حرف العہد اصلاً، اس کا بھی وہی مطلب ہے جو ہم نے پیچھے ذکر کیا۔

**فعلم الخ :** ایک وہم کا ازالہ ہے وہم یہ ہے کہ مشائخ کے اس قول و ہذا الجمع مجاز عن الجنس کا مطلب ہے جمع معرف باللام کو مجازاً جنس پر محمول کرنا مطلقاً ہے خواہ عہد اور استغراق پر محمول کرنا ممکن ہو یا نہ ہو اس وہم کو دور کر دیا کہ جنس پر محمول کرنا اس وقت درست ہوگا جب لام کو عہد یا استغراق پر محمول کرنا ممکن نہ ہو اگر ممکن ہو تو اسی عہد یا استغراق پر ہی محمول کریں گے جیسے لاندہ رکہ الابصار میں الابصار جمع معرف باللام ہے لیکن استغراق پر محمول ہے معنی ہے جمیع ابصار اللہ تعالیٰ کا ادراک نہیں کر سکتیں، اس کو استغراق پر اس لیے محمول کیا گیا کہ علماء فرماتے ہیں اس آیت میں جوئی ہے وہ سلب العموم کے لیے ہے یعنی جمیع ابصار اللہ کا ادراک نہیں کر سکتیں، یہی نفی عموم السلب کے لیے نہیں کہ کوئی آنکھ اللہ کا ادراک نہیں کر سکی اور نفی کا عموم السلب کے لیے ہونا یہ فرع ہے اس بات کی کہ لام استغراق کے لیے ہے،

**التوضیح:** والجمع المعرف بغير اللام نحو عبیدی احرار عام ایضاً لصحة الاستثناء واختلاف فی الجمع المنکر والاكثر علی انه غیر عام وعند البعض عام لصحة الاستثناء كقوله تعالى لو كان فيهما آلهة الا الله لفسدنا والنحيون حملوا الا على غیر

**ترجمہ:** اور وہ جمع جو غیر لام کے ساتھ معرف ہو جیسے عبیدی احرار، وہ بھی عام ہوتی ہے استثناء کے صحیح ہونے کی وجہ سے، اور جمع منکر میں اختلاف کیا گیا ہے، اور اکثر اس بات پر ہیں کہ وہ غیر عام ہے، اور بعض کے نزدیک عام ہے استثناء کے صحیح ہونے کی وجہ سے، جیسے اللہ تعالیٰ کا قول لو كان فيهما آلهة الا الله لفسدنا، اور نحاۃ نے الا کو غیر پر محمول کیا۔

**تشریح:** والجمع الخ :- جمع معرف بغير اللام بھی عام ہے جیسے عبیدی احرار، اس کی دلیل یہ ہے کہ اس سے استثناء صحیح ہوتا ہے چنانچہ کہہ سکتے ہیں عبیدی احرار الا فلانا اور استثناء کا صحیح ہونا دلیل ہے کہ یہ عام ہے ورنہ استثناء صحیح نہ ہوتا کما مر۔

واختلف الخ :- جمع منکر کے بارے میں اکثر حضرات کی رائے ہے کہ وہ عام نہیں بلکہ عام و خاص کے درمیان واسطہ ہے

جبکہ بعض کہتے ہیں کہ یہ عام ہے، دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں ہے لوکان فیہما آلہما الا اللہ لفسدتا، اس میں آلہ جمع مکر ہے جس سے استثناء ہوا ہے پس معلوم ہوا کہ یہ عام ہے ورنہ اگر یہ عام نہ ہوتا تو استثناء صحیح نہ ہوتا اس دلیل کا جواب یہ ہے کہ یہاں الاستثناء کے لیے نہیں بلکہ غیر کے معنی میں ہے، معنی ہے لوکان فیہما آلہما غیر اللہ لفسدتا، جب یہاں استثناء نہیں ہے تو دلیل تام نہ ہوئی۔

**التوضیح:** ومنہا ای الفاظ العام المفرد المحلی باللام اذا لم یکن للمعہود کقولہ تعالیٰ اِنَّ الانسانَ لَفیٰ خُسْرٍ الا الذین آمنوا وقولہ تعالیٰ والسارق والسارقة الا ان تدلّ القرینۃ علیٰ اَنّہ لتعریف الماہیۃ نحو اکلْتُ الخبزَ وشربتُ الماءَ وانما یحتاج فی تعریف الماہیۃ الی القرینۃ لِما ذکرنا اَنَّ الاصل فی اللام العہد ثم الاستغراق ثم تعریف الماہیۃ

**ترجمہ:** اور ان میں سے یعنی الفاظ عام میں سے ایک مفرد معرف باللام ہے، جبکہ وہ معہود کے لیے نہ ہو، جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ان الانسان لفی خسر الا الذین آمنوا، اور اللہ تعالیٰ کا قول والسارق والسارقة فاقطعوا، مگر یہ قرینہ اس بات پر دلالت کرے کہ وہ ماہیت کی تعریف کے لیے ہے جیسے اکلْتُ الخبز اور شربتُ الماء، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ ضرورت ہے ماہیت کی تعریف میں قرینہ کی طرف، اس وجہ سے جو ہم نے ذکر کی، کہ لام میں اصل عہد ہے، پھر استغراق ہے پھر ماہیت کی تعریف ہے،

**تشریح:** ومنہا الخ :- الفاظ عام میں ایک مفرد معرف باللام بھی ہے، بشرطیکہ اس کا کوئی معہود نہ ہو جیسے ان الانسان لفی خسر الا الذین آمنوا۔ اس میں الانسان مفرد معرف باللام ہے اور اس کا معہود کوئی نہیں لہذا یہ عموم واستغراق کے لیے ہوگا دوسری مثال السارق والسارقة الخ اس میں السارق اور السارقة مفرد معرف باللام ہیں اور کوئی عہد نہیں ہے، لہذا یہ عموم واستغراق کے لیے ہونگے ہاں اگر کوئی قرینہ موجود ہو جو اس بات پر دلالت کرے کہ یہاں مفرد معرف باللام جنس کے لیے ہے تو پھر جنس مراد ہوگی جیسے اکلْتُ الخبز وشربتُ الماء اس میں الخبز اور الماء مفرد معرف باللام ہیں اور یہاں قرینہ موجود ہے کہ جنس مراد ہے لہذا یہاں جنس روٹی اور جنس پانی مراد ہوگا، قرینہ یہ ہے کہ انسان ساری دنیا کی روٹیاں اور ساری دنیا کے پانی تناول نہیں کر سکتا۔

وانما یحتاج الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جنس مراد لینے کے لیے قرینہ کی ضرورت کیوں ہے؟ اس کا جواب دیا کہ پہلے گزر چکا ہے کہ اصل الف لام میں یہ ہے کہ وہ عہد کے لیے ہو پھر دوسرے درجے میں استغراق ہے پھر تیسرے درجے میں جنس ہے لہذا جنس مراد لینے کے لیے قرینہ ضروری ہے،

**التوضیح:** ومنہا النکرة فی موضع النفی کقولہ تعالیٰ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْکتابَ الذی جاءَ بہ موسیٰ فی جوابِ ما اَنْزَلَ اللہُ علیٰ بشرٍ من شیءٍ وجہ التمسکِ اَنّہ قالوا ما اَنْزَلَ اللہُ علیٰ بشرٍ من شیءٍ فلو لم یکن مثلُ هذا الکلامِ للسلبِ الکلیّ لم یستقیم فی الردّ علیہم الا یجاب الجزئیّ وهو قولہ تعالیٰ قل من اَنْزَلَ الْکتابَ الذی جاءَ بہ موسیٰ وَلِکَلِمَةِ التَّوْحیدِ

**ترجمہ:** اور ان میں سے ایک نکرہ ہے جو نفی کی جگہ میں ہو، بوجہ اللہ کے قول قل من انزل الکتاب الذی جاء بہ موسیٰ، ما انزل اللہ علیٰ بشر من شیء کے جواب میں، اور استدلال کا طریق یہ ہے کہ انہوں نے کہا اللہ نے کسی انسان پر کچھ نازل نہیں کیا، پس اگر اس جیسی کلام سلب کلی کے لیے نہ ہو تو صحیح نہ ہوگا ان پر رد کرنے کے لیے ایجاب جزئی، اور وہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے کہ آپ کہہ دو کون ہے وہ جس نے وہ کتاب نازل کی جس کو موسیٰ لے کر آئے، اور بوجہ کلمہ توحید کے،



**تشریح:** ومنہا الخ :- الفاظ عموم میں سے ایک نکرہ منفیہ ہے، یعنی وہ نکرہ جو مقام نفی میں ہو وہ بھی عموم پر دلالت کرتا ہے اس کی دو دلیلیں ہیں پہلی دلیل یہ ہے کہ جب یہود نے کہا ما انزل اللہ علی بشر من شئ تو اللہ نے ان پر رد کرتے ہوئے کہا من انزل الكتاب الذی جاء بہ موسیٰ۔ تو یہود کے اس قول میں بشر نکرہ منفیہ ہے جو عموم پر دال ہے معنی یہ ہے کہ اللہ نے کسی بشر پر کوئی کتاب نازل نہیں کی، اب اس کے عام ہونے کی دلیل یہ ہے کہ من انزل الكتاب موجبہ جزئیہ ہے جو کہ اس کا رد ہے اور یہ رد تب بن سکتا ہے جب ما انزل اللہ الخ سالبہ کلیہ ہو اور عموم (سلب کلی) پر دال ہو ورنہ وہ اگر سلب کلی پر دال نہ ہو بلکہ سلب جزئی پر دال ہو تو من انزل الكتاب الخ موجبہ جزئیہ اس کا رد نہیں بن سکتا۔ کیونکہ سالبہ جزئیہ موجبہ جزئیہ کا رد نہیں ہو سکتا۔ دوسری دلیل کلمہ توحید لا الہ الا اللہ ہے اس میں الہ نکرہ منفیہ ہے جو کہ عام ہے اس لیے کہ اگر یہ عام نہ ہو تو پھر الا اللہ کا استثناء صحیح نہ ہوگا۔

**التوضیح:** والنکرة فی موضع الشرط اذا کان ای الشرط مُبْتَدَأً عام فی طرف النفي فان قال ان ضَرْبُ رجلٍ فکذا معناه لا اضرب رجلاً لَانَّ اليمينَ للمنع هنا اعلم انَّ اليمينَ اِمَّا للمنع او للحمل ففي قوله ان ضَرْبُ رجلٍ فکذا معناه لا اضرب رجلاً لَانَّ اليمينَ للمنع فيكون كقوله لا اضرب رجلاً فشرط البر ان لا يضرب احداً من الرجال فيكون للسلب الكلّي فيكون عاماً فی طرف النفي وانما قيد بقوله اذا کان الشرط مُبْتَدَأً حتى لو كان الشرط منفيّاً لا يكون عاماً كقوله ان لم اضرب رجلاً فعبدي حرّ فمعناه اضرب رجلاً فشرط البرّ ضرب واحد من الرجال فيكون للإيجاب الجزئي

**ترجمہ:** اور وہ نکرہ جو شرط کی جگہ میں ہو جب کہ وہ شرط مثبت ہو، عام ہوتا ہے جانب نفی میں، پس اگر کہے ان ضربت رجلاً فکذا، اس کا معنی ہے میں کسی آدمی کو نہیں مارونگا، اس لیے کہ یمین یہاں رکنے کے لیے ہے، جان تو کہ یمین یا رکنے کے لیے ہوتی ہے یا ابھارنے کے لیے، پس اس کے اس قول ان ضربت رجلاً فعبدي حرّ میں یمین رکنے کے لیے ہے، پس یہ اس کے اس قول کی طرح ہوگی لا اضرب رجلاً، پس یمین کو پورا کرنے کی شرط یہ ہے کہ وہ مردوں میں سے کسی کو نہ مارے، پس یہ سلب کلی کے لیے ہوگی، پس یہ عام ہوگی جانب نفی میں، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ مقید کیا اپنے اس قول اذا کان معیناً کے ساتھ، حتی کہ اگر شرط منفی ہو تو وہ عام نہ ہوگا، جیسے اس کا قول ان لم اضرب رجلاً فعبدي حرّ، اس کا معنی ہے میں کسی ایک مرد کو مارونگا، پس یمین کے پورا ہونے کی شرط مردوں میں سے کسی ایک کو مارنا ہے، پس یہ ایجاب جزئی کے لیے ہوگا،

**تشریح:** والنکرة الخ :- الفاظ عام میں سے ایک وہ نکرہ ہے جو شرط کی جگہ پر ہو بشرطیکہ شرط مثبت ہو، تو وہ نکرہ جانب نفی میں عام ہوگا جیسے ان ضربت رجلاً فعبدي حرّ، اس میں رجلاً نکرہ ہے جو شرط کے مقام میں ہے اور شرط مثبت ہے لہذا یہ نکرہ جانب نفی میں عام ہوگا اور مطلب یہ ہوگا لا اضرب رجلاً (میں کسی مرد کو نہیں مارونگا) اس کی وجہ یہ ہے کہ یمین یا تو کسی کام سے رکنے کے لیے ہوتی ہے یا اپنے آپ کو کسی کام پر ابھارنے کے لیے ہوتی ہے، ان ضربت رجلاً فعبدي حرّ میں یمین ضرب سے رکنے کے لیے ہے، لہذا اس کا مطلب یہ ہوگا لا اضرب رجلاً، پس یمین پر پورا اترنے کے لیے ضروری ہوگا کہ وہ کسی مرد کو بھی نہ مارے، لہذا یہ یمین سلب کلی کے لیے ہوگی اور سلب کلی عموم ہی ہے پس معلوم ہوا کہ ایسا نکرہ جانب نفی میں عام ہوگا۔

وانما قيد الخ :- شرط کے مثبت ہونے کا فائدہ بیان کیا کہ یہ اس لیے کہا کہ اگر شرط منفی ہو تو پھر ایسا نکرہ منفیہ عام نہ ہوگا جیسے ان لم اضرب رجلاً فعبدي حرّ، اس میں رجلاً نکرہ منفیہ ہے جو مقام شرط میں واقع ہے لیکن یہ شرط منفی ہے لہذا یہ عام نہ ہوگا اس کا معنی ہوگا اضرب رجلاً میں کسی ایک مرد کو مارونگا۔ تو یہاں ایجاب جزئی کا فائدہ دے گا اور یمین پر پورا اترنے کے لیے کسی ایک آدمی کو مارنا کافی ہوگا۔

**التوضيح:** وكذا النكرة الموصوفة بصفة عامة عندنا لا اجالس الا رجلاً عالمًا فله ان يجالس كل عالم كقوله تعالى ولعبد مومن خير من مشرك وقول معروف خير من صدقة الآية وانما يدل على العموم لانه في معرض التعليل لقوله تعالى ولا تنكحوا المشركين حتى يؤمنوا وهذا الحكم عام فلو لم تكن العلة المذكورة عامة لخاصص التعليل ولان النسبة الى المشتق تدل على عليية الماخذ فكذا النسبة الى الموصوف بالمشتق لان قوله لا اجالس الا عالمًا معناه الارجلًا عالمًا فيعمم العلة فان قوله لا اجالس الا عالمًا عام لعموم العلة ومعناه لا اجالس الا رجلاً عالمًا فان اظهرنا الموصوف وهو الرجل ونقول لا اجالس الا رجلاً عالمًا كان عامًا ايضاً فان قيل النكرة الموصوفة بمقيسة والمقيسة من اقسام الخاص قلنا خاص من وجه عام من وجه اي خاص بالنسبة الى المطلق الذي لا يكون فيه ذالك القيد عام في افراد مائو جء فيه ذالك القيد

**ترجمہ:** اور اسی طرح وہ نکرہ جو موصوف ہو صفت عامہ کے ساتھ، ہمارے نزدیک، جیسے لا اجالس الارجلہا عالمًا، تو اس کے لیے جائز ہے کہ وہ ہر عالم کے ساتھ بیٹھے، جیسے اللہ کا قول ولعبد مومن خیر من مشرک، اور قول معروف خیر من صدقہ، الی آخر الایہ، اور نہیں ہے سوائے اس کے کہ یہ دلالت کرتا ہے عموم پر اس لیے کہ وہ تعلیل کی جگہ پر ہے، بوجہ اللہ تعالیٰ کے قول ولا تنکحوا المشرکین حتی یؤمنوا، اور یہ حکم عام ہے پس اگر علت مذکورہ عام نہ ہو تو تعلیل صحیح نہ ہوگی، اور اس لیے کہ مشتق کی طرف نسبت دلالت کرتی ہے ماخذ کے علت ہونے پر، پس اسی طرح اس چیز کی طرف نسبت ہے جو مشتق کے ساتھ موصوف ہو اس لیے کہ اس کا قول لا اجالس الا عالمًا، کا معنی ہے لا اجلس الارجلہا عالمًا، پس یہ عام ہوگا علت کے عام ہونے کی وجہ سے، اس لیے کہ اس کا قول لا اجالس الا عالمًا عام ہے علت کے عام ہونے کی وجہ سے اور اس کا معنی ہے لا اجالس الارجلہا عالمًا، پس اگر ہم موصوف کو ظاہر کر دیں جو کہ رجل ہے اور کہیں لا اجالس الارجلہا عالمًا، تو یہ بھی عام ہوگا، پس اگر کہا جائے نکرہ موصوفہ مقید ہوتا ہے اور مقید خاص کی اقسام میں سے ہے، تو ہم کہیں گے کہ یہ من وجہ خاص ہے من وجہ عام ہے، یعنی خاص ہے اس مطلق کے لحاظ سے جس میں یہ قید نہ ہو، عام ہے ان افراد میں جن میں یہ قید پائی جائے،

**تشریح:** وكذا النكرة الخ :- وہ نکرہ جو صفت عامہ کے ساتھ موصوف ہو وہ بھی عام ہوتا ہے جیسے لا اجالس الارجلہا عالمًا، اس میں رجلا نکرہ ہے جس کی صفت عالمہ ہے، جو کہ عام ہے، لہذا رجلا بھی عام ہوگا۔ پس ہر اس رجل کے ساتھ بیٹھنا روا ہوگا جس میں علم کی صفت پائی جاتی ہو اس طرح ولعبد مومن خیر من مشرک اور قول معروف خیر من صدقہ ہے عبد مومن اور قول معروف نکرہ موصوفہ بصفة عامہ ہیں، لہذا ان میں عموم ہوگا۔

وانما يدل الخ :- نکرہ موصوفہ بصفة عامہ عموم پر دلالت ہوتا ہے، مصنف نے اس کی دو دلیلیں ذکر کی ہیں، پہلی دلیل یہ ہے کہ ولعبد مومن خیر من مشرک تعلیل کی جگہ پر واقع ہے یعنی یہ ایک حکم کی علت ہے اور وہ حکم ہے لا تنکحوا المشرکین حتی یؤمنوا، یہ حکم لا تنکحوا الخ عام ہے لہذا اس کی علت ولعبد مومن الخ بھی عام ہونی چاہیے، ورنہ تعلیل صحیح نہ ہوگی۔ اس سے معلوم ہوا کہ ولعبد مومن میں عبد مومن عموم پر دلالت ہے۔ ولان النسبة الخ :- یہ دوسری دلیل ہے کہ جب کسی شئی کی نسبت مشتق کی طرف ہو تو ماخذ اشتقاق اس نسبت کی علت ہوتا ہے اسی طرح جب نسبت ایسی ذات کی طرف ہو جو مشتق کے ساتھ موصوف ہو تو بھی ماخذ اشتقاق نسبت کی علت ہوتا ہے خواہ موصوف لفظوں میں مذکور ہو یا نہ ہو، مذکور ہو جیسے لا اجالس الارجلہا عالمًا، اور مذکور نہ ہو جیسے لا اجالس الا عالمًا، اور ماخذ اشتقاق جو کہ علت ہوتا ہے عام ہوتا ہے۔ (جیسے ان مثالوں میں علم ماخذ اشتقاق ہے) لہذا وہ ذات جو اس مشتق کے ساتھ موصوف ہوتی ہے (جو کہ ان مثالوں میں رجلا ہے) وہ بھی عام ہوگی۔

فان قيل الخ :- ایک سوال نقل کر کے اس کا جواب دیتے ہیں سوال یہ ہے کہ نکرہ موصوفہ کو عام کہنا درست نہیں اس لیے کہ نکرہ موصوفہ مقید ہوتا ہے اور مقید خاص کی اقسام میں سے ہے اس کا جواب دیا کہ نکرہ موصوفہ کے عام ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ وہ عام من کل الوجہ ہے بلکہ اس کا مطلب ہے کہ وہ من وجہ عام ہے اور من وجہ خاص ہے، خاص تو مطلق کے لحاظ سے ہے جس میں یہ قید نہ ہو اور عام ان افراد کے لحاظ سے ہے جن میں یہ قید پائی جاتی ہو۔

**التوضيح:** والنكرة في غير هذه المواضع خاص لكونها دالة على فرد لكنها تكون مطلقة اذا كانت في الانشاء نحو ان تذبحوا بقرة ويثبت بها واحد مجهول عند السامع اذا كانت في الاخبار نحو راث رجلا فاذا اعيدت نكرة كانت غير الاولى واذا اعيدت معرفة كانت عينها لان الاصل في اللام العهد والمعرفة اذا اعيدت فكذلك في الوجهين اي اذا اعيدت المعرفة نكرة كان الثاني غير الاول وان اعيدت معرفة كان الثاني عين الاول فالمعتبر تنكير الثاني وتعريفه قال ابن عباس في قوله تعالى فان مع العسر يسرا الاية لن يغلب عسر يسرين والاصح ان هذا تارك

**ترجمہ:** اور نکرہ ان مواضع کے علاوہ میں خاص ہوتا ہے بوجہ اس کے فرد پر دال ہونے کے، لیکن وہ مطلق ہوتا ہے جب وہ انشاء میں ہو، جیسے ان تذبحوا بقرة، اور اس سے ثابت ہوتا ہے ایسا واحد جو سامع کے نزدیک مجہول ہوتا ہے جب کہ وہ اخبار میں ہو جیسے رات رجلا، پس جب اس کو نکرہ کے طور پر دوبارہ ذکر کیا جائے تو وہ پہلے کا غیر ہوگا اور جب اس کو معرفہ کے طور پر دوبارہ ذکر کیا جائے تو وہ اس کا عین ہوگا، اس لیے کہ لام میں اصل عہد ہے اور معرفہ کو جب دوبارہ ذکر کیا جائے تو اسی طرح ہے دونوں صورتوں میں، یعنی معرفہ کو جب دوبارہ نکرہ کے طور پر ذکر کیا جائے تو ثانی اول کا غیر ہوگا اور اگر اس کو معرفہ کے طور پر دوبارہ ذکر کیا جائے تو ثانی اول کا عین ہوگا۔ پس معتبر ثانی کو نکرہ لانا اور اس کو معرفہ لانا ہے۔ ابن عباس نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے اس قول فان مع العسر يسرا الخ کے بارے میں کہ ہرگز غالب نہ ہوگا ایک عسر دوسروں پر، اور اصح یہ ہے کہ یہ تاکید ہے۔

**تشریح:** والنكرة الخ :- ان مواضع کے علاوہ باقی مقامات میں نکرہ خاص ہوتا ہے کیونکہ باقی مواضع میں یہ فرد واحد پر دلالت کرتا ہے پھر یہ نکرہ خاص دو قسم پر ہے (۱) انشاء میں پایا جائے (۲) خبر میں پایا جائے۔ اگر انشاء میں پایا جائے تو یہ مطلق ہوگا یعنی ایک ذات پر دلالت کریگا اس میں کسی خاص صفت کا اعتبار کیے بغیر، جیسے ان تذبحوا بقرة، یہ انشاء کے معنی میں ہے یعنی اذبحوا بقرة، تو بقرة مطلق ہے کہ کوئی بھی گائے ذبح کر دو کسی خاص صفت کی قید نہیں ہے، اور اگر نکرہ خبر میں ہو تو اس وقت ایک فرد مراد ہوگا جو سامع کے نزدیک مجہول ہوگا جیسے رات رجلا اس میں رجلا نکرہ خبر میں ہے پس مراد ایک آدمی ہوگا جو سامع کے نزدیک مجہول ہوگا۔

فاذا اعيدت الخ :- یہاں سے نکرہ اور معرفہ کے بارے میں ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ نکرہ کو جب ایک مرتبہ ذکر کرنے کے بعد دوبارہ اسے نکرہ کے طور پر ذکر کیا جائے تو ثانی سے مراد غیر اول ہوگا یعنی دوسرے نکرہ کا مصداق اور ہوگا اور اول کا مصداق اور ہوگا۔ اور اگر دوبارہ اس نکرہ کو معرفہ کے طور پر ذکر کیا جائے تو ثانی عین اول ہوگا یعنی اب نکرہ اور معرفہ کا مصداق ایک ہوگا، اس کی وجہ یہ ہے کہ معرفہ باللام میں اصل یہ ہے کہ لام عہد کا ہولہذا اس معرفہ کا مصداق معہود ہوگا یعنی مصداق وہ نکرہ ہوگا جو پیچھے مذکور ہو چکا ہے۔

والمعرفة الخ :- جب ایک مرتبہ معرفہ ذکر کر دیا جائے اور دوبارہ اسے نکرہ کی صورت میں ذکر کیا جائے تو ثانی اول کا غیر ہوگا یعنی نکرہ کا مصداق اور ہوگا اور معرفہ کا مصداق اور ہوگا اور اگر معرفہ کو دوبارہ معرفہ کی صورت میں ذکر کیا جائے تو ثانی اول کا مصداق ایک ہی ہوگا۔

فالمعتبر الخ:- ما قبل کا خلاصہ بیان کرتے ہیں کہ اگر ثانی کا ہے اگر ثانی نکرہ ہے تو ثانی اول کا غیر ہوگا اور اگر ثانی معرفہ ہے تو ثانی اول کا عین ہوگا خواہ اول معرفہ ہو یا نکرہ۔

قال ابن عباسؓ الخ:- یہاں سے ابن عباسؓ کا قول نقل کرتے ہیں جس سے مقصود ضابطہ مذکورہ کی تائید ہے، ابن عباسؓ اللہ تعالیٰ کے اس قول فان مع العسر یسرا کے تحت فرماتے ہیں کہ کبھی دو آسانیوں پر غالب نہیں آئے گی، اس سے معلوم ہوا کہ ان کے نزدیک آیت میں دو عسروں سے مراد ایک عسر ہے کیونکہ العسر کو پہلے معرفہ ذکر کیا پھر دوسری آیت میں اس کو معرفہ ذکر کیا لہذا ضابطہ مذکورہ کے مطابق دوسرے عسر سے مراد بعینہ پہلا عسر ہے اور دوسروں سے مراد دو الگ الگ یسرا ہیں کیونکہ پہلے یسرا نکرہ ذکر کیا پھر دوسری آیت میں یسرا دوبارہ نکرہ ذکر کیا لہذا ضابطہ مذکورہ کے تحت دوسرا یسرا پہلے یسرا کا غیر ہوگا۔

والاصح الخ:- مصنف کہتے ہیں کہ صحیح یہ ہے کہ دوسری آیت ان مع العسر یسرا پہلی آیت کی تاکید ہے اور بس۔ یہ وحدت عسر اور تعدد یسرا پر دلالت نہیں کرتی یہ بالکل ایسے ہے جیسے کہا جائے ان مع زید کتابا ان مع زید کتابا، اس میں معرفہ کا ذکر دوبارہ ہے اور نکرہ کا ذکر بھی دوبارہ ہے، لیکن یہ اس بات پر دلالت نہیں کرتا کہ زید ایک ہے جس کے پاس دو کتابیں ہیں بلکہ صرف تاکید پر دلالت ہے۔

**التوضیح:** وَأَنْ أَقْرَبَ بِالْفِ مَقْيَدٍ بِصَكِّ مَرْتَبَيْنِ يَجِبُ الْفَتْ وَأَنْ أَقْرَبَهُ مُنْكَرٌ أَيْ يَجِبُ الْفَتْ عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ إِلَّا أَنْ يَتَّخِذَ الْمَجْلِسُ فَلَا قِسَامَ الْعَقْلِيَّةِ أَرْبَعَةً فِي قَوْلِهِ تَعَالَى كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ أُعِيدَتْ النِّكَرَةُ مَعْرِفَةً وَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى فَانْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا أُعِيدَتْ النِّكَرَةُ نَكْرَةً وَالْمَعْرِفَةُ مَعْرِفَةٌ وَنَظِيرُ الْمَعْرِفَةِ الَّتِي تُعَادُ نَكْرَةً غَيْرُ مَذْكُورٍ وَهُوَ مَا إِذَا أَقْرَبَ بِالْفِ مَقْيَدٍ بِصَكِّ ثُمَّ أَقْرَفَى مَجْلِسٌ آخَرَ بِالْفِ مُنْكَرٌ لَارَوَايَةَ لِهَذَا لَكِنْ يَنْبَغِي أَنْ يَجِبَ الْفَتْ عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ

**ترجمہ:** اور اگر اقرار کیا ایسے ہزار کا جو مقید ہے اقرار نامے کے ساتھ، دو مرتبہ، تو ایک ہزار واجب ہوگا اور اگر ہزار نکرہ کا اقرار کیا تو دو ہزار واجب ہونگے، امام صاحبؒ کے نزدیک، مگر یہ کہ مجلس ایک ہو، پس اقسام عقلیہ چار ہیں، پس اللہ تعالیٰ کے اس قول کما ارسلا الخ میں نکرہ کا اعادہ کیا گیا معرفہ کے ساتھ اور اللہ تعالیٰ کے اس قول فان مع العسر یسرا الخ نکرہ کا اعادہ کیا گیا نکرہ کے ساتھ اور معرفہ کا معرفہ کے ساتھ، اور اس معرفہ کی نظیر جس کا اعادہ نکرہ کیا تھا ہو، مذکور نہیں ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ جب ایسے ہزار کا اقرار کرے جو مقید ہو اقرار نامے کے ساتھ، پھر دوسری مجلس میں ہزار منکر کا اقرار کرے، اس کے بارے میں کوئی روایت نہیں ہے لیکن مناسب ہے کہ دو ہزار واجب ہوں امام صاحبؒ کے نزدیک۔

**تشریح:** وَأَنْ أَقْرَبَ الخ:- یہاں سے ضابطہ مذکورہ کی نظیر بیان کرتے ہیں کہ ایک شخص نے کہا مجھ پر ہزار لازم ہے وہ ہزار جو اس اقرار نامے میں لکھا ہوا ہے، اس کے بعد دوسری مرتبہ پھر کہا مجھ پر ہزار لازم ہے ایسا ہزار جو اس اقرار نامے میں لکھا ہے تو اس پر ایک ہزار واجب ہوگا اور دوسرا اقرار پہلے کا عین ہوگا کیونکہ دونوں مرتبہ جو اس نے ہزار کا اقرار کیا وہ بمنزلہ معرفہ کے ہے اور اگر اس نے دونوں مرتبہ صرف یہ کہا مجھ پر ہزار لازم ہے، اور اقرار نامے کا ذکر نہ کیا تو اس پر دو ہزار لازم ہونگے کیونکہ اب ہزار بمنزلہ نکرہ کے ہے لہذا دوسرا ہزار پہلے کا غیر ہوگا۔ اور اگر اقرار نامے کے بغیر صرف ہزار کا دو مرتبہ اقرار ایک ہی مجلس میں کیا تو ایک ہزار ہی لازم ہوگا اس لیے کہ وحدت مجلس متعدد کلمات مختلفہ کو بمنزلہ کلام واحد کے کر دیتی ہے۔

فلاقسام الخ:- ضابطہ مذکورہ کے تحت عقلاً چار صورتیں بنتی ہیں (۱) نکرہ کا اعادہ معرفہ کے ساتھ ہو (۲) نکرہ کا اعادہ نکرہ کے ساتھ ہو (۳) معرفہ کا اعادہ معرفہ کے ساتھ ہو (۴) معرفہ کا اعادہ نکرہ کے ساتھ ہو۔ پہلی صورت کی مثال جیسے کما ارسلا الخ فرعون رسولاً

فقصی فرعون الرسول اس میں پہلا رسول نکرہ ہے اور دوسرا الرسول معرفہ ہے لہذا یہاں مراد ایک ہی رسول ہوگا یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام۔ دوسری اور تیسری صورت کی مثال فان مع العسر یسر ان مع العسر یسر، اس میں یسر انکرہ دومرتبہ ہے اور العسر معرفہ بھی دومرتبہ ہے لہذا عسر ایک مراد ہے یسر دو الگ الگ مراد ہیں۔ مصنف کہتے ہیں چوتھی صورت قرآن میں مذکور نہیں، چوتھی صورت کی مثال یہ ہے کہ پہلے اقرار کیا مجھ پر ایک ہزار لازم ہے ایسا ایک ہزار جو اس اقرار نامے میں لکھا ہوا ہے پھر اس نے دوسری مجلس میں کہا مجھ پر ایک ہزار لازم ہے اس بار اس نے اقرار نامے کا ذکر نہیں کیا، تو دیکھیں پہلے ایک ہزار معرفہ ہے دوسری بار ایک ہزار نکرہ کا ذکر کیا۔ مصنف کہتے ہیں اس کا حکم کیا ہے؟ اس بارے میں کوئی روایت تو امام صاحب سے منقول نہیں لیکن امام صاحب کے نزدیک اس صورت میں دو ہزار واجب ہونے چاہیں کیونکہ یہاں معرفہ کا اعادہ نکرہ کے ساتھ ہے اس صورت حال میں ثانی اول کا غیر ہوتا ہے لہذا پہلا ہزار اور ہوگا اور دوسرا ہزار اور ہوگا، کل دو ہزار لازم ہونگے۔

**التوضیح:** ومنہا ای وہی نکرۃ نعم بالصفة فان قال ای عبیدی ضربک فهو حر فضر بوه عتقو جميعاً وان قال ای عبیدی ضربته فهو حر لا یعتق الا واحد قالوا لان فی الاول وصفه بالضرب فصار عاماً به وفي الثاني قطع الوصف عنه وهذا الفرق مشكل من جهة النحو لان فی الاول وصفه بالضرب وفي الثاني بالمضروبية وهنا فرق آخر وهو ان اياً لا يتناول الا الواحد المنكر ففي الاول ای فی قوله ای عبیدی ضربک فهو حر لما كان عتقه ای عتق الواحد معلقاً بضربه مع قطع النظر عن الغير فيعتق كل واحد باعتبار انه منفرد فح لا تبطل الوحدة ولولم یثبت هذا ای عتق كل واحد وليس البعض اولی من البعض یبطل ای الکلام بالکلیه وفي الثاني وهو قوله ای عبیدی ضربته یثبت الواحد ویختیر فيه الفاعل اذ هنا یمکن التخییر من الفاعل المخاطب بخلاف الاول

**ترجمہ:** اور الفاظ عام میں سے ای ہے، اور وہ نکرہ ہے جو عام ہوتا ہے صفت کے ساتھ، پس اگر کہے ای عبیدی ضربک فہو حر، پس تمام نے اس کو مارا، تو سارے آزاد ہو جائیں گے، اور اگر کہا ای عبیدی ضربتہ فہو حر، تو کوئی آزاد نہ ہوگا مگر ایک، علماء نے کہا اس لیے کہ پہلی صورت میں اس کو ضرب کے ساتھ موصوف کیا پس وہ اس کی وجہ سے عام ہو گیا اور دوسری صورت میں اس سے وصف کو ختم کیا اور یہ فرق مشکل ہے نحو کے لحاظ سے، اس لیے کہ پہلی صورت میں اس کو موصوف کیا ضاربیت کے ساتھ اور دوسری میں مضروبیت کے ساتھ، اور یہاں ایک اور فرق ہے کہ ای شامل نہیں ہوتا مگر ایک منکر کو، پس پہلی صورت میں یعنی اس کے قول ای عبیدی ضربک فہو حر میں چونکہ اس کی آزادی یعنی واحد منکر کی آزادی معلق ہے اس کی ضرب کے ساتھ، غیر سے قطع نظر کرتے ہوئے پس ہر ایک آزاد ہو جائیگا اس اعتبار سے کہ وہ ایک ہے، پس اس وقت وحدت باطل نہ ہوگی، اور اگر یہ ثابت نہ ہو یعنی ہر ایک کی آزادی حالانکہ بعض بعض سے اولی نہیں تو باطل ہو جائیگا یعنی کلام بالکلیہ، اور دوسری صورت میں اور وہ اس کا قول ای عبیدی ضربتہ فہو حر ہے، ایک ثابت ہو جائیگا اور اس میں فاعل کو اختیار ہوگا، اس لیے کہ یہاں فاعل مخاطب سے تخییر ممکن ہے، بخلاف پہلی صورت کے،

**تشریح:** ومنہا ای الخ :- الفاظ عام میں سے ایک ای ہے اس میں عموم اپنی وضع کے لحاظ سے نہیں بلکہ اس لحاظ سے ہے کہ اس کی صفت عام ہوتی ہے تو یہ بھی عام ہو جاتا ہے خواہ ای نکرہ کی طرف مضاف ہو یا معرفہ کی طرف۔ مثلاً کسی نے کہا ای عبیدی ضربک فہو حر میرے جس غلام نے تجھے مارا وہ آزاد ہے، پس اس کے تمام غلاموں نے اسے مارا تو وہ سارے آزاد ہو جائیں گے اور اگر کہا ای عبیدی ضربتہ فہو حر میرے جس غلام کو تو نے مارا وہ آزاد ہے اس کے بعد اس نے تمام غلاموں کو مارا (یکبارگی) تو صرف ایک غلام آزاد ہوگا جس کو مولیٰ منتخب کریگا۔ اور اگر یکے بعد دیگرے تمام کو مارا تو پہلا غلام آزاد ہوگا۔ ان دونوں مسئلوں میں فرق کی وجہ یہ ہے کہ پہلی صورت (ای



عبیدی ضربک فہور) میں ای عبیدی کو ضرب کے ساتھ موصوف کیا گیا ہے اور ضرب صفت عامہ ہے لہذا ای عبیدی بھی عام ہوگا پس پہلی صورت میں سارے غلام آزاد ہو جائیں گے اور دوسری صورت (ای عبیدی ضربتہ فہور) میں ضرب ای عبیدی کی صفت نہیں بلکہ مخاطب کی صفت ہے لہذا ای عبیدی بھی عام نہ ہوگا پس سارے غلام آزاد نہ ہونگے بلکہ صرف ایک آزاد ہوگا۔

وهذا الفرق الخ :- یہاں سے شارح اس بیان کردہ فرق پر اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ اس وجہ فرق پر نحوی لحاظ سے اشکال ہے وہ اس طرح کہ پہلی صورت میں ای عبیدی کی صفت ضاربیت ہے اور دوسری صورت میں ای عبیدی کی صفت مضروبیت ہے لہذا یہ کہنا غلط ہے کہ پہلی صورت میں ضرب ای عبیدی کی صفت ہے اور دوسری صورت میں ضرب ای عبیدی کی صفت نہیں بلکہ مخاطب کی صفت ہے وھنا الخ :- یہاں سے مصنف ان دونوں صورتوں میں فرق کی ایک وجہ بیان کرتے ہیں کہ ای سے مراد فرد واحد مبہم ہوتا ہے اور پہلی صورت (ای عبیدی ضربک فہور) میں اگر سارے غلام آزاد ہو جائیں تو ای کے مقتضی یعنی وحدت پر عمل ہو جائیگا وہ اس طرح کہ ہر ایک غلام واحد ہے اس اعتبار سے کہ وہ دوسرے سے الگ ہے، سوال ہوتا ہے کہ یہ کیوں نہیں کہتے اس صورت میں فقط ایک غلام آزاد ہوگا جس کو مولیٰ منتخب کریگا، اس طرح بھی ای کے مقتضی یعنی وحدت پر عمل بغیر تکلف کے ہو جائیگا؟ ولولم یثبت سے مصنف نے اس کا جواب دیا کہ ایسا درست نہیں، کیونکہ سارے غلام برابر ہیں اگر صرف ایک آزاد ہو تو ترجیح بلا مرجح لازم آئیگی۔

وفی الثانی الخ :- دوسری صورت (ای عبیدی ضربتہ فہور) میں ای کے مقتضی یعنی وحدت پر عمل آسانی کے ساتھ ہوگا کہ صرف ایک غلام آزاد ہوگا اور اس میں مخاطب کو اختیار ہوگا کہ وہ کسی ایک غلام کو مار سکتا ہے۔

اذ ھنا الخ :- ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ پہلی صورت میں اختیار کیوں نہیں ہے؟ اس کا جواب دیا کہ پہلی صورت میں مخاطب کو اختیار ملنا ممکن ہی نہیں کیونکہ اس میں تو مخاطب مضروب ہے دوسری صورت میں اختیار ممکن ہے کیونکہ اس میں مخاطب ضارب ہے التوضیح: نَحْوُ اَيِّمَا اِهَابَ ذُبِغَ طَهْرُ هَذَا نَظِيرُ الْاَوَّلِ فَاِنْ طَهَارَتَهُ مَعْلَقَةٌ بِدَبَاغَتِهِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لَهُ فَاعِلٌ مَعِيْنٌ يَمَكِّنُ مِنْهُ التَّخْيِيْرُ فَيَدُلُّ عَلَى الْعُمُوْمِ وَنَحْوُ كُلِّ اَيِّ خَبَرٍ تُرِيدُ هَذَا نَظِيرُ الثَّانِي فَاِنْ التَّخْيِيْرُ مِنَ الْفَاعِلِ الْمُخَاطَبِ مَمَكِّنٌ هُنَا فَلَا يَتِمَّ كُنْ مِنْ اَكْلِ كُلِّ وَاحِدٍ بَلْ اَكْلٍ وَاحِدٍ لَكِنْ يَتَخَيَّرُ فِيهِ الْمُخَاطَبُ وَمِثْلُ هَذَا الْكَلَامِ لِلتَّخْيِيْرِ فِي الْعَرَفِ

ترجمہ: جیسے ایا اہاب ذبغ قد طهر، یہ اول کی نظیر ہے، اس لیے کہ اس کی طہارت معلق ہے اس کی دباغت کے ساتھ بغیر اس بات کے کہ اس کے لیے فاعل معین ہو جس سے تخیر ممکن ہو پس یہ عموم پر دال ہوگا، اور جیسے کل ای خبر ترید (کھا، جو روٹی تو چاہے) یہ دوسری صورت کی نظیر ہے اس لیے کہ فاعل مخاطب سے تخیر یہاں ممکن ہے پس وہ قادر نہ ہوگا ہر ایک روٹی کھانے پر بلکہ ایک روٹی کھانے پر، لیکن اس میں مخاطب کو اختیار ہوگا، اور اس جیسی کلام عرف میں تخیر کے لیے ہوتی ہے۔

تشریح: نحو ایما اہاب ذبغ قد طهر (جس چمڑے کو دباغت دی جائے وہ پاک ہو جاتا ہے) میں چمڑے کی طہارت دباغت کے ساتھ معلق ہے اور اس میں یہ ملحوظ نہیں کہ اس کے لیے کوئی فاعل معین ہو جس کے اختیار ممکن ہو لہذا یہاں یہ عموم پر دلالت کریگا اور تمام چمڑے دباغت سے پاک ہو جائیں گے۔

ونحو کل الخ :- یہ دوسری صورت کی نظیر ہے کہ کل ای خبر ترید، (کھا جو روٹی تو چاہے) اس میں فاعل مخاطب (آکل) کے لیے اختیار ممکن ہے لہذا اسے تمام روٹیاں کھانے کی اجازت نہ ہوگی بلکہ ایک روٹی کھا سکتا ہے۔ لیکن اس کو اختیار ہوگا جو روٹی چاہے کھائے۔ مصنف کہتے ہیں اس جیسی کلام عرف میں تخیر کے لیے ہوتی ہے۔

**التوضيح:** ومنها مَنْ وهو يَقَعُ خاصاً كقوله تعالى ومنهم من يَسْتَمْعُونَ اليه ومنهم من يَنْظُرُ اليك فان المراد بعض مخصوص من المنافقين ويقَعُ عاماً في العقلاء اذا كان للشرط نحو مَنْ دَخَلَ داراً ي سَفِيَانٌ فهو آمِنٌ فان قَالَ من شاء من عبيدى عتقه فهو حرٌّ فشافوا عتقوا وفي مَنْ شِئْتُ من عبيدى عتقه فَأَعْتَقَهُ فشاء الكلَّ يَعْنِي الكلَّ عندهما عملاً بكلمة العموم وَمِنْ للبيان وعند ابى حنيفة يُعْتَقُهُم الا واحداً لَانَّ مَنْ للتبعض اذا دَخَلَ على ذى ابعاض كما فى كُلِّ من هَذَا الخبزِ ولأنَّه متيقِّنٌ اى البعض متيقِّنٌ لانَّ مَنْ اذا كان للتبعض فظاهراً وان كان للبيان فالبعض مرادٌ فارادة البعض متيقنةً وارادة الكلِّ محتملةٌ فَوَجَبَ رعاية العموم والتبعض وفي المسئلة الاولى هذا مُرَاعَى لَانَّ عتق كلِّ معلق بمشيتته مع قطع النظر عن غيره فكلُّ واحدٍ بهذا الاعتبار بعض اى كُلِّ واحدٍ من قطع النظر عن غيره بعض من المجموع فَيَعْتَقُ كُلُّ واحدٍ مع رعاية التبعض بخلاف مَنْ شِئْتُ فان المخاطب ان شاء الكلَّ فمشيئة الكلِّ مجتمعة فيه فيبطل التبعض وهذا الفرق والفرق الاخير فى اى مما تفرَّدْتُ به

**ترجمہ:** اور ان الفاظ عام میں سے من ہے، اور وہ خاص واقع ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ومنہم من یستمعون الیک، ومنہم من ینظر الیک اس لیے کہ اس سے مراد بعض مخصوص منافقین ہیں، اور یہ عام واقع ہوتا ہے ذوی العقول میں جب کہ یہ شرط کے لیے ہو جیسے من دخل دار ابی سفیان فهو آمن، پس اگر کہا من شاء من عبيدى عتقه فهو حر، پس تمام نے چاہ لیا تو سارے آزاد ہو جائیں گے، اور من شئت من عبيدى عتقه فاعتقه میں تمام کو چاہ لیا تو سارے آزاد ہونگے صاحبین کے نزدیک کلمہ عموم پر عمل کرتے ہوئے، اور من بیان کے لیے ہے اور امام صاحب کے نزدیک وہ ان کو آزاد کر دیا مگر ایک کو، اس لیے کہ من تبعض کے لیے ہوتا ہے جب وہ ذی اجزاء پر داخل ہو جیسے کل من هذا الخبز میں، اور اس لیے کہ وہ یقینی ہے، یعنی بعض یقینی ہے، اس لیے کہ من جب تبعض کے لیے ہو تو ظاہر ہے اور اگر بیان کے لیے ہو تو بعض مراد ہونگے پس بعض کو مراد لینا یقینی ہے، اور کل کو مراد لینا محتمل ہے، پس واجب ہے عموم اور تبعض کی رعایت رکھنا، اور پہلے مسئلے میں اس کی رعایت کی گئی ہے اس لیے کہ تمام کی آزادی معلق ہے اس کی مشیت کے ساتھ قطع نظر کرتے ہوئے اس کے غیر سے، پس ہر ایک اس اعتبار سے بعض ہے، یعنی ہر ایک قطع نظر کرتے ہوئے اس کے غیر سے، مجموعہ کا بعض ہے پس ہر ایک آزاد ہوگا تبعض کی رعایت کے ساتھ، بخلاف من شئت کے، اس لیے کہ اگر مخاطب کل کو چاہے تو کل کی مشیت اس میں جمع ہے پس تبعض باطل ہو جائیگی اور یہ فرق اور ای میں آخری فرق ان چیزوں میں سے ہے جن کو صرف میں نے بیان کیا ہے۔

**تشریح:** ومنہا الخ :- الفاظ عام میں سے ایک من ہے، من کبھی خاص واقع ہوتا ہے اور کبھی عام، خاص ہو اس کی مثال جیسے ومنہم من یستمعون الیک اور من من ینظر الیک، ان آیتوں میں من خاص ہے کیونکہ مراد بعض مخصوص منافقین ہیں۔ اور من عام اس وقت واقع ہوتا ہے جب دو شرطیں پائی جائیں (۱) من ذوی العقول میں استعمال ہو (۲) من شرط کے لیے ہو۔ اس کی مثال جیسے من دخل دار ابی سفیان فهو آمن، اس میں من عام ہے کیونکہ یہ ذوی العقول کے لیے استعمال ہے اور شرطیہ ہے، معنی ہے جو شخص بھی ابوسفیان کے گھر داخل ہوگا اس کو آمن ہے۔ دوسری مثال جیسے کوئی کہے من شاء من عبيدى عتقه فهو حر (میرے غلاموں میں سے جو اپنی آزادی چاہے وہ آزاد ہے) اس کے بعد سب نے آزادی چاہی تو سارے آزاد ہو جائیں گے تیسری مثال جیسے کوئی کہے من شئت من عبيدى عتقه فاعتقه (میرے غلاموں میں سے جس کی آزادی کو تو چاہے اسے آزاد کر دے) مخاطب نے سب کی آزادی چاہی تو صاحبین کے نزدیک سب آزاد ہو جائیں گے تاکہ من کے عموم پر عمل ہو جائے، صاحبین کے نزدیک من عبيدى میں من بیان کے لیے ہے۔

وعند ابی حنيفة الخ :- امام صاحب اس تیسری صورت میں فرماتے ہیں کہ مخاطب ایک غلام کو چھوڑ کر باقی سب کو آزاد

کر سکتا ہے مصنفؒ نے امام صاحبؒ کی دودلیلیں ذکر کیں پہلی دلیل یہ ہے کہ من عبیدی میں من تبعیض کے لیے ہے لہذا بعض ہی مراد ہونگے پس وہ ایک غلام کو چھوڑ کر باقیوں کو آزاد کرے گا تا کہ تبعیض پر عمل ہو جائے، باقی یہاں من تبعیض کے لیے اس لیے ہے کہ جب من ذی الباعض پر داخل ہو تو وہ تبعیضیہ ہوتا ہے جس کل من ہذا البعز (اس روٹی سے کھا) یہاں من تبعیض پر داخل ہے جو کہ ذی الباعض ہے لہذا یہ من تبعیضیہ ہوگی (عبیدی مجموع غلام ہیں ان میں کچھ "بعض" ہیں)

ولانہ متیقن الخ :- یہ دوسری دلیل ہے کہ من عبیدی میں بعض غلام مراد لینا یقینی ہے اور کل مراد لینا محتمل ہے لہذا بعض مراد ہونگے باقی بعض یقینی اس طرح ہے کہ من یا تو تبعیضیہ ہے یا بیانیہ، اگر من تبعیضیہ ہو تب تو بعض کا یقینی ہونا ظاہر ہے اور اگر من بیانیہ ہو تو مجموع کے ضمن میں بعض بھی مراد ہونگے۔

فوجب الخ :- یہ ماقبل پر تفریع ہے کہ چونکہ بعض یقینی ہے اور کل محتمل ہے اسی لیے تبعیض اور عموم دونوں کی رعایت واجب ہے  
وفی المسئلة الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ پہلے مسئلہ (من شاء من عبیدی عتقہ فہو حر) میں کہا گیا کہ سارے غلام آزاد ہو جائیں گے، تو اس میں عموم کی رعایت ہوئی تبعیض کی رعایت نہ ہوئی؟ اس کا جواب دیا کہ اس میں اس تبعیض کی بھی رعایت ہوگئی وہ اس طرح کہ ہر غلام کی آزادی اس کی مشیت کے ساتھ معلق ہے قطع نظر کرتے ہوئے اس کے غیر سے اور ہر غلام باقی تمام غلاموں کے اعتبار سے بعض ہے، لہذا تبعیض کی رعایت رکھتے ہوئے ہر غلام آزاد ہوگا۔

بخلاف الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ من شئت من عبیدی عتقہ فاعتقہ میں کہا کہ ایک غلام چھوڑ کر باقیوں کو آزاد کر سکتا ہے اس میں صرف تبعیض پر عمل ہوا عموم پر عمل نہ ہوا؟ اس کا جواب دیا کہ یہاں عموم پر عمل جائز نہیں اس لیے کہ اگر مخاطب عموم پر عمل کرتے ہوئے تمام غلاموں کی آزادی چاہے تو یہ تمام کی آزادی چاہنا مجتمعا ہوگا کل واحد کے اعتبار سے نہ ہوگا، لہذا کل کی آزادی چاہنے میں تبعیض فوت ہو جائے گی۔ حالانکہ تبعیض کی رعایت ضروری ہے۔

وهذا الفرق الخ :- مصنفؒ کہتے ہیں کہ یہ جو میں نے من شاء من عبیدی عتقہ فہو حر اور من شئت من عبیدی عتقہ فاعتقہ کے درمیان فرق بیان کیا اور جوای والی بحث میں فرق بیان کیا، یہ میری تخلیق ہے، کسی اور نے ایسا بیان نہیں کیا۔

**التوضیح:** ومنہا ما فی غیر العقلاء وقد استعار لمن یعقل فان قال ان كان مافی بطنک غلاما فانت حرة فولدت غلاما وجارية لم تعتق لاني المراد الكل وان قال طلقى نفسك من ثلاث ماشئت تطلق مادونها وعندهما ثلاثا وقد مروا جہہما

**ترجمہ:** اور ان میں سے ایک ماہے جو غیر ذوی العقول کے لیے استعمال ہوتا ہے اور کبھی اس کو مستعار لیا جاتا ہے ذوی العقول کے لیے پس اگر کہے ان کان مانی بطنک غلاما فانت حرة، پس اس نے جنا ایک لڑکا اور ایک لڑکی کو، تو وہ آزاد نہ ہوگی اس لیے کہ مراد کل ہے، اور اگر کہا طلقى نفسك من ثلاث ماشئت، تو وہ طلاق دے سکتی ہے تین سے کم اور صاحبین کے نزدیک تین، اور ان دونوں قولوں کی وجہ گزر چکی۔

**تشریح:** ومنہا ما الخ :- الفاظ عام میں سے ایک ماہے، یہ عام طور پر غیر ذوی العقول کے لیے استعمال ہوتا ہے لیکن کبھی ذوی العقول کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے، اگر کسی نے اپنی باندی کو کہا ان کان مانی بطنک غلاما فانت حرة، اگر وہ چیز جو تمہارے پیٹ میں ہے، بچہ ہے تو تو آزاد ہے۔ پھر اس نے بچہ اور بچی دونوں جنے تو وہ آزاد نہ ہوگی، اس لیے کہ ما عام ہے مطلب یہ تھا کہ اگر کل وہ چیز جو تیرے پیٹ میں ہے، بچہ ہے تو تو آزاد ہے، اور اس صورت میں کل حمل بچہ نہیں، لہذا آزاد نہ ہوگی۔ اور اگر اپنی بیوی کو کہا طلقى نفسك من ثلاث ماشئت، اپنے آپ کو طلاق دے تین میں سے جو تو چاہے، تو امام صاحبؒ کے نزدیک وہ اپنے آپ کو تین طلاقیں سے کم دے سکتی ہے جبکہ

صاحبین کے نزدیک وہ تین طلاقیں دے سکتی ہے۔ مصنفؒ کہتے ہیں ان کے درمیان وجہ فرق گزر چکی ہے کہ صاحبین کے نزدیک من بیانہ ہے لہذا تین طلاقیں دے سکتی ہے اور امام صاحبؒ کے نزدیک من تبعیضہ ہے لہذا تین سے کم دے سکتی ہے۔

**التوضیح:** ومنها کلٌ وجميعٌ وهما محکمان فی عموم ماذخلٌ علیہ بخلافٍ سائرِ ادواتِ العمومِ فانْ دَخَلَ الكلُّ علی النکرةِ فليعمومِ الافرادِ وانْ دَخَلَ علی المعرفةِ فليلمجموعِ قالوا عمومُه علی سبيلِ الانفرادِ ای يُرَادُ كلٌّ واحدٍ مع قطعِ النظرِ عن غيره وهذا اذا دَخَلَ علی النکرةِ فانْ قال كلٌّ منْ دَخَلَ هذا الحصنَ اوْلاَ فله کذا من النقلِ فدَخَلَ عشرةً معاً يستحقُّ كلٌّ واحدٍ نفلاً تاماً اذفی کلّ فردٍ قطعِ النظرِ عن غيره فکلٌّ اوْلٌ بالنسبةِ الی المتخلفِ بخلافٍ منْ دَخَلَ وههنا فرقٌ آخرٌ وهو انْ مَنْ دَخَلَ اوْلاَ عامٌ علی سبيلِ البدلِ فانْ هناكْ اذا دَخَلَ خمسةٌ معاً لم یکنْ لهمْ شیءٌ فاذا اُضِافَ الكلُّ الیه اقتضى عموماً آخرٌ لئلا یلغوا فاقضى العمومُ فی الاولِ فیتعدُّ الاولُ وهذا الفرقُ قد تفرَّدْتُ به ایضاً وتحقیقه انْ الاولَ عبارةٌ عن الفردِ السابقِ بالنسبةِ الی کلِّ واحدٍ ممنْ هو غیره ففی قوله منْ دَخَلَ هذا الحصنَ اوْلاَ یمکنُ حملُ الاولِ علی هذا المعنی وهو معناه الحقیقی اَمَّا فی قوله کلٌّ منْ دَخَلَ اوْلاَ فلفظُ کلِّ دَخَلَ علی قوله منْ دَخَلَ اوْلاَ فاقضى التعددُ فی المضافِ الیه وهو منْ دَخَلَ اوْلاَ فلا یمکنُ حملُ الاولِ علی معناه الحقیقی لانْ الاولَ الحقیقی لا یمکنُ متعدداً فیرادُ معناه المجازی وهو السابقُ الی المتخلفِ

**ترجمہ:** اور الفاظ عام میں سے کل اور جمیع ہیں، اور یہ دونوں محکم ہیں اس چیز کے عموم میں جس پر یہ داخل ہوں بخلاف باقی ادوات عموم کے پس اگر کل داخل ہو کر ہر تو عموم افراد کے لیے ہوتا ہے اور اگر داخل ہو معرفہ پر تو مجموع کے لیے ہوتا ہے، علماء نے کہا اس کا عموم انفرادی طور پر ہوتا ہے یعنی ہر ایک مراد ہوتا ہے قطع نظر کرتے ہوئے اس کے غیر سے، اور یہ اس وقت ہے جب وہ نکرہ پر داخل ہو، پس اگر کہے کل من دخل هذا الحصن او لا فله كذا من النقل، پس دس داخل ہوئے اکٹھے، تو ہر ایک پورے نفل کا مستحق ہوگا اس لیے کہ ہر فرد میں قطع نظر ہے اس کے غیر سے، پس ہر ایک اول ہے پیچھے رہ جانے والے کے لحاظ سے، بخلاف من دخل کے، اور یہاں ایک اور فرق ہے وہ یہ ہے کہ من دخل اولاً عام ہے بدل کے طریق پر اس لیے کہ وہاں جب پانچ داخل ہوں اکٹھے، تو ان کے لیے کچھ نہ ہوگا، پس کل کو اس کی طرف مضاف کیا تو اس نے ایک اور عموم کا تقاضہ کیا تا کہ لغو نہ ہو جائے، پس یہ تقاضہ کرتا ہے اول میں عموم کا پس اول متعدد ہوگا، اور اس فرق کو بھی صرف میں نے بیان کیا ہے، اور اس کی تحقیق یہ ہے کہ اول عبارت ہے فرد سابق سے، ہر اس شخص کے لحاظ سے جو اس کا غیر ہو پس اس کے قول من دخل هذا الحصن اولاً میں ممکن ہے اول کو اس معنی پر محمول کرنا، پس اس کا معنی حقیقی ہے، بہر حال اس کے قول کل من دخل اولاً، تو لفظ کل من دخل اولاً پر داخل ہے پس اس نے تقاضہ کیا مضاف الیہ میں تعدد کا جو کہ من دخل اولاً ہے، پس اول کو محمول کرنا ممکن نہیں اس کے معنی حقیقی پر، اس لیے کہ اول حقیقی متعدد نہیں ہوتا، پس اس کا معنی مجازی مراد ہوگا اور وہ وہ ہے جو سابق ہو پیچھے رہ جانے والے کے لحاظ سے،

**تشریح:** ومنها کل الخ :۔ الفاظ عام میں سے کل اور جمیع ہیں، کل، جمیع اور باقی ادوات عموم میں فرق یہ ہے کہ یہ دونوں اپنے مدخول کے عموم میں محکم ہیں لہذا ایسا نہیں ہو سکتا کہ کل اور جمیع بول کر خاص مراد ہو جبکہ باقی ادوات عموم اپنے مدخول کے عموم میں محکم نہیں۔

فان دخل الخ :۔ کل یا تو نکرہ پر داخل ہوگا یا معرفہ پر، اگر نکرہ پر داخل ہو تو یہ عموم افراد کے لیے ہوگا اور اگر معرفہ پر داخل ہو تو یہ مجموع کے لیے ہوگا جیسے کل الرجال تکمل هذا الحجر، اس میں کل معرفہ پر داخل ہے مطلب ہے کہ آدمیوں کا کل مجموع اس پتھر کو اٹھا سکتا ہے۔ قالوا عمومہ الخ :۔ عموم افراد کی وضاحت کرتے ہیں کہ اگر کل نکرہ پر داخل ہو تو اس کا عموم علی الافراد ہوگا یعنی مراد کل واحد ہوگا قطع نظر کرتے ہوئے غیر سے، جیسے امیر نے کہا کل من دخل هذا الحصن او لا فله كذا من النقل، ہر وہ شخص جو اس قلعہ میں پہلے داخل ہو

اس کے لیے اتنا نفل ہوگا۔ (نفل مال کی وہ مقدار ہوتی ہے جو مال غنیمت پر زائد ہوتی ہے) اس کے بعد اس قلعہ میں دس آدمی اکٹھے داخل ہو گئے تو ہر ایک نفل کا مستحق ہوگا اور اگر کہا من دخل هذا الحصن اولاً فلا كذا امن النفل، پھر دس آدمی اکٹھے داخل ہو گئے تو کسی کو نفل نہ ملے گا۔ ان دونوں میں فرق کی وجہ یہ ہے کہ پہلی صورت میں جس میں کل کا ذکر ہے، اس میں عموم علی الانفراد ہے لہذا دس میں سے ہر فرد اول ہے ان لوگوں کے لحاظ سے جو قلعے میں داخل نہیں ہوئے جبکہ دوسری صورت میں کل نہیں صرف من ہے، لہذا وہاں عموم علی الانفراد نہ ہوگا، پس دس افراد میں سے کوئی بھی اول نہ ہوگا۔

وہہنا الخ:۔ ان دونوں مسئلوں میں ایک اور وجہ فرق بیان کرتے ہیں کہ من دخل اولاً میں من میں عموم علی سبیل المبدل ہے یعنی مراد سب ہو گئے لیکن ایک ایک کر کے، جب پانچ یا دس اکٹھے قلعے میں داخل ہوئے تو کسی کو کچھ نہ ملے گا، اور جب من پر کل داخل کر کے یہ کہ اکل من دخل اولاً، تو اس نے ایک اور عموم کا بھی تقاضہ کیا یعنی اب سب مراد ہو گئے چاہے ایک ایک کر کے ہوں چاہے اکٹھے ہوں لہذا اس صورت میں "اول" متعدد ہو سکتے ہیں پس اگر دس اکٹھے بھی داخل ہو گئے تو سب کے لیے نفل ہوگا۔ ہم نے کل والی صورت میں ایک اور عموم بھی اس لیے مراد لیا کیونکہ اگر یہ مراد نہ لیں اور صرف عموم علی سبیل المبدل ہی مراد ہوں تو وہ من کی صورت میں بھی حاصل ہے لہذا اکل کا ذکر لغو ہو جائیگا۔ مصنفؒ کہتے ہیں یہ وجہ فرق بھی صرف میری اختراع ہے۔

وتحقيقه الخ:۔ سابقہ وجہ فرق کی تحقیق کرتے ہیں، کہ اول کے دو معنی ہیں معنی حقیقی اور معنی مجازی۔ اول کا معنی حقیقی یہ ہے کہ وہ جمیع اعداد سے آگے بڑھ جانے والا ہو اور معنی مجازی یہ ہے کہ وہ صرف پیچھے رہ جانے والوں سے آگے بڑھ جانے والا ہو۔ من دخل اولاً میں اول کو معنی حقیقی پر محمول کرنا ممکن ہے لہذا یہاں یہی مراد ہوگا کہ جو جمیع اعداد سے آگے بڑھ جانے والا ہو اور قلعے میں داخل ہو اس کے لیے اتنا نفل ہے اور ایسا آدمی صرف ایک ہو سکتا ہے اسی لیے پانچ دس اگر اکٹھے داخل ہو گئے تو ان کو نفل نہیں ملے گا، کل من دخل اولاً میں اول کو معنی مجازی پر محمول کیا جائیگا اور معنی مجازی متعدد ہو سکتا ہے لہذا دس اگر اکٹھے پہلے داخل ہوئے تو ان کو نفل ملے گا، باقی اس صورت میں اول کو معنی مجازی پر اس لیے محمول کریں گے کہ کل اپنے مضاف الیہ یعنی من دخل کے متعدد ہونے کا تقاضہ کرتا ہے اور تعدد صرف معنی مجازی میں ہے معنی حقیقی میں نہیں۔

**التوضيح:** وجميع عمومه على سبيل الاجتماع فان قال من دخل هذا الحصن او لا فله كذا فدخل عشرة معا فلهم نفل واحد وان دخلوا فرادى يستحق الاول فيصير مستعاراً للكل كذا ذكره فخر الاسلام في اصوله ويرد عليه انه يلزم الجمع بين ارادة الحقيقة والمجاز ولا يمكن ان يقال ان اتفق الدخول على سبيل الاجتماع يحمل على الحقيقة وان اتفق فرادى يحمل على المجاز لانه في حال التكلم لا بد ان يراد احدهما معينا وارادة كل واحد منهما معينا تنافي ارادة الآخر ف يلزم الجمع بينهما فاقول معنى قوله انه مستعار للكل ان الكل الافرادى يدل على امرين احدهما استحقاق الاول النفل سواء كان الاول واحداً او جمعاً والثاني انه اذا كان الاول جمعاً يستحق كل واحد منهم نفلاً تاماً فهنا يراد الامر الاول حتى استحق الاول النفل سواء كان واحداً او اكثر ولا يراد المعنى الحقيقي ولا الامر الثاني حتى لو دخل جماعة يستحق الجميع نفلاً واحداً وذلك لان هذا الكلام لالتحريض والبحث على دخول الحصن او لا فيجب ان يستحق السابق النفل سواء كان منفرداً او مجتمعاً ولا يشترط الاجتماع لانه اذا اقدم الاول على الدخول فتحلف غيره عن المسابقة لايوجب حرمان الاول عن استحقاق النفل فالقرينة دالة على عدم اشتراط الاجتماع فلا يراد المعنى الحقيقي وايضاً لا دليل عليه انه



اِذَا دَخَلَ جَمَاعَةٌ يَسْتَحِقُّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْجَمَاعَةِ نَفْلًا تَامًا بَلِ الْكَلَامُ دَالٌّ عَلَى أَنَّ لِلْمَجْمُوعِ نَفْلًا وَاحِدًا فَصَارَ الْكَلَامُ مُجَازًا عَنْ قَوْلِهِ إِنَّ السَّابِقَ يَسْتَحِقُّ النَّفْلَ سِوَاءَ كَانَ مَنْفَرِدًا أَوْ مَجْتَمِعًا فَإِذَا دَخَلَ مَنْفَرِدًا أَوْ مَجْتَمِعًا اسْتَحَقَّ لِعُمُومِ الْمَجَازِ فَلَا اسْتِحْقَاقَ مَجْتَمِعًا لَيْسَ لِأَنَّهُ الْمَعْنَى الْحَقِيقِي بَلِ لِدُخُولِهِ تَحْتَ عُمُومِ الْمَجَازِ وَهَذَا بَحْثٌ فِي غَايَةِ التَّدْقِيقِ .

**تشریح:** اور جمع کا عموم اجتماع کے طریق پر ہوتا ہے پس اگر کہا جمع من دخل ہذا الحسن اولاً فلہ کذا، پھر دس اکٹھے داخل ہوئے تو ان کے لیے ایک نفل ہوگا اور اگر اکیلے اکیلے داخل ہوئے تو پہلا مستحق ہوگا پس اس کو مستعار لیا گیا ہے کل کے لیے، اسی طرح فخر الاسلام نے ذکر کیا ہے اپنی اصول میں، اور اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ لازم آرہا ہے جمع بین الحقیقۃ والجاز، اور ممکن نہیں کہ کہا جائے کہ اگر اتفاق ہو جائے اجتماع کے طریق پر داخل ہونے کا تو اس کو محمول کیا جائیگا حقیقت پر، اور اگر اتفاق ہو جائے اکیلے اکیلے، تو اس کو محمول کیا جائیگا مجاز پر، اس لیے کہ حالت تکلم میں ضروری ہے کہ ان میں سے کوئی ایک متعین طور پر مراد لیا جائے اور ان میں سے ہر ایک کو متعین طور پر مراد لینا دوسرے کو مراد لینے کے منافی ہے پس اس وقت لازم ہے جمع بین الحقیقۃ والجاز، تو میں کہتا ہوں کہ اس کے قول انہ مستعار للکل کا معنی ہے کہ کل افرادی امرین پر دلالت کرتا ہے ان میں ایک اول کا نفل کا مستحق ہونا ہے خواہ وہ واحد ہو یا کثیر ہوں، اور دوسرا امر یہ ہے کہ جب اول جمع ہوں تو ان میں سے ہر ایک پورے نفل کا مستحق ہوگا، پس یہاں امر اول مراد لیا جائیگا حتی کہ اول نفل کا مستحق ہوگا خواہ وہ ایک ہو یا کثیر، اور مراد نہ ہوگا معنی حقیقی اور نہ امر ثانی، حتی کہ اگر ایک جماعت داخل ہوئی تو وہ تمام ایک نفل کے مستحق ہونگے اور یہ اس لیے کہ یہ کلام ترغیب دینے کے لیے اور قلعے میں پہلے داخل ہونے پر ابھارنے کے لیے ہوتی ہے پس ضروری ہے کہ سابق نفل کا مستحق ہو خواہ وہ ایک ہو یا جماعت، اور اجتماع مشروط نہیں، اس لیے کہ جب اول دخول پر پیش قدمی کرے اور اس کا غیر مقابلے سے پیچھے رہ جائے تو یہ واجب نہیں کرتا اول کے نفل کے استحقاق سے محروم ہونے کو، پس قرینہ دلالت کرنے والا ہے اجتماع کے مشروط نہ ہونے پر، پس معنی حقیقی مراد نہ ہوگا، اور نیز اس بات پر کوئی دلیل نہیں کہ جب ایک جماعت داخل ہو تو جماعت میں سے ہر ایک پورے نفل کا مستحق ہوگا بلکہ کلام اس بات پر دال ہے کہ مجموع کے لیے ایک نفل ہوگا پس کلام مجاز ہے اس کے اس قول سے کہ سابق نفل کا مستحق ہوگا خواہ وہ ایک ہو یا جماعت، پس جب داخل ہو ایک آدمی یا جماعت، تو وہ مستحق ہونگے عموم مجاز کی وجہ سے، پس اجتماع کی حالت میں استحقاق اس وجہ سے نہیں کہ وہ معنی حقیقی ہے بلکہ بوجہ اس کے عموم مجاز کے تحت داخل ہونے کے ہے، اور یہ انتہائی دقیق بحث ہے۔

**تشریح:** وجميع الخ :- لفظ جمع کا حکم بیان کرتے ہیں کہ جمع میں عموم علی سبیل الاجتماع ہوتا ہے لہذا اگر امیر نے کہا جمع من دخل ہذا الحسن اولاً فلہ کذا من النفل، سارے وہ لوگ جو اس قلعے میں پہلے داخل ہوں ان کے لیے اتنا نفل ہے پھر دس اکٹھے داخل ہوئے تو ان تمام کو ایک ہی نفل ملے گا (یہ نہیں کہ سب کو الگ الگ پورا نفل ملے گا) اور اگر وہ اکیلے اکیلے داخل ہوئے تو نفل کا مستحق صرف اول ہوگا سوال ہوتا ہے کہ اکیلے داخل ہونے کی صورت اگر انعام صرف اول کو ملے تو یہ کل والے معنی پر عمل ہو گیا حالانکہ بحث تو جمع میں ہے؟ فیصیر سے اس کا جواب دیا کہ اس صورت میں جمع مجاز اکل کے معنی میں ہوگا۔

و یرد علیہ الخ :- ایک اعتراض ذکر کرتے ہیں کہ پچھلی کلام سے معلوم ہوا کہ سب کا اکٹھے داخل ہونا جمع من دخل کا حقیقی معنی ہے اور ایک ایک کر کے داخل ہونا اس کا مجازی معنی ہے تو جب آپ نے کہا اکٹھے داخل ہونے کی صورت میں سب کے لیے ایک نفل ہوگا اور اکیلے اکیلے داخل ہونے کی صورت میں نفل صرف اول کے لیے ہوگا تو یہ جمع بین الحقیقۃ والجاز ہے جو کہ باطل ہے۔  
و لا یسکن الخ :- بعض لوگوں نے اس اعتراض کا جواب دیا، مصنف اس کو نقل کر کے اس پر رد کرتے ہیں۔ بعض نے

جواب یہ دیا کہ اگر دس آدمی اکٹھے داخل ہوں تو جمع من دخل الخ کو حقیقت پر محمول کریں گے اور اگر اکیلے اکیلے داخل ہوں تو اس کلام کو مجاز پر محمول کریں گے، حقیقت اور حالت میں ہے اور مجاز اور حالت میں ہے، لہذا کوئی جمع بین الحقیقت والمجاز نہیں۔ مصنف نے اس جواب پر رد کر دیا کہ یہ جواب درست نہیں اس لیے کہ حالت تکلم میں ضروری ہوتا ہے کہ حقیقت اور مجاز میں کسی ایک کو متعین طور پر مراد لیا جائے ہر ایک کو متعین طور پر مراد لینا دوسرے معنی کو مراد لینے کے منافی ہے جب آپ نے دونوں صورتوں میں انعام کو جائز رکھا تو اس کا مطلب ہوا کہ امیر نے تکلم کے وقت دونوں صورتیں (حقیقت و مجاز) مراد لی ہوگی، لہذا جمع بین الحقیقت والمجاز بہر حال لازم آئیگا۔

فاقول الخ :- اس اعتراض کا مصنف اپنی طرف سے جواب دیتے ہیں کہ جمع من دخل الخ میں صرف مجازی معنی مراد ہے، حقیقی معنی مراد ہی نہیں۔ لہذا جمع بین الحقیقت والمجاز لازم نہیں آئیگا، وہ اس طرح کہ جمع من دخل الخ میں جمع جو مجاز اکل افرادی کے معنی میں ہے، امرین پر دلالت کرتا ہے، امر اول یہ ہے کہ داخل اول نفل کا مستحق ہوگا خواہ وہ اول ایک فرد ہو یا ایک جماعت ہو۔ اور امر ثانی یہ ہے کہ اگر داخل اول جماعت ہو تو ان میں ہر ایک فرد پورے ایک نفل کا مستحق ہوگا یہاں مراد امر اول ہے لہذا مطلب یہ ہوگا کہ اول نفل کا مستحق ہوگا جو اس قلعے میں داخل ہو خواہ وہ ایک فرد ہو یا ایک جماعت ہو، یہاں مراد نہ تو معنی حقیقی ہے (معنی حقیقی یہ ہے جو جماعت پہلے اکٹھے داخل ہو اس کے لیے اتنا نفل ہے یعنی داخل ہونے والوں کا اجتماع ضروری ہے) اور نہ ہی یہاں مراد امر ثانی ہے لہذا اگر ایک جماعت پہلے اکٹھے داخل ہوئی تو اس کو صرف ایک نفل ملے گا

وذاک السخ۔ یہاں سے اس بات کی دلیل بیان کرتے ہیں کہ داخل اول خواہ وہ واحد ہو یا جماعت ہو، انعام کا مستحق ہوگا، حاصل یہ ہے کہ یہ کلام جمع من دخل الخ اس لیے بولی جاتی ہے تاکہ لوگوں میں پہلے قلعے میں داخل ہونے کی رغبت پیدا ہو لہذا ضروری ہے کہ اول داخل انعام کا مستحق ہو خواہ وہ اکیلا ہو یا وہ جماعت ہو۔

ولایشترط الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ اس بات پر کیا قرینہ ہے کہ یہاں حقیقی معنی (یعنی اجتماعی طور پر جو پہلے داخل ہو) مراد نہیں؟ اس کا جواب دیا کہ قرینہ یہ ہے کہ یہاں اجتماع مشروط نہیں کیونکہ اگر کوئی شخص پہلے داخل ہو جائے اور دوسرے لوگ پیچھے رہ جائیں تو وہ شخص نفل سے محروم نہ ہوگا اگر اجتماع (معنی حقیقی) مشروط ہوتا تو یہ شخص نفل سے محروم ہو جاتا پس معلوم ہوا کہ اجتماع مشروط نہیں ہے۔

وايضاً الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ ایک جماعت اگر پہلے اکٹھے داخل ہوئی تو ہر فرد کو پورا نفل کیوں نہیں ملے گا؟ اس کا جواب دیا کہ یہ کلام جمع من دخل الخ اس بات پر دلالت نہیں کرتی کہ اگر ایک جماعت داخل ہوئی تو ہر فرد پورے نفل کا مستحق ہوگا بلکہ اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ پوری جماعت کے لیے ایک ہی نفل ہوگا۔

فصار الخ :- ما قبل کا خلاصہ ہے کہ جمع من دخل الخ مجازی طور پر اس بات پر دلالت کرتا ہے داخل اول نفل کا مستحق ہوگا خواہ وہ منفرد ہو یا جماعت ہو۔

فاذا دخل الخ :- یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے جب آپ نے یہ کہہ دیا کہ داخل اول اگر جماعت ہو تو وہ ایک نفل کی مستحق ہوگی تو یہ تو حقیقی معنی ہے پھر آپ کا یہ کہنا کیسے صحیح ہوا کہ یہاں حقیقی معنی مراد نہیں؟ اس کا جواب دیا کہ داخل اول اگر جماعت ہو تو اس کا نفل کا مستحق ہونا اس وجہ سے نہیں کہ یہ حقیقی معنی ہے بلکہ اس وجہ سے ہے کہ یہ صورت عموم مجاز کے تحت داخل ہے۔

محمد سلیمان استاذ جامعہ خیر المدارس ملتان

اللهم تقبل منا صالح الاعمال ووفقنا لما تحب وترضى